UN SALTEADOR DE IPO PERSEGUIDO EN MANILA

Temperatura en Manila

Máxima de ayer, a las 11:50 a. m. 31.3
Mínima de hoy, a las 4:35 a. m. 24.7

LA VANGUARDIA

Temperatura en Baguio

A las 2 p. m. de ayer, 20 (68.0)
A las 6 a. m. de hoy, 17 (62.6)

AÑO XXIV. NUM. 159. DIARIO FILIPINO INDEPENDIENTE Información Mundial, Local y Servicio de Provincias MANILA, I. F., SABADO, 5 DE AGOSTO, 1933. (Registrado en la Oficina de Correos en Manila como correspondencia de segunda clase el 19 de Febrero de 1910) 20 PAGINAS—10 CTS.

OTRA ANOMALIA EN LA ADUANA SE INVESTIGA

Seguid vuestro criterio dice Quezon a solones de nombramiento

EXHORTACION A LOS SOLONES NOMBRADOS

El presidente les informa de las normas del nuevo caudillaje

Pidiéndoles que decidan la cuestión de la ley Hare-Hawes-Cutting tal como les dicta su conciencia y su convicción con miras al bienestar del pueblo, el presidente del senado, Sr. Quezon, caudillo de las mayorías en ambas cámaras reunió el otro día en su casa a todos los representantes y senadores por nombramiento.

El Sr. Quezon les dijo que él les había llamado para un cambio de impresiones y para que se enteren de lo que él piensa sobre la parte que les corresponde a los representantes y senadores por nombramiento en el programa legislativo del nuevo caudillaje.

Primeramente les dijo que sobre la ley Hare-Hawes-Cutting, ellos tenían plena libertad de criterio para decidirla de la manera como cada uno de ellos piensa. "Nadie se inmiscuirá con Uds.", dijo el presidente, "como nadie se inmiscuye con la libertad de pensar de cualquier miembro de la legislatura. Os pido solamente que decidais la cuestión con miras al bienestar de nuestro pueblo".

Rogó a los representantes y senadores por nombramiento que hagan esfuerzos para asistir todos los días a las sesiones de la legislatura y así enterarse de todo lo que pasa en ella. "Los que Uds. representan", dijo el presidente, "tienen derecho de ser bien representados y no dudo que lo estarán si Uds. se esfuerzan en asistir todos los días a las sesiones de la legislatura".

Hablando de un punto importante sobre las relaciones de la nueva mayoría y los representantes y senadores por nombramiento, les dijo que como estos no perteneecn y no están afiliados formalmente al partido, ellos no deben esperar que se les invite a los caucus, pues los caucus son para los miembros de la mayoría.

BILLETES FALSOS SE ENCUENTRAN EN IPO

Alrededores de las minas son campo de acción de gente maleante

Indescifrado aun el asalto de que fue objeto un chofer del juez Hausermann en el camino a Ipo, un tendero japones de las minas de aquel barrio ha sido victima de falsificadores de billetes de banco que, al parecer, escogieron las minas como centro de sus operaciones, y el jefe de policia de Norzagaray, Sr. Payumo, y la constabularia están practicando hoy minuciosas pesquisas.

Un obrero de las minas que fue a la tienda del aludido japones, comprando efectos por P10.00 y mandando cambias, en pago, un billete falso de P20.00 es hoy buscado para fines de investigacion. Se espera poder averiguar en breve de donde han procedido los billetes.

Los falsificadores, segun la constabuaria, se valen de un medio para la facil aceptación de los billetes apocrifos, y este medio consisten presentarios como billetes de banco ya hace tiempo usados. Algunos billetes se presentan rotos y con remiendos de papel blanco.

DOS BOMBAS SALTA LAGRIMAS ESTALLAN EN "WALL STREET"

Las explosiones ocurridas en el apogeo de las transacciones causan el cierre del mercado de valores

(De la "Associated Press")

Nueva York, agosto 4.—El mercado de Nueva York, centro nervioso de la hacienda de la nación, ha sido lanzado a la confusión viéndose obligado a cerrarse esta tarde debido a la explosión de dos bombas lacrimógenas.

Los humos inundaron los cuatro pisos bajos del edificio de Wall y Broad Street, que tuvo que evacuarse. Ninguno resulto gravemente herido aunque muchos corredores y empleados sufrieron tremendamente de irritación en los ojos.

Fuera la policía contuvo a miles de personas mientras se evacuaban los pisos del edificio de la bolsa. La investigación policiaca ha descubierto que se lanzaron dos bombas por un tubo de ventilación así que el humo se propago rápidamente.

El ataque recordó a muchos la explosión de la bomba en Wall Street el 16 de septiembre de 1920, en la que 30 personas murieron, 100 ó más resultaron heridas y hubo pérdidas por valor de más de $2,000,000.

El humo del gas suspendió forzosamente las transacciones en las primeras horas de la tarde, más de una hora antes del cierre ordinario.

Se han adelantado varias teorías para explicar la colocación de los gases lacrimógenos, pero hay pocos hechos conocidos que las apoyan. Casi todas las autoridades policíacas están inclinadas a culpar a los radicales disgustados de la reciente reanudación de transacciones especulativas activas mientras sigue general el desempleo.

CONFERENCIA DE LIMITACION

Reunion esta tarde para ceñir el azucar a la produccion actual

Esta tarde, previo a su presentación a la Camara por el Comité de Agricultura de la misma, sera objeto de una conferencia el incubado proyecto de ley limitando la producción de azucar en las Islas. La tendrán así el presidente de dicho comite, representante Buencamino; funcionarios del Departamento de Agricultura y Comercio, y representantes o abogados de la Asociación de Azucareros de las Islas.

La idea, según un informante autorizado, es ceñir la producción de azucar a la capacidad productiva existente, dejando a un lado desenvolvimientos y expansiones de cultivo o de terreno cultivado. Bajo esta norma se estima de 1,100,000 a 1,200,000 toneladas la maxima producción de azucar que se debe de acordar, la cual limitación se deberá, después, prorratear entre las diferentes centrales, de acuerdo con la maxima capacidad productiva de cada una de ellas.

Batallona cuestión será en este respecto la determinación del prorrateo, no entre las centrales, sino entre los productores adheridos a ellos. Estos a su vez, se clasifican en productores directores y productores intermediarios o arrendatarios, los cuales podrian tener puntos de vista divergentes.

UN AMAGO DE INCENDIO EN EL CITY HALL AYER TARDE

El city hall de Manila corrió riesgo de ser pasto de las llamas ayer tarde, a las 4:30 cuando una colilla de cigarrillo prendio fuego bajo el suelo del departamento de pesas y medidas. El fuego se descubrió a tiempo y los daños no pasan de P5.00.

Se está investigando quién dejó despues del trabajo la colilla de cigarrillo.

(*Continua en la Pag.* 10)

TERRENO PARA DESEMPLEADOS

Hay 20,000 hectareas en Cagayan.-Tumbokon presenta una resolucion

Disponibles para su ocupacion, roturacion y explotacion por millares de familias victimas del desempleo, hay en el feraz y extenso Valle de Cagayan 20,000 hectareas de terreno agricola. Tal es la informacion categorica dada esta mañana, al sub-secretario Vargas, de Agricultura y Comercio, y al comisionado Aguilar, del Interior y Trabajo, en orden a los esfuerzos encaminados a dar trabajo a los carentes de él.

El latifundio se halla en la provincia de Isabela y posee, ademas de las condiciones ya esbozadas, esta otra altamente favorable: no está, en la actualidad, ocupada por núcleos de terratenientes o labradores. A 5 hectareas por familia de reducido numero, o, de 4 o 5 miembros, el terreno agricola de que se hace mencion, podra acomodar holgadamente unas 4,000 familias y, asi que produzca, alimentar de 16,000 a 20,000 bocas.

Esta informacion fue trasmitida este mismo dia por el comisionado Aguilar, al gobernador general Murphy, una de cuyas principales preocupaciones como jefe ejecutivo es el alivio del desempleo presente, en Manila y otras capitales fabriles y comerciales. Los terrenos publicos, que, se dice, existen en las provincias cercanas a Manila, tales como Rizal, Bulacan, Bataan u otras, estan todos o casi ocupados, mas o menos legitimamente o reducidos a porciones no susceptibles de proyectos de ocupacion en gran escala Aun dando por admitido que no estuvieran ocupados legitimamente por los que los trabajan, al pre-

(*Continua en la Pag.* 10)

CURSOS "IMPORTANTES" Y LLAMATIVOS EN LA U. P.

El consejo universitario de la Universidad de Filipinas aprobó esta mañana nuevos cursos que se darán en la universidad. Entre estos cursos aparecen algunos que indudablemente llamarán la atención.

Uno de ellos es lo que se designa con las letras "P. E. 71" que se define como 'un curso que cubre todos los problemas de baseball y el arte de ser 'umpire' o juez de baseball". Otro curso que se conoce académicamente por 'P. E. 72", no es nada mas que "un curso que familiariza al alumno con los problemas de las carreras de pista".

Otro curso interesante es lo que se denomina como "Technology of Cookery" o tecnología culinaria y se define como un curso que da lecciones sobre cómo hacer menus para comidas y cenas, cómo se sirve en las mesas y cómo se debe comer con los cubiertos.

Otro curso se llama pomposamente "Principles of Household Administration" y es un esbozo general, según su definición, de todos los problemas del hogar, incluyendo el manejo de los ingresos de la familia y sus gastos.

REMISOS A ADELANTAR ELECCIONES

Dos grupos de la camara opuestos al plan propuesto

A reserva, desde luego, de ulterior estudio, dos grupos de miembros de la Cámara andan remisos en acoger a tambor batiente el propuesto adelantamiento de la fecha de las elecciones generales, de junio 1934 a fines de este año de 1933. Dos razones principales se aducen en contra: una, que la idea puede pecar de anticonstitucional, y otra, que es posible y aún muy probable, de que dé la idea de rehuir responsabilidades.

Semejante actitud remisa a unas elecciones por anticipado se ha dejado advertir en un sector de la mayoría en el que estaban los representantes Kapunan y varios más y en otro de la minoría, de la que los representantes Tirona, Ybañez (Pac.) y otros eran figuras visibles. Fundan el riesgo de la inconstitucionalidad en la disposición expresa de la Ley Orgánica señalando el primer martes después del 1.er lunes de junio de cada trienio como fecha de las elecciones generales en las Islas.

En cuanto a su relación con la responsabilidad de los representantes constituyentes, el representante Tirona se ha expresado hoy en el sentido de que si él mismo fuera reelegido antes de actuar sobre la pendiente Ley de Independencia HHC, parecería un escapado, por lo menos, durante tres años como miembro de la Cámara, del veredicto depurador del electorado y, en caso de uno del Senado, durante seis años. "En cambio—añadió—si se actúa antes dicha ley,

(*Continua en la pagina 10*)

SUPERAVIT DE MAS DE UN MILLON EN JULIO

Los ingresos en exceso de los gastos ya ascienden a P30,523,655.96

Un superavit de P1,932,990.05 de los ingresos sobre los gastos ha registrado el gobierno insular durante el mes de julio de este año, haciendo que el superavit hasta la fecha llegue hoy a P30,523,655.96, sumado con el superavit a principios de este mismo año que era de P21,590,-665.91.

De acuerdo con el informe mensual de la tesoreria insular, los ingresos de mayo llegaron a P4,159,-322.72 contra P6,924,470.79, acusando una disminucion de P2,765,148.07. Los ingresos de enero al mes de julio de este año llegaron a P23,-100,476.43 contra P28,874,810.27, registrando una merma de P5,774,-323.84.

Los ingresos por impuestos solamente durante el mes de mayo montaron a P3,151,674.57 contra P5,891,782.00. La disminucion monta a P2,740,107.49. Desde el mes de enero al mes de julio de este año, los ingresos por impuestos ascendieron a P17,163,310.07 contra P22,-174,382.80 del mismo periodo de tiempo de 1932, registrando una merma de P5,011,072.73.

Los gastos del mes de julio llegaron a P2,289,318.59 y en julio de 1932 fueron solamente de P5,098,-

(*Continua en la Pag.* 10)

UN PANADERO EN BALINTAWAK DESCRIBE A LOS BANDIDOS; LE PEDIAN PASAJE EN SU CARRETELA

Un nuevo baguio se esta formando

Un nuevo tifón está en formación. El observatorio anuncia que un área de baja presión se está desarrollando probablemente en el mar de China, cerca de las Islas Paracel, al sureste de Hainan.

Esta es la nota del tiempo dada a las once y media de la mañana de este dia.

Por este estado del tiempo se predice que en Filipinas habrá vientos y chubascos durante las siguientes 24 horas.

INCENDIO EN LA PAMPANGA

P50,000 de perdidas en S. Fernando.--Varios edificios destruidos

Diagrama del incendio en el mercado de San Fernando, Pampanga, en la madrugada de este dia. Las partes negras son la porción del mercado quemada, y los establecimientos frente del mercado a donde se propagó el fuego. La parte señalada con una cruz (x) es el sitio de donde se supone que partió el fuego que es de origen sospechoso.

Pérdidas que se calculan en P50,-000 se han registrado en un incendio que se declaró en el mercado público de San Fernando, Pampanga, a las 12:45 de la madrugada de este día, y destruyó gran parte

(*Continua en la Pag.* 10)

LA MAREA ALIMENTA A PESCADORES IMPROVISADOS

La repentina subida de la marea a primeras horas de esta mañana en la ciudad, beneficio a numerosas personas que entre hombres, mujeres y niños se aglomeraron frente al antiguo edificio de aduanas, donde actualmente estan las oficinas de la administracion de veteranos americanos, de suministros y del trabajo, para recoger los peces que se quedaron en la calle al bajar de nuevo la marea.

Aunque los pescadores improvisados no tuvieron una pesca en gran escala, obtuvieron lo suficiente para la comida del dia.

Otras calles inundadas de la ciudad por la marea esta mañana fueron la calle Dasmariñas cerca de la oficina de comercio, y la calle Juan Luna, cerca de los bancos.

Uno de los asaltantes divisado en Manila es acosado pero logra escabullirse.—Captura inminente

La red tendida por la constabularia contra los salteadores armados que atacaron a tiros al chofer del auto del juez Hausserman en la noche del jueves pasado se estrecho mas esta mañana cuando los sabuesos de la policía insular desparramados en varios distritos de la ciudad y sus alrededores en donde se supone que tienen su madriguera los bandidos consiguieron divisar a uno de ellos en uno de los distritos mas populosos de Manila.

Una persecusión que duró varios minutos se entablo entre el agente de la constabularia y el supuesto salteador que terminó cuando este último conociendo mejor los callejones y vericuetos del distrito consiguió al fin eludir a su perseguidor aunque una movilización inmediata de las fuerzas de la división secreta de la constabularia y de la policía de Manila hace esperar algún arresto definitivo antes de que termine este día.

Declaraciones reveladoras de un panadero

Otra de las pistas más valiosas que ha conseguido la constabularia son las declaraciones de un tal Felix, repartidor de panes de la "Balintawak Bakery" quien se cree ha sido uno de los pocos que han visto personalmente a los dos salteadores después de consumado el asalto del auto de Haussermann y el secuestro de su chofer.

Teme por su pelleja el panadero Felix

Felix declara que en efecto, en la madrugada del viernes casi a la misma hora en que se calcula que los dos salteadores habían consumado su crimen, mientras conducía su carretela de panes por la carretera de Novaliches se le aproximaron dos sujetos que ofrecieron pagarle P0.50 si les conducía hasta Balintawak.

Felix, sin embargo, declaró que no teniendo más sitio en su carretela no pudo aceptarles además de que temió por su pelleja al ver la apariencia de los que le solicitaban tal conducción.

Al negarse, dice Felix, los dos le compraron algunos panes y siguieron después caminando por la carretera.

Descripcion detallada de los salteadores

La descripción detallada de los dos que interceptaron al panadero Felix ha sido cuidadosamente anotada por la constabularia, quien también ha retenido a Felix tanto para protegerle contra cualquiera intimidación o daño personal que pudieran causarle individuos tan decididos como se supone que son los salteadores del auto de Haussermann, como para identificar a los malhechores tan pronto como sean detenidos.

Cinco obreros los identificaran

Dos supuestos obreros de una provincia del sur son hoy buscados por la constabularia, como los autores del asalto de que fue victima el chofer Marcelino Perez, del juez John W. Hausserman, en la noche de anteayer, mientras se dirigia hacia las minas de Ipo, en Norzagaray, Bulacan, para traer a Manila al superintendente de dichas minas.

Se sabe hoy que los cinco obreros de las minas de Ipo traidos ayer a Manila no estan arrestados sino que seran utilizados para identificar a los criminales buscados.

El asalto fué tan bien premeditado que los salteadores se infor-

(*Continua en la Pag.* 10)

BUSCAN AL RESPONSABLE

Investigacion de las matriculas en el colegio de Los Baños

Con la asistencia de todos los miembros del comite investigador nombrado por la junta de regentes para la investigacion de la no cobranza de derechos de matricula en el colegio de agricultura a pesar de una resolucion de la junta a tal efecto, se llevo a cabo esta mañana la investigacion en la oficina del presidente de la universidad.

Atestiguaron ante el comite, el decano Bienvenido Gonzales, el decano interino Mendiola, el secretario del colegio Fronda, el oficial mayor Iniguez, el secretario de la universidad Estela, el oficial mayor de la universidad Cervantes, el regente Jose Zamora, y el decano San Agustin del colegio de veterinaria.

El informe del comite investigador se sometera ante la junta de regentes en su sesion del jueves de la semana que viene. La junta especificamente ha instruido al comite para que determine quien es el

(*Continua en la Pag.* 10)

LA DOBLE COMPENSACION ES ECONOMIA.-QUIRINO

"En principio no debe haber doble compensación, pero en ciertos casos se debe admitirla, en interés de la eficiencia en el servicio y economía en los gastos del gobierno," declaró esta mañana el floorleader de la mayoría senador Elpidio Quirino.

Explicando su declaración dice que en algunas empresas por ejemplo se necesitan los servicios de un buen funcionario. Si se saca a uno de fuera muy capacitado que dedique exclusivamente su tiempo a la empresa, exigirá un sueldo mayor. En cambio si se saca a un funcionario o experto que ya esta sirviendo en otra oficina del gobierno, se le podría dar menos sueldo, lo cual significa una economia. Si se saca a uno de fuera pero que no es tan capacitado, se le podría dar tambien menos sueldo, pero el servicio no sería tan eficiente.

UN DOCUMENTO PUBLICO SE HA FALSIFICADO

En el fraude va envuelta una suma considerable. Auditor en accion

Apenas comenzada la investigación de la supuesta inmoralidad cometida por un alto funcionario de la Aduana, otra investigación de carácter tan serio o más quizás acaba de ser comenzada en dicha dependencia gubernamental esta vez por el auditor destinado en la oficina. Trátase, según hemos sido informados esta mañana de una grave falsificación de documentos públicos cometida por uno de los empleados de la división de cuentas y en que va envuelta una suma considerable.

El auditor Sr. Liboro, que es el que ha descubierto la anomalía, ha comenzado inmediatamente la investigación de los papeles y documentos que según se alega han sido falsificados.

Hace varios días que el auditor descubrió la anomalía pero no quiso dar principio inmediatamente a la investigación en espera del empleado complicado en el asunto quien bajo pretexto de que estaba enfermo no hizo oficina desde hace ya más de una semana.

Esta prolongada ausencia ha puesto en guardia a los funcionarios de la Aduana y les ha decidido a investigar el asunto inmediatamente.

El administrador Aldanese nada ha querido declarar sobre el particular pero se sabe de buena tinta que esta investigación ha levantado gran revuelo en dicha oficina principalmente de parte de aquellos que están cooperando con el administrador para conseguir limpiar de anomalías la Aduana.

QUEZON A FAVOR DE MATRICULAS GRATIS

Pide datos sobre derechos impuestos en el colegio de agricultura

En un telegrama que el presidente del senado, Sr. Quezon, ha cursado este día al decano del colegio de agricultura de Los Baños, el jefe de las mayorías pide que se le den todos los datos sobre los derechos de matrícula impuestos por la junta de regentes a los estudiantes del colegio para que se pueda discutir y considerar este asunto en relación con los presupuestos del gobierno, que ahora está en manos de la legislatura.

El presidente Quezon dice en su telegrama que está a favor de que a los estudiantes del colegio de agricultura se les dé matrícula

(*Continua en la pág.* 10)

Niña mora devorada por un cocodrilo

Fomanais, una niña mora de 14 años fue atacada y devorada por un cocodrilo mientras se hallaba en una de las riberas del rio de Pagtan el 3 de julio, según informes recibidos por la constabularia procedentes de Cotabato.

Solo trozos del cadaver fueron encontrados al dia siguiente.

Inundación Sin Lluvia

Una inundación en la calle Pinpin, en la interseccion de Dasmariñas y la Escolta, fotografiada a las nueve de la mañana de este dia despues de una noche sin lluvia en esta semana. ¿De donde vino la inundación? Tiene algo que ver el trabajo reciente de elevación del nivel de la Escolta? Esta es la pregunta que hace el público hoy.

Un representante de azucareros filipinos en EE. UU. propuesto

Con el fin de que el gobierno de Filipinas tenga su representacion en las negociaciones que se estan llevando a cabo en Estados Unidos sobre la estabilizacion de la industria azucarera, el senador Gil Montilla, esta preparando ahora un proyecto de resolucion concurrente.

La resolucion autoriza al secretario de agricultura y recursos naturales para que por si o por medio de un delegado nombrado por el, represente a los productores y manufactureros de azucar de caña de Filipinas en la Junta de Estabilizacion de Azucar de Estados Unidos y para fijar en caso necesario la cuota correspondiente a cada uno de los productores y manufactureros de azucar.

Actualmente el exsenador Haves, y el Sr. Zafra son los que representa a los azucareros de Filipinas en la conferencia azucarera, pero estos son delegados de la Asociacion Azucarera de Filipinas.

Un Telegrama, Una Chaquetilla y Un Gobernador Decepcionado

Cómo un gobernador provincial de una de las provincias de Luzón se mandó hacer una chaquetilla para asistir al baile del gobernador general y no la ha podido usar porque hubo un error al leer un telegrama es lo que se ha sabido esta mañana en el ayuntamiento.

El gobernador recibió un telegrama firmado por el gobernador Murphy donde le encarecía que asistiera al baile que el jefe ejecutivo daba en honor a la legislatura en el palacio de Malacañang. El gobernador también le invitaba a tomar parte en el rigodón de honor.

Leer el contenido del telegrama y mandar llamar al mejor sastre de la provincia fué uno, y aquella misma tarde el sastre le hacía la primera prueba. Se demostró el telegrama a casi todos los funcionarios provinciales quienes se sintieron orgullosos de su gobernador provincial.

Pero uno de los funcionarios, más avispado que los demás, leyó el telegrama desde el comienzo y vió que estaba dirigido al comisionado Osias, "care of the provincial governor". Era un telegrama al comisionado pero como no se sabía en Malacañang su paradero se mandó el telegrama al gobernador provincial.

La chaquetilla sigue decorando la sastrería.

Acuda a la cita

y

Embarquese en un aeroplano del

Iloilo-Negros Air Express

Se ahorrara Ud. tiempo y dinero.

Sale de Manila los Martes y Viernes a la 1 P. M. | Tel. 2-17-34 Sr. Rivera

Servicio Regular de Correo

ILOILO-NEGROS AIR EXPRESS CO., Inc.

523 Dasmariñas

Las Convenciones Republicana Y Democrata Y Cuestiones Incidentales

(Capitulo Sexto del Informe de la Misión Legislativa)

Mientras el Congreso se hallaba en sesiones y después que la cámara hubo aprobado el bill Hare, surgieron algunas cuestiones importantes que demandaron la atención de la Comición. Los bills que afectaban a las restricciones inmigratorias fueron considerados en el comité de inmigración y naturalización de la cámara. Los comisionados residentes consiguieron obstruir las medidas que establecían desigualdades contra los filipinos, subrayando el hecho de que había pendiente en el congreso un bill de independencia, y que estas cuestiones debían decidirse como una parte del arreglo de todo el problema filipino. En la discusión de la medida sobre rentas se vió que varios artículos del bill afectaban a los intereses filipinos. Los comisionados residentes tomaron parte activa en los debates sobre dichas cláusulas en el seno del Congreso.

Otras dos cuestiones importantes eran: (1) El traslado de los gastos de los cuerpos de guía filipinos al gobierno filipino, y (2) Las convenciones nacionales de los partidos.

I.—Cuerpos de guía de Filipinas

En los comienzos del año 1932, el Departamento del Tesoro de los Estados Unidos se vió confrontado con un rápido bajón de los ingresos que requería la revisión frecuente de los cálculos del gobierno. Esta situación alcanzó proporciones tan alarmantes que el pre-

(*Continua en la Pág.* 6)

M.E.C.D. 2016

Catilinaria de Vera Que Ha Provocado Un Choque Entre Pros y Antis en la Camara

Acotando al general Aguinaldo y al hoy senador Recto, el solon bicolano ataca al presidente Quezon

Una de las jornadas más candentes y apasionadas en la Cámara, en que "pros" y "antis" tuvieron un choque parlamentario de lo más reñido y violento durante la presente temporada, tuvo lugar, como se recordará, en la mañana del 28 de julio próximo pasado. Lo provocó una catilinaria de Vera, con reproducción de juicios y manifestaciones del general Aguinaldo y el hoy senador Recto, colocando a la respetable personalidad del presidente del Senado sobre un plano de acre censura. Es la siguiente:

Sr. Presidente, Caballeros de la Cámara:

Deseo hacer uso del privilegio de media hora solo para traer a luz ciertos documentos históricos que ya parecen olvidados en esta hora en que todo el mundo está contemplando la profunda división creada en el seno de nuestro pueblo por un hombre, con motivo de la ley de independencia. El presidente Quezon, aprovechando con su oportunismo de siempre otro incidente provocado por la violencia de su lenguaje, ha lanzado un trozo de su autobiografía donde él mismo eleva su propia figura de un modo extraordinario, sin tener la paciencia de esperar el juicio de la posteridad acerca de sus actos y de su conducta. El presidente Quezon es el personaje que todavía está en el escenario atrayendo espectacularmente las miradas de los espectadores, y él mismo está componiendo con sus manos la ofuscante aureola que rodea su figura. Yo me temo que en estas circunstancias en que hay el empeño decidido de su parte, del presidente del Senado, de aparecer como el único caudillo que ha sabido comprender lo que significa la democracia, y crear unas mayorías no autómatas que le sostengan en el poder, el presidente Quezon cometa sin darse cuenta una injusticia consigo mismo, y extravíe de nuevo el sentimiento de nuestro pueblo, al querer retratarse a sí mismo con lindos colores después de manchar con insinuaciones el carácter y la reputación de los otros caudillos.

He dicho, Caballeros de la Cámara, que abrigo el temor de que el presidente del Senado cometa una tremenda injusticia contra consigo, y contra nuestro pueblo, si lo deja pasar sin contradicción, o se le permite, en estas circunstancias que siga cantando desde el púlpito del Senado los más cálidos elogios para su liderato, y aparecer ante el pueblo como el hombre más justo en el poder, el más prudente y reflexivo. Esta injusticia debemos rectificarla por previsión, colocándole a nuestro presidente dentro de su propio marco. Y para rectificarle, no necesito yo expresar mi propia opinión ni la opinión de los legisladores que están contra él en esta controversia del liderato personal, sino las opiniones de hombres ilustres que ahora le admiran.

Yo creo que cuando se pesa en la balanza de la opinión universal la grandeza de un hombre, o se quiere levantar un pedestal que honre su nombre, los juicios de los otros son los que más valen, y no las declaraciones ni el retrato que el propio interesado quiera hacer de sus hechos y de su vida. Por eso yo invoco aquí los juicios que el presidente del Senado Manuel L. Quezon ha merecido del caudillo de nuestras dos revoluciones heróicas General Emilio Aguinaldo, y del distinguido abogado, escritor y tribuno senador Claro M. Recto.

Quiero, Sr. presidente, hacer constar en los records de esta Cámara, no la pintura que el presidente Quezon hace de sí mismo, o de su figura, sino el retrato de este caudillo personal, tal como ha sido pintado en sus críticas por tan ilustres personalidades filipinas.

Lo que es Quezon en opinión del General Emilio Aguinaldo

"¿Por qué el presidente del Senado favorece la política del Gobernador General de vender la Compañía de Cemento, a pesar de la fuerte oposición de la Legislatura?

"¿Cree el presidente Quezon que se conseguiría la independencia hostilizando al representante de la soberanía americana aquí, y a los americanos en general?

"¿Cree el Sr. Quezon que conseguiríamos la independencia más fácilmente adoptando posturas agresivas, pero con las manos indefensas?

"No está el presidente Quezon todavía convencido del solemne fracaso de esta política suya, después de haber transcurrido más de tres años desde que la inauguró?

"No se ha percatado el Sr. Quezon de que las medidas reaccionarias presentadas en la última sesión del Congreso se debieron a esa política desastrosa, que él aseguró daría por resultado la retirada del Gobernador General Wood?

"No está convencido el presidente Quezon que solamente la política conciliatoria del senador Osmeña es la que ha conseguido que dichas medidas reaccionarias no se se aprobasen por el Congreso en la última sesión? (De las declaraciones del General Aguinaldo contestando al presidente Quezon de octubre 1.o, 1926).

"El presidente Quezon tiene la caridad de presentarme como una víctima constante de mi credulidad y del "engaño" de españoles y americanos, . . . Ahora, el presidente Quezon se presenta como engañado por la más alta representación del pueblo americano; su Congreso. La promesa consignada en la Ley Jones no se ha concedido hasta ahora, no obstante haberse cumplido la condición impuesta, y, sin embargo, lejos de arriesgar nada en el empeño ni siquiera el puesto, lo que hace es exitar los ánimos con gestos retadores para después infundir en nuestro pueblo el miedo a las fuerzas armadas de la nación soberana en una lucha de reivindicación, y, de refilón predicar la confianza en la justicia del pueblo americano. (De las mismas declaraciones del General Aguinaldo de octubre 1, 1926).

"El bill Jones ha sido presentado por nosotros como una gran conquista. Se ha ocupado alguna vez el Sr. Quezon en comparar este bill con la ley orgánica en vigor antes de su aprobación. Con la ley previa tendríamos otra vez los vetos contra los cuales él se queja ahora? Con la ley previa podría el auditor actuar contra los deseos de la legislatura? Ha tenido el gobernador general el gran poder ejecutivo que ahora posee? El Sr. Quezon trajo al país la Ley Jones y ahora se queja porque sus disposiciones son llevadas a cabo. (De las mismas declaraciones del General Aguinaldo publicadas por "Manila Daily Bulletin", octubre 4, 1926).

El general Aguinaldo acusa al presidente Quezon de ser enemigo de la causa del pueblo filipino y justifica su actitud contra la recaudación de contribuciones para los fondos de independencia bajo el fundamento de que el dinero del pueblo ha sido despilfarrado en el pasado.

El general Aguinaldo causó sensación cuando declaró que los líderes de los presentes días nunca han deseado realmente la independencia. Los filipinos podían haberla tenido desde el año 1921 si el Sr. Quezon hubiera aceptado el bill Jones No. 1, dijo. También acusó al Sr. Quezon de haber admitido ante altos funcionarios americanos que él, personalmente, nunca ha pensado en la independencia inmediata. (Del extracto del discurso del General Aguinaldo en Indang, Cavite, el diciembre 6, 1926, publicado por "Manila Daily Bulletin", diciembre 7, 1926).

De acuerdo con los puntos de vista expresados en Estados Unidos por el presidente Quezon, el coronel Thompson ha recomendado el retardo de la concesión de independencia de Filipinas, según el general Aguinaldo.

He sido informado de que el Sr. Quezon habla de indepedencia inmediata en Filipinas pero dice otra cosa cuando está en América. Esto explica por qué el bill Jones No. 1 que concedía la independencia no había sido aceptada por nuestros líderes. El gobernador general Wood me dijo una vez que el presidente Quezon abogaba por una cosa en América y por otra en Filipinas.

El general Aguinaldo invita al Sr. Quezon a retirarse de la vida pública "porque ha sido un fracaso". "Yo me retiré debido a mi fracaso cuando las fuerzas de América vencieron a nuestros soldados", declara el general. "Nuestros caudillos que han fracasado deben hacer lo mismo". (Del "Tribune", 22 de diciembre, 1926).

"Los caudillos de hoy día podrían ser marcados como traidores. Su caudillaje es pernicioso. Quienquiera estudie y analice la presente situación sentará inevitablemente esta conclusión. Nadie puede negar que bajo el presente caudillaje (refiriéndose al del presidente Quezon) nuestra independencia ha sido demorada. Nadie puede poner en tela de juicio la verdad de que bajo este caudillaje, el interés personal y el deseo de amasar fortunas se colocan sobre y por encima del bienestar público. Nadie puede negar que este caudillaje ha provocado disensiones sañudas entre los mismos filipinos, las cuales han sido hasta ahora desconocidas en la historia de este país.

"Y la razón de todo esto es el hecho de que el presente caudillaje adopta un método agresivo y confuso. En vez de usar medios de atracción y persuasión, los caudillos desean imponerse. Desean jugar el papel de tiranos en la historia. Solo sus ideas son factibles y patrióticas. Y todos los que difieren de ellos son antipatrióticos y tienen que sufrir su oposición inacabable.

"Si denunciamos como lo hacemos hoy el presente caudillaje en el país es por el hecho de que tiende deliberadamente a enterrar para siempre la causa de la independencia."

"Nohay ningún programa definido de gobierno, ninguna norma de conducta que seguir. Pero demandan de nosotros absoluta e incondicional obediencia a sus caprichos." (Del discurso del general Aguinaldo en la Convención de los Veteranos de la Revolución el 2 de febrero, 1927).

"El presidente ha estado tanto tiempo en su cargo que ya es tiempo de que lo deje y ceda el paso a otros", declaró el general Aguinaldo. El Sr. Quezon, dijo, prestará un gran servicio al país si retirara su candidatura para su reelección como senador por el quinto distrito.

"El presidente Quezon", agregó el general, "está compenetrado del hecho de que es un fracaso en tanto como respecta a la obtención de la libertad para Filipinas. También sabe que nada puede ganarse por Filipinas de la presente administración mientras él esté desempeñando un papel importante en la política filipina. El presidente Quezon hace promesas, que bien sabe que son imposibles de cumplir. Su reciente viaje a los Estados Unidos no ha agregado nada beneficioso al bienestar de los filipinos. Y mientras siga mezclándose en la política filipina, la independencia filipina seguirá siendo nada más que un anhelo". (De un periódico del 24 de marzo, 1928).

"Vemos ahora que con este caudillaje (refiriéndose al presidente Quezon) y a juzgar por los sucesos, la independencia no sólo se aleja, sino que ya no se vislumbra siquiera. En una palabra, dicho caudillaje es el que retarda la independencia de nuestra madre Filipinas. (Del discurso del General Aguinaldo en la Asamblea de los Veteranos de la Revolución en el Hotel La Palma de Mallorca, febrero 2, 1928).

"Cuando un hombre acude a malicia y a las insinuaciones personalísimas indignas de su posición, es signo de que se deja llevar por los impulsos de la pasión y no de la razón.

"Me inquieta sobremanera que la falta de sinceridad del presidente Quezon haya brillado siempre en su actuación como lider nacional. Como ejemplo elocuente, me concreto a citar la última combinación del Sr. Quezon con el ex-gobernador Stimson de no hablar de la independencia de Filipinas. Además, el presidente Quezon era enemigo acérrimo de la explotación de nuestros terrenos por el capital extraño, pero hace poco, por razones que *solamente él sabe, ha dado las espaldas al conservatismo que defendiera*, para convertirse en el más decidido paladín del feudalismo filipino.

"Ante la magnitud de la labor de depuración y saneamiento que se tienen que emprender son limitados los esfuerzos que se encaminan para su cabal realización. La prostitución de muchos cargos públicos, el lujo y la disipación que caracteriza la inversión de los fondos nacionales y el mantenimiento de una administración, cuyos gastos anuales superan a la capacidad contributiva de nuestro pueblo, motivo por el cual se aumenta de año en año la deuda pública de Filipinas, son cuestiones públicas que reclaman de consuno un remedio eficaz y considerando que el presidente Quezon ha contribuido con su política desastrosa a la formación de este estado de cosas sin ninguna alarma ni remordimiento de conciencia, estoy segurísimo de que ni en mil años conseguiremos la independencia prometida por el soberano y anhelada por el público. No en vano dijo en cierta ocasión un secretario departamental que el presidente Quezon es el hombre más pernicioso de la democracia filipina. (Del statement del General Aguinaldo contestando al presidente Quezon—"La Vanguardia", junio 25, 1929).

"Mediante una argumentación "sui generis", el acérrimo paladín del feudalismo filipino ha tratado de infiltrar en la mente de las masas que, habiendo ultrajado a él, usando su propio lenguaje, por carambola, he ultrajado también al pueblo y a los demás políticos. Parodiando la fraseología del juego de billar, afirmo que esa es una carambola bastante sucia. Me trae igualmente a la memoria lo que he oido con gran asombro en mis mocedades que el que ofendiese a un ministro de la religión, ofendia a Dios.

"Si por haber venteado la institución de una dictadura transitoria para purificar el ambiente oficial de corrupción que está minando la salud de la patria, he ultrajado la dictadura legislativa del Sr. Quezon, deseo que el pueblo sepa que los flechazos de mi crítica las dirijo sola y exclusivamente al Sr. Quezon, y a nadie más. Si por ejemplo afirmo que el liderato cabaretístico del Sr. Quezon es incapaz de proseguir nuestra labor pro-libertaria de ayer y de conseguir la independencia, con eso no quiero significar, como me calumnia el presidente Quezon, que no está capacitado nuestro pueblo para recibir las bendiciones de la misma. Hasta ahora, me parece a mí, que no hay nada que justifique la altanera presunción del Sr. Quezon, de que él, el pueblo y los políticos constituyen un solo ser confundible, inseparable y divino. No obstante la elevada posición del Sr. Quezon, él no es el mismo pueblo, no puede ser la encarnación suprema de todas las responsabilidades políticas de hoy día. Si nuestras masas pudieran exteriorizar libremente su voluntad y muchos políticos pudieran así mismo dar rienda suelta a su pensamiento sin ser objeto de venganza sin fin, como suele suceder, y si una soberanía extraña y poderosa no le resguardara las espaldas, estoy seguro de que el Sr. Quezon no tardaría cuarenta y ocho horas en el trono que le soporta, edificado, como está, sobre los ayes de dolor de incontables víctimas y sobre las cenizas de una serie de opresiones, cometidas contra muchos de nuestras compatriotas."

"A propósito del reto del Sr. Quezon para que yo pruebe "que lo poco o mucho que posee haya sido adquirido de mala manera", solamente puedo decir que es otro de tantos gestos espectaculares que con frecuencia exhibe con toda pompa el Sr. Quezon en el escenario de su vida pública y en el que está suficientemente entrenado. Que yo "señale las personas que se han lucrado con sus cargos y diga en qué consisten las combinaciones o transacciones ilegales e ilegítimas que les haya producido "cuantiosas fortunas"? Si para el Sr. Quezon no es suficiente la linterna de Diógenes para indicarlas, que ausculte su misma conciencia, que hable la conciencia colectiva, que delaten los hechos conocidos por todos, que rompan el silencio hasta esos desafortunados seres que, en sus momentos de debilidad, se prestaron a ser dócil instrumento de los devaneos de ciertos encumbrados políticos y, entraron en la cárcel con el estigma de la deshonra y de la ignominia.

"Se nos presenta ante la opinión que los que fuimos vencidos en la guerra, no tenemos derecho de exponer ante nuestro pueblo la serie de claudicaciones y errores, que

(Continua en la Pág. 3)

Propuesto curso en aviacion en la U.P.

Un curso de aviación, preparado por el profesor H. B. Reyes y aprobado por el decano Edward Hyde se inaugurará probablemente en el colegio de ingeniería de la Universidad de Filipinas el año que viene si los fondos necesarios se aprueban por las autoridades.

El decano Hyde un gran entusiasta de la aviación se interesa particularmente en abrir el nuevo curso, y está confiado de que producirá buenos expertos y mecánicos de aviación en el colegio.

HAY ₱2,045,000 EN EL GOBIERNO DE ESTA CIUDAD

Suma acumulada debido a una sabía política de economía en Manila

Hasta el 5 de julio de este año, las arcas del gobierno de la ciudad tenían un total de P2,045,000 disponibles para cualquier gasto, de acuerdo con una declaración certificada del tesorero de la Ciudad Sr. Alfonso. Mediante legislación adecuada esta suma podrá ser gastada.

Una política de economía, una juiciosa inversión y la aplicación de métodos de negocios en los asuntos del gobierno de la ciudad durante los últimos cinco años, son la causa de esta suma acumulada. También han influído en el próspero estado financiero de la ciudad el método adoptado para la colecta de los impuestos a tiempo y la preparación de los cálculos anuales de ingresos.

La cantidad es producto de las sumas agregadas de los superavits registrados durante los últimos cinco años: 1928: P334,902.48; 1929: P233,033.66; 1930: P491,639.25; 1931: P480,450.71 y 1932: P370,249.05.

Debido a esto las autoridades escolares de la ciudad están pensando en revivir el programa de construcción de edificios escolares especialmente para las clases elementarias, con el fin de ahorrar en el pago de alquileres de edificios escolares.

La compra de 5,000 metros cubicos de piedra, urge Artiaga

La necesidad de que se compren inmediatamente 5,000 metros cúbicos de piedras partidas para facilitar el trabajo de reparación y mejora de calles, es urgida por el ingeniero de la ciudad Sr. Santiago Artiaga, en una carta al tesorero de la ciudad, chairman del comité para la compra de dichas piedras.

Uno de los más importantes trabajos que deben ser llevados a cabo con urgencia, es la mejora de la calle Perez, una importante calle del distrito de Paco.

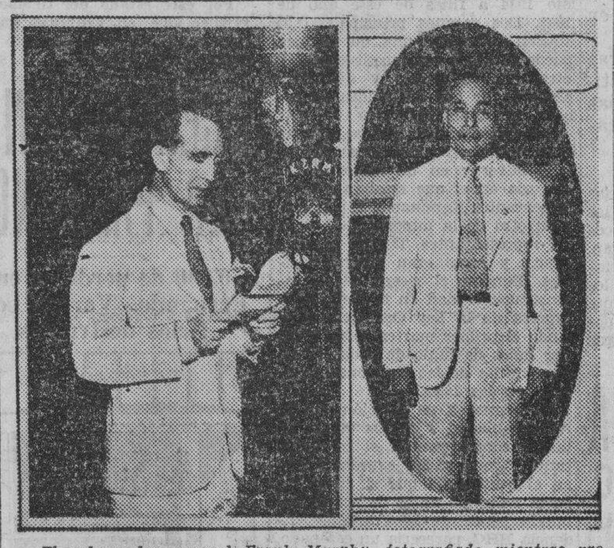
Embarcaciones sin Licencia detenidas

La campaña recientemente iniciada por las autoridades aduaneras de Cebú contra embarcaciones sin licencia o "colorums" de las Islas Visayas está dando resultados, según informes recibidos por la aduana ayer.

Durante los últimos días, varias embarcaciones sin licencia infringiendo abiertamente los reglamentos de aduanas fueron detenidas por los agentes de la aduana de Cebú. La campaña está bajo la dirección de James H. Keefe, jefe del servicio secreto de la oficina de aduanas de Cebú.

Las siguientes embarcaciones fueron halladas según se alega infringiendo los reglamentos de aduanas: "Saning" de Generoso Cordoba; "San Vicente" de Vicente Uy; "Henry" de Fermin Dacua; "Venus" de Aurelio Vehasa; "Copa" de Melchor Alceñas; y otras dos embarcaciones más.

POR LA ANTITUBERCULOSA



El gobernador general Frank Murphy, fotografiado mientras pronunciaba su discurso desde la estación KZRM Radio Manila, anoche en nombre de la Sociedad Anti-Tuberculosa de Filipinas cuya campaña de recaudación de fondos se halla ahora en pleno auge. A la derecha está el Dr. Angel B. Trinidad, secretario ejecutivo de la sociedad que se hallaba entre los presentes en el studio del Radio Manila. El gobernador Murphy fué acompañado por Mr. y Mrs. William Teahan y por Mr. Normal H. Hill a la estación KZRM.

UN ABOGADO DE MALABON HACE UNA ACLARACION

Dice que no acudió a una reunión de protesta de los "pros"

El abogado Arsenio Santos envía la siguiente carta a La Vanguardia:

"La Vanguardia, trae una información en el sentido de que "prominentes vecinos del municipio de Malabón, provincia de Rizal, se reunieron en la casa del Dr. Wenceslao Pascual para protestar contra el proceder del Presidente del Senado, Sr. Manuel L. Quezon y de sus partidarios en la Cámara Legislativa y para atacar enérgicamente el abuso, la ambición, el despotismo y la tiranía de un poder reinante en la misma, y formaron un comité en favor de la aceptación de la Ley Hare-Hawes-Cutting integrado por varios vecinos de dicho pueblo", incluyéndome a mí aunque inmerecidamente porque no soy prominente.

"A fin de poner las cosas en su justo lugar, deseo hacer constar que a dicha reunión,—aunque fuí invitado,—no me fué posible acudir, y, por tanto, mal podría estar enterado de las resoluciones que en ella se aprobaron. Aún más, si bien ya tengo formada mi opinión personal sobre la citada Ley, de haber estado en la reunión referida, objetaría con seguridad a cualquier insulto que se dirija contra cualquier lider del país, quienquiera que sea éste, ya sea Quezon, ya sea Osmeña, ya sea Roxas o Sumulong, porque tengo para mí que en la discusión de los principios no deben mentarse jamás los personalismos, pues esto no reporta nada bueno al país".

Por otra parte, el doctor Calixto Chikiangco, también vecino influyente de Malabón, nos dice lo siguiente:

"No sé nada de la reunión que se llevó a cabo en la casa del Dr. Wenceslao Pascual para crear un comité a favor del bill Hare-Hawes-Cutting y por consiguiente mal puedo ser nombrado como uno de los miembros de dicho Comité".

La Amistad Internacional Impera Entre Boy Scouts Congregados en Godollo

Franceses y alemanes, indios e ingleses fraternizan.—Gran interés en Filipinas se observa

Todo es armonia en la conferencia de niños exploradores en Godollo. Todo es entendimiento mutuo, cooperación, amistad. "La Amistad Internacional" he aquí el lema de la reunión de la juventud mundial en Hungria. Fundidos en un crisol en donde se desconocen los rencores, las envidias, las ambiciones, los futuros ciudadanos del mundo estan abriendo sendas para las futuras relaciones entre los paises del planeta.

Todos los dias, en las horas de la diana y de la retreta, cada agrupación saluda la bandera del vecino campamento, para avivar en sus tiernos corazones la llama de la amistad mutua.

Un ejemplo de este afecto sincero es el caso de las delegaciones de Francia y Alemania. Colocadas una al lado de otra, mantienen las mejores relaciones de cariño y amistad. En los rostros de los niños no hay la menor huella de que sus mayores se batieron en encarnizada refriega para afirmar sus respectivos derechos y acabaron por guardar rencores.

La presencia de los niños filipinos esta despertando un gran interes por las Islas Filipinas, especialmente entre los niños americanos. La delegación de la India, mantiene las mejores relaciones con la de Inglaterra.

Uno de los delegados de Filipinas, el niño Antonio Delgado se llevo consigo unos 300 yoyos para distribuirlos entre los concurrentes a la convención en Godollo. Siendo el juguete muy popular en Europa se espera que los regalos que hara a sus compañeros granjearan muchas amistades para la delegación filipina.

KATIALIS

ABSCESO

Para combatir el ABSCESO o colecciones purulentas, molestas y dolorosas, no hay como el KATIALIS del Dr. Lorenzo C. Reyes,—medicamento muy a proposito y de probados resultados. Con el KATIALIS tambien se puede combatir la SARNA, HERPES, ECZEMA, SARPULLIDOS, FORUNCULOS, ANTRAX, SOBAQUINA, CASPA, etc. y picaduras de mosquitos, chinches, pulgas y otros insectos.

Se vende en las farmacias o pidase por medio del adjunto cupon:

FORMULA—Menthol 0.40 Gm., Salicylic Acid 1.50 Gm., Resorcinol 3.00 Gm., Zinc Oxide 3.00 Gm., Precipitated -Sulphur 3.00 Gm., Benzoinated Lard 30.00 Gm., Oil of Bergamot Q.S.

Dr. LORENZO C. REYES
405 San Lazaro, Manila
Sirvase enviarme 1 tarro de Katialis cuyo importe de ₱1.20 va adjunto
Nombre .....
Direccion .....

Vease anuncio en la página 8 de este número sobre
REFRIGERADOR SUPERFEX A PETROLEO

"EL CAMELLO"

Puro! Fresco! Delicioso! Aromatico!

MARCA REGISTRADA

GRAN TORREFACCION DE CAFE
CAFE DE CALIDAD INSUPERABLE
MOLIDO EN SU PRESENCIA
"Si Aprecia Una Taza de Café de lo Mejor, Exija que le Sirva de la Acreditada Marca "EL CAMELLO"
¡PRUEBELO Y SE CONVENCERA!
SERVICIO A DOMICILIO
Estero Cegado 408—Sta. Cruz, Manila.
Teléfono: 2-82-53

¡OJO! Ningun revendedor, restaurant u otra entidad estan autorizados a vender al detalle "CAFE EL CAMELLO" que no sea envasado y precintado por la casa "EL CAMELLO." A todo infractor se le perseguira conforme a la Ley.

Parts-Rubber-Ribbons Tools - Supplies
TYPEWRITER SERVICE Co.
REPAIRING - OVERHAULING - REBUILDING
Tel 2-72-92
1540 Azcarraga

Para Asma Bronquial
ASTHMABRONCHIN
Alivia y cura rapidamente..
DEPOSITO CENTRAL: BOTICA DE SANTA CRUZ, MANILA

FORMULA

Calx Acid Lact.	33 Gm.	Arsen Triox	0.0065 Gm.
" Phos.	33 "	Papaverin	0.132 "
" Hydrochl.	13 "	Excipiens	ad 1 liter
		Papaverin	0.132 Gm. per 1 liter

GANGAS en COCHES USADOS

— FORD —
Berlina de 2 Puertas, Modelo 1929. Nuevo Duco, Nueva Tolda, Gomas Nuevas y garantizada en excelentes condiciones.
P600.00

— FORD —
Cupe de 4 pasajeros—modelo 1929. Todas las gomas nuevas y en buenas condiciones de servicio.
P600.00

— AUSTIN —
Roadster, Modelo 1932, en excelentes condiciones de uso. Si Ud. busca economía no deje de verlo.
P600.00

— CHEVROLET —
Roadster de 4 pasajeros, Modelo 1930. Todas las gomas nuevas, nuevo Duco, completamente carenado.
P850.00

— STUDEBAKER —
Berlina de 5 pasajeros, Dictador 1931. Rueda libre, nuevo Duco, cubreasientos y en muy buenas condiciones.
P1750.00

— FORD —
Berlina de 2 puertas, Modelo 1930, todas las gomas nuevas, nuevo Duco, completamente carenada.
P850.00

— BUICK —
Berlina de 2 puertas. En muy buenas condiciones de servicio. Se vende por solamente.
P300.00

Manila Motor Co., Inc.
937 Ongpin Tel. 2-22-95

La VENTA ANUAL (BARATILLO) en BECK'S
es el acontecimiento del año—Siga a la multitud a

M.E.C.D. 2016

QUE EL PUEBLO SEPA LA VERDAD ES LO QUE ME INTERESA.-OSMEÑA

Para ser franco, más quiero que el pueblo escuche lo que tengo que decir y no Quezon, declara

"Acabo de leer la contestación del presidente Quezon, en el sentido de que él ya no está interesado en lo que tengo que decir en contestación a su discurso" dijo el senador Osmeña al ser entrevistado ayer. "Para ser franco, estoy mas interesado que el pueblo sepa la verdad que el Sr. Quezon lea o escuche lo que tengo que decir, porque me dirijo al pueblo y no a él. Continuaré contestando su discurso y todo lo que él diga, porque se lo debo al pueblo y no a él", terminó diciendo el senador de Cebú.

Es posible que el senador Osmeña pronuncie el lunes la continuación de su discurso de contestación al del presidente Quezon. Se cree que el senador Osmeña entonces tratara del reto del presidente Quezon a que el senador Osmeña forme otro partido, diciendo que este paso lo deberia dar el mismo presidente Quezon.

Ni el senador Osmeña ni ninguno de sus seguidores se separarán del partido nacionalista consolidado.

El exspeaker Roxas dice que se quedaran en el partido para luchar dentro del mismo. El presidente Quezon ni la mayoria en la legislatura, es el partido Nacionalista. "En relación con el discurso del presidente Quezon—declaró el exspeaker Roxas—puedo decir que no dejaré el partido, en caso de que una convención nacional sostenga al presidente Quezon. Lucharé, dentro del partido, por los principios que sostengo".

Por su parte el representante Sabido dice que el presidente Quezon se ha rebajado a la categoria de boxeador que no quiere pelearse mas que con los de su mismo peso. Dice que el presidente Quezon parece que se ha olvidado del derecho de cualquier individuo en una democracia de criticar al mas exaltado funcionario público.

Accediendo a las insistentes peticiones de muchas personas de Cavite, Cavite, los propugnadores de la ley Hare-Hawes-Cutting encabezados por el expseaker Roxas irán a Cavite esta tarde para celebrar alli un mitin.

Con el representante Roxas, irán los representantes Tirona y Sabido y el excomisionado Osias. Si le permiten las circunstancias, creese que el senador Osmeña ira también con la comitiva.

Para mañana también esta fijado un mitin de los pros en Malabon, Rizal.

Fabricantes que estan interesados en una audiencia

La Manila Tobacco Association enviará representantes a la audiencia pública sobre el proyecto de seguro del trabajo patrocinado por el representante Magalona. La audiencia tendrá lugar el 12 del actual en el edificio legislativo.

Las cámaras de comercio locales y otras casas comerciales e industriales también están representadas en la audiencia.

Los fabricantes de tabaco dicen no están en favor del proyecto que dispone que se descuente del salario y jornal de los obreros para formar el fondo para el seguro.

HABLARA OSIAS

El comisionado residente Camilo Osias dirigirá la palabra a la clase de filosofía de la Universidad de Filipinas esta tarde. Su tema será "Una filosofía educacional para Filipinas independiente."

Examenes de Medicos

La oficina de servicio civil anuncia que los examenes para medico (finales y preliminares) y para comadrona se darán las días 8, 9 y 10 de agosto en el edificio de la oficina en Intramuros.

Catilinaria De...

(Continuación de la Pag. 2)

confunden al ideal en un estado de perpetua indefinición; que nuestras revoluciones no pudieron conquistar para su pueblo ningún derecho, ni lograron ninguna concesión a favor de éste del gobierno americano; que la impericia como jefe militar y la incapacidad de sus jefes de gobierno causaron la derrota total de nuestras armas; en fin, que las libertades que goza nuestro pueblo son legado exclusivo de los políticos. ¡Qué atrevimiento!

Realmene se necesita ser un falsario para formular tales consecuencias. La heregia histórica predomina en la mentalidad quezoniana. Hasta cuando abusara el Sr. Quezon de la paciencia de esos humildes y abnegados arquitectos de la nacionalidad filipina que forjaron su patriotismo en el yunque del dolor y de las grandes privaciones?

Si la captura de Aguinaldo ha producido escrúpulos de conciencia al Sr. Quezon, como voluntario español, primeramente y, como revolucionario durante la revolución, triunfante, después; por que fué el principal inductor de la rendición de dos compañías de nuestro debilitado ejército? Por qué en lugar de jurar fidelidad, como él lo hizo también a la nueva soberania, no volvió a los campos de batalla blandiendo el arma de la resistencia? Por qué no prefirió sucumbir defendiendo a la patria, como es su íntima convicción ahora en la paz, a rendirse al conquistador?

La Ley Jones por la que se enorgullece el Sr. Quezon es una mera continuación de la Ley de 1902. Hubiera podido conseguir como Comisionado Residente, algo tangible y fundamental, si hubiese aceptado la Enmienda Clark, aprobada por el senado, que prometía la liberación para el año 1921; pero por razones que la posteridad nunca acertara a explicar, esa enmienda durmió el sueño de los justos en el Congreso americano, y la independencia continua pendiente en el aire

Antes de la creacion del Consejo Supremo Nacional, bajo la sombra de la famosa Coalición, el Sr. Quezon enzalzaba y ponderaba elocuentemente la revolución y mi intervención en la misma. Cuando los veteranos y yo, sin embargo, nos negamos a ser instrumento personal, el Sr. Quezon, bajo la bandera de la no cooperación, comenzó a emprender una campaña de difamación contra los veteranos y contra mi humilde persona diciendo que somos unos traidores a nuestro país.

(Se continuará)

Vease anuncio en la página 8 de este número sobre
REFRIGERADOR SUPERFEX A PETROLEO

Cuarto Aniversario del Fallecimiento de
Don Angel D. Cortes y Próspero
Su familia y parientes ruegan a las personas piadosas dediquen una oracion para el eterno descanso del alma del finado.
La misa que se celebrara el día 7 de Agosto a las 6:00 a. m. en la Iglesia del Espiritu Santo, Avenida Rizal y Tayuman, sera en sufragio de su alma.

MOVIMIENTO DE LOS "PROS" EN UNA PROVINCIA

Los "antis" en Cagayán están inactivos y no celebran mitines públicos

(Servicio Informativo)
Exclusivo a La Vanguardia

Cagayán, Misamis Or., agosto 1.o.—El domingo pasado, los de la Liga por la Aceptación de la Ley HHC en este pueblo celebraron un miting en su nuevo cuartel general para tratar de varios asuntos concernientes a la medida, entre ellos la celebración de una gran manifestación a modo de desagravio por la "decapitación" del Speaker Roxas y "Floor Leader" Sabido por la Cámara de Representantes.

La Liga ha estado distribuyendo manifiestos atacando al Presidente Quezon como Presidente del Senado y como lider del pueblo filipino.

La Liga Anti Hawes-Cutting en este pueblo se ha mostrado muy inactiva, sin hacer mitines ni propagandas por los barrios y otros municipios a excepción del mitin organizado por el ex-Gobernador Pelaez y el Sr. Lorenzo B. Castaños en la fiesta del Municipio de Talisayan. En el mitin hablaron varios oradores de la localidad en contra de la medida.

Beck's Radio KZIB

7:00 p. m.—Informaciones.
7:15 p. m.—Directorio KZIB.
7:30 p. m.—Cecil y Sally en el aire.
7:40 p. m.—Programa español.
"Blanco y Negro."
Amalia Molina:
"Zaffi Moro"
"Soleare."
Orquesta Criolla:
"Noche de Cabaret"
"No me Olvides"—Vals.
Orquesta Española y Coro:
"Oh Sevilla! Oh Maravilla"—Marcha Andaluza.
F. Fuentes Pumarino:
"El Amor de los Amores."
Georges Enesco—Violinist:
"Folies D'Espagne."
Consuelo de Guzman:
"Gavilan."
Julian Mario Oliver—Tenor:
"Te Quiero."
8:25 p. m.—Don Vicente T. Fernandez. Director P.I. Antituberculosis Society
8:40 p. m.—Directorio KZIB.
8:50 p. m.—Beck's Department Store Program.
Eddy Duchin and His Central Park Casino Orchestra:
"Soft Lights and Sweet Music"
"By the fireside."
Ruth Etting:
"When we're alone"
"Kiss me goodnight."
Gid Tauver & His Skillet-Lickers:
"Molly, put the kettle on"
"Four Cent Cotton."
Jacques Jacob's Ensemble:
"Merry Widow"—Waltz
"Ever or Never"—Waltz.
The Big Four:
"Old Timers"—Vocal Gems.
Grand Orchestra Sinfonica:
"Norma."
Frances Langford and The Four New Yorkers:
"Having a good time, wish you were here"
"I Can't believe it's true."
Colon Jones and Riley Puckett:
"Lost Love"
"That Saxophone Waltz."
9:30 p. m.—Atwater Kent Program
"Station Bunk" Featuring George Price
Art Jarett:
"Love me tonight"
"Music, Music Everywhere."
The Savoy Hotel Orphean:
"The Cat and the Fiddle"—Gems.
Carson Robison and His Pioneers:
"Old Familiar Tunes."
10:00 p. m.—Entertainment por "The Night Club"
Programa popular dirigido por Rufy Trinidad—"A la Night Club Style"

Domingo, Agosto 6

10:00 a. m.—Programa dominguero.
11:00 a. m.—Programa semi-clasico.
7:00 p. m.—Dr. Samuel W. Stagg.
7:15 p. m.—Cecil y Sally en el aire.
7:30 p. m.—Noche de opera:
'Marina' de Camprobon y Arrieta, por artistas españoles, coro y la orquesta sinfonica Columbia.
9:30 p. m.—Piezas maestras:
Valses de Chopin para piano ejecutados por Robert Lortat.
1. GRAND VALSE BRILLANTE, E Flat Major, Opus No. 18
2. VALSE BRILLANTE. A Flat Major, Opus 34, No. 1
3. VALSE BRILLANTE. A Minor, Opus 34, No. 2
No. 14; VALSE (Posthumous) E Minor
5. VALSE, A Flat Major, Opus 42.
6. VALSE (Posthumous) B Minor, Opus 69, No. 2;
No. 6; VALSE, D Flat Major, Op. 64, No. 1
7. VALSE, C Sharp Minor, Opus 64, No. 2
8. VALSE (Posthumous) G Flat Major, Op. 70, No. 1;
No. 8; VALSE; A Flat Major Op. 64, No. 3
9. VALSE (Posthumous) F Minor, Op. 69, No. 1
10. VALSE (Posthumous) D Flat Major, Op. 70
No. 3; No. 12; VALSE (Posthoumous) F Minor, Op. 70, No. 2
10:00 p. m.—Potpourri Musical.

KZRM RADIO MANILA 50,000 WATTS

ERLANGER & GALINGER INC.
Programa de mañana
Domingo, Agosto 6

10:30 a. m.—Servicios religiosos en la Union Church.
11:30 a. m.—Potpourri Musical.
12:15 p. m.—Programa de almuerzo.
3:00 p. m.—Concierto de banda.
4:00 p. m.—Musica de estudio.
5:00 p. m.—Programa para te dansant.
6:00 p. m.—Serenata en la Luneta.
7:00 p. m.—Platica por un ministro de la Iglesia Catolica.
7:15 p. m.—Recital de piano por Lorine Nash.
7:30 p. m.—Cantos por Juan Benasa artista huesped—Acompañante, Lorine Nash.
7:45 p. m.—Hora de los Radio Philco.—H. E. Heacock & Co. La Philco Symphony Orchestra ejecutara las siguientes piezas:
'Secret of Suzzane'—overtura—Wolf Ferrari
'On Mulebach'—Charpentier
'Country Gardens'—Grainger
'Coronation March' (de 'Le Prophete')—Meyerbeer.
8:00 p. m.—Programa de L. R. Aguinaldo Sugestiones sobre belleza Lily Raquiza cantara acompañada al piano por Johnny Harris.
8:15 p. m.—Programa del Burgos Students Radio Club.
8:45 p. m.—Repeticiones.
9:00 p. m.—Programa de bienvenida en honor a los pasajeros del 'President Monroe.' Eduardo Llamas, baritono, cantara algunas piezas favoritas de su repertorio.
9:30 p. m.—Programa sinfonico:
'May Night Overture'
'Symphony in C Minor'—Haydn (Salomon Set)
'Italian Symphony'—Mendelssohn.

KZEG

ERLANGER & GALINGER Inc.
Programa de mañana
Domingo, Agosto 6

9:00 a. m.—Hora del 'home sweet home'.
1:15 p. m.—Hora de la 'siesta musical.'
2:00 p. m.—Musica de baile.

CARMINATIVO DEL DR. JAYNE

para CALAMBRES, DIARREA y COLICO

Si Ud. ha padecido de colico y calambres, si su cuerpo se ha debilitado, agotado, por la diarrea, si la acidez del estomago, gas y congestion de alimento le han deprimido mental y fisicamente, *entonces Ud. sabe lo que significa tener a mano un remedio seguro y eficaz para un alivio inmediato.*

No hay necesidad de sufrir, no hace falta privarse de un alivio rapido—el Carminativo del Dr. Jayne es de efectos seguros, rapidos y sin peligro—un remedio agradable e inofensivo que remueve la causa del malestar. Millones de familias sanas agradecidas recomiendan el Carminativo del Dr. Jayne y no podrian estar sin el.

DR. D. JAYNE & SON, Inc.
Filadelfia, Pa., E. U. de A

Pot Carb 0295 gm aq. amm. 0273 gm., chloretone 0259 gm., Gl. ext. Rhei. .067 gm., Fl. ext. Zingib .0161, alcohol 1 0526, syrup 1 7267 gm., Oil Cardam 0005 gm., Ol. cinnam. 0023 gm., Ol lavandul 0001 gm., aqua q. s. 4cc.

44C

32,000 Personas Murieron En 1932 Victimas De Tuberculosis

En 1932 unas 32,000 personas aproximadamente murieron de tuberculosis en Filipinas. En otras palabras, 280 de cada 100,000 personas comparado con 85 de cada 100,000 en los Estados Unidos.

Este hecho fué puesto de relieve por el gobernador general Murphy en su discurso por radio pronunciado a las 8:15 de anoche desde la estación KZRM Radio Manila para apelar por el apoyo del publico en la actual campaña de recaudación de fondos de la Sociedad Anti-Tuberculosa de Filipinas.

El gobernador Murphy habló como sigue:

"El mayor tesoro de estas islas son sus recursos humanos. Por qué nos preocupamos hoy por ejemplo, de la cuota del azucar o de la situación de la industria coprera? No es que el azucar signifique demasiado para nosotros, sino porque una industria prospera significa trabajo y jornales y hogares felices, educación y las comodidades e incluso los lujos resultantes. Aceleramos el dia en que habremos de medir el progreso, no en términos de cosas materiales únicamente sino en términos del bienestar espiritual y moral de nuestro pueblo que con frecuencia es relegado al olvido en una era en que el materialismo se ha apoderado de todos.

"Con demasiada frecuencia los gobiernos son avaluados en términos materiales. Se nos ofrece universalmente el espectáculo de tenedores de cargos, haciendo campaña por su re-elección, señalando los caminos construidos, los puentes levantados, los nuevos edificios, los ladrillos y la argamasa en lugar de los corazones, mentes y cuerpos que han sido animados, estimulados y curados. No me interpreteis mal; las cosas materiales son importantes, desde luego, pero no son lo mas importante.

"El gobierno existe tan solo por un propósito—regular los asuntos colectivos de la gente y hacer de la suerte del pueblo más agradable y mas feliz. Y todo buen gobierno fluye de individuos fisica y espiritualmente sanos—estan intrincadamente entretejidos. Es trivial, pero vital recordarnos a nosotros que un cuerpo sano encarna ordinariamente una mente sana y las mentes sanas son indispensable para el debido progreso de la sociedad.

"Es pues una empresa muy primordial del gobierno el tomar un interés activo en la salud de su pueblo, y considero de mi deber como gobernador general el inaugurar la campaña anual de la Sociedad Anti-Tuberculosa de Filipinas, no solo por un interés personal en esta gran tarea, sino porque es el deber del gobierno escudar la salud de los hombres, mujeres y niños que gobierna y de alentar de modo incesante año tras año las fuerzas que están luchando contra la peste blanca. Este no es un deber sentimental; es justicia. No hay igualdad de oportunidad y en consecuencia no hay democracia cuando el pueblo se queda sin proteccion contra los asolamientos del mal o explotación contra los cuales no pueden contender solos.

"No es necesario aqui entrar de lleno en cifras. No seré estadistico excepto para demostrar algunos hechos escuetos. En 1932 unas 32,000 personas aproximadamente murieron de tuberculosis en las Islas Filipinas. En otras palabras, 280 personas de cada 100,000. Compárese esto con el tipo de mortandad de 85 por cada 100,000 en los Estados Unidos, y tendreis algo de qué meditar. Casi 3½ mortandades aqui por cada una en América. Supongo que muchos de los que me estais escuchando sabran que la tuberculosis causa mas defunciones que cualquiera otra enfermedad individual en las Islas Filipinas. Sabeis asi mismo, que solo existen 350 camas de hospital o sanatorio para pacientes tuberculosos en todo el archipiélago?"

UN EXJUEZ QUERELLADO

Se le acusa de una estafa de P3,300.00.—Alegado informe falso

Una querella por estafa que envuelve la suma de P3,300 fué ayer presentada en el juzgado de primera instancia de Tayabas contra Francisco Argao, ex-juez de paz de Lucena y Candelaria. La querella ha sido suscrita por el fiscal Engracio Fabre.

Alégase en la querella que hacia el mes de enero de 1930, el acusado informó falsamente a la oficina del banco postal que su propiedad en Candelaria que contenía 2,868 metros cuadrados estaba libre de gravamen, hipotecándolo después a dicho banco por la suma de P7,000, cuando de hecho él había vendido previamente dos porciones de dicha parcela, una por 1,111 metros cuadrados y otra por 195 metros cuadrados a Pedro N. Gonzalez y Apolonia Umali.

También se alega que la hipoteca al banco postal defraudó a Apolonia Umali en la suma de P3,300.

El Peligro De Una Guerra Civil En China Se Disipa Al Parecer

(De la "Associated Press")

Peiping, agosto 4.—El peligro de una nueva guerra civil en que el norte de China tenga que embarcarse contra Feng Yu-hsiang, mientras que las fuerzas del gobierno central de Nanking tendrian que hacer frente a cada una de dichas partes, parece haber pasado este dia.

El general Ho Ying-chin, ministro de la guerra de Nanking, que tiene el mando del área del norte de China, ha anunciado que Nanking no tiene ninguna intención de emplear la fuerza contra el un tiempo "general cristiano" no obstante la "actitud provocativa" de éste.

Las negociaciones de paz entre Feng y Nanking en cuya virtud el gobierno central espera resolver la situación peligrosa en Charhar, al norte de aqui y traer a Feng dentro del redil de sostenedores de Nanking, han continuado, con los emisores de cada bando ocupados en ir y venir de Peiping a Kalgan, donde Feng se encuentra atrincherado.

Los ejercitos enemigos, cuyo número se calcula en menos de 100,000, continuan frente a frente cerca de Kalgan, pero este dia no hay indicaciones de hostilidades inminentes.

Con la reocupación de Dolonor por las tropas de Manchoukuo y la reciente revelación de que los agentes de Feng habian tratado de entablar negociaciones con los japoneses, el movimiento anti-japones del recalcitrante general del norte de China ha perdido terreno.

El Novisimo CAMION FORD

LOS CAMIONES FORD DE 1933 ofrecen a un valor nunca igualado... Su apariencia, diseño solido, potencia y las caracteristicas más avanzadas en ingenieria les distinguen como los vehiculos de acarreo más destacados en el mundo. Son economicos de operar y cuestan poco conservarlos en servicio.

DISEÑADOS EN TODO PARA UN SERVICIO RUDO CONTINUO

"Despues de Vender Servimos"
Manila Trading & Supply Co.
Oficina Central y Salon de Exhibición:
Port Area (Malecon)
MANILA

Ford

Los Novisimos Camiones Ford Engloban las Mejoras que los colocan en un nivel muy avanzado en el mercado de trasportación.

Para que los Chesterfield den satisfacción

Dinero en barriles se necesita —

SON MÁS SUAVES y así y todo, Satisfacen

—Almacenado durante 30 meses

Para almacenar nuestros tabacos tenemos ranchos por millas. Las cosechas actualmente almacenadas tienen un valor de unos $70,000,000 la mayor parte de ello para los cigarrillos CHESTERFIELD.

Se empacan las hojas en barriles de madera que contienen unas mil libras y son de la altura de un hombre.

Al igual que los vinos finos, el tabaco mejora con los años. Así es que nuestros compradores seleccionan la mejor clase de tabaco para el CHESTERFIELD, lo almacenamos durante 30 meses o mas para añejarlo y curarlo.

Este procedimiento es costoso pero es que cuesta tiempo y dinero la elaboración de los CHESTERFIELD.

© 1933, Liggett & Myers Tobacco Co.

M.E.C.D. 2016

LA VANGUARDIA

DIARIO FILIPINO INDEPENDIENTE

Consagrado a la defensa de los derechos e intereses del pueblo filipino.

EDITADO POR LA "TVT PUBLISHING CORPORATION"

CARLOS P. ROMULO, *Director-gerente de los periódicos de la TVT*

Directores Asociados

PEDRO AUNARIO (Editoriales) — FRANCISCO RODRIGUEZ (Informaciones)

MIEMBRO DE LA ASSOCIATED PRESS.

La "Associated Press," es la unica autorizada a reproducir despachos periodisticos acreditados o no a ella y publicados en este periodico. Tiene el mismo derecho sobre las noticias locales que aparecen en este periodico. Los derechos de reproduccion de despachos especiales tambien quedan reservados.

OFICINAS: Edificio TVT Calle Florentino Torres, Santa Cruz, Manila Apartado de Correos No. 775.
Telefono: 2-11-34 con comunicacion con todos los departamentos.
Oficina en Nueva York 33 West 42nd Street, Tel. Pennsylvania 6-14-85.

(Registrado en la Oficina de Correos en Manila como correspondencia de segunda clase el 19 de Febrero de 1910)

PRECIOS DE SUSCRIPCION:

En Manila—al mes	₱ 1.50
En el extranjero—al año	36.00
En Provincias:	
Al mes	1.50
Trimestre	4.50
Semestre	8.00
Un año	15.00
Sabatino—al año	5.00

(Pago Estrictamente por Adelantado)

NOTAS EDITORIALES

CONTRA LA PESTE BLANCA

LA tuberculosis es el azote mas terrible que ha caído sobre nuestro pueblo. Viviendo en paz, en amistad con todas las del mundo, nuestro pueblo se halla invadido constantemente por un poderoso enemigo que viene de dentro. Cada año, arrojamos más víctimas al sepulcro que las que pudiera producir una guerra inesperada contra la cual no existe preparación ninguna para atenuar sus horrores.

Bien: la Sociedad Anti-Tuberculosa compuesta de damas distinguidas, es como si dijéramos la plana mayor de nuestra nación, que con la ayuda de hábiles consejeros técnicos, figura a la cabeza de la campaña que se está emprendiendo para levantar el espíritu de nuestro pueblo, y advertirle constantemente de la presencia de tan terrible azote. La Sociedad es quien da la campanada sonora de alarma cada año para que estemos preparados a combatirle con nuestros esfuerzos.

La conferencia que el gobernador general Murphy dió anoche por medio del radio, solicitando el apoyo de todas las clases sociales de nuestro pueblo para ese benemérita Sociedad, encierra unos pensamientos muy hermosos que deben ser grabados en la mente y el corazón de cada persona de cristianos sentimientos.

"A menudo", dijo, "los gobiernos son avalorados en el espectáculo de hombres que van ansiosos a caza de empleos y hacen campaña por su reelección señalando los caminos construidos, los puentes y los espléndidos edificios, el ladrillo y la argamasa, en vez de corazones y mentes y cuerpos que sienten la alegría y el aliento y el alivio... El gobierno existe para un propósito—el de regular los asuntos colectivos del pueblo y hacerle más feliz y agradable. Y todo buen gobierno dimana de individuos física y espiritualmente sanos,—los conceptos que se hallan entretejidos de un modo inextricable. Es una cosa trillada, pero vital, recordar que un cuerpo sano abriga una mente sana, y las inteligencias sanas son indispensables para el progreso de la sociedad."

Y al urgir a todos el deber de alistarse en las filas de la Sociedad Anti-Tuberculosa para una guerra larga contra el enemigo de la salud de la raza que ha penetrado en nuestros hogares, segando vidas de niños, jóvenes y ancianos, remata su conferencia humanitaria con estos sentidos versos en inglés, traducidos por nuestro poeta Manuel Bernabé al castellano:

Hermanos, amigos, mientras van los años,
a todos nos llama el mundo en dolor:
hay en su voz lágrimas de angustias y daños,
y os ruego que oigáis su pobre clamor.
No podéis, tocados de orgullo mezquino,
sin ser criminales, seguir el camino.

BROMISTA INSOLENTE

AL individuo hasta ahora desconocido que tuvo la ocurrencia de robar la boya orientadora del tráfico que había en la Plaza Lawton, se le debe dar un diploma oficial que acredite su superioridad como el bromista gracioso más descarado que hasta ahora se ha registrado en los anales de la policía de Manila.

Porque nos hace muchísima gracia la forma insolente del robo. El ladrón, suponemos que se habrá valido de un vagon cerrado para meter el chirimbolo, y ocultarlo a los ojos de la policía.

Donde andará la boya a estas horas, solo los hombres de espíritu adivino lo saben. La policía que llega a descubrir unos cuantos gramos de opio bien guardaditos debajo de las axilas de un contrabandista chino, cuando quiere, no llegará a enterarse del paradero del trasto birlado por el ladrón hasta después de medio siglo.

FILOSOFIA EN CARICATURA

LA caricatura que pública el "Tribune" de esta mañana con el nombre de "Una Nueva Serenata", sugiere, burla burlando, una honda filosofía. Representa al lider actual de las mayorías en ambas Cámaras cantando delante de una dalaga (Filipinas) asomada a su ventana, pidiendo sus favores y su simpatía para el nuevo caudillaje. La filosofía política de ese humorismo sano es ésta: por primera vez en la historia de este país se forma un caudillaje "reorganizado" que demanda el apoyo y la cooperación del pueblo. Todos los caudillajes legislativos, desde que se instituyeron el Senado y la Cámara de Representantes se establecieron con la presunción de que gozaban de la confianza del pueblo, y tenían su apoyo. El sentimiento público entonces era normal, y el juicio del pueblo no estaba oscurecido por ningún "issue" del caudillaje personal hoy discutido acerbamente.

La caricatura tiene un sabor de actualidad que regocija. Los hombres que dicen tener la confianza del pueblo dan una enfrentada a la linda dalaga pidiendo sus amores. Pero, nos los tienen?

Ventas especiales en "Maison Alex Weill"

La casa comercial "Maison Alex Weill" de la calle P. Gomez No. 453, que desde el primero del actual está efectuando ventas especiales de todos sus articulos con descuentos que oscilan de 25% a 50% es muy visitada estos dias por muchas personas que se han convencido de las genuinas reducciones de los precios.

En estas ventas especiales entran la cristaleria francesa, cristaleria tallada, alhajas de fantasia, bolsos, marcos cromeados, floreros y otros muchos articulos.

Vease anuncio en la página 8 de este número sobre
REFRIGERADOR SUPERFEX A PETROLEO

Cronicas Parlamentarias

IX Legislatura Filipina.—3er. Periodo Ordinario De Sesiones

Por ANA HAW

La sesión Núm. 12 (ó 17).—Dos primeros aldabonazos

Para el asistente superficial, por parte del público anónimo, la sesión Núm. 12 (ó 17) de ayer, en la Cámara de Representantes, sólo debió haber anotado en su "haber", nada holgado por cierto, una exigua partida o flaca cantidad de valor activo. Es esta: Resolución simple Núm. 116 extendiendo indefinidamente el plazo de presentación de sus informes a varios comités, la cual, a moción de Rodríguez (B.) y con enmienda de Cabahug quedó adoptada.

El resto, consistente en dos discursos de media hora, podía cargarse en el "haber" mejor que de la cámara, de los mismos oradores. A la verdad, el presente es el tercero y último período de sesiones de la IX Legislatura, esto es, el anterior y más próximo a las elecciones generales de 1934. Se comprende, por consiguiente, el derrame y la superabundancia de discursos de media hora en el actual período, porque ellos darán fé de la feliz existencia, en la Cámara, de los miembros, a simple vista con méritos a héroe ignorado.

Más, sí, en apariencia, los dos discursos de ayer podían pasar plaza de simple fé de bautismo para sus autores, bien mirados, constituían dos avisos, dos advertencias, dos llamamientos a la Cámara por sí, entregada a la placidez de una bienaventurada siesta, u ocupada en secundarios quehaceres de casa recién puesta, relega ella a último término el menester de menesteres. Considerados desde este punto de vista, dichos dos discursos, mejor que dos llamadas o dos notificaciones fueron dos primeros aldabonazos.

De independencia, ¿qué?—El Padre Florentino evocado

Los dos aldabonazos de ayer, o, sea los dos discursos de media hora de la jornada fueron uno, de Dorado y otro, de Vamenta. En resumidas cuentas, ambos venían a formular estas preguntas: "De la Ley de Independencia HHC, pendiente de acción, ¿qué hay? ¿Cuándo y cómo actuareis? ¿Pronto, más tarde o ad Kalendas grecas?"

Dorado, poco más o menos, pareció pontificar o apostrofar de este modo: "Señora Mayoría, ya tienes organización, poderes, votos; ya tienes las manos libres, la mente despejada, el camino expedito; ya tienes una petición en pro del azúcar, un alivio a la crísis escolar, el dinero para la plaga de langostas; ya tienes todo hecho, logrado, satisfecho: ¿qué te detiene todavía?, ¿por qué no actuas ya sobre la Ley de Independencia?

Por su parte, Vamenta discurrió sobre el mismo tópico de la independencia proveída en la Ley HHC, siquiera valiéndose de giros e imágenes diferentes. Evocó la venerable y luminosa figura de Padre Florentino de "El Filibusterismo" de Rizal, diciendo que el tesoro arrojado por aquél al fondo de los mares, en un lecho de corales y perlas, ha sido rescatado y puesto de nuevo al alcance del patriotismo libertario del pueblo filipino, en forma de Ley de Independencia HHC. Y a modo de colofón al llamamiento o la evocación, el orador terminó su discurso, así: "No permitamos ahora que de nosotros se diga, con razón, que, como el novio aludido por el P. Florentino, no amamos bastante nuestra esposa, la Libertad, y no estamos dispuestos a morir por ella".

¿Claros presintimientos?—Un "quorum" madrugador

Antes y durante la jornada de los dos primeros aldabonazos, en la Sala de Sesiones de la Cámara se advirtieron hechos, detalles y circunstancias nada usuales ni ordinarios. En primer lugar, la masa de público que venía a presenciarla, entró a la carrera, casi a codazos, ganosos y ansiosos de ocupar los primeros y los más ventajosos asientos. ¿Era un claro presentimiento de que habrían ellos de oir aldabonazos?

Con mucha anterioridad a la hora de sesión el número de miembros presentes sobrepasaba lo corriente, lo habitual. Más todavía: antes de la apertura, lo que raras veces acontece, el "quorum" estaba más que completo. ¿Eran otros tantos claros presentimientos? Para broche, la evocación del pasaje de "El Filibusterismo" produjo un silencio cabal, solemne, religioso. ¿Por qué? Mientras tanto vaya la llegada de miembros:

Antes, mucho antes de las 11:00 a. m., Kapunan, Hilario, Pablo, Pecson, Ybañez (Paul.), Gonzaga, Clapp, Gómez, De la Paz, Remigio, Caseñas, Bayaya, Tumbokon, Cudilla, Raffiñan, Buencamino, Lizardo, Zulueta, Morrero, Rodríguez (E.), Perez, Mejía, Millar, Cabahug, Delgado, Vamenta, Vera, Alcazaren, Gaerlan, Noel y Corpus.

A las 11:00 en punto, Gerona, Lukbán, Dorado, Sandoval, Ybiernas, Lazo, Concon, Ybañez (Pac.), Tirona, Ramirez, Casibang, Yulo, Singson, Millar, Kare, Sinsuat e Ybra.

A las 11:10, quorum, con Rodríguez (B.), Kamora, Gallego, Maddela, el speaker, Valenciano, Bangoy, Adduru, Moscoso, Macutay, Dimayuga ,Marabut, Tan y De León (F.).

A las 11:25, sesión, con Roxas, Sabido, Festín, Uy, Duran, Luna, Cea, Magalona, Oppus, Villa, Sanvictores, Medina, Bonifacio y Cuenco.

Don Santiago Carrion nuevo vice-presidente de "La Urbana"

En junta de directores de "La Urbana", recientemente celebrada ha sido elegido por unanimidad Primer Vice-Presidente de dicha Sociedad, el Sr. D. Santiago Carrión y Lambea, quien representa en estas islas los intereses de D. Enrique Carrión y Vecin, Marqués de Melín de quien es Apoderado General.

Dicha Vice-Presidencia había quedado vacante por dimisión de D. Tirso Lizarraga.

POCO FACTIBLE

El Sr. Rafael Alunan, presidente de la Philippine Sugar Association encuentra poco factible la proposicion lanzada de cancelar los contratos existentes entre plantadores y centrales de azucar para la molienda de caña, no solo por el obstáculo legal con que se tropezaría, sino por la oposicion de los mismos hacenderos.

CRONICAS EUROPEAS

de Joaquin Pellicena

La Agitación Antisemita En Alemania.—El Concepto Pagano Del Estado y El Sentido De Universalidad

Especial para La Vanguardia

La campaña iniciada por la revolución *nazista* contra los judios, y las repercusiones que han tenido en Washington, Nueva York, Londres, Varsovia y otras grandes ciudades de Europa y de América, nos recuerda que hoy, por la supresión progresiva de la distancia y la solidaridad creciente del linaje, practicamente no existe ya, como he notado otras veces, la politica interior de los pueblos. Por ejemplo, todo lo que se refiere a los derechos de las minorias entra dentro de los dominios multiformes de la politica internacional. Asi, cuando el ministro de Negocios Extranjeros de Alemania se dirige al Primado Catolico de los Estados Unidos, para asegurarle que los ciudadanos judios no son perseguidos reconoce implicitamente que la grave cuestion ha dejado de ser meramente un pleito interno de la familia germanica.

No es este el lugar ni la ocasión para estudiar las causas de esa alarmante reaparición de antisemitismo, que perturba hoy la vida publica alemana. Esas causas son muy complejas y muy confusas. Tienen su origen en las zonas más oscuras de la subconciencia de las multitudes. Si llegasemos al fondo del problema, veriamos una antinomia irreductible entre la exaltación de un nacionalismo agresivo y el instinto de universalidad de una raza acostumbrada a vivir en todos los rincones del mundo.

El pueblo judio es la unica *nación* del mundo que vive sin un territorio. Tiene todos los rasgos caracteristicos de una *nación*: raza, lengua, cultura, derecho, arte, tradición, historia. No ha podido aun rehacer el hogar originario. Los esfuerzos de la Gran Bretaña en la Palestina no han logrado encauzar en forma practica el movimiento sionista. Alambicando y depurando estrictamente todos los matices de las palabras, puede decirse con exactitud que el pueblo judio, ejemplo unico en el mundo, es una *nación* sin *patria*. Por esta razon, aun conservando los rasgos caracteristicos de la raza, el judio se identifica siempre con el territorio que le alberga y que le proporciona aquella *patria* de que carece. Prefiguración y antecedente historico del cristianismo como idea, el judio tiene la misma universalidad como pueblo. Realiza lo que podriamos llamar el antropomorfismo de la universalidad. Lo que el catolicismo es en el espiritu, el judio lo es en la raza, en la figura humana. Por eso, a pesar de todos los prejuicios de la plebe, que han suscitado en la historia y suscitaran aun tantas tempestades antisemitas, los judios han aportado siempre su concurso patriotico a los pueblos en cuyo territorio han convivido. Ademas, han colaborado en forma autentica y original a la elaboración de la cultura y la estructura politica de esos pueblos. Entre otros muchos, son ejemplos eminentes de ello la aportación de Maimónides a la cultura arabe y la contribución de Disraeli a la politica britanica. En la misma Alemania contemporanea, donde se ha forjado ese nuevo avatar de las persecuciones historicas, hay tambien, entre otros muchos, tres nombres que simbolizan la colaboración peculiar de la raza judia a la industria, a la ciencia, y a la politica germanica: Ballin, Einstein, Rathenau.

Pero ahora el gobierno *nazista* empieza a recoger el fruto amargo de sus propagandas demagogicas. Es posible que Hitler y Goering no aprueben todos los actos de violencia que se han cometido estos dias contra los judios en Alemania. Pero hay que reconocer que estos actos de violencia son el producto natural de las campañas sostenidas contra el capitalismo y el internacionalismo judio, considerados por los *nazistas* como elementos de corrupción de la raza germanica.

Para explicarse todos los aspectos de estas acciones y reacciones instintivas de los pueblos, hay que recordar también que en el fondo de los conflictos ideológicos entre las concepciones fascistas, (italianas o germanicas) y las concepciones catolicas hay aquella antitesis radical entre el exclusivismo patriotico de origen pagano y el sentido trascendente de universalidad. La Italia de Mussolini quiere ser una resurrección de Roma, de la Roma pagana que identificaba el concepto de extranjeria con el concepto de barbarie. La Alemania de Hitler, en su violenta reacción nacionalista, identifica en una misma hostilidad instintiva contra el sentido de universalidad su actitud, recelosa, ante el Centro, catolico, y su inquietud, agresiva, contra los judios. Estas dos manifestaciones tan distintas de la politica *nazista*, obedecen, sin embargo, a un impulso pasional idéntico.

La acusacion lanzada contra los judios como fautores del comunismo, oculta, ademas de ese impulso pasional, las formas mas primitivas de la concurrencia economica. La actitud del gobierno de Hitler equivale a la revision de los derechos de las minorias. Era precisamente Alemania la que, despues de la guerra, habia alzado la bandera de la defensa de aquellos derechos. Streseman habia querido dar a su pais el ideal de realizar los principios que parecian surgir victoriosos de la gran guerra, y que las potencias vencedoras abandonaban al azar de las circunstancias. Proclamaba asi el derecho de las culturas nacionales a su autonomia. Defendia tambien la libertad soberana del espiritu, encarnada en los derechos de las minorias de lengua, raza y religion. Hay indicios para creer que Hiter y su gobierno se han dado cuenta ya del mal efecto que en todos los paises del mundo han producido aquellas persecuciones anacronicas contra los judios. No pueden olvidar seguramente que la ineptitud de las comunidades gobernantes del imperio para ganarse la adhesion de la conciencia universal, duran-

(Continua en la pag. 7)

Informacion Española

La Biblioteca y el Archivo del Palacio.—Los comedores publicos.—Un bachiller

(De la "Associated Press")

Una fuente de referencias abierta al publico

Madrid (AP).—La Biblioteca y Archivo del Palacio Nacional, que contiene los libros y papeles de la desaparecida monarquía se ha abierto hace meses al publico y esta funcionando con nuevo personal y con nuevos arreglos en sus fondos.

Antiguamente era muy dificil obtener un permiso para poder trabajar en las mismas, ahora es suficiente demostrar la necesidad de que se va a realizar una investigación y que se esta capacitado para efectuarla.

La Bliblioteca de Palacio es una de las mejores de España. Tiene su origen en Felipe V, que despues de haber enviado un gran lote de libros a la biblioteca nacional, siendo asi su creador, quedose con los mas importantes y creo asi la Biblioteca actual.

Contiene unos 275.000 volumenes, habiendo contribuido a aumentarla diversas colecciones particulares y algunas procedentes de centros oficiales. Hay cinco o seis mil manuscritos siendo por su calidad una de las mas ricas de España. Tiene gran cantidad de materias musicales y tambien mapas y estampas valiosas.

Entre los manuscritos estan las cronicas generales de España, Cancioneros de los siglos XV, XVI y XVII, colecciones diplomaticas, fueros, etc., etc. Una gran cantidad de planos de palacios y sitios reales y de mapas de Europa y America avaloran tambien la biblioteca.

El Archivo fue creado por Fernando VII en 1814 y tiene mas de 10.000 legajos, historicos, juridicos y administrativos.

—CARDONA.

Los asiduos concurrentes a los comedores publicos

Madrid (AP).—A los comedores de Asistencia Social van en demanda de comida y alojamiento personas de todas las categorías sociales.

El mayor contingente lo dan los albañiles y carpinteros, por ser intensa la crisis de construcción.

No son pocos, sin embargo, los empleados de oficinas que, no encontrando colocación, ni teniendo asociaciones o sindicatos que les presten ayuda durante el paro, se ven casi en la miseria. Les acompañan algunos artistas, musicos y abogados.

El número total de personas beneficiadas por esta institución en el mes de Mayo ha sido de 1959.

Son más las que prefiriendo la libertad solo van a refugiarse allí durante la noche engrosando así durante el dia el triste ejército de pedigueños qeu asaltan las terrazas de los cafés, las aceras y las entradas del "Metro."

Ochenton examinado de Bachillerato

Zaragoza (AP).—Este año son varias las personas de alguna edad que se han examinado de Bachillerato. En este capital el médico don Pedro Aguelo Abadía, de ochenta años de edad, obtuvo las notas más elevadas al examinarse de primer año de Filosofía y Letras en la Universidad.

Son varios los diputados de las Cortes Constituyentes que poco después de ser elegidos representantes del pueblo se enfrascaron en los estudios de Bachillerato, con ánimo de prepararse después para los examenes de Derecho creyendo poder así obtener con más facilidad puestos burocráticos.

—RAMON BLARDONY.

DE PADRE A HIJO

"El que no ha sabido aprovechar la oportunidad vive en arrepentimiento"

En esta segunda carta, el padre contesta a su hijo, y hace sus propias observaciones. La opinion del capitan Diego, que habla por propia experiencia, es entretenida; pero su filosofía tiene el rasgo admirable del sentido comun que no tienen los sofistas de la academia.

Querido hijo:

Veo por los periodicos de Manila llegados ultimamente que la mayoria ha partido la organizacion existente para dar lugar a una nueva reorganizacion. Noto tambien que en el bloque de los 54 estan incluidos varios miembros de la antigua minoria, lo que me hace creer que las actuales mayorias no son, representativas de aquellos que fueron enviados a las Camaras por los sufragios del pueblo, con sus propios distintivos. En el grupo que ahora figura como minoria, es verdad que tambien se encuentran democratas; pero la alianza de estos con esa "minoria de la mayoria antigua" se refiere a la labor conjunta que los democratas Tirona y Montinola hicieron con la Mision legislativa en Washington. Las mayorias, en cambio, que han reforzado sus puntales en el poder, constituyen una alsacion no fundida en los principios de una misma plataforma, sino en una alineacion circunstancial impuesta por las conveniencias politicas, o designios personales del que manda. Declaraciones hechas mas tarde por algunos miembros del bloque confirman mi conclusion.

Si no me equivoco, fue un celebre almirante americano quien dijo al brindar por su bandera estas palabras: "Ojalá la razon estuviese siempre al lado de mi patria; pero con razon o sin razon, sostendré a mi patria". Mucho hay de esto en tratandose del Presidente del Senado. Con razon o sin razon sostienen a Quezon, con la única diferencia de que los que luchan y andan divididos son hijos de una misma patria, y estan bajo una sola bandera. No puedo creer que el pueblo considere a ningun lider mas grande que él mismo. Las maquinarias politicas pueden ser fuertes momentaneamente. Pero el pueblo que desea decir su ultima palabra sobre su libertad, tarde o temprano barrerá todos los obstáculos. La democracia tampoco puede evitar que los hombres elevados a las alturas sufran un delirio de grandeza. El rey de Francia, que en su tiempo dijo que el "Estado soy yo," reproduce en la edad de las mayorias formadas bajo la sombra del poder, el lider que dice: "el pueblo soy yo."

El bill H. H. C. tiene alborotado a todo el mundo. Hasta el capitan Diego, un hombre muy retraido, ha metido su cuchara en el caldero, dando su propia opinion. Pero que filosofía mas rara y entretenida la suya! "Mi dolor mas grande," decia, "es el no haberme casado y creado una familia como todo hombre. Nada de lo que tengo ahora me sirve. Todo acabará conmigo. De joven pensé casarme, pero tuve miedo pensando en los sacrificios que supone la fundacion de un propio hogar. Ante mis ojos desfilaron mujeres hermosas, pero por temor al futuro encontraba defectos en todas ellas. Buscaba la mas ideal, la mas perfecta, hasta que pasaron los años y me hice viejo. A mi edad, el casarse es un crimen contra el buen sentido. Y ahora que la cosa ya no tiene remedio es cuando me arrepiento, y como sucede siempre, el que no ha sabido aprovechar la oportunidad vive en arrepentimiento.

Ahora bien: como filipino no quiero que me pase lo mismo con el bill H. H. C. que se somete a mi juicio. No quiero que mis temores y la mania de buscar la soñada perfeccion me hagan escapar de esta oportunidad de fundar mi nacion y tener mi propia bandera..."

Tu padre,
MANUEL

THE MANILA MEDICAL LABORATORY

EXAMINAMOS: La Sangre, el Esputo, la Orina, la Deposicion, etc.
PREPARAMOS: Vacunas para Granitos, Asma, Furunculos, etc.

Dr. R. J. NAVARRO, (Patologo), Director
Regina Bldg. (Antes Roxas Bldg.), Cuarto No. 208—Tel. No. 2-26-30
"Dependable & Accurate Laboratory Service"

RECOGEMOS Muestras de las Casas Clinicas u Hospitales dentro de la Ciudad. Gustosamente facilitamos instrucciones para el empaque de muestras que vienen de provincias.

VENTAS ESPECIALES de ESTA SEMANA

Polvo "YARDLEY" para la Cara "Lavender and Jossamine	₱1.15	caja
Juevos "YARDLEY" para Regalos .... ₱2.00, ₱3.00 y	4.50	
Crema "SQUIBBS" para Afeitar, Grande	0.60	una
Cura Asma del Dr. Hair	4.00	bot.
Sterilek 2 cajas, por	0.95	
Gasa "LA TURIS" 2 cajas, por	1.00	
Crema de Almendra "HINDS HONEY" 4 Botellas por	1.00	
Lisol ₱0.50, ₱0.95 y	1.95	
Polvos Talco "COLGATE" para Hombres	0.35	uno
Agua Carabaña	0.45	bot.

Servicio a domicilio

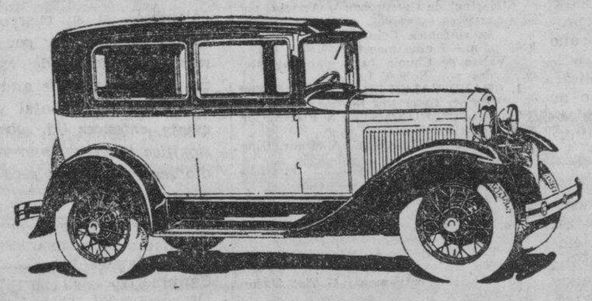
MINERVA drug store
158 Escolta
(Frente al Samanillo Bldg.)

CUIDADO CON IMITACIONES!

TIKI-TIKI
DE MANUEL ZAMORA
La Mejor Cura Para
BERI-BERI INFANTIL
FARMACIA DE MANUEL ZAMORA
928 R. Hidalgo — Manila — Teléfono 2-65-25

Imprenta de Manuel Zamora
928 R. Hidalgo MANILA Teléfono 2-75-05

SMITH, BELL & CO., LTD. *Agentes*



UD. PUEDE AHORRAR DINERO y al mismo tiempo poseer el coche que Ud. desea...
—UN COCHE USADO—
listo a arrancar a la primera señal de paso franco... a marchar suavemente miles de millas sin entorpecimientos...
Visite nuestros salones de exhibición... hoy y pida una demostración
MANILA TRADING & SUPPLY COMPANY
(DEPARTAMENTOS DE COCHES USADOS)
Port Area (Malecon) — 880 Avenida Rizal

Dr. Isabelo Concepcion
Clínica de Diabetes y Niños
Enfermedades de Nutrición, Gastro-Intestinales y Riñones.
Ofi.: 589 Zamora, Pasay. Tel. 5-12-73
Consultas: 4 á 6 p. m.

Dr. F. IRA CONCEPCION
Enfermedades del Riñón, Vejiga Urinaria, Apendicitis y Cirujía General.
Consultorio: Alberto Bldg., Plaza de Quiapo 4:30-6:30 p. m.
Teléfono Oficina 2-53-53. Res.: Tel. 2-80-36

REUMATISMOS
DR. M. CASTILLO Y RECTO
CONSULTAS: 3-6 p. m. 519 Ave. Rizal Tel. 2-80-68
Tratamiento radical del REUMATISMO, y desaparicion inmediata del sintoma Dolor.
NIÑOS—ESTOMAGO—MATRIZ
Residencia: 621 Gonzalez, Ermita Tel. 5-46-52

LABORATORIO HILARIO
Bajo la Dirección Personal del
DR. J. S. HILARIO
Analisis, rutinarios de sangre, orina esputo y deposición, analisis quimico del jugo gastrico. Quimico sanguineo. Cultivos. Viscosidad de la sangre
Metabolismo basal. Examen histologico de tumores. Preparacion de vacunas y serobacterinas
Se suministran frascos y tubos de ensayo esterilizados
Se reciben trabajos de provincias
942 M. H. del Pilar, Manila. Teléfono 5-66-18—8-12 a. m. y 2-5 p. m.

DR. JUAN TABLANTE
Apendicitis, Tifoidea, Matriz y Bocio
Tuberculosis Pulmonar
De 4 a 6 p. m. Consultas:
Visita en casos extraordinarios
Teléfono 2-14-21
532 Zurbaran, (Esq. Oroquieta)

M.E.C.D. 2016

LA VANGUARDIA PAGINA SOCIAL LA VANGUARDIA

De la COLONIA ESPAÑOLA

Por Gloria Romero Salas
Teléfono 5-19-07

Anoche a las diez de rapida enfermedad murió en la residencia de sus padres en la Calle Dominga, la angelical criatura Babette Hackofer y Goitia, primogenita de los Sres. de Hackofer (Martin), a los cuatro años y siete meses de edad.

El cadaver se halla en la Funeraria Nacional, desde donde partirá el entierro esta tarde a las cuatro al Cementerio del Norte.

Reciban los atribuladisimos padres, abuela, tios y demas parientes de la pequeña muerta la expresion de nuestra condolencia.

En San Juan de Luz, Francia, ha dado a luz un niño, el primogenito, la Condesa de Elda, Da. Emilia Carrion y Santamarina de Falco, hija de D. Enrique Carrion y Vecin, Marques de Melin. La grata noticia se conoció ayer en Manila por un cablegrama recibido por el Apoderado General de los Condes de Eida en estas islas, D. Santiago Carrion y Lambea.

Reciban nuestra enhorabuena los Condes de Elda, y el Marques de Melin por tan fausto acontecimiento de familia.

La boda de los Condes de Elda celebrada el pasado año en San Juan de Luz constituyó un verdadero acontecimiento social en aquella encantadora costa francesa, habitada por aristocraticas familias francesas y españolas.

En el "General Pershing" ha marchado a los Estados Unidos la señorita Lolita Case.

Esta mañana a las siete se celebraron en la Iglesia de Sto. Domingo los funerales por Da. Maria Luisa Vecin y Darvin, verificandose seguidamente el entierro, al Cementerio Catolico de la Loma.

Procedentes de Legaspi (Albay) se encuentran en esta capital las bellas señoritas Concepcion Garcia, Esperanza Gutierrez, y Elvirita Cañizares, para continuar sus estudios en uno de los Colegios de esta localidad. Sean muy bien venidas.

Ha sido dado de alta en el Hospital de San Juan de Dios, el Sr. Luis Lopez, del departamento extranjero del Banco de las Islas Filipinas.

PERSONALES

El conocido profesional Sr. Manuel Lim actuara de anfitrion esta noche en una reunion de confianza en su casa en la calle Fortuna, Pasay, con motivo de su cumpleaños.

La Sra. Caridad Pido de Tancinco ha dado a luz un niño en el Hospital General. Tanto la madre como el recien nacido se encuentran bien.

La boda de un principe

La señorita Edelmira Sampedro y dos Alfonso de Borbon y de Batemberg, ex-principe de Asturias, retratados al salir de la Iglesia de Cuchy, donde se celebro la ceremonia de su enlace. La boda civil tuvo lugar en el Ayuntamiento de Lousana. El principe de Asturias se caso contra la oposicion de su padre, el ex-rey Alfonso XIII de España.

Por Ramon Picornell

El Sr. Ricardo Carballo ofrecio un party de despedida al Sr. Ramon Picornell que este dia se marcha para Cebu a bordo del 'Luzon'. Estuvieron presentes, ademas del festejado, las Srtas. Mercedes Folch, Elvira Carballo, Carmen Jimenez, y los señores Tony Folch y Jose Perez.

Nieves Martinez

La Srta. Nieves Martinez, aventajada alumna del Colegio de Sta. Rosa e hija de los Sres de Martinez (D. Esteban) celebra hoy su cumpleaños con una reunion familiar esta tarde en la residencia de sus padres, en la calle Magallanes No. 27.

Ofrece un party

Una de las chicas del sur residentes en Manila, la señorita Angelita Jones, celebra su cumpleaños este dia con un 'party' dedicado a sus amistades intimas.

Srta. A. Jones

La fiesta se efectuara en la misma residencia de la Srta. Jones, en la calle Fraternidad No. 167, Pandacan.

Angelita cumple justamente en esta fecha dieciocho años.

Angelita R. Berriz se casa mañana a las 7

La Farmaceutica Pilar Reyes Une Su Suerte Con El Abogado Angangco

A las 7:00 a. m. de mañana tendra lugar en los Paules el enlace de la señorita Angelita Rodriguez Berriz con el Sr. Ernest Jones, actuando de padrinos, el Representante Francisco Delgado y la madre de la novia, Doña Emilia Cantillo Vda. de Berriz. Durante las ceremonias cantara la Salve y el Ave Maria la conocida soprano Marietta de Galan Blanco, acompañada por la orquesta. Los niñas Naty y Pacita Razon llevaran las flores, mientras el niño Cirilo Carlos se encargara de llevar la bandeja de las sortijas y las arras.

La fiesta nupcial—un desayuno—sd celebrara en el Great Eastern Hotel.

Dos jovenes profesionales el abogado Isidro Angangco y la farmaceutica Pilar Reyes unieron sus suertes en el sagrado vinculo del matrimonio a las cinco de esta mañana, en la Iglesia del Espiritu Santo. Bendijo la boda el Obispo Mons. Finnemann, y padrinos, fueron, don Bartolome Reyes y Dña. Tecla Cuitong. La Srta. Leticia Antonio y el Sr. Marcelo Angangco actuaron de madrina y padrino de velo. Canto el Ave Maria durante las ceremonias, la popular soprano Nelia Manalo, acompañada por la profesora Salud Mata de Roño. Un desayuno familiar se ofrecio despues en la residencia de la novia en la calle Regidor, Quiapo, habiendo asistido al acto parientes y numerosos amigos de los conyuges.

Mañana a las 6:00 tendra lugar en Santa Ana la boda de la Srta. Josefina Nerecida con el Sr. Jose Rodil. Apadrinaran la union, don Hermenegildo Nerecida y la Sra. Rosario P. de Rodil. El cortejo nupcial lo formaran la Srta. Lourdes Nerecina, dama de honor, y los Sres. Fernando Rodil y Espidito Rivera.

Una sorpresa para los miembros del Barangay

Esta noche al "Barangay" le espera una buena sorpresa en la hermosa casa residencial de S. Juan, del cabeza nato del mismo Dr. De los Angeles, jefe del Departamento de Medicina Legal de la Universidad de Filipinas, no cabe anticipar la sorpresa precisa en cuestion: pero no se revelará ningun secreto si se dijese que, cualquiera que fuera ella, estaria enmarcada dentro de la proverbial hospitalidad y caracteristica amabilidad filipina de la culta familia del actual cabeza de Barangay.

Otro enlace concertado

El enlace de la Srta. Maria Luz (Monina) Rivera y el Dr. Jesus Tan, que aparecen en la fotografia, ha sido concertado para el dia 12 del actual, a las 6:00 a. m. La novia, ex-alumna del Colegio de Sta. Teresa, es miembro de la familia Rivera de Malate. El novio es medico residente del Hospital de San Pablo, y pertenece a la conocida familia del mismo apellido, de Ormoc, Leyte. La boda se efectuará en la capilla del hospital, actuando de oficiante, el Arzobispo Mons. O'Doherty

El homenaje de la Liga al Gob. Murphy y hermana se celebra hoy

A las 5:30 de esta tarde se efectuara la recepcion de la Liga de Damas Catolicas en honor al Gobernador General Murphy y a Mrs. Marguerite Murphy Teahan. La reunion tendra lugar en la casa social de la Liga, calle Florida 141, y durara hasta las siete y media.

Un ameno programa de musica tipica sera ejecutado en obsequio a los distinguidos huespedes de honor por alumnas de diferentes colegios de la capital. Rosita Araneta cantara una escogida composicion acompañada al piano por la profesora Guadalupe Silvestre.

Nueva era que se inicia para la musica en Filipinas

Por ALFREDO ROA

El arte musical en Filipinas, mejor dicho, el Filipino en los vastos dominios de la musica, nos ofrece estos dias gallardas manifestaciones de pujanza, actividades reveladoras de una exhuberante vitalidad, que deben ser motivo de regocijo y honda satisfaccion para los aficionados. Estamos presenciando algo que podria considerarse como un advenimiento de nuevos valores en nuestro mundo musical, elementos jovenes que se destacan con personalidad propia y merecimientos legitimos, y auguran dias gloriosos para nuestra patria.

Por un lado, tenemos ese nucleo creciente de cantantes, pianistas, violinistas y compositores de merito, producto de nuestras instituciones locales, como el Conservatorio de Musica de la Universidad de Filipinas, la Academia de Manila, las Escuelas Confederadas de Musica, el Conservatorio de Santa Cecilia del Colegio de Santa Escolastica, el del Centro Escolar de Señoritas, y algunas escuelas privadas de secundaria importancia. Por otro, ahi estan esos organismos dedicados al fomento de la buena musica, al refinamiento del gusto y a la difusion de la aficion al arte entre el publico, tales como la Manila Chamber Music Society cuyas actividades en el ramo operatico la hacen acreedora a un puesto unico e indiscutible de supremacia, y la Asociacion Musical de Filipinas, o Manila Symphony Association que ostenta un brillante historial en el campo de los conciertos sinfonicos. Otro elemento valiosisimo y no

(Continua en la Pág. 19)

Para America

La señorita Minerva Guysayko, de la familia del mismo apellido en la Laguna, que el dia 9 se marchara a los Estados Unidos para estudiar la pedagogia en una de las universidades americanas. Ella quiera obtener en la metropoli el titulo de Bachiller en Educacion. Saldra por el 'President Cleveland.

ROSARIO LOBREGAT
Graduada de la Academia de Musica de Manila
Lecciones de Piano y Solfeo
CLASES ESPECIALES PARA NIÑOS
Estudio—Tennessee 203 Tel. 5-71-22

WOMAN'S EXCHANGE & GIFT SHOP
40 Dewey Boulevard
Soportes de Lampara de Hierro Fundido
Mesas con Topes de Baldosin y Cristal
Pantallas Pintadas A Mano

ACADEMIA DE CORTE
de
Candelaria Montenegro
Graduada de la Academia Marti, Barcelona, España
Enseña a hacer padrones, toda clase de prendas de vestir. El curso en 3 meses. Se daran clases nocturnas de 4 a 6 y 6 a 8.
A. Mabini 36, Ermita

Escuela de Corte y Confección
Clases Diurnas y Nocturnas
Inscripcion de matriculas abierta ahora
En la French School of Dressmaking enseño Blocking, Diseño, Padrones, Corte, Ajuste, French Draping. Clases especiales los Sabados para Maestras, Alumnas y empleadas. Cada vestido se hace bajo la direccion personal de
MADAME E. KOLLERMAN
451 A. Mabini Tel. 5-77-82

The French Art School
531 A. Mabini
La inscripcion de matriculas continua. Las clases estan abiertas todo el año.
Las alumnas adelantan con rapidez en todos los ramos de corte y confeccion. Matriculese ahora! CLASES 4 VECES LA SEMANA!
Bajo la Direccion Personal de MRS. S. HIRSCHBERG

BAULES Y MALETAS
a
Precios economicos
Reparamos toda clase de equipajes
RIU HERMANOS, Inc.
623 Escolta, Manila, I. F.

Developing - Printing
ENLARGING
Prompt Service
PHOTO FINISHING CORP.

SOMBREROS DEL PAIS

G. TAGUIBAO'S HATS & REPTILE FACTORY, la CASA donde puede comprar los surtidos mas completos de los mas finos sombreros hechos en el país. De formas conforme a las últimas creaciones de Europa y América. Le invitamos cordialmente a verlos antes de hacer sus compras en otra parte. Los precios mas bajos en la ciudad. Al por Mayor y Menor. Pida Catálogo.
96 Calle Real, Intramuros

PRINCESS PAT
Anunciando una Nueva Remesa de las PREPARACIONES DE BELLEZA
"PRINCESS PAT"
BOTICA BOIE
Tel. 2-23-93 Escolta

A. Luna de San Pedro & Jose G. Cortes (P. A. S.)
—ARQUITECTOS—INGENIEROS—CONSTRUCTORES
(Miembros de la PHILIPPINE ARCHITECTS SOCIETY)
Tel. 2-29-07 — Tercer Piso — Direccion Cablegrafica
P. O. Box 2709 — "CRYSTAL ARCADE" Escolta — "LUNARCHI" Manila

PELLISTORA
quita los granos, pecas y otras manchas de la piel.
MAHARLIKA LABORATORIES
Manufacturers of Beauty Products
181 Maria Clara, Manila
Dirigido por: PEDRO T. MAGLALANG

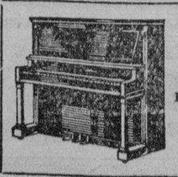
Dr. JOSE RODRIGUEZ VELOSO
Prof. del Instituto Rubio de Madrid — Graduado en Maternidad de Madrid y Maternité Boudeloeque—Paris.
MATRIZ Y PARTOS
Horas de Consulta: 9-11 a. m. y 4-6 p. m.
Teléfono 2-38-38 — 1105 Felix Huertas

JOSE MOSSESGELD-SANTIAGO
Bajo Concierto de Despedida
en
St. Cecilia's Hall
(St. Scholastica College)
1532 Pennsylvania Avenue
Para el Lunes 7 de Agosto, 9:00 P. M.
Billetes de venta en Minerva Drug Store
(Frente al Samanillo Bldg).
Precios: P3.00, 2.00, 1.50, 1.00

GOLDENBERG'S
194 JUAN LUNA
NUEVAS REMESAS
Incluyendo todos los últimos diseños en
SEDAS...ALGODON
CREPES...CHIFFONS
PRINTS...MESH
PIQUES... VOALES
ENCAJE...CALCETERIA
Capotes Goodyear para Señoras y Caballeros.
Zapatos de Calidad para Señoras (Ultimas Formas).
Zapatos Buenos para Niños.
Artículos de Calidad a los Precios más Bajos
GOLDENBERG'S
194 JUAN LUNA — Cerca del China Bank Bldg.

TOTEM
el perfume delicioso que nunca llega a evaporarse
Dana
EXTRACTOS · LOCIONES · COLONIA · POLVOS
De Venta en las Principales Farmacias y Almacenes
JUAN P. PELLICER
Agente Exclusivo para las Islas Filipinas y Extremo Oriente
447-9 M. H. del Pilar — Teléfono 5-54-22

Cafiz
LEVY & BLUM · P·O·BOX 243 · MANILA


"PIANUS"
Infalible contra los ANAYS, CHINCHES, HORMIGAS y otros insectos domesticos destructores.
Protege el Piano—su maderamen, los teclados, las cuerdas—Tambien los Vestidos, Libros y otros objetos de valor.
SANTOS OCAMPO LABORATORIES
UNIVERSAL DRUG STORE

BORDADOS MONOGRAMAS
Ropitas para recien nacidos
Lavados en bastidor.
Dirijanse
Felicidad Lazaro
927 Avenida Rizal

Las Mejores Gangas
Tohallas "Cannon"
Aprovechese!
Persian Carpet House
49 Escolta

DESDE LUEGO!
Que Ud. y su pareja tomarán parte en el
CONCURSO DE BAILE INTERNACIONAL
que se celebrará en el
MANILA HOTEL
el día
13 DE AGOSTO, 1933
NO OLVIDAR LA FECHA!
4 HERMOSAS COPAS DE PLATA serán regaladas a las parejas que, a juicio del jurado, hayan bailado mejor!
Números de
FOXTROT, WALTZ BLUES y TANGO
Regalos para todo el que asista
Bonitos números de Vaudeville!
Mande Ud. reservar una mesa. No le cobramos nada.
Llame cuanto antes a la
TIME SERVICE & INFORMATION, INC.
TEL. 2-43-73

No Te Olvides....
POR su sabor delicioso y su olor aromatico; por la superioridad de la calidad de los ingredientes que entran en su fabricación por ser un alimento altamente nutritivo, por su "digna" apariencia y por la reputación de que gozan sus fabricantes,
"Swallow & Ariell's"
es justo creer que miles de damas encumbradas, allende y aquende los mares dijesen a sus caras mitades lo que habra dicho a la suya la dama del grabado: "NO TE OLVIDES DE
Mis Biscuits Favoritos
"Queen's Own"
no puedo pasar sin ellos".

LOS Biscuits SURTIDOS "QUEEN'S OWN" son reveladores de Buen Gusto y Distinción Social.
Agentes Exclusivos en Filipinas
GENATO COMMERCIAL CORP
1078 R. Hidalgo — Teléfono 2-10-98

UROMIL
PODEROSO DISOLVENTE ÚRICO,

Se consiguen curaciones sorprendentes "cuando todos los remedios han fracasado" en los ataques de
REUMA
GOTA
MAL DE PIEDRA
ARTRITISMO
Formula: Urotropina, 0.051; Benzonato litico, 0.028; Sales piperacinicas, 0.016; Fosfato disodico, 0.023; Escipiente efervescente q. s. para 1 gr.

M.E.C.D. 2016

Balance Comercial Favorable de ₱49,951,390 Se Ha Registrado Durante el Primer Semestre

Un aumento de ₱16,325,694 en el comercio de exportacion.-Merma de ₱12,936,528 en el comercio de importacion

Una notable mejora se ha observado en el comercio extrangero de Filipinas, durante el primer semestre de este año, cuando el total llegó a P193,671,564 contra P190,332,-488 del primer semestre de 1932, acusando un aumento de P3,339,076, segun cifras oficiales dadas a publidad por la oficina de aduanas.

La exportación total en el primer semestre excede en P16,325,694 a la del mismo período de tiempo correspondiente a 1932. El valor ascendió en el pasado semestre a P121,811,522 y en el primer semestre de 1932 ascendió a P105,485,826 solamente.

Las importaciones desde el enero al mes de junio de este año montaron a P84,846,660 en 1922, pero desde el enero al mes de junio de este año las importaciones solo llegaron a P71860,132. La disminución de las importaciones monta a P12,-936,528.

También se ha informado que muchas principales partidas en el comercio de importación disminuyeron considerablemente en comparación con las del primer semestre de 1932.

En vista de la notable mejora registrada en el comercio extranjero de Filipinas, el balance general del comercio en dicho período de tiempo ascendió a P49,951,390, según el informe de la oficina de aduanas.

Un temporal se desvia y azota Corea

(De la "Associated Press")

Shanghai, agosto 4.—Un tifón que se originó hace algunos días en los mares del sur en los alrededores de Guam y que, según informes extraoficiales, se dirigía hacia Shanghai, se ha alejado este día.

La tormenta, cuando se movía hacia el noroeste frente a la costa sudoeste de Kyushu súbitamente se desvió hacia el norte, y se dijo que había azotado Corea. La nota del tiempo dice que el tifón pasó por lo menos a 200 millas del Este de Shanghai.

La navegación local no ha sufrido daños.

ACLARACION

El Sr. Celedonio Gloria que, según noticia reciente titulada "Comité a favor del Bill Hawes constituido" forma parte de un comité organizado en Malabon para "conseguir la inmediata aceptación de la Ley Hawes-Cutting-Hare no es el profesor Celedonio P. Gloria.

Las Convenciones Republicana Y Democrata Y Cuestiones Incidentales

(Continuación de la página 1)

sidente y los miembros del Congreso, sin consideración a filiaciones de partido, comprendieron la necesidad de reducir los presupuestos y desplegar todos los esfuerzos para disminuir los gastos del gobierno, con el fin de hacer factible lo que reconocidamente era la piedra angular de la política fiscal del gobierno, es decir, la nivelación del presupuesto. Se organizó un subcomité de la cámara de representantes con el nombre de Comité de Economías, encargado de formular un bill equilibrando los gastos del gobierno. El congresista McDuffie, de Alabama, actual presidente del Comité de Asuntos Insulares de la Cámara de Representantes, fué nombrado presidente del Comité de Economías. Este comité redactó un bill proponiendo economías por valor de varios centenares de millones de dólares. Antes de que el bill fuera sometido a la cámara, el presidente Hoover llamó a los miembros del Comité de Economías a la Casa Blanca y durante la conferencia sobre la medida, hizo al Comité sugestiones para nuevas partidas de economía. Una de éstas era el traslado de los gastos de los cuerpos de guía de Filipinas al gobierno filipino. Como se ha anunciado en la prensa, esta sugestión fué tentativamente aceptada por el Comité de Economías. El 10 de abril de 1932, la Comisión comunicó este incidente por cablegrama a los presidentes de la Legislatura en Manila, en la forma siguiente:

"Entre las medidas acordadas tentativamente para el programa económico durante la conferencia entre el Presidente y el Comité de Economías de la Cámara ayer, estaba incluído: 'Requerir el traslado de los gastos de mantenimiento de los cuerpos de guía de Filipinas al gobierno filipino. Economía calculada, cinco millones de dólares'. La sugestión provino de la administración. Discutiremos inmediatamente el asunto con el comité de la cámara. Sugerimos que traten de esta cuestión con el gobernador general'.

La Comisión conferenció inmediatamente con el presidente y los miembros del Comité de Economías, y con los caudillos de la cámara de representantes, que se oponían fuertemente a la proposición. Había, sin embargo, un gran deseo de parte de los caudillos de la cámara de acelerar la consideración y la aprobación del bill de economías y, por esta razón, no obstante el hecho de que la mayoría de los miembros del Comité de Economías había expresado a la Comisión su oposición al traspaso del gravamen de mantener los cuerpos de guía de Filipinas, esta partida se ha insertado como una cláusula en el bill de economías el 24 de abril de 1932. En dicha fecha, la Comisión envió el siguiente cablegrama a Manila:

"Confidencial. El traslado de los gastos de los cuerpos de guías está incluído en el bill de economías. Tenemos informes de que el comité de la mayoría estaba opuesto pero tuvo que ceder a la presión de la administración. Hemos recibido este día una carta del presidente del Comité de Economías, haciendo constar su oposición a la proposición y expresando su creencia de que ésta será eliminada en la cámara".

El 25 de abril, el comité de reglamentos de la cámara oyó a los miembros del Comité de Economías en la cuestión del bill de la cámara de representantes 11597, que incluía el artículo relativo a los cuerpos de guías. Uno de los comisionados residentes habló contra la proposición. Los miembros de la Comisión continuaron sus conferencias con los caudillos de la cámara y los miembros del Comité, insistiendo en la injusticia de cargar al pueblo filipino el costo de los gastos de una organización militar que era una parte del ejército en pie de guerra de los Estados Unidos. Los comisionados residentes primero y la Comisión después sometieron memorandums a los miembros del Congreso en oposición al traslado propuesto. Los memorandums presentados por la Comisión van anexos a este informe como Apéndice "13".

Cuando el comité se reunió el 25 de abril, después de discutir los méritos de la partida relativa a los cuerpos de guía filipinos, se decidió eliminarla del bill de economías. El mismo día, la Comisión cablegrafiaba a Manila lo siguiente:

"La Misión ha vuelto a celebrar conferencias con los caudillos de la cámara y los miembros del Comité de Economías y sometieron memorandums a cada uno de los miembros del Congreso, oponiéndose al traslado de los gastos de los cuerpos de guía. Después de comprender la injusticia de tal traspaso, el Comité de Economías volvió a reunirse este día y suprimió la cláusula del bill comprensivo de economías (omnibus bill). Aunque la contienda puede reproducirse en el seno de la Cámara debido a la presión de la administración, confiamos en que la proposición será desbaratada".

El bill de economías fué aprobado en la cámara de representantes sin la partida referente a los cuerpos de guía filipinos. En el senado hubo intentos de suscitar de nuevo la cuestión, pero estos intentos fracasaron.

Aunque la proposición de cargar el costo de los cuerpos de guía filipinos al gobierno de Filipinas no se interpretaba como relacionada de algún modo con la controversia respecto al bill de independencia que entonces tenía lugar entre sus sostenedores en el Congreso por un lado, y las autoridades de la administración por otro, el hecho de que la proposición se originó primero de los círculos de la administración cinco días después que la Cámara de Representantes hubo aprobado con una mayoría abrumadora el bill Hare, al que se había opuesto persistente y activamente el Secretario de Guerra, no escapó a la atención de muchos miembros del Congreso. Muchos comprendieron que obligar al gobierno filipino a sufragar inmediatamente el costo de los cuerpos de guía de Filipinas podría irrogar graves impedimentos a la hacienda filipina y dificultar la nivelación del presupuesto precisamente en momentos en que el congreso estaba discutiendo la cuestión de la independencia de Filipinas.

2.—Convenciones Nacionales de Partido.—(a) Convención Nacional Republicana. (b) Convención Nacional Demócrata

La convención nacional del Partido Republicano se celebró en Chicago el 14 de junio. En vista del hecho de que, como ya se ha notado en un capítulo anterior de este informe, el senado se hallaba discutiendo el bill de Filipinas durante aquellos días, toda la Comisión no pudo asistir a la convención. Era, por tanto, de suma importancia obtener una declaración en la plataforma republicana en favor de la independencia, pero esto era muy improbable, en vista de la actitud tradicional del partido republicano en dicha cuestión, y del hecho de que era de dominio público en Washington que el Secretario de la Guerra Hurley, un miembro del Comité de Plataforma, tenía que estar en Chicago como portavoz de la administración, especialmente en la cuestión filipina. Pero era de importancia más inmediata aun la necesidad de evitar una declaración en la plataforma republicana de oposición al bill de independencia pendiente entonces ante el senado o al que la cámara había aprobado el 4 de abril, por la razón de que tal declaración podría servir para alinear a los republicanos regulares del senado contra el bill Hawes-Cutting y comprometería por necesidad al presidente Hoover a una política similar cuando el bill llegase a sus manos para su aprobación.

El 10 de junio de 1932, la Comisión confidencialmente envió un cablegrama a Manila dando cuenta de que había indicios de una campaña entre los opositores del bill de independencia para obtener tal declaración en la plataforma republicana. Este cablegrama va adjunto a este informe como Documento Confidencial "C".

Cuando se llegó a saber definitivamente que el secretario Hurley asistiría a la convención y que probablemente hablaría en nombre del presidente sobre la plataforma de Filipinas, los miembros de la Comisión celebraron varias conferencias con él respecto al asunto. El resultado claro de estas conferencias fué que el secretario de la guerra dió seguridades de que ejercería toda su influencia para evitar toda mención de Filipinas ni de la independencia filipina en la plataforma republicana. Bajo las circunstancias, esto ya era bastante para la Comisión, especialmente porque está convencida de que cualquiera mención de la independencia filipina en la plataforma republicana envolvería una declaración opuesta a la independencia. El 13 de junio, los representantes Sabido y Tirona y el comisionado Osías, acompañados por el señor Lichauco, salieron de Washington para asistir a la convención de Chicago. En la misma fecha, el presidente de la Comisión enviaba al secretario de guerra Hurley en Chicago el siguiente cablegrama:

"En vista de que el senado discutirá el bill de Filipinas esta tarde, sentimos no poder asistir a la convención. Los representantes Sabido, Tirona, y el comisionado Osías salieron ayer para Chicago y conferenciarán con usted. Están informados de los puntos de vista que usted nos ha expresado respecto a la plataforma".

En Chicago, la Comisión Filipina representada por sus miembros presentes allí, sometió un memorandum reiterando las aspiraciones filipinas a la independencia en una fecha temprana, y pidiendo el apoyo del Partido Republicano a dicha política. El Comité de Plataformas recibió la petición de la Comisión de Filipinas.

La plataforma, tal como fué informada por el Comité de Resoluciones y aprobada por la convención, no contenía ninguna alusión a Filipinas ni a la independencia filipna. Inmediatamente después de la aprobación de la plataforma por la Convención, los miembros de la Comisión que se encontraban entonces en Chicago, regresaron a Washington.

En el mismo tiempo en que el senado discutía el bill independista, la Comisión se veía confrontada con la necesidad de dar pasos para asegurar una declaración satisfactoria en la plataforma democrática. La Convención Demócrata iba a celebrarse en Chicago el 27 de junio. El 25 de junio, la situación en Washington relativa al flete sobre el bill de independencia así como la Convención Demócrata fueron descritos en un cablegrama que la Comisión envió en aquella fecha a Manila. Este despacho va unido a este informe como Apéndice "14".

La Comisión, comprendiendo la importancia del principio filipino en la plataforma demócrata, en vista de la multitud de indicios favorables al triunfo de los demócratas en las elecciones de noviembre, decidió otra vez enviar a algunos de sus miembros para que asistieran a la convención. La delegación estuvo compuesta del representante Sabido y del comisionado Osías. Estos sometieron una petición al Comité de Plataformas encareciendo una reiteración del principo de 1928. La delegación mereció en Chicago un recibimiento cordial y simpático de parte del Comité de Resoluciones, entre cuyos miembros figuraban muchos simpatizadores de la independencia de Filipinas. El senador Cordell Hull, de Tennessee, hoy secretario de estado, el senador Walsh, de Massachusetts, el senador Wheeler, de Montana, y el senador King, de Utah, descollaban entre los que favorecían un compromiso definitivo que obligase al partido a conceder la independencia filipna. Según ha sido aprobada por la convención, la plataforma demócrata contenía la siguiente declaración:

"Nosotros favorecemos la independencia de Filipinas".

La fraseología de este principio sobre Filipinas es significativa Indudablemente, se redactó bajo la influencia de la opinión de que el triunfo del partido estaba a la vista, y los caudillos demócratas que habían conocido los hechos tangibles del problema filipino vieron la necesidad de formular una política relativa a Filipinas, con todo el peso de la grave responsabilidad que era privilegio y deber suyos asumir.

Después de aprobada la plataforma, el representante Sabido y el comisionado Osías volvieron a Washington para unirse a los demás miembros de la Comisión en la tarea que ocupaba su atención en el Capitolio.

MUTILADO FUE ENCONTRADO UN CADAVER EN PAW

Venganza horrible que se investiga hoy en Cebú por las autoridades

(Servicio Informativo)
Exclusivo a La Vanguardia

Cebu, Cebu, 4 de agosto.—El cadáver mutilado de Francisco Pisticol, de 64 años de edad fué encontrado hoy en el barrio de Paw, a diez millas de distancia de aquí.

La cara del anciano fué despellejada y la nariz y la boca cosidos. Parece que el golpe de gracia fué una punzada en el corazón.

Las autoridades creen que el anciano fué víctima de alguna venganza despiadada. Ha sido uno de los crímenes más horripilantes registrados en esta provincia.

El viejo salió de su casa en Opaw para asistir a los funerales de un pariente y desde entonces ya no se le vió.

La Constabularia está investigando este caso.

A la Vanguardia

FRANCISCO SANTOS

Vice-presidente de los agentes de la Insular Life quien ocupa actualmente el primer puesto en el certamen de agentes de la casa. El premio es un viaje a la exposicion internacional de Chicago.

Damas Caritativas Dan Ropas De Segunda Mano Para Niños Pobres

Muchas damas de la sociedad de Manila, respondiendo al llamamiento de la Associated Charities, dieron ayer ropas de segunda mano para los niños pobres que en días y noches de lluvia se mojan al ir a la escuela o mientras duermen en sus casas destartaladas donde penetra el aguacero, y no tienen con que cambiar las ropas mojadas.

Cartas de apelación de desempleados se recibieron en la Associated Charities ayer, una de ellas de un maestro que se quedó tuberculoso en sus años de servicio, y ha sido despedido por su enfermedad, no obstante ser padre de cinco niños y único sostén de su familia.

Otra carta recibida es de una enfermera, casada con un escribiente que fué "víctima" de la reorganización en el gobierno insular. Tanto la enfermera como su marido están ahora sin trabajo y terminaron por pedir ayuda para hallar colocación de la Associated Charities.

Por correo la Associated Charities recibió ayer P83.00 aparte de un buen número de ropas de segunda mano facilitadas por muchas damas caritativas.

MRS. PERKINS ES HOY QUERELLADA POR PERJURIO

No dijo la verdad en una declaración jurada, alega Narvasa

Una querella que segun se cree facilitara la extradición de Mrs. Perkins, que hoy se encuentra en Hongkong, fué ayer tarde presentada por el fiscal Narvasa ante el juzgado de primera instancia. Mrs. Perkins está acusada de perjurio en relación con cierto affidavit que habia suscrito con anterioridad.

En la querella se alega que el 11 de julio de 1930 Mrs. Perkins siendo demandante en el asunto civil No. 37517, del juzgado de primera instancia de Manila, en que su marido era el demandado, presento como prueba un affidavit jurado ante el escribano delegado Andre Concepción en donde hacia constar que desde el 2 de marzo de 1930 hasta el 10 de mayo de este año no habia recibido de su esposo mas que la cantidad de P5.00, que era absolutamente falso porque durante dicho periodo de tiempo ella logro retirar de los depositos de su esposo en la International Banking Corporation varias cantidades de dinero que en total montaron a P1.523.35.

Una fianza de mil pesos ha sido fijada para su libertad provisional.

El Senado Aunque Ratifico Su Confianza en Quezon No Desmintio a Sus Acusadores

Las infidelidades que ha cometido con respecto al ideal del país están en la conciencia del pueblo

Por el Senador RUPERTO MONTINOLA

Tiene razón el presidente Quezon que su ejecutoria es un libro abierto que él ha colocado ante el país para su cuidadoso análisis y veredicto, pero en lo que no está cierto el presidente es que el senado desmintió a sus acusadores.

Es cierto que la mayoría del senado ratificó su confianza en el presidente Quezon y es más que su partido ratificó igualmente su confianza en él, pero la confianza en él depositada por el senado y por su partido no pudo lavar las manchas indelebles que su ejecutoria ha dejado como líder de la participación filipina en el gobierno.

Las infidelidades por él cometidas con respecto al ideal del país están en la conciencia del pueblo y es difícil por no decir imposible que las confianzas convencionales puedan disipar las que ha dejado su ejecutoria en el ánimo del pueblo.

El presidente Quezon en su discurso de anteayer dijo, "Hoy vislumbro otra victoria de mayor significación e importancia para el país, el logro de su independencia y la seguridad de su bienestar". ¿A qué independencia se refiere el Sr. Quezon? ¿A la independencia completa, absoluta e inmediata? Esta clase de independencia ha considerado y considera el Sr. Quezon irrealizable. No será la independencia que trae el bill Hare-Hawes-Cutting porque el Sr. Quezon no está conforme con ella. ¿Será la independencia según su fórmula No. 3 aun bajo condiciones muy gravosas?

En su discurso en el Olympic Stadium el otro día dijo que él no saldría de su fórmula No. 3, lo cual indica que la independencia que el Sr. Quezon desea para el país es la que trae condiciones muy gravosas. Es de suponer que si el Sr. Quezon considera que el bill Hare-Hawes-Cutting es un bill desastroso para Filipinas la independencia que él desea lograr y espera conseguir será mucho más desastrosa todavía que la del referido bill.

Escolares moros se proveen de cepillos improvisados

Una noticia publicada en La Vanguardia el 2 de agosto sobre el trabajo en las escuelas de Lanao debiera haber aparecido en la forma siguiente, de acuerdo con la nota expedida en dicha fecha por la oficina de enseñanza:

"En el trabajo de la higiene escolar el año pasado, algunos de los niños moros en la provincia de Lanao figuraron entre los mas ingeniosos jovenes de las Islas, en allanar las dificultades causadas por la presente depresión económica, según informes recibidos en la oficina central de enseñanza.

"Algunos de los niños moros se proveyeron de cepillos hechos de bonga nativa y vasos hechos de caña.

"Al final del año la mayoria de los escolares, según informes, tenian hermosos dientes blancos. Tambien demostraron gran interes en los estudios y otras actividades escolares tendentes a hacerles fuertes y sanos".

Durante mas de dos años se sintio enfermo

El Sargon le devolvio la salud

Durante mas de dos años he sido víctima de violentos desordenes en el estomago e indigestiones no siendome posible comer en cantidad suficiente para sostener mis fuerzas a consecuencia de la pronunciada acidez que provocaba desagradables ardores en mi estomago. Mi estado llego a tal punto que pesaba solamente cien libras.

Despues de empezar el tratamiento por el Sargon aumenté seis libras en pocas semanas. Mi apetito es excelente y la acidez ha desaparecido por complete. El Sargon ha mejorado mi salud en tal forma que no vacilo en sugerirlo a todos los amigos que necesiten de un buen tonico.—FELICIANO MERCADO—166 Moret St. Manila.

SARGON se vende en todas las Farmacias.

BOTICA BOIE—Distribuidores.

SARGON LIQUID: Sodium Citrate 8.83 grs.; Potasium & Sodium Citrate 7.47 grs.; Ferric & Ammonium Citrate 3.21 grs.; Cafeina 1.82 grs.; Quassia 3.8 grs.; Fel Bovis 4 grs.; Syrup Ferrous Iodide 11 Minims; Alcohol 85.4 Minims; Coloring Syrup & Aromatica 1 ounce.

SARGON PILLS: Phenolphthal .5 grs.; Sod. Salicyl. .25 grs.; Strych. .005 grs.; Sod. Oleate .25 grs.; Aloin .25 grs.; Ext. Beliad. Leaves .08 grs.; Pur. Ext. Fol. Bovis 1.00 grs.; Excip. QS.

Jose Sotelo Matti
Abogado-Notario Público
Castillejos 1031, Quiapo

ESTE "PHILCO CUATRO"

Le hara oir los Acontecimientos del Día—Discursos Politicos, Musica, Deportes, Cotizaciones del Mercado, Etc.
REPRODUCIDOS A PERFECCION EN EL "PHILCO"
El Mejor de los Radios—

TIENE MEJOR APARIENCIA MEJOR TONO ES EL MEJOR

P6.50 al MES—Tiene Ud. este "PHILCO" en Su Casa

TUBOS PHILCO
Mejoran Cualquier Radio

Tipo	No.	Precio
42	6447K	₱3.90
44	6601K	4.30
80	3149K	2.20
36	5582K	4.30
37	5583K	3.40

El No. 80 E. Alojado en una Caja de Nogal Pulida a Mano, 12" de alto por 14" de ancho. Es un Superheterodino Equilibrado, con Cuatro Tubos de Gran Potencia, Bobinas "Choke" y Trasformadores encajonados en acero hermeticamente sellado y el Condensador en un gabinete de "bakelite".

VEALO—OIGALO—COMPRELO— DISFRUTE DE BUENOS RATOS

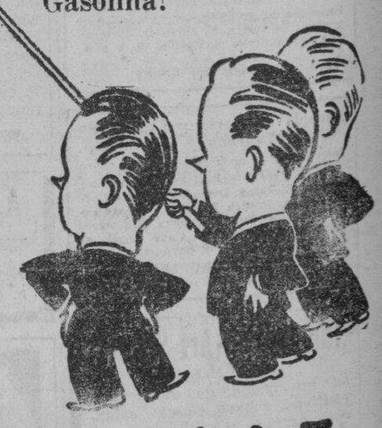
H. E. HEACOCK CO. MANILA—CEBU ILOILO—DAVAO

una verdadera delicia---
el Sorbete
Magnolia CERTIFIED PURE
que ofrecemos para este fin de semana
Peach Blossom Sundae
Exquisito, grato al paladar condimentado con frutas maduras—un refresco delicioso—
Pídalo en ladrillos o por galón—

MAGNOLIA ICE CREAM PLANT
"Proveedores de la Salud y del Buen Gusto"

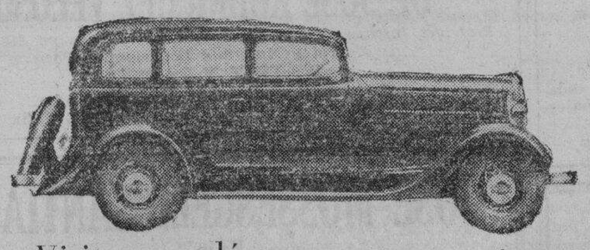
ECONOMICO
de costo.. facil de poseer.. de operar

Elegante . . . Lujoso . . . Cómodo dotado de POTENCIA VELOZ . . . 25 a 30 Millas por Galon de Gasolina!



Es el concepto moderno del valor, comodidad y seguridad en el motorismo . . . creado para satisfacer la demanda del público de un vehículo de trasporte económico y lujoso . . .

CONTINENTAL
"BEACON" . "FLYER" . "ACE"



Gastar mas dinero por una lujosa trasportacion es una extravagancia innecesaria. Pruebe manejar el "CONTINENTAL" . Vealo Ud. mismo!

Visitenos y dése un paseo en estos maravillosos coches.

Unicos Distribuidores
Bachrach Motor Co.
Port Area, Manila.

M.E.C.D. 2016

EN LAS AULAS de la EXPERIENCIA

POR DOROTHY DIX

Un marido divorciado se maravilla de la habilidad de las mujeres de aparecer como el ideal de un hombre--Las mujeres que causan fastidio sin darse cuenta de ello.

ESTIMADA MISS DIX: La naturaleza ciertamente sabía lo que deseaba cuando hizo de las mujeres tan hábiles y de los hombres tan tontos en el gran juego del amor. Cuando ahora a los 40 años, vuelvo la mirada a diez años atrás en que me casé con una chica que me parecía la mujer ideal, pero de quien estoy ahora divorciado, con frecuencia me quedo asombrado de mi estupidez al no haberla conocido acabadamente. Y lo vergonzoso del caso es que era yo un graduado de bachiller y ella apenas había terminado la intermedia. Uno de los principales objetivos de mi vida es el ahorro, y ella ciertamente supo sacar partido de esto. Durante los cinco años que la conocí, ella solía usar el mismo abrigo y sombrero viejos, compraba muy pocos vestidos y usaba muy poco colorete o casi nada. Esto me impresionó mucho y nos casamos.

Pero poco después de nuestro viaje de luna de miel, mi esposa se entregó a una orgía de compras y se hizo de vestidos que inclusive la esposa de un millonario hubiera sentido envidia. Al comienzo no dije nada sobre esto, pero cuando se repitió una y otra vez esta orgía de compras, protesté. Ella contestó que siempre había querido tener vestidos costosos, pero que no podía comprarlos y como yo tenía algunos miles de dolares en ahorros y encontraba buen sueldo, ella creyó que podía comprarlos. Más tarde supe que durante todos sus 30 años era yo el único que le había llevado alguna vez a paseo y que ella se había tomado sencillamente la determinación de conquistarme a buenas o a malas. Lo cual consiguió. Esto me induce a decir que si las mujeres desplegaran la mitad de su habilidad en los asuntos ordinarios de la vida como lo hacen en el gran juego de captar a sus hombres, ¿no sería este un gran mundo donde vivir?

PABLO.

RESPUESTA:

VD. TIENE RAZON al decir que si las mujeres fueran tan hábiles y diestras en todos los otros asuntos como en conquistar a un marido, ellas manejarían el universo porque ningún hombre podría ofrecerlas competencia.

PERO su talento es especial dotado por una Providencia benévola con el propósito de conseguir consortes. Es un sentido curioso lo que les capacita a adivinar las preferencias de un hombre y personificar en el entretanto su ideal. Durante el tiempo del noviazgo, la mujer es como una actriz que desempeña un papel que será del agrado del hombre particular a quien ella tiene puestos los ojos.

DE ESTA MANERA, como en el caso de Vd., siendo que Vd. prefería a las económicas, la chica dió una exhibición de ahorro que con seguridad había de impresionar al hombre que se asusta con pensar tan solo del precio que costarían los vestidos y zapatos de las chicas bien vestidas que ve a su alrededor.

PERO si Vd. hubiera sido de la clase de hombres que se complacen en que se les vea en compañía de una chica guapa y elegante, puede Vd. estar seguro de que ella de algun modo hubiera buscado los últimos modelos de vestidos y se hubiera puesto elegante y primorosa para vencer a sus rivales.

MIRE a su alrededor y verá a unos vejestorios que creen que unas coquetas finas y delgadas les aman por si solos y el único interés que tienen por los brazaletes de diamantes es porque son unas niñas que quieren jugar con las cosas hermosas.

VD. VERA a hombres intelectuales que creen que una niña ignorante será una compañera interesante para ellos, tan solo porque ella tiene en la mano un ejemplar de los ensayos de Emerson y no se molestan siquiera de indagar si ella alguna vez lo había leído o no. Vd. verá a hombres robustos y fuertes que salen convencidos de que una chica será una esposa casera tan solo porque su madre es hábil en el arte culinario.

PERO la respuesta es sencilla. Las mujeres consiguen engañar a los hombres porque estos se dejan engañar y contribuyen a su decepción. Un hombre ve en una mujer lo que él desea ver. Se hipnotiza a sí mismo para creer de ella lo que desea creer. Y creen con una credulidad pueril todo lo que les dice una mujer sobre ella y nunca se toman la molestia de averiguar si los intereses de ella, sus gustos, y entusiasmos son en realidad de ella.

DOROTHY DIX.

ESTIMADA MISS DIX: ¿Puede una mujer ser fastidiosa sin darse cuenta de ello? He estado casada por diez años con un hombre que ha sido muy bueno para conmigo, siempre me ha entregado su salario entero y me dejo manejar la casa como lo creía conveniente. Y he sido una buena esposa, industriosa y económica, y una buena ama de casa. Pero el otro día mi marido me abandonó porque dijo que estaba cansado de tantos fastidios y que ya no los podía soportar y además, que ya no me amaba a mi. He procurado por todos los medios hacerle volver, porque estoy loca por él, pero se niega y me dice que ya no puede soportar mis fastidios. No sabía que yo fastidiaba. Sólo le decía continuamente que se limpiara los zapatos en la escalera antes de entrar en casa, que no dejara caer las cenizas de su tabaco en el suelo, ¿qué corbata debía él de usar y le machacaba continuamente sobre las cosas de casa y las comidas que no debía tomar y así por el estilo. ¿Es posible que una cosa tan pequeña como esta pueda matar el amor?

GERTRUDIS.

RESPUESTA:

LO UNICO que Vd. puede hacer es dejar que su marido se vaya. Aléjese de él. No le preocupe con sus impertinencias y reproches. Deje que se apaciguen sus nervios irritados. Dele Vd. tiempo de olvidar como le irrita Vd. con su lengua y de acordarse del comfort que le ha dado y las probabilidades son de que él se retractara de su propia iniciativa.

VD. DICE que no sabía que fastidiaba. Eso es lo triste y lo trágico de las fastidiosas. Ellas nunca se dan cuenta de que fastidian. Ellas creen que sus entrometimientos continuos en todo lo que hacen sus esposos e hijos es por su propio bien, y que nueve veces de cada diez estos entrometimientos están inspirados por el amor.

ELLA teme tanto que su marido y sus hijos se van a indigestar que nunca les permite tomar una comida en paz. Ella teme tanto que vayan a coger un resfriado que nunca pueden salir de casa sin que se les diga que usen sus zapatos de goma o que lleven el paraguas o que usen un abrigo más grueso. Ella está tan interesada en todo lo que hacen que les somete a un interrogatorio sobre donde han estado, que es lo que han visto y que han dicho, etc., hasta que ella les pone furiosos.

DOROTHY DIX.

Los Anuncios Clasificados de LA VANGUARDIA Le Ahorrarán Tiempo y Dinero!

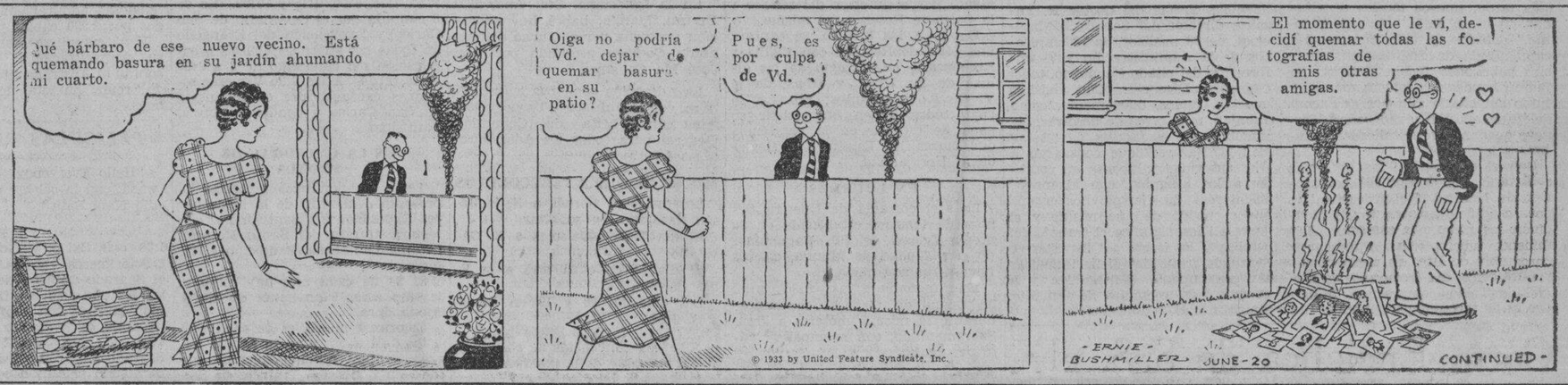
JACK SWIFT — Por Cliff Farrel y Hal Colson

PROFESOR: No podemos librarnos. Vamos a perecer.
JACK: Aún no! Venga Vd., profesor. Vamos a emplear un rayo de atracción a la luna, que está muy lejos.
JACK: Corte el neutralizador. Esto hará que la luna atraiga a la nave hacia ella. Cobraremos mas velocidad.
PROFESOR: Pero Jack, podemos chocar contra la luna.
JACK: Ya nos preocuparemos de eso después que nos libremos de este peligro mas cercano.
PROFESOR: Está bien, hijo mío.

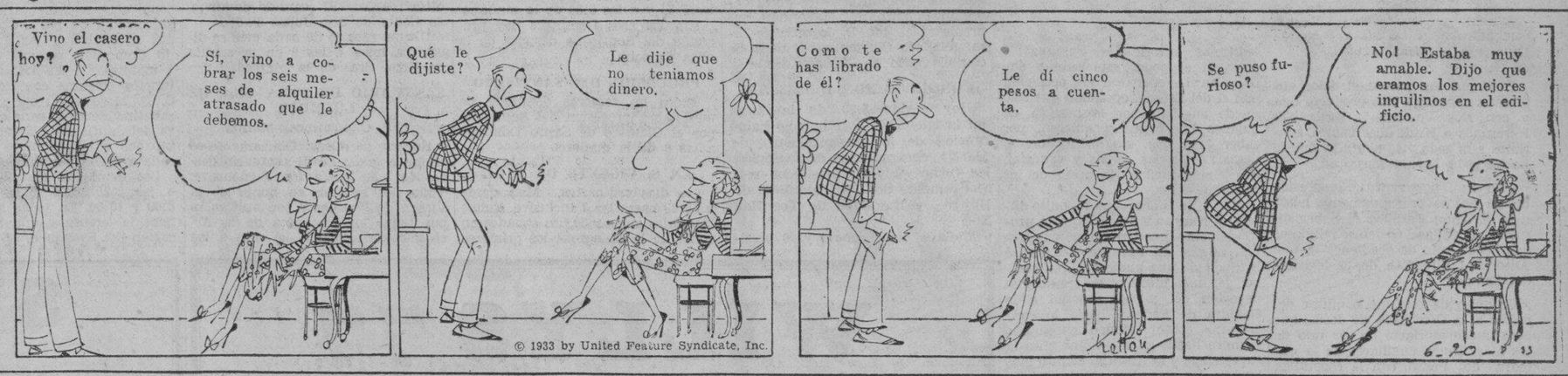
CONNIE — Por Frank Godwin

CONNIE: Mira, Jack. Voy a poner este pedazo de papel roto sobre esta hoja limpia. Así, ves?
CONNIE: —y ahora escribiré la parte que le falta según creo. Mira!
CONNIE: Ahora, qué crees de esto?
JACK: Oiga, doctor. Venga aqui. Aqui está la verdadera clave.

FRITZI la Corista — Por Ernie Bushmiller



¿LO HAS VISTO? — Por Maurice Ketten



Buzon de Ideas Para la Esposa

Para enrollar bizcocho

Las migas de bizcocho son muy utiles en la preparación de los guisos. He aqui una manera facil de enrollarlas: Ponga las migas en un saco vacio de azúcar o harina limpio. Ate el extremo y enrollelo con un palo para amasar. Si no tiene este palo puede usar una botella.

LA MUJER CASERA.

Como Deben Ser

Pregunta—Espero casarme ante dos testigos, sin ninguna ceremonia religiosa. Mi traje será mi vestido de viaje, un vestido azul de seda sport con un sombrero que le hace juego. Quisiera saber si es necesario que yo compre un bouquet para tenerlo durante las ceremonias. En caso afirmativo, debo escoger las flores que hagan juego con el color de mi vestido o seran mas propias para la ocasión unas rosas blancas?

C. E.

Respuesta—La novia no compra su propio bouquet en ningún caso. Su novio es quien le regala. Cuando ella usa un traje nupcial blanco, su bouquet es de rosas blancas. En este caso, en que se dispensa el traje nupcial de costumbre, ciertamente no es necesario llevar algún bouquet. Pero si el novio desea regalarle un bouquet, pueden servir las rosas de cualquier color.

La Filosofia De Un Comerciante

Se ha observado que un ejército puede reconquistar mas pronto y facil un terreno perdido que conquistar una nueva meta.

Este hecho ofrece esperanza é inspiración a aquellos que piensan cuanto tiempo necesitará este país para reconquistar el terreno perdido desde 1929. Creo que puede hacerse la predicción de que no solo lograremos los records que obtuvimos en aquel año, sino que lo haremos en menos tiempo que muchos de nosotros cree posible.

Cualquiera aventura en un territorio nuevo y desconocido nos pone nerviosos, pero cuando estamos en una terreno familiar, nos sentimos seguros y valerosos. No nos acobarda el sentido de una posible derrota, o de que no sabemos nuestro camino o el temor de que estamos al bordo del precipicio.

"Hemos estado aqui antes", nos decimos a nosotros.

Ninguno que en cierta ocasión haya recibido $50 la semana o $50,000 al año teme de que es incompetente para ganar de nuevo dicho salario. A medida que vuelve la prosperidad, todos tienden a volver a su antigua escala de salario. Puede asegurarse que la mayoría lo hará.

También puede asegurarse que esta nación igualará y sobrepasará todos sus anteriores records dentro de esta decada.

Bebe Daniels en la Hora del Cooktail

"La chispeante Bebe Daniels ha sido favorecida con el tan apetecido papel de la dama principal en "La Hora del Cocktail". Bebe tendrá la oportunidad de revelarnos en esta producción su magnífica voz de contralto en una de las canciones de Schertzinger.

Aseo al Minuto

POR V. V.

Después de usar una sombra para el ojo, suavice siempre la línea dándose palmaditas con su dedo indice. No lo estropee con frotes. Las palmaditas hace penetrar la sombra en la piel y da un efecto mas natural.

Como Leer El Caracter

Por GEO. W. SPAYTH

Este es el dedo pulgar de un hombre práctico.

Cronicas Europeas...

(Continuación de la pág. 4)

te la guerra, fue una de las causas decisivas de la derrota. Existe todavia, aunque muy atenuada por el estrepito de las convulsiones sociales y de las catastrofes economicas, una conciencia universal, de cuyo veredicto nadie pudo prescindir impunemente. Por eso, sin duda, el gobierno de Hitler pretende presentarse ahora, ante la opinion publica universal, no como agresor, sino como agredido. Habla ya de organizar medios de defensa contra la propaganda antigermanica. Ha prometido que el gobierno impedira la ejecucion de actos de violencia contra los judios. Pero ha advertido tambien a los judios de todos los paises del mundo que una ofensiva judia contra las instituciones germanicas repercutiria fatalmente, contra los judios de Alemania. De esta manera se desenvuelven ahora en el gobierno de Berlin dos acciones simultaneas. Por una parte, intenta convencer a los paises extranjeros de que los judios no corren en Alemania peligro alguno. Por otra parte, hace responsable a los judios que viven en Alemania de la campaña iniciada en todo el mundo contra aquellas persecuciones.

Mussolini decia, durante los primeros años de su dictadura, que el fascismo se mantenia a una temperatura de 40o. Einstein acaba de decir en Amberes que, estudiado objetivamente el periodo actual de la politica alemana, le parece como una especie de estado patologico. Hay, pues, en los dos movimientos, una coincidencia de temperatura inicial. Pero los episodios de estos dias ya indican claramente que, si hay analogias entre la dictadura germanica y la dictadura italiana, hay tambien diferencias. Como ya hemos dicho otras veces, las circunstancias de los dos paises no son las mismas. Las reacciones de los dos pueblos ante las realidades inmediatas responden, como era de prever, a su diversa psicologia.

Los recientes episodios acaecidos en distintas poblaciones alemanas revelan la extension peligrosisima que ha llegado a adquirir en los paises germánicos el movimiento antisemita. La federacion de los israelitas alemanes se ha dirigido al presidente Hindenburg para protestar contra aquella persecucion injustificada. Recuerdan sus servicios durante la guerra, invocan su derecho a la existencia dentro de la patria alemana.

Es evidente que, como ha notado con mucha oportunidad la "Frankfurter Zeitung," si el gobierno de Hitler quiere reconstruir integralmente Alemania, la paralización parcial de la vida economica que puede producir esa campaña de persecucion contra los judios no contribuirá ciertamente a lograr aquel fin. La violencia del movimiento antisemita puede ocasionar enormes perjuicios a la economia alemana y hasta llegar a contradecir los mismos fines esenciales que el gobierno de Hitler persigue. En cuanto a los efectos que esa persecucion sistematica puede producir en el extranjero, no hay duda que, si no son rectificados oportuna y radicalmente, significarian para el gobierno de Berlin un segundo hundimiento de *Lusitania*, como acaba de nota Luis Sturso.

Barcelona, 8 de abril de 1933.

Modas De La Quinta Avenida

El hilo siempre está presente en todas las fiestas de hoy. Y el hilo de blanco y negro es la última proposición en el plisado—muy encantador, muy alegre y muy bueno para su animo. Aqui está, refrescado en la parte superior con un cuello y unas mangas de hilo blanco liso. Esta cubierta de blanco tiene un efecto admirable en su cutis y amplia sus hombros como no podría conseguirlo de otro modo. No pase por alto la falda y el cinturon ancho de tela lisa—también son detalles importantes.

Uselo con accesorios negros para ir de compras. Es un vestido que le implora a que cambie de parecer. Si nunca lo ha probado antes, querrá hacerlo ahora porque es muy facil su confección. Y si es una modista de experiencia, querrá hacerlo porque es muy elegante.

Este padron No. 5216 está diseñado para tamaños de 14, 16 18, 20 años con busto de 32, 34, 36, 38, 40, 42.

FASHION BUREAU (LA VANGUARDIA) United Features Suite 1110, 220 East 42nd St.

M.E.C.D. 2016

DAMAS CATOLICAS

Vestios modestamente siempre, especialmente al presentaros en la Casa de Dios. Para comulgar las señoras deben llevar mangas largas y faldas que lleguen más abajo de las rodillas.

NOTICIERO RELIGIOSO

SANTORAL

Calendario de hoy: Ntra. Sra. de las Nieves. Ss. Emigio y Afra mm. Calendario de mañana: La Transfiguración del Señor. Ss. Sixto, Justo y Pastor mm. Calendario del lunes: Ss. Cayetano c. Donato o y Estefanía.

La Labor Benefica de la Iglesia Catolica en Japon

No hace mucho años, con la denominación de "Obra de Betania" se fundó, en Tokio, una institución benéfica, de un apostolado fecundo y que ha sido altamente elogiada por los mismos médicos y enfermos paganos. Fué, efectivamente, en 1927 cuando el Padre Flaujac, de las Misiones Extranjeras de Paris, tuvo ocasión de visitar el Sanatorio Municipal de Tokio que albergaba, entonces, 900 tuberculosos y donde, actualmente, pueden ser atendidos hasta 1,300 enfermos.

Desde entonces, el Padre Flaujac, todos los viernes visitaba a los pacientes, a fin de llevarles consuelos de la religión católica, ayudado en su labor por un grupo de caritativas personas, jóvenes en su mayoría y miembros de las Conferencias de San Vicente de Paul. Su actuación ha sido fecunda y eficaz; 560 enfermos recibieron el bautismo en el mismo Sanatorio, sin contar aquellos que lo recibieron, una vez restablecidos.

En contacto con dichos enfermos, el abnegado misionero, viendo que muchos de ellos no tenían donde refugiarse al abandonar el Sanatorio e informándose de que algunos, en su desesperación, se habían suicidado, hondamente preocupado, resolvió abrir un centro para dichos infelices.

En 1929 alquiló una casita en las proximidades del Sanatario, acogiendo en ella a un grupito de tuberculosos. En 1930, pudo hacerse con un terreno, en las cercanias, construyendo allí un edificio que recibió el nombre de "Casa de Betania." En mayo de 1931 el P. Flaujac compró aún otra franja de terreno, juntamente con unos barracones. E instaló la "Casa de Nazareth" para las enfermas. Un año más tarde, nuevos locales se alzaban en torno de la "Casa de Betania," dotados de todo lo necesario, capilla, sala de desinfección, etc. y en pabellones independientes que fueron bendecidos solemnemente en junio del citado año por el Excmo. delegado apostólico monseñor Mooney, quedaron hospitalizados hombres y mujeres.

Con el traslado de las enfermas a Betania, derribados los barracones de Nazaret fueron sustituidos por un edificio nuevo a fin de atender a los niños, no enfermos, pero hijos de tuberculosos. Finalmente, en octubre de 1932, en pleno campo y muy cerca del Sanatorio Provincial de Tokio, compraronse 5 hectáreas de terrenos para montar una granja que llevará el nombre de "Jardin de Belén" y donde los enfermos convalecientes podrán entretenerse en labores de agricultura.

La "Obra de Betania" ha brindado su asistencia a 136 enfermos que, en gran parte, abrazaron la religión católica. Semeja un monasterio donde los enfermos, libres de los rigores excesivos de un reglamento, llevan, voluntariamente, una vida de gran fervor religioso.

En sus principios, la institución hubo de superar grandes dificultades. Mas, una vez que se conquistó las simpatias de los corazones generosos, no le faltaron medios de existencia. En los tres años, 1930, 31 y 32, fué favorecida con la cantidad de 81,000 yens. El mismo Mikado quiso honrarla con un donativo de 5,000 yens.

Recientemente y por mediación del Delegado Apostólico, el padre Flaujac hizo llegar a manos del Santo Padre una amplia relación sobre el desarrollo de la obra, juntamente con cuatro cartas, que son la documentación más elocuente de la labor caritativa realizada por la Iglesia Católica en el Japón. La primera, firmada por 530 enfermos de los Sanatorios Municipal y Provincial, paganos en su gran mayoria, rinden al Papa su respetuoso homenaje, mientras le manifiestan su gratitud por los consuelos que, al visitarlos, les proporcionan los sacerdotes católicos. La segunda fué suscrita por 28 enfermos católicos y 9 paganos, atendidos en la "Casa de Betania." La tercera es de las enfermeras, todas católicas y japonesas, de la "Obra de Betania" que prometen al Santo Padre trabajar con el mayor desinterés y caridad cristiana, a fin de librar a sus compatriotas de los prejuicios paganos. La cuarta, en extremo interesante, lleva las firmas del doctor R. Tazawa, director del Sanatorio Municipal, de 29 medicos, de 10 empleados de la Administración y 71 enfermeras del citado Sanatorio, todos paganos. Dice así: "Con vivisima emoción, vemos, diariamente, como trabajan, muy cerca de nosotros, los miembros de la familia de "Betania" y "Nazaret" que consagran a Dios sus vidas y laboran en consolar a los afligidos, con el mayor desinterés. Su ejemplo nos enseña que el olvido de uno mismo y el darse a Dios, significa el trabajo del hombre y lo asocia a Dios Eterno. Sentimos gratitud y dicha inmensas al contemplar, diariamente y a nuestro lado, ejemplos de tan alta espiritualidad y abnegación."

Carta Enciclica de S. S. el Papa Pio XI Sobre España

(Conclusión)

La ofensa al Vicario de Cristo

Pero con ser grande el dolor que tamaña injusticia Nos produce, Nos, y con Nos Vosotros, Venerables Hermanos e Hijos dilectísimos, sentimos aún más vivamente la ofensa hecha a la Divina Majestad.

¿No fué, por ventura, expresión de un ánimo profundamente hostil a la Religión Católica el haber disuelto aquellas Ordenes religiosas que hacen voto de obediencia a una Autoridad diferente de la legítima del Estado?

Se quiso de este modo quitar del medio a la Compañía de Jesús, que bien puede gloriarse de ser uno de los más firmes auxiliares de la Cátedra de Pedro, con la esperanza acaso de poder después derribar, con menor dificultad y en corto plazo, la fe y la moral cristianas del corazón de la Nación española, que dió a la Iglesia la grande y gloriosa figura de Ignacio de Loyola. Pero con esto se quiso herir de lleno —como lo declaramos ya en otra ocasión publicamente—la misma Autoridad Suprema de la Iglesia Católica. No llegó la osadia, es verdad, a nombrar explicitamente a la persona del Romano Pontífice, pero de hecho se definió extraña a la Nación española la Autoridad del Vicario de Cristo; como si la Autoridad del Romano Pontifice, que le fué conferida por el mismo Jesucristo, pudiera decirse extraña a parte alguna del mundo; como si el reconocimiento de la autoridad divina de Jesucristo pudiera impedir o mermar el reconocimiento de las legítimas autoridades humanas; o como si el poder espiritual y sobrenatural estuviese en oposición con el del Estado, oposición que sólo puede subsistir por la malicia de quienes la desean y quieren, por saber bien que, sin su Pastor, se descarriarian las ovejas y vendrían a ser más fácilmente presa de los falsos pastores.

Mas si la ofensa que se quiso inferir a Nuestra Autoridad hirió profundamente nuestro corazón paternal, ni por un instante Nos asaltó la duda de que pudiese hacer vacilar lo más mínimo la tradicional devoción del pueblo español a la Catedra de Pedro. Todo lo contrario; como vienen enseñando siempre hasta estos últimos años la experiencia y la historia, cuanto más buscan los enemigos de la Iglesia alejar a los pueblos del Vicario de Cristo, tanto más afectuosamente, por disposición providencial de Dios, que sabe sacar bien del mal, se adhieren ellos a él, proclamando que sólo de él irradia la luz que ilumina el camino entenebrecido con tantas perturbaciones y sólo de él, como de Cristo, se oyen "las palabras de vida eterna."

La enseñanza de las Congregaciones

Pero no se dieron por satisfechos por haberse ensañado tanto en la grande y benemérita Compañia de Jesús: ahora, con la reciente ley, han querido asestar otro golpe gravisimo a todas las Ordenes y Congregaciones religiosas, prohibiendoles la enseñanza. Con ello se ha consumado una obra de deplorable

(Continua en la pág. 20)

Solemnes Cultos en Honor de Sto. Domingo de Guzman

Con motivo de la festividad de su Santo Patriarca y Fundador la V. O. Tercera de Santo Domingo y la Comunidad de los PP. Dominicos de Manila dedican a Santo Domingo solemnes cultos y triduo de Cuarenta Horas desde el dia 4 hasta el 7.

Hoy día 5—A las 5 a.m. comenzó el Ejercicio de las Cuarenta Horas con la Exposición del Santísimo Sacramento, velando ante S. D. M. durante todo el dia, la Comunidad de PP. Dominicos y las Hermanas de la V. O. Tercera.

A las 7:30 a. m. misa solemne. Esta tarde, a las 5:30, Completas cantadas, rezo del Santo Rosario con la Letanía también cantada: seguirá la Plática o Sermón que predicará el M. R. P. Fr. Jesús Castañón y a continuación el Trisagio y la Reserva.

Dia 6—Por la mañana se tendrán los mismos cultos y funciones que el día anterior del Triduo, haciendo, asimismo, la vela ante el Santísimo Sacramento la Comunidad de Sto. Domingo y las Hermanas la V. O. T.

Por la tarde los mismos cultos y la misma hora que el día anterior. Predicará el M. R. P. Fr. Emterio Izquierdo.

Dia 7—Desde las 5 a. m. de este día hasta las funciones de por la tarde, la velación ante S. D. M. la harán los Hermanos y Hermanas de la V O. T. de N. P. Sto. Domingo.

A las 7:30 a. m. Misa solemne.

Por la tarde, a las 5:30, se rezarán las Completas, y el Santo Rosario, seguirá el sermón que predicará el M. R. P. Fr. Julio Vicente y a continuación se cantarán las Letanias Mayores, o de Todos los Santos, terminándose los cultos con la procesión del Santísimo Sacramento por el interior del templo y la Solemne Reserva del mismo.

Dia 8—A las 8 a. m. se cantará una Misa de Requien con Vigilia y Responsorio en sufragio de las almas de los Hnos. y Hnas. de la V. O. T. ya difuntos; Misa, a la cual, todos tienen que asistir so pena de incurrir en la penitencia que marca los Estatutos y Reglas de la Hermandad.

EN LOURDES

La archicofradia de Nuestra Señora de Lourdes establecida en su propia Iglesia de PP. Capuchinos de esta Ciudad de Manila, celebra hoy su función mensual.

Esta mañana a las 6:30 misa de Comunión General cantandose durante la misma, motetes a Jesus Sacramentado, con acompañamiento de organo.

Esta tarde.—A las 5:45 se dará principio a la funcion con el rezo del Santisimo Rosario: luego seguira la hermosa practica de la devoción Sabatina, y el sermón que predicará el Rdo. P. Joaquin de Inza, religioso Capuchino, finalizando con el canto de la Salve.

CONGREGACION DE MARIAS

Hoy a las 5:30 de la tarde en la iglesia de San Ignacio habrá función de la Congregación de Marías, encargándose de los cultos los turnos 8 y 25 presididos respectivamente por Da. Rita Vda. de Ilustre y Da. Julia de Tee Han Kee.

Mañana, los turnos 4 y 20 presididos por Da. Estanislaoa Vda. de La O y Da. Mercedes de Joya.

ADORACION NOCTURNA

En la Ignaciana, Sta. Ana, 2821 Herrán, Manila, habrá hoy adoración nocturna por el Turno del Sagrado Corazón presidido por Don José Ma Cavanna.

La Adoración comienza a las 9:30 p. m. con la Junta del Turno y termina con la Misa de Comunión General para todos los Adoradores a las 4:00 a. m.

MISAS DE 9:00 EN RECOLETOS

Los primeros viernes a N. P. Jesús Nazareno, en su altar.

El día 7 de cada mes a S. Cayetano.

El día 16 de cada mes a la V. del Carmen.

Los días 17, 18 y 19 en honor a S. José.

Todos los viernes habrá misa en el altar del Nazareno a las 7:30.

EN STA. CRUZ

Todos los martes hay misas en el altar de San Antonio de Padua a las 5:30 y a las 6:30 de la mañana.

Los Terceros Domingos hay procesión del Santísimo después de la misa de ocho.

PROCESION DEL SANTISIMO

Todos los terceros domingos de mes habrá procesión del Santísimo por el Claustro de Santo Domingo a las 8 de la mañana.

EN S. VICENTE DE PAUL

Los días ordinarios, Misa desde las 5:30 hasta las 7 inclusive. Cultos especiales a las 6:30, los sábados en honor de la Milagrosa los primeros viernes en honor del Sagrado Corazón, los terceros viernes en honor de la Santa Agonía de Nuestro Señor

Los domingos: Misa de 5:00, 5:45, 6:30, 7:15, 8:00, 9:15 y 10:00. (La de 8 cantada por el Seminario de San Carlos). Explicación del Evangelio en todas las Misas Catequesis o explicación del catecismo de 2 a 2:30 de la tarde. A las 3:30 Vísperas solemnes cantadas por el Seminario de San Carlos y bendición con el Santísimo.

EN LA CATEDRAL DE MANILA

Todos los domingos y fiestas de precepto a las 4:30 de la tarde habrá Exposicion del Santísimo al que seguirá el rezo del Santo Rosario, Letanía Lauretana, Bendición y Reserva.

El 24 de cada mes hay misas a las 8 y a las 9 en honor de María Auxiliadora.

El primer miércoles de cada mes a las 6:00 a .m. y en la capilla parroquial hay función solemne con misa en honor del Tránsito de San José.

Todos los días a las 6:00 a. m. Misa rezada. El segundo domingo en honor de San Judas Tadeo.

Ultimo sábado de cada mes se dice una misa a las 9 en la capilla de Ntra. Sra. de la Merced.

SANTUARIO DE NTRA. SRA. DE LOURDES

(PP. Capuchinos) Manila

Horario de misas: Diariamente se celebran misas en el santuario desde las 5:30 hasta las 7 inclusive. Todos los sábados en honor de la Virgen de Lourdes y con aplicación por todos los asociados de la Archicofradía se canta la misa a las 6:30 con Salve y Gozos al final. Los primeros viernes para honrar al Sagrado Corazón de Jesús se celebra a las 6:30 la Misa de Comunión general con motetes y acompañamiento de órgano. Concluída la Misa se hace la Consagración al Sagrado Corazón de Jesús ante el Santísimo manifiesto terminando con la bendición reserva e himno al Sagrado Corazón. Los primeros sábados en honor de la Virgen y como acto reglamentario de la Archicofradía de Ntra. Sra. de Lourdes se celebra a las 6:30 la Misa de Comunión general con órgano y motetes. A las 5:45 de la tarde, función solemne con exposición de S. D. Majestad, rosario, salutación sabatina, sermón, bendición y reserva del Santísimo y Salve. Todos los sábados y los primeros viernes de cada mes se celebra misa a las 7:30.

Los domingos se celebran misas a las 5:30, 6:00, 6:30, 7:00, 7:30, 8:00 y 10:00. En todas las misas se hace la lectura y una breve explicación del Evangelio. A las 5:00 de la tarde función solemne ante el Santísimo manifiesto.

EN SINGALONG

Todos los días hay misa a las 6:10 a. m.

Todos los domingos y fiestas de guardar a las 5:30, 6:30 y 8:00 a. m.

Todos los martes a las 6:10 y 7:00 a. m. El Ejercicio de los Trece Martes en honor de San Antonio de Padua se hace hoy todos los martes en la primera misa.

El trece de cada mes habrá misa a las 8:00 costeada por una devota del Santo.

EN LA IGLESIA DE LA V. O. T.

Todos los dias 28 de cada mes hay misas de 9:00 a. m. en la capilla de María Auxiliadora en la Catedral de Manila. La misa se hace a las 6:00 a. m. Misa rezada, Plática, Comunión General y Bendición con el Santísimo, terminados estos Cultos, pueden tomar el hábito de la V. O. T. y hacer su profesión religiosa las personas que lo deseen y reunan las condiciones requeridas.

EN SAN FRANCISCO DEL MONTE

En el colegio seráfico de S. Francisco del Monte, Rizal, en los días ordinarios hay misas de 5 y 5:30 En los días festivos y domingos 5:30, 6 y 8.

EN LOS PP. FRANCISCANOS DE INTRAMUROS

Todos los días de media en media hora se celebran misas rezadas, principiando la primera a las 4 y media, y la última a las 7 y media.

Los martes, después de la misa cantada de las siete y media se practica el devoto Ejercicio de los Trece Martes y a continuación se impone la medalla de San Antonio a los fieles y devotos que deseen ingresar en la Pía Unión de San Antonio; los últimos martes a las 7 y media, misa solemne con sermón.

Los sábados, a las 7:30, se canta misa solemne en honor a la Inmaculada Concepción.

Los domingos, días festivos, martes y el día 13 de cada mes, se celebra Misa rezada a las 9:00 a. m.

El primer viernes, a las 7:30, habrá misa rezada con acompañamiento de órgano y con motetes. A continuación, se practica el Ejercicio al Sagrado Corazón de Jesús. Los demás viernes, a la misma hora se celebra misa rezada.

EN EL ESPIRITU SANTO

Todos los domingos y todas las fiestas de precepto se canta la misa de las nueve según las reglas del canto gregoriano. El tercer domingo de cada mes esta misa se celebra con mas solemnidad en honor del Espiritu Santo que es el patrón de la parroquia.

Además de esto se canta también la misa de las seis y cuarto los primeros viernes en honor del Corazón Sacratísimo de Jesús y los días 19 de cada mes en honor de San José.

V. O. TERCERA DE SAMPALOC

Todos los días ordinarios, Misa a las 6 a. m. con exposición de S.D.M. y cánticos sagrados: quedando la

(Continua en la pág. 20)

PUNTOS SOCIOLOGICOS

MAS AMOR AL TRABAJO

Por JOAQUIN LIM JARAMILLO, S. J.

Nos hallamos en una época de plena é incesante actividad. Nuestra vida moderna trae consigo cierto instinto al trabajo. Las actuales circunstancias de crisis económica parecen demandar del hombre moderno mayor esfuerzo y más amor al trabajo con el fin de conjurar muchas dificultades y no pocos males sociales.

P. Joaquín Lim

El trabajo es un castigo y es una bendición del cielo. Fué el primer castigo que Jehová impusiera en los últimos crepúsculos del Edén sobre Adán y Eva a raiz de su prevaricación; de ahí que siendo la pena del pecado de origen había de afectarnos a todos los que venimos de la gran familia humana, a cuyos oídos aún resuena el eco conminador de la fatídica sentencia: "Con el sudor de tu frente comerás el pan" (Gen. III, 19).

Después del hecho y haciendo como dicen de la necesidad, virtud; podemos decir que el trabajo es una bendición, generalmente hablando, para el linaje adámico. ¿Qué sería del mundo si nuestro alimento cotidiano no saliera de la tierra regada con el sudor de nuestra frente? ¿En qué cosas se ocuparían esos hombres que a pesar de la necesidad imperativa de trabajar aún vilipendian su precioso tiempo en cosas baladies, en asuntos innecesarios cuando no perjudiciales a los demás?

El Creador ha puesto en el trabajo la flor de la virtud, el perfume del progreso y la corona del Cristianismo. ¿Qué mejor galardón hay que el de la virtud, esa silenciosa humildad, esa intrépida fortaleza y esa indefectible constancia de ánimo ante cualesquiera dificultades y obstáculos de la humana existencia? Todos apetecen poseer las más hermosas virtudes del Cristianismo... ¿pero ¿cuántos hay que profesen amor al trabajo, a la faene ordinaria y a las empresas apostólicas? ¿Cuántos hay que amen el progreso por medio de las tareas rutinarias del día y sientan amor hacia la cultura mediante el cultivo silencioso, paciente y heróico de las Ciencias y Letras y de cuanto diga conocimiento humano?

El carácter moderno propende a ocupaciones fáciles, a tareas baratas. Se advierte en no pocos esa tendencia a una vida fácil, estoica y de sentidos. Se nota en muchos esa incalificable repulsión a lo difícil, árduo, heróico. En muchísimos falta el amor al trabajo porque les falta el espíritu de mortificación y abnegación cristianas. La cruz del trabajo es la del continuo sacrificio, pero que al fin de la jornada por medio de ese sacrificio se alcanza el premio, el triunfo y la gloriosa diadema de los intrépidos, valientes y heroes.

Centenario de la Evangelizacion de la Oceania

Mientras que en el mundo entero se conmenora el decimonono centenario de la Redención del mundo, Oceania celebra el primero de su entrada en el seno de la Iglesia. En efecto; allá en el 1830, con fecha 16 de enero, un decreto de la Sagrada Congregación de Propaganda habia creado en favor del reverendo de Solages la inmensa Prefectura Apostólica de los Mares del Sur, que se extendia desde Madagascar hasta la isla de Pascua. Por desgracia, dos años más tarde el reverendo de Solages moría sin haber podido realizar "sus grandes propositos misioneros."

Poco despues (1833) Propaganda dividia en dos dicha Prefectura de los Mares del Sur; confiaba a los Padres de Picpus el nuevo Vicariato erigido para la Oceania Oriental, desde la de Pascua hasta el archipielago Cook; y dejaba al reverendo de Solages, de cuya muerte aun no se tenia noticia, el Pacifico Occidental, desde las islas de Cook hasta Nueva Zelanda. Estos ultimos territorios fueron encomendados en 1836 a los Maristas; y por parte suya, los Padres de Picpus habian desembarcado ya en las islas Gambier en 1833.

Pocas cirras bastaran para precisar los resultados obtenidos por estos audaces paladines y por los misioneros que sucesivamente fueron acudiendo en su ayuda: Misioneros del Sagrado Corazon de Issoudun, Padres del Divino Verbo, Misioneros de Mill-Hill. La vastisima Prefectura de los Mares del Sur ha ido siendo dividida hasta llegar a su organización actual con I Prefectura Apostolica y 17 Vicariatos; en ellos trabajan actualmente 498 misioneros, 393 hermanos y 1.029 religiosas admirablemente secundados por 2.290 catequistas indigenas.

Y al cumplirse los cien años de su evangelización, Oceania (sin contar ni Australia ni Nueva Zelanda) reúne un total de 229,000 católicos.

PELICULAS BLANCAS

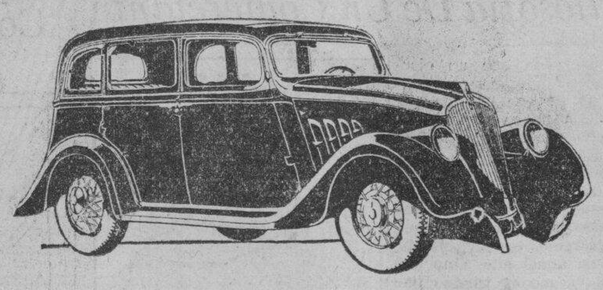
"Hello Everybody" en el Hollywood, con la célebre actriz de radio Kate Smith.

Horario de Misas mañana en varios templos de Manila

4:00—Santo Domingo—Santa Cruz—San Juan de Letrán—Quiapo.
4:15—Binondo.
4:30—Sto. Domingo—San Agustín—San Francisco—San Sebastián—Sampaloc—Tondo.
4:45—San Juan de Letrán—Capilla del Colegio de San José (Observatorio).
5:00—Santo Domingo—San Agustín—San Francisco—Sta. Clara—Santa Cruz—Sta. Mesa—San Miguel—Benedictinos— San Marcelino — Santa Ana—Parroquia del Espíritu Santo.
5:15—San Ignacio—Hospital de San Pablo—S. Sebastián—Observatorio—Ermita.
5:30—Santo Domingo—San Agustín—San Francisco— Recoletos—Capuchinos— Sampaloc— Benedictinos—Hospital de San José—Tondo—Singalong—Paco.
5:45—San Juan de Letrán—San Marcelino.
6:00—Catedral—Santo Domingo—San Agustín—San Francisco—Recoletos—San Ignacio—Capuchinos — V. O. T. de San Francisco—Binondo—Quiapo—Santa Cruz—San Sebastión —Benedictinos—Observatorio—Malate—Santa Ana—Tondo—Espíritu Santo.
6:15—Sampaloc.
6:30—Santo Domingo—San Agustín—San Francisco—Recoletos—Capuchinos—Santa Clara—San Juan de Dios—Binondo—Pandacan—Benedictinos — Ermita — Singalong — Instituto de Mujeres—San Roque—Paco—San Marcelino—Parroquia de San José (calle Magdalena).
7:00—Catedral—Santo Domingo—San Agustín—San Francisco—Recoletos—San Ignacio—Capuchinos—San Juan de Letrán—Binondo—Quiapo—Santa Cruz—San Sebastián—V. O. T. de Sampaloc—Santa Mesa—San Miguel—Benedictinos—Hospital de San José—Malate—Observatorio—Iglesia de Santa Escolástica— Tondo— Malate— Espíritu Santo.
7:15—San Marcelino.
7:30—Sto. Domingo—San Francisco—Recoletos—Capuchinos—Pandacan—Hospital de San Lázaro—San Roque (Lico)—Paco.
7:45—Santo Domingo—San Juan de Letrán.
8:00—Catedral—San Agustín—San Ignacio— Capuchinos— Binondo—Quiapo—Santa Cruz—San Marcelino—Ermita—Benedictinos—Observatorio—Malate—Singalong—Sta. Ana—Tondo— Gagalangin— Recoletos—Espíritu Santo—Parroquia de San José (calle Magdalena).
8:15—Sto. Domingo.
8:30—Sta. Mesa—Paco.
9:00—San Francisco— Quiapo—Santa Cruz—San Miguel—Ermita—Espíritu Santo.
9:15—San Marcelino.
9:30—Sto. Domingo—Benedictinos—Malate—Binondo.
10:00—Catedral — Capuchinos—Quiapo— Santa Cruz— San Sebastián — San Marcelino.
10:30—Recoletos.
11:00—Benedictinos.

Nota.—Algunas veces las horas de las misas se cambian cuando hay funciones religiosas extraordinarias. Leyendo la sección de cultos en esta misma página los lectores podrán enterarse de las alteraciones.

WILLYS 77



El WILLYS 77 es mas reducido en precio que *cualquier otro coche* importado en Filipinas.

El gasto mensual es tan pequeño que puede incluirse en cualquier presupuesto de familia.

Un WILLYS 77 puede obtenerse bajo nuestro plan de pagos a plazos.

Macondray & Co.

STRACHAN & MACMURRAY ILOILO — 827 R. HIDALGO QUIAPO, MANILA TELS.: 2-38-80—2-38-81 — VELOSO BUILDING, CEBU

SUPERFEX
REFRIGERADORA
que funciona con petroleo

SUPERFEX es el único refrigerador que contiene en sí todas sus partes componentes y que funciona con todo éxito usando el calor producido por el petróleo ordinario. No requiere fuerza eléctrica, conexión de agua o aditamento de ningún género ni tiene piezas movibles que puedan descomponerse. Funciona sobre el principio de absorción intermitente. Los quemadores están cubiertos y sólo hay que encenderlos una vez por día. Después de quemar una pequeña cantidad de petróleo suficiente para crear refrigeración continua durante 24 horas, los quemadores se apagan automáticamente. Suministra refrigeración económica constante, y hiela los cubos de agua.

Hechos en 3 distintos tamaños y teniendo una capacidad de 5 a 8 piés cúbicos. Para mas detalles y catálogos, etc., dirijanse a

101 M. de Comillas, Manila. **T. J. WOLFF & Co.** P. O. Box 920

Tres síntomas reveladores:

Cuando todo le impacienta y le irrita, cuando la menor contrariedad le pone de mal humor, cuando Ud. pasa las noches sin poder dormir, no queda duda sobre el mal que le aqueja: sus nervios sobreexcitados se hallan al borde de la ruina. Apresúrese Ud. a remediar pronto este mal mientras es todavía tiempo. El

Bromural «Knoll»

el calmante de fama mundial es lo que Ud. necesita para recobrar su tranquilidad, el sueño perdido y su buen humor. La acción del Bromural es rápida y completamente inofensiva.

De venta en las buenas farmacias en tubos de 10 ó 20 tabletas.

Knoll A.-G., Lúdwigshafen del Rhin (Alemania).

Formula: Manobromisovalerilcarbamidat 0.03.

M.E.C.D. 2016

DEPORTES
LA VANGUARDIA

AÑO XXIV. NUM. 159 — LA VANGUARDIA—SABADO, 5 DE AGOSTO, 1933 — PAGINA NUEVE

LOGAN SIGUE EL FAVORITO DE LOS FANS

He enfrenté con Gora y me he entrenado con Logan, escojo a Logan, dice Young Uzcudum

Luis Logan parece ser el indiscutible favorito para su encuentro el 12 de agosto contra el peso semipesado japones Tony Gora segun revela un breve concenso de opiniones verificado recientemente y que incluye un verdadero grupo representativo de la afición local.

Comerciantes, politicos, juristas, boxeadores, cientificos han sido interrogados en una pulsación de opiniones que practicamos el otro dia y que ha dado por resultado lo siguiente.

A juzgar por la primera pelea su ya que presencie cuando tuve el gusto de ceñirle el cinturon de campeon de peso completo del Oriente y en la que tuvo que batir una verdadera mole humana encarnada en el pugil panameño Eddie Jorge, creo que Logan se llevara la victoria, cosa que lamento por Tony Gora, pues no me duele declarar mis simpatias por él y por sus compañeros, los valientes boxeadores japoneses.

Tomás Earnshaw
Alcalde de Manila

No conozco a Gora, pero conozco a Logan y mi opinión es que de desarrollar la misma faena que en su anterior pelea con el panameño Jorge, es posible que se ciñera un nuevo laurel.

Cor. Juan Dominguez
Jefe, servicio secreto de Manila

No en Filipinas ni en el Oriente. En el mundo entero no tiene Logan un digno rival de su peso. El dia en que luche para el campeonato mundial, será el campeón del mundo en su peso.

Manuel Moran
Juez del comité codificador

Por la ciencia y la nueva fuerza adquiridas recientemente en Europa, creo que Logan se llevara la pelea. Es muy duro ese muchacho, tiene unos puños de acero y he podido apreciar que al par que con la fuerza lucha con la inteligencia.

Dr. Jesús Azcona

He luchado con Gora y me he entrenado con Logan. Y no dudo que el triunfo en la noche del 12 de agosto sera de Logan.

Manuel La O
(Young Uzcudum)

Esta pelea Logan-Gora como la anterior Logan-Jorge son las que ponen en el mapa del boxeo mundial el pabellon de Filipinas. No sé quien triunfará. Mis buenos deseos para ambos contendientes.

Mis felicitaciones al promoter

Tomás Confesor
Director del buró de comercio

El encuentro puede que llegue al cuarto round. Y veremos la mano de Logan en lo alto.

José Matheu
De la Compañia Maritima

Es muy dificil derrotar a Logan. Estoy convencido que ninguno de su peso podria con él Por lo menos en Filipinas.

José Barredo
Prop. del Malate Garage

Creo que la pelea llegara al duodecimo asalto y que todos los doce asaltos los ganara Logan.

Geronimo A. Leyes
Farmaceutico de Rizal

A mi parecer el unico contrincante digno de Luis es Mike Walker, campeon del mundo de su peso, y por lo tanto creo que Tony Gora no llegará al final del combate.

Nicolas Guerra
Propietario de "El Globo"

Luis es demasiado boxeador para Gora y temo una carniceria antes del 6.o round.

Manuel Bona
Constructor de fincas

U. P. Derrota Al 'Nanyang'

	Puntos
U. P.	16
Nanyang	0

Ganando los primeros puestos en todos y cada uno de los eventos jugados ayer tarde en el Rizal Memorial Field en el primer dia del encuentro de dos dias de pista, los atletas de la U. P. reunieron 16 puntos a su favor contra ninguno del equipo Nanyang.

Serafin Estrada, de la U. P. que se hallaba en muy buenas condiciones logro negociar la distancia de 200 metros en 22.3 segundos derrotando a Silvino Cristobal anterior atleta de la Mapa high school, en el final de la carrera.

Pedro Yatar, corredor de larga distancia de Los Baños gano facilmente los 10.000 metros haciendo un tiempo de 36 minutos 23.2 segundos. Lorenzo se apodero de los 800 metros run mientras que Malaig, otro runner de Los Baños ganó en los 110 metros high hurdles en 17.4 segundos.

Estos encuentros duales de pista terminaran esta tarde.

Resultados:

110-meter high hurdles: 1. Malaig, 2. Antonio. Tiempo: 17.4 segundos.

Espinosa. Tiempo: 36 min. 24.2 segundos.

200-meter dash: 1. Estrada. 2. Cristobal. Tiempo: 22.3 segundos.

800-meter run: 1. Lorenzo. 2. Antonio. Tiempo: 2 min. 11.5 segundos.

Equipo De Nadadores De La Salle

En la fotografia aparecen el coach Asaad Usman y los nadadores que componen el equipo de la Salle uno de los mas fuertes contendientes en el actual torneo junior de natación que se viene celebrando. De pie, de izquierda a derecha: H. Camban, A. Garcia, T. Francisco, B. Francisco, el coach Asaad Usman, F. Russell y J. Fernandez. Sentados, en el mismo orden: Jack Whitesides y Tony Sobral.

La Posesión De La Copa Wightman Por Decidirse

Palfrey juega por Helen Wills y pierde; E. U. no necesita más que una victoria más

(De la 'Associated Press")

Nueva York, 4 de agosto.—Mrs. Helen Wills Moody, capitana del equipo americano por la copa Wightman decidio no jugar en los encuentros contra la Gran Bretaña este dia por una antigua tronchadura que sufriera y que volvio a recrudecerse hoy.

Sarah Palfrey ha sido seleccionada para jugar en los singles en su lugar. Moddy espera jugar mañana. El medico dijo que una pequeña lesion se agravó por sus ensayos estos ultimos dias.

Forest Hills, 4 de agosto.—Sarah Palfrey jugando en lugar de Mrs. Helen Wills Moody en uno de los encuentros de singles por la copa Wightman fue derrotada por Peggy Scriven, britanica por 6-3, 6-1.

Palfrey, sin embargo, emparejada con Helen Jacobs derrotaron a Round y Mary Heeley el equipo britanico en doubles por 6-4, 6-2. Los americanos con cuatro partidos a su favor no necesitan mas que una sola victoria para retener la copa Wightman.

Encuentros De Natación Hoy

Trade School medira fuerzas con la Arellano High; H. Park vs. Araullo

Los nadadores de la Trade School que no tienen a su credito, hasta ahora, ni una derrota mediran fuerzas esta tarde en relación con el actual torneo junior de natación, con los chicos de la Arellano high school en uno de los tres encuentros señalados para esta tarde. Los traders, ganadores el año pasado, se presentan este año igualmente fuertes y tienen todas las probabilidades de volver a llevarse los honores.

El equipo Harrison Park, compuesto de nadadores que viven por aquellos alrededores medira fuerzas con el de la Araullo high school mientras que el Columbian se encontrara con el Insular Employees.

A continuación van los mejores records hechos hasta ahora en los varios eventos:

50 METER FREE STYLE—
1. Resurreccion—Trade School—30 segundos.
2. Lacson—U. Sto. Tomas—30 1|5 segundos.
4. T. Francisco—La Salle—30 2|5 segundos.
5. J. Fernandez—La Salle—31 segundos.

200 METER BREASTROKE—
1. A. Garcia (Besugo)—La Salle—3 min. 8 segundos.
2. Odelle—Trade School—3 min. 18 4/5 segundos.
3. Arguelles—San Beda 3 min. 28 1|5 segundos.
4. Villador—U.S.T. 3 min. 34 1|5 segundos.

100 METER FREE STYLE—
1. Calloway Trade School—1 min. 10 2|5 segundos.
2. Lacson—U.S.T.—1 min. 10 2|5 segundos.
3. T. Francisco—La Salle—1 min. 11 3|5 segundos.
4. J. Fernandez—La Salle—1 min. 12 segundos.
5. Remedios—San Beda—1 min. 14 segundos.

100 METER BACKSTROKE—
1. H. Gamboa—La Salle—1 min. 25 segundos.
2. T. Francisco—La Salle—1 min. 25 3|5 segundos.
3. Espina—Trade School—1 min. 25 3|5 segundos.
4. Montinola—San Beda—1 min. 31 segundos.
5. Paras—U.S.T.—1 min. 42 segundos.

400 METER FREE STYLE—
1. Calloway—Trade School—6 min. 5 3|5 segundos.
2. F. Russell—La Salle—6 min. 11 2|5 segundos.
3. B. Francisco—La Salle—6 min. 20 segundos.
4. Montinola—San Beda—6 min. 27 3|5 segundos.

300 METER MEDLEY RELAY—
1. La Salle College—4 min. 11 2|5 segundos.
2. Trade School—4 min. 13 4|5 segundos.
3. Harrison Park—4 min. 17 2|5 segundos.
4. University of Sto. Tomas—4 min. 35 1|5 segundos.

MONSERRAT SE VERA CON GEORGE CALVAS

El tan esperado encuentro se celebrara esta noche en el Stadium

EL CARD
Sabado, Agosto 5, 1933

LUCHA
German Monserrat vs. **George Calvas**
6—8 Minute Rounds—6

BOXEO
MAIN EVENT
Joe Grande (Cavite) vs. **Tony Sacramento** (La Dicha)
8 asaltos—120 lbs.

OTROS
Baby Johnson (Pasay) vs. **Rush Binoy** (Biñang)
6 asaltos—126 lbs.
Little Santos (Cavite) vs. **Young Billy** (Club Filipino
4 asaltos—105 lbs.
Kid Nacionalista (Tondo) vs. **Speed Reyes** (Biñang)
4 asaltos—115 lbs.
Cyclone Garcia (Maypajo) vs. **Young Sobrevilla** (Barrio Obrero)
4 asaltos—116 lbs.
Clever Pacifico (Malaban) vs. **Joe Forbes** (Tondo)
4 asaltos—105 lbs.

Esta noche tendra lugar en el Stadium el tan esperado encuentro de lucha. German Monserrat, de Manila y campeon heavyweight del Oriente hará su debut en lucha al estilo americano con George Calvas, de Irlanda.

Se espera esta noche una gran concurrencia juzgando por la rapidez con que se han estado vendiendo las localidades para esta noche y por el interes que ha despertado entre los aficionados este anunciado encuentro.

A juzgar por las declaraciones de ambos contendientes, salta a la vista que los dos estan bien preparados y no se han olvidado de considerar seriamente las ventajas y desventajas de cada uno de ellos.

Monserrat ha declarado "Nunca como ahora me he encontrado en tan buenas condiciones y casi podria asegurar que le vencere con suma facilidad."

Calvas por su parte dice: "No me olvido que es mucho mas grande y por consiguiente mas pesado que yo pero eso no me asusta. Tengo un buen repertorio de "llaves" muy practicas que sin duda alguna seran fatales para mi adversario."

Joe Grande de Cavite y Tony Sacramento de La Dicha se encontraran en el bout principal de boxeo. Estos dos pugiles tambien han despertado la atención de los fans y muchos son los que estan deseando verles ya uno frente a otro.

STADIUM

ESTA NOCHE—8:30 P.M.

HE AQUI—
La mayor atracción del ruedo que jamás se ha visto en Manila.

LUCHA—al estilo americano

GERMAN
MONSERRAT
Campeón de Heavyweight del Oriente
vs.
GEORGE CALVAS
(Irlandes)
6—Encuentros de 8 Min.—6

PROGRAMA DE BOXEO,
Auxiliar Muy Animado

Localidades en Tom's Dixie Kitchen, Escolta Drug Store, Army & Navy Club, Kenwood Hotel, Kentucky Cafe, Ft. McKinley Post Exchange y Bronx Cafe

Palcos:	
Primera Fila	₱4.00
Otras Filas	3.00
Butacas:	
Primeras 2 Filas	3.00
Otras Filas	2.00
Galeria	1.00
Entrada General	0.50

MANUEL NIETO, PRESENTA
LOGAN
CONTRA
GORA
EN UN
Torneo de Boxeo
DE
10 Asaltos
POR EL
Campeonato
DE PESO
Ligero-Maximo
DEL
Extremo Oriente
EN EL
Stadium
EL
12 DE AGOSTO

LA COMISION SUSPENDE A YOUNG TOMMY

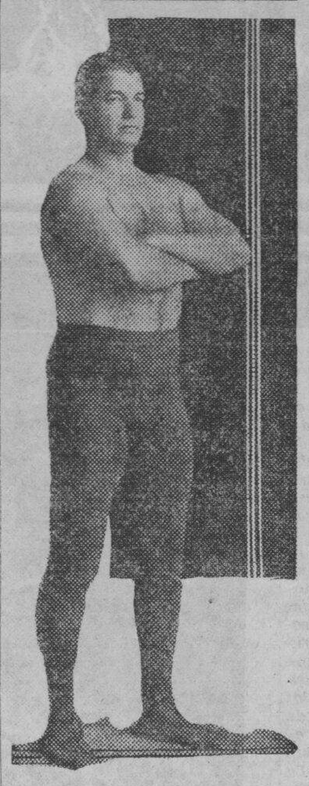
Despues de noquear a Teglia vuela a Mejico para una pelea con Casanova el 12 de agosto

(De la "Associated Press")

Los Angeles, 4 de agosto.—La comisión atletica del estado de California suspendió a Young Tommy campeon filipino del estado en la división de peso bantam por haberse enfrentado con Rudolfo Teglia, campeon argentino en Pismo Beach ayer en contra de las ordenes de la comisión que le obligaba a cumplir primero un contrato de pelea con Tom Gallery en California.

Tommy inmediatamente despues de haberse deshecho de Teglia en el septimo asalto por T.K.O. abordo un aeroplano que le condujo a la ciudad de Mejico en donde se enfrentara con "Baby" Casanova el 12 de agosto.

VUELVE A LA LUCHA



GERMAN MONSERRAT
Que esta noche, en el encuentro de lucha en el Stadium se vera frente a frente a George Calvas, el luchador irlandes.

NO FUE UN ATAQUE A LUIS LOGAN DICE

Chiripi aclara el artículo escrito por él hace algunos días

Por CHIRIPI

Hace algunos dias publique un articulo imparcial a todas luces pues que ningun fin material me animo en la publicación del mismo, ni jamas hice negocio de mis humildes "trabajos".—Sin embargo, en cierto sector (muy pequeño por ventura) del publico ha sido acogido el mismo con protestas por considerarlo un ataque a Luis Logan. Siento infinito sea asi pues mi intención nunca fue otra que comunicar a los fans de boxeo, partidarios de uno y otro rival, en particular, y a todo el publico lector de sports, en general, mis puntos de vista sobre este combate cumbre que galantemente nos brinda Manolo Nieto al promover el encuentro entre Luis Logan y Tony Gora. No han sabido interpretarme los que al leer mi articulo dicen ataco a Logan pues que nada hay mas lejos de la verdad que este supuesto ataque.

Me unen a Logan, y a su familia, lazos de una sincera e intima amistad que a toda costa procurare conservarla siempre; mal podia, por lo tanto, "atacar" (en la acepción de la palabra, tal y como la usan algunos de aquellos que han leido mi anterior articulo) a Logan. He procurado siempre, y creo que hasta la fecha con completo exito, conservarme siempre dentro de las mas extrictas normas de imparcialidad

(Continua en la pág. 20)

La Temporada de Basket de la NCAA Se Inaugura Hoy

La Salle se enfrenta con IBAF y Ateneo con Mapua en el partido de seniors

JUEGOS PARA HOY
Armory del 31 de Inf.
4:30—Institute vs. La Salle (junior)
5:30—Mapua vs. Ateneo

Precedido por breves ceremonias que comenzarán a las 4:00 p. m. en punto y cuyo detalle principal será el desfile de los 167 atletas con sus respectivos "pep bands" a la cabeza, la temporada de basketball de la N.C.A.A. se inaugurará oficialmente esta tarde en el armory del 31 de infanteria en General Luna.

El primer encuentro entre Institute of Accounts y La Salle, un partido entre equipos juniors, comenzará puntualmente a las 4:30 p. m. La primera bola sera lanzada por un alto oficial del gobierno.

Los del instituto son ligeramente los favoritos para ganar este encuentro por mas que se espera que los chicos de Singalong presentarán este año mejor equipo que el año anterior.

Pero la principal atracción de la noche sera el encuentro de seniors entre el Ateneo de Manila y el Instituo Mapua.

Los ateneistas perdieron a dos de sus mas valiosos jugadores este año con la marcha de Raul Torres y Primitivo Martinez pero el P. Geib S. J., nuevo coach del equipo ateneista tiene plena confianza en su equipo y espera haber podido rellenar satisfactoriamente los huecos dejados por Martinez y Torres con nuevos elementos que han ingresado en el colegio este curso.

Un total de siete equipos toman parte en las dos divisiones de seniors y otros siete en los de juniors.

Los encuentros se celebraran los jueves y sabados para terminar la ronda preliminar en septiembre. Los seniors y juniors se hallan divididos en dos grupos. Los ganadores y los runner-ups de cada grupo se encontraran en una serie round robin por el campeonato.

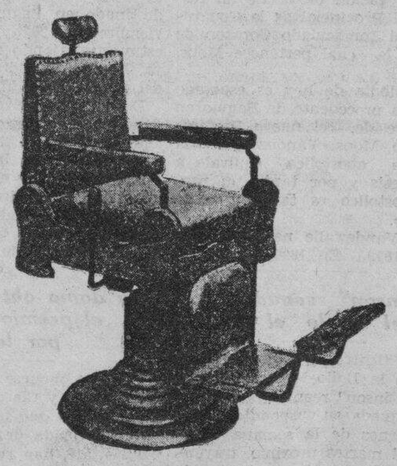
Kelsey Gana El Campeonato

Derrotando a "Bart" Bartholomew por 110-90 en el partido jugado anoche, Kelsey registró su cuarta victoria consecutiva en el round robin de "pool" con handicap que se esta celebrando entre los Eagles. Bart tenia que llegar a los 150 pero no pudo hacerlo puesto que Kelsey anoche estaba muy bien y logro hacer lo que le tocaba antes que su adversario. Es la segunda derrota que sufre Bart.

En el otro encuentro de la noche Louis derroto a Threet por 50-68. Threet jugaba con un handicap de 70.

Esta noche Willoughby con 55 de handicap jugara contra Threet que llevara un handicap de 70, para decidir el segundo puesto.

Confort
En Una Barberia



- Después de la limpieza, la Comodidad es lo que uno busca en una Barberia. Por eso la selección de una silla de Barberia es muy importante.
- Sentarse una hora o por lo menos media hora en una silla incómoda es una "lata" que pocos parroquianos son capaces de aguantar.
- Nada de eso en una Silla de Barberia "PUYAT". Cada detalle en ésta se ha tenido en cuenta para dar el máximo de servicio, confort y conveniencia. Las Sillas "PUYAT" reflejan el interés del dueño de la Barberia por la Comodidad de sus clientes.

También Sillas para Dentistas y Salones de Belleza

Gonzalo Puyat & Sons, Inc.
727 Solana, Intramuros, Manila.

CIGARRILLOS
Gold Star
MEJORES Y MAS SUAVES
AHORA
DE VENTA EN TODAS PARTES

10¢

M.E.C.D. 2016

EXCURSION A LAS ALTURAS

Settle trata de superar al conquistador de la estratosfera

(De la "Associated Press")

Chicago, 4 de agosto.—El teniente comandante T. G. W. Settle, joven oficial de la armada, ha decidido este día comenzar un vuelo audaz a la estratosfera, diez millas sobre las nubes, a caza de conocimientos científicos, a las once de esta noche.

Un enorme balón se ha preparado a llevar Settle, sellado en una gondola construida de liga de metal 25 por ciento más ligera que el aluminio, en su viaje.

Settle dijo que pensaba remontarse a 20 ó 30 horas para compilar hechos respecto a los rayos cósmicos.

Espera duplicar o superar la hazaña del Prof. Auguste Piccard, sabio belga, quien acompañado por su auxiliar Max Cosnys, llegó a una altura de 53,153 pies, 10 millas y 117 yardas, el 18 de agosto de 1932.

El hermano gemelo del Profesor Piccard ha estado en la feria mundial aquí proyectando un intento análogo.

El profesor Piccard y Cosyns se remontaron en un balón de hidrógeno a que estaba adherida una gondola esférica de aluminio sellada herméticamente. El globo subió desde Zurich, Suiza, y bajó en Mönzambano, Italia. El viaje a la estratosfera requirió doce horas y 9 minutos habiéndose efectuado una multitud de observaciones cientificas de rayos cósmicos.

Brandenburg, Prusia, 4 de abosto.—Kurt Schmidt, experto aviador aleman, aterrizó aquí a las siete de esta noche después de 37 horas en el aire en un aeroplano sin motor, estableciendo un nuevo record mundial.

Un Amago De...

(Continuación de la página 1)

Un policia llamado Bernando fue atropellado a las 6:15 de la mañana de hoy por el taxi No. 912 de la Try-Tran guiado por el chofer Simeón Sison y tuvo que ser conducido al hospital general con algunas lesiones.

Un chino llamado Lim Yap, residente en la calle Ongpin No. 121 fue agredido ayer por otro chino llamado Huat Chu, en una riña. El agresor fue cogido, y el herido enviado al hospital.

Terreno Para..

(Continuación de la página 1)

sente, habra la dificultad de que, para vestir un santo, se desnudará a otro.

Encaminada a contribuir a la solucion del desempleo, hoy se ha registrado en la Camara un proyecto de resolucion concurrente de este tenor, poco mas o menos:

Se resuelve por la Camara de Representantes con la concurrencia del Senado de Filipinas, Que los Directores de las oficinas de Obras Publicas, Terrenos, Tribus No-Cristianos, Trabajo y Agricultura formarán una junta que se denominará "Comite Ejecutivo de Desempleo" mediante proclama del Gobernador-General, bajo la presidencia del Comisionado del Trabajo, con facultades de seleccionar y designar los sitios de Mindanao y Sulu y de otras regiones del Archipielago, donde haya terrenos publicos vacantes y disponibles para establecer, mantener y operar en los mismos colonias agricolas y adoptar los acuerdos necesarios para el remedio eficaz del desempleo.

Se resuelve, ademas, en el caso de que los remanentes del "Millon de Pesos del Fondo de Palay y Maiz" no puedan ser disponibles por algun motivo, se suplica al Gobernador-General que ejercite su poder ejecutivo para:

(a) Que parte de los fondos consignados en la Ley No. 3431 (Belo Fund) que se votan anualmente, se destine para ayudar a los desempleados en forma de prestamos. Pues, en las presentes circunstancias, no deja de ser una calamidad publica el desempleo.

(b) Que bajo la Ley 2806 se pida un prestamo al Banco Nacional, ley que autoriza a las Juntas Provinciales a establecer, operar y administrar colonias agricolas y pedir al Banco Nacional algun prestamo si no tienen fondos suficientes para ayudar a los colonos.

(c) Que se destine parte del 'Pork Barrel' que corresponde a cada Representante y Senador para formar un fondo especial para prestamos a los desempleados, que se denominará "Gifts of Senators and Representatives for the Economic Emancipation of Labor."

RAFAEL TUMBOKON,
Representante por el 3er Distrito de Capiz.

El Auto Tiroteado Y El Desfiladero Donde Fué Asaltado

Pormenores graficos del asalto a tiros al coche del juez Hausserman el jueves pasado en un estrecho desfiladero entre las montañas que conducen a las minas de Ipo. El asalto iba dirigido contra el coche que ayer debio llevar los jornales para el pago de los mineros esta semana pero los salteadores confundieron el coche del juez Hausserman uno de los dignatarios de la compañia minera por el del pagador de las minas.

En la fotografia superior el coche del juez Hausserman un Ford-Berlina V8 que lleva el numero 1-1008 con las tres perforaciones en los cristales las ventanas de la derecha causadas por las balas de los revolveres de calibre .32 que llevaban los salteadores y que dispararon contra el chofer cuando este desobedeció sus ordenes de parar el coche. Una de estas balas, la que causó el orificio del extremo de la derecha pasó a escasamente un centimetro de la cabeza del chofer. En el óvalo central el chofer Marcelino Perez, que guiaba el coche y que salió herido por los cristales y maltratos de los asaltantes que le secuestraron despues. Abajo, el estrecho pasadizo en las montañas con la obstrucción de troncos que los salteadores colocaron atravesados en el camino para detener la marcha del coche. La doble linea dentada indica la dirección que imprimio el chofer al coche al darse cuenta de la obstrucción que habia en el camino. El automovil se detuvo al borde mismo de un profundo barranco.

Un Panadero De...

(Continuación de la página 1)

maron inclusive de quien era el que llevaba a las minas el jornal de los obreros y cuando se distribuian los jornales.

Si los salteadores han estado en las minas para obtener este informe, es un detalle que la constabularia se abstiene de dar a la publicidad como parte de su plan de capturar a los criminales.

¿Pretextaron trabajar en las mismas minas?

Dada la detencion, sin embargo, de los cinco obreros de las minas de Ipo, se cree que los dos asaltantes han estado si no en las mismas minas, en sus cercanias para obtener los informes en relación con el que llevaba el dinero para el pago de jornales y el dia de la paga.

En este respecto se presume que los bandidos habran hecho un pretexto de buscar trabajo en las minas para conocer al chofer que guiaba el automovil que llevaba el dinero, y saber la fecha en que se reparten los jornales.

El hecho de que los criminales tenian bien planeado el asalto se demuestra tambien por la declaración del mismo herido, el chofer Marcelino Perez, quien alega que los malhechores fueron vistos por él dias antes de la comisión del crimen, pero no tuvo ninguna sospecha de ellos.

Una fortuna para las minas de Ipo se considera el hecho de que los criminales no hayan podido averiguar el verdadero dia de paga. En este respecto se presume que los informes dados a los criminales no eran exactos. La paga se hace en un dia de la semana distinto del dia en que se verifico el atentado.

Buscan Al...

(Continuación de la página 1)

responsable de que apesar de una resolucion de la junta de que se co-

UN PRESO JUERGUISTA RECIBE UNA PENA MAYOR

Anacleto Castillo, el preso que se corrio una juerga con la ayuda de un guardia de la carcel municipal de Silang, Cavite, y provoco con ello una ruidosa investigacion administrativa, fue declarado culpable de evasion de sentencia esta mañana por la Corte Suprema, confirmandose la pena de tres años, seis meses y veintiun dias de prision que le impuso el juez Rovira.

El acusado estaba extinguiendo una condena de cadena perpetua por asesinato cuando fue destinado con otros presos a trabajar en las carreteras de Cavite. En la noche del 6 de agosto de 1932 el acusado pidio permiso al guardia Braulio Herrera para que le permitiera ir a San Juan del Monte bajo el pretexto de que habia muerto un amigo suyo. El guardia no solamente accedio al ruego sino que le acompaño. Aquella noche la pasaron los dos en cinematografos, en el cabaret de San Juan y otros sitios, regresando despues a Silang. Preso y guardia iban vestidos de paisano aquella noche y pasaron de ese modo como ciudadanos ordinarios.

Superavit...

(Continuación de la página 1)

629.47, habiendose registrado una diferencia de P2,809,310.88.

De enero a julio los gastos fueron de P21,167,486.38 y de enero a julio de 1932 las cifras alcanzaron a P31,136,202.54. La diferencia llega a P9,967,716.16.

bren derechos de matricula a los estudiantes del colegio de agricultura, las autoridades del colegio dejaron que los alumnos se matricularan sin cobrarles nada, dando lugar a la protesta de los estudiantes presentada ante los regentes de que ya que no se les cobro cuando se matricularon, deben ser exentos de tal pago.

En la investigacion de esta mañana salieron a relucir varios hechos que prometen ser sensacionales cuando el comite investigador someta su informe a la junta el jueves que viene.

Murphy Hablara Con Chicago Para Inaugurar Un Pabellon Filipino

Cuando el gobernador general Murphy hable este día por teléfono con Chicago, será la señal de que se habrá inaugurado oficialmente la exhibición de la Asociación de Turistas de Filipinas en la gran feria mundial. Hoy es el día destinado a Filipinas de la Exposición.

Desde hace algunos días, se ha abierto de un modo extraoficial la exposición de turistas de Filipinas, pero James King Steele, que es el secretario ejecutivo de la asociación, ha creído que era mejor efectuar con carácter oficial la inauguración, pues la exhibición es casi la única representación del país en la exposición.

Las ceremonias serán sencillas. Al dar las once de la noche, el gobernador Murphy cogerá su teléfono en Malacañang y cambiará saludos con el presidente de la exposición en Chicago. Los miembros de la directiva de la Asociación de Turistas de Filipinas, encabezados por H. M. Cavender, presidente, estarán presentes en Malacañang durante la conversación.

En la inauguración en Chicago habrá bailes filipinos y cantos también filipinos. Dice Mr. Steele que los números del programa no serán menores que los de otros países.

Mons. Vandewalle Es El Prefecto Apostólico De La Montañosa

Mons. Octavio Vandewalle, conocido misionero belga, es el nuevo y primer Prefecto Apostólico de la Prefectura de la Provincia Montañosa recientemente creada, segun información recibida de la Sagrada Congregación de la Fe de Roma por el Provincial de la Congregación del Inmaculado Corazon de Maria, a la cual pertenece Mons. Vandewalle.

Al mediodia de hoy es esperado en Manila procedente de Baguio en donde reside, el nuevo Prefecto Apostolico Mons. Vandewalle. La prefectura apostolica equivale a una diocesis y por tanto un prefecto apostolico es tambien como un obispo.

Mons. Vandewalle nació en Belgica en 1879. En 1899 ingresó en la Congregación del Inmaculado Corazon de Maria, siendo ordenado en 1905. Después de enseñar Filosofia en el seminario de Scheut, Bruselas, Belgica, vino a Filipinas en 1907 con la primera expedición de ocho misioneros belgas. Fue destinado en Baguio el 11 de noviembre de 1907 y desde entonces estuvo trabajando en Nueva Vizcaya, Bontoc, Tagudin. Fue capellan del colegio de Santa Teresa.

Después de volver a Belgica en donde estuvo por dos años regresó aqui en 1930.

En 1924 fundó las revistas "The Little Apostle", y el "Misionero" de las cuales es el director hasta ahora. Ha sido tambien capellan de los Caballeros de Colon del Concejo No. 1,000 de Manila.

El "Stinson" reanudara el vuelo el Martes

Con el tiempo que ha mejorado en Iloilo, la Iloilo-Negros anuncia que el "Stinson" reanudará los viajes, que quedaron suspendidos desde el viernes de la semana antepasada, el martes proximo, trayendo a Manila un buen numero de pasajeros.

Continua el entusiasmo por usar la transportación aerea en los viajes de Manila e Iloilo. Se cree que el "Stinson" estará lleno en toda su capacidad cuando reanude el viaje el martes proximo.

Una dama obtiene el premio ofrecido por la Casa Fanlo

En el concurso abierto por la Casa Fanlo y Cia. para escoger un nombre con que ha de ser designado la tienda de la Avenida Rizal No. 518, han resultado premiados con el primer premio de P75.00 la Srta. V. S. de Masigan, de la calle San Rafael 233, la cual sometió el nombre de "Trianon" con el que se conocerá desde ahora a la indicada tienda; el segundo premio de P25.00 al Sr. R. F. Cuervo quien presentó el de "Madrid Manila"; el tercer premio de P25.00 a la Srta. Angelita Roman "Arcada Azul", y el cuarto premio de P25.00 tambien al Sr. Gaspar Baylon, "Vanity Center".

Segun tenemos entendido, durante todo el presente mes de Agosto, se concederan descuentos especiales en la expresada nueva tienda "Trianon".

BAUTISTA DECLARA QUE LA TOLERANCIA ES EL REMEDIO

El presidente Bautista de la junta municipal reconoce que el secretario del interior "está por encima de nosotros y no nos queda otro remedio que el silencio y la tolerancia" dice en un statement. Entre otras cosas dice:

"Se ha publicado en la prensa que yo he pedido al Secretario del Interior la reconsideracion de su orden cancelando el resto de las sesiones extraordinarias de la Junta Municipal.

"La iinformacion es erronea y maliciosa, pues no he tratado hasta ahora con dicho funcionario del asunto, ni he pensado apelar a su benignidad para conseguir la reconsideración.

"Reconozco que el Secretario del Interior esta por encima de nosotros, y no nos queda otro remedio mas que el silencio y la tolerancia. Conste, sin embargo, que con sesiones extraordinarias o sin ellas, los concejales, fieles al juramento de su cargo, cumplirán con su deber de servir los intereses del vecindario, y, haciendo un esfuerzo de voluntad, terminarán en dos dias los asuntos municipales, cuyo numero y volumen solian hacerse anteriormente en mas de cuatro dias, ya que es asi el espiritu que encierra la orden drastica del Secretario del Interior."

Legalización pedida del testamento del difunto Gral. Sweet

Al mediodia de hoy se ha presentado ante el juzgado de Manila por el abogado S. W. O'Brien una solicitud para la legalizacion del testamento del difunto General Lucien R. Sweet. de la constabularia, otorgado el 24 de abril de 1923 y en el que nombra herederos suyos a su esposa Jessie Brown Sweet y a su hija Aravella Sweet. El difunto dejo bienes en Manila y Cotabato por valor de mas de siete mil pesos. Como la viuda se halla ausente en San Diego, California, se ha pedido que el Coronel Livingston sea nombrado administrador de la testamentaria.

Un carterista largo tiempo perseguido cogido por la policia

El sujeto que de un tiempo a esta parte se ha dedicado a arrebatar saquitos de mano de damas extrangeras y damas americanas en pleno Dewey Boulevard ya ha sido arrestado y se llama Francisco de los Santos, un joven de 18 años de edad, segun se ha informado esta mañana.

La policia dice que el arresto de este supuesto caco se debe a una incursion que hizo anoche en la casa de Mrs. Richard McGrath, en la calle A. Mabini No. 633. Se alega que Francisco de los Santos fue cogido con una saquito de Mrs. McGrath que contenia P20 y algunas cosas, en el momento de saltar por la ventana de una habitacion.

La policia alega que el detenido ha confesado ser el autor de varios atracos hechos en el Dewey Boulevard. La policia desea que las victimas de estos atracos vayan a la policia para identificarle.

Quezon A Favor..

(Continuación de la página 1)

gratis, y si es muy necesario, una matrícula nominal, pues él dice que él sabe muy bien que los estudiantes de agricultura son jóvenes de padres pobres.

Además, dice el presidente, lo que nuestro país necesita más son hombres que contribuirán al fomento de nuestros recursos naturales para el bienestar de nuestro pueblo.

Termina su telegrama el presidente Quezon pidiendo al decano que le envie más datos sobre este asunto para que se pueda discutir la consignación para el colegio de agricultura en relación con los presupuestos del gobierno que la legislatura está por considerar.

200 aldeas chinas destruidas por un desbordamiento

(De la "Associated Press")

Shanghai, Agosto 4.—Despachos chinos recibidos este dia de Sianfu, provincia de Shanghai, respecto a la inundación del rio Ching en las inmediaciones de Sanyuan, indican que ha habido más desgracias y muertes que lo que se creia al principio.

Diez mil personas se ahogaron y un número igual se ha quedado sin hogar cuando los diques cedieron al norte de Sianfu, según se dijo. La inundación ha afectado el curso del rio, y 200 aldeas fueron destruidas, según los informes.

Los despachos recibidos ayer en Peiping calculaban mil muertes.

HAN EMPEZADO HOY LOS EXAMENES PARA ABOGADOS

Esta mañana comenzaron a celebrarse los examenes previos al ejercicio de la abogacia en el edificio de la Escuela Normal bajo la direccion de un comite examinador presidido por el Magistrado Malcolm. La asignatura para esta mañana era derecho civil. La de esta tarde sera registro e hipotecas.

Los candidatos se comportaron debidamente y hay la impresion de que las preguntas han sido consideradas muy razonables. A primera hora de esta mañana se anuncio que un candidato desistio de examinarse y que por lo tanto el numero de candidatos se ha reducido de 405 a 404.

Balance favorable de $7,019,000 en el mes de Julio

Un balance favorable de $7,019,000 para Filipinas en el intercambio comercial entre este país y los Estados Unidos durante el mes de julio es lo que ayer anunció el comisionado de comercio americano en Filipinas, E. D. Hester, en un informe mensual.

Filipinas exportó a los Estados Unidos productos por valor de $10,083,000 mientras que América solo exportó a Filipinas productos por valor de $3,063,000.

En su intercambio comercial con el extranjero, Estados Unidos importó $122,000,000, y solo exportó productos por valor de $120,000,000.

De los productos que Filipinas envió más a los Estados Unidos durante el mes de junio se destacan el azúcar, aceite de coco, copra, cordeles, abacá, sombreros y bordados.

No hay peligro de huelga en Iloilo declara H. Cruz

Que no hay indicios de que se declare una huelga en Iloilo en la actualidad es lo que informan agentes de la oficina del trabajo en aquella ciudad, segun el director Cruz.

Incendio En...

(Continuación de la página 1)

de dicho mercado y se propagó a establecimientos que estaban frente del mismo, según informes recibidos del corresponsal de La Vanguardia y la constabularia de San Fernando.

Fueron destruidas parcial o totalmente la Farmacia Parás, Farmacia Mallari, Studio Vega, tres cafeterias, las tiendas de Mendoza, Tonga, Yap y Kiong, varias bodegas, el edificio Amado Santos, usado como centro del Katipunan Mipanampun, y la casa ocupada por la modista Quiambao y otros.

El fuego que las autoridades creen ser de origen sospechoso, partió entre las tiendas de Bisda y un chino en el mercado, y fué descubierto por dicho Bisda cuando ya adquiría grandes proporciones. Bisda dió la alarma con tiros de pistola en el aire, y toda la población de San Fernando se despertó y muchos al ver el incendio fueron presa de pánico.

Dos extranjeros cuyos nombres no se han podido saber, se portaron valerosamente ayudando a la gente a controlar el fuego, y dando sugestiones hasta a la policía y a la constabularia para dominar mejor la situación.

Entre los que ayudaron a sofocar el fuego figura la Pambusco cuyo jefe fué visto con sus empleados, batallando contra el fuego. La brigada de bomberos de San Fernando hizo todo lo que pudo para atajar el voraz elemento, aunque al principio tropezó con algunas dificultades. El policía Félix Mercado que ayudaba en la extinción del fuego, cayó inconsciente al ser herido por una viga desprendida.

El incendio duró unas dos horas.

Una investigación del origen se está practicando.

OTRA MOCION A FAVOR DE MRS. PERKINS FRACASA

"El Juzgado deniega la mocion y le da a usted oportunidad para acudir a la Corte Suprema". Tal es lo que declaro esta mañana el Juez Diaz despues de oir la larga peroracion hecha por el abogado Sr. Idonah Slade Perkins para que el Juzgado reconsidere una orden suspendiendo el pago de la pension de P500 al mes a dicha señora.

Habiendose Mrs. Perkins Ph. chado del pais y desobedecido ordenes del tribunal, ha renunciado de ese modo a sus derechos, segun declaro el Juez Diaz.

Los abogados del Sr. Perkins presentaron por otra parte esta mañana un affidavit en donde hacen constar que Mrs. Perkins no se quedo en el puerto de Hongkong sino que prosiguio su viaje a bordo del mismo transpacifico "President Hoover" con rumbo a los Estados Unidos y sin intencion de volver.

Tienese entendido que se está ahora averiguando el verdadero punto de desembarco de Mrs. Perkins para los fines de su extradicion en relacion con una querella por perjurio que fue presentada ayer tarde contra ella.

Fitotecnia ofrece su aeroplano a la U. P.

Para demostrar su apoyo al establecimiento de un curso de aviacion en la Universidad de Filipinas, la oficina de fitotecnia ha ofrecido su aeroplano que se utilizara en el exterminio de las pestes agricolas en las provincias.

REBAJA PEDIDA

Con el fin de proteger el cemento local, la gerencia de la Benguet Consolidated Mines y Balatoc Mines de Baguio juntamente con la Manila Rail Road han presentado una solicitud para rebajar las tarifas de esta ultima compañia sobre cargamentos de cemento transportados por la misma a las citadas minas.

Remisos A...

(Continuación de la página 1)

yo, por lo que a mí toca, tendré que comparecer, luego, ante el electorado, en junio de 1934, y tener que dar la cuenta de actuación".

El presidente Quezon poco antes de salir anoche para Baguio anunció a los periodistas que la nueva mayoría en la Legislatura hará esfuerzos para seguir con el plan de celebrar por adelantado las elecciones en noviembre, los elegidos tomando posesión de sus puestos el 16 de julio de 1934.

El presidente del Senado salió a las 9:35 en tren especial. Iba acompañado por su secretario particular José A. de Jesús, "Jake" Rosenthal y el Dr. Miguel Cañizares. Estará allá por unos diez días para descansar siguiendo consejos de sus médicos.

Varios legisladores incluyendo los senadores Quirino, Recto y Mabanag y los representantes Magalona y Sandoval estuvieron en la estación. Ayer tarde el presidente Quezon conferenció con el gobernador general informándola entre otras cosas de su marcha a Baguio.

Anoche antes de su marcha, también tuvo una conferencia secreta con el general Emilio Aguinaldo en su residencia en Pasay. Se tiene entendido que los dos caudillos discutieron el curso de acción que seguirán en relación con la ley Hare-Hawes-Cutting, incluyendo la cuestión de si será necesaria una campaña en caso de que el bill sea actuado mediante un plebiscito. Durante la conferencia llegaron también los senadores Quirino, Arranz y Nolasco.

Otra conferencia que celebró el presidente Quezon fué con el speaker Paredes y los representantes de la nueva mayoría.

El presidente Quezon en su conversación con los periodistas dió a entender que el adelanto de las elecciones servirá para determinar una vez más cuál de las dos facciones en la mayoría se mantendrá en el poder.

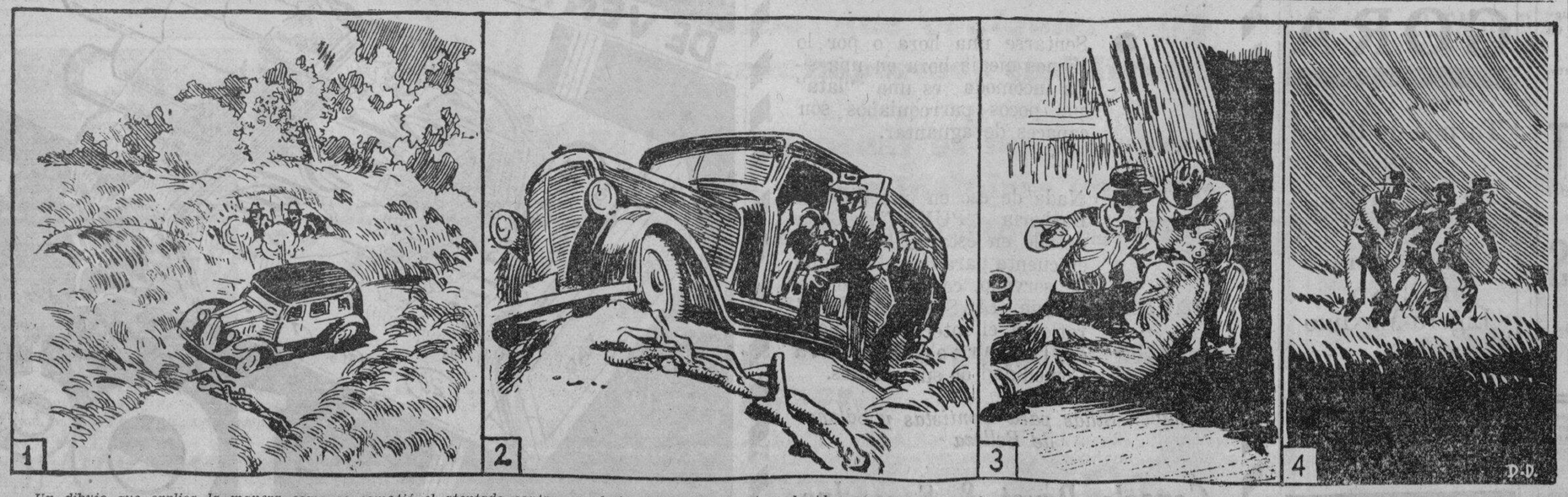
La celebración de una convención nacional del Partido Nacionalista Consolidado también es favorecida por el presidente Quezon.

Dice que él está dando al senador Osmeña y sus seguidores todo lo que quieren. "Si desean una convención del partido, lo tendrán", dijo. "Estoy dispuesto a convocarla en cualquier tiempo. Deseaban que yo dimitiera y he dimitido. ¿Qué más quieren?"

El senador Elpidio Quirino expresó su aprobación del plan de adelantar las elecciones. Esto se podrá legalizar mediante una ley especial de la legislatura. El objeto de este plan es borrar toda duda política en relación con el curso de acción que se deberá tomar en relación con la ley Hare-Hawes-Cutting y con el fin de determinar la mayoría, en caso de que sea necesario formar una misión para trabajar por la independencia o las enmiendas de la ley en Estados Unidos en caso de que se acepte esta la medida.

Por su parte se ha sabido que el general Emilio Aguinaldo insiste en que la legislatura actúe sobre la medida y que la actuación sea el rechazamiento de plano.

Como Se Cometio el Atentado Contra Un Chofer en Ipo



Un dibujo que explica la manera como se cometió el atentado contra un chofer cerca de las minas de Ipo anteanoche en un estrecho pasadizo entre montañas. 1.—Perez, el chofer, guiando el coche, que los bandidos confundieron por el auto que llevaba el dinero para pagar a los obreros, entre 6 a 7 de la noche, ve la obstrucción de troncos que le cortaba el paso, obligándole a hacer una curva que a poco le hace caer en un barranco. Los bandidos viendo que insistia en pasar a pesar de su voz de alto le dispararon el primer tiro. Después siguieron otros dos tiros. 2.—Paro el chofer pierde el conocimiento por las heridas que sufrió, y al volver en si descubre que dos bandidos le estaban registrando el coche buscando el dinero. No habiendo encontrado el dinero le sacaron los unicos P2.50 que llevaba consigo. 3.—Le obligan a abandonar el coche en la posición en que se paro, y caminando le conducen a un tugurio deshabitado donde le obligan a confesar donde estaba el dinero y quién lo llevaría, pero el chofer se niega a revelar el secreto. Le vuelven a obligar a caminar hasta Nonaliches donde le abandonaron ya hacia la madrugada del viernes.

Hechos a Mano De Madera
ROMPECABEZAS
J/G-SAW
500 Piezas 400 Piezas 300 Piezas
Philippine Education Co., Inc.
101 Escolta

M.E.C.D. 2016

CONSAGRANDO UNA TRADICION

La hoy primera dama de Filipinas, Mrs. Marguerite Murphy Teahan se presento con el vaporoso traje de las mujeres filipinas en la fiesta de gala del 29 de julio dada en honor a la Legislatura. Este rasgo constituyo la nota mas sobresaliente de aquel acto social dedicado a los miembros de la novena Legislatura Filipina. Tal manifestación hizo resaltar aún mas, ante los ojos de la concurrencia, la simpática personalidad y los elevados sentimiestos de la actual anfitriona de Malacañang. Los invitados la acogieron con incontenibles murmullos de admiración. Y lo mas admirable, ha sido la naturalidad con que Mrs. Teahan llevo el traje del país, tan natural era aquello, que, viendola, con su donaire y elegancia, parece estar familiarizada con el indumento femenino y las costumbres del país.

El traje, modesto y sencillo, adquirio en el cuerpo esbelto de Mrs. Teahan la prerrogativa de un atavio suntuoso y deslumbrador. Era un "terno" de color crema con toques de plata y oro en los bordados y en las cintas. Mrs. Teahan quiso dar al indumento un tono occidental no llevando "tapis".

La distinguida anfitriona lucio el traje con la misma familiaridad y la misma soltura como lo llevarian las damas filipinas. Consistian sus joyas en un alfiler y un collar de perlas.

Este primer "terno" filipino de Mrs. Teahan es obsequio de una beldad nacional, la Miss Philippines de 1931 señorita Maria Kalaw, quien conoció en Detroit a la hermana del Gobernador General. El traje fué confeccionado por Doña Juanita de Roa.

En un acontecimiento igual al 29 de julio—una recepción de la Legislatura en el salón de mármol del Ayuntamiento—la señora del ex-gobernador general Henry L. Stimson también cautivo la admiración general por la naturalidad con que llevo el traje de las filipinas, siendo este el atavio que lució en dicha ocasión. Mrs. Stimson usaba por primera vez en aquella fiesta el "terno" típico. Era un traje de color verde adornado con unas hojas bordadas en plata.

Miss Alice Davis, siendo huespeda de honor de las Damas del Consejo de Estado en un té dansant, atrajo asímismo la admiración de la concurrencia por su elegancia y por su naturalidad muy filipinas. Miss Davis llevaba un terno verde moteado de ramos de flores bordadas. Fué confeccionado por la Sra. Paula D. de Borja. Luciendo por primera vez el traje típico Miss Alice inició el baile en aquella ocasión con el entonces presidente interino del Senado Sr. Sergio Osmeña. Miss Cynthia Davis, asímismo huespeda de honor, bailó la primera tanda con el ex-speaker Manuel Roxas. Esta fiesta tuvo lugar en el Manila Hotel el 24 de Septiembre de 1930.

Mrs. Theodore Roosevelt, la mas reciente anfitriona de Malacañang, lució por primera vez, con impecable corrección, el "terno" filipino en un té ofrecido a ella por la Liga de Damas Católicas de Filipinas. Este brillante homenaje tributado a Mrs. Roosevelt se celebró en la casa social de la Liga, en la calle Florida 141. Llevaba la Señora de Roosevelt un terno verde manzana creado expresamente para ella por la Sra. Paz Legaspi de Bautista. Dibujos de flores bordados en rojo y rosa adornaban la camisa y la falda. Un fleco finísimo de oro y plata completaba el conjunto decorativo. La falda, cortada al estilo moderno, terminaba en una larga cola. El "tapis", elegantísimo, era de tul negro y lucía unas listas finas de color oro en los bordes. En la camisa tenía prendidas orquideas y sampaguitas, y en el cuello, un collar de "champakas".

Esta glorificación del traje filipino por ilustres damas americanas, renovada con cariño y entusiasmo en un acto social memorable por la hermana del nuevo Gobernador General Murphy, son sucesos que harán recordar constantemente en estas islas, hasta en los días mas aciagos para la patria, los nombres de las simpáticas moradoras de Malacañang que rindieron público tributo al traje nacional filipino.

Mrs. MARGUERITE MURPHY TEAHAN

'La vida es sueño' es una realidad aseguran

Reportaje Exclusivo para La Vanguardia

Los fenix de la ciencia se reunen anualmente en Chicago, bajo los auspicios de la Asociacion Americana para el Progreso Cientifico. Y cada año nos enteran de sus descubrimientos y labores. Vamos, pues, a referirnos a algunas de las novedades de 1933.

La Vida es sueño

Ya lo dijo Calderon de la Barca en su famosa obra del mismo titulo. Pero desde entonces aca no habiamos podido comprobarlo cientificamente. Ahora, el profesor Henry Pieron, eminente psicologo parisien, lo anuncia definitivamente.

"Entre nosotros y la realidad—leemos—hay una barrera insalvable, detras de la cual nuestros conocimientos no lleguen quizas a saltarla. Lo que vemos, tocamos, olemos, gustamos, sentimos, pensamos o conocemos, son meras sombras, simbolos de los objetos pero no los objetos mismos. Como los sueños, todas esas sensaciones son artificiales.

La definicion del profesor Pieron es antiquisima. Dicese que viene de los tiempos de Platon. La primera prueba cientifica—seguimos leyendo en el "New York Times"—fue suministrada por la teoria de la sensibilidad de Helmholtz. La ultima evidencia presentada por el cientifico frances, utiliza los revolucionados descubrimientos en la mecanica del "quantum", aplicable actualmente a los rayos X, ondas radiadas y similares.

Problemas domesticos

El doctor Emilio Mira de Barcelona, asistente a la Convencion de Chicago, aporta sus estudios sobre la logica y el comportamiento moral de las personas, y llega a la conclusion que el sentido comun juega un papel muy pequeño en nuestras conductas.

Mediante una estadistica hecha a base de cuestionarios remitidos a 578 matrimonios, se desprende que solo 89—maridos o esposas—pensarian en discutir serenamente la cuestion en caso de que uno de los dos fuera infiel. Doscientos ochenta y nueve buscarian el divorcio con ayuda del juzgado; sesenta recurririan al duelo para vengar el honor insultado; 21 matarian a la esposa y trece al esposo; y 289 se separarian alegando motivos diferentes ante sus relaciones.

Nuestros cerebros

"Aunque se diga que no usamos sentido comun—es decir que no empleamos todas los recursos del cerebro, conviene informar acerca de lo que dice el Profesor Herrick de la Universidad de Chicago.

Este señor afirma, con datos cientificos, que hay de 10 a 14,000,000,000 de celulas nerviosas en la corteza cerebral. Y que en cuanto a las lineas separadas unas de otras, que conectan estas celulas, llegan a una cantidad tal que se necesitarian las paginas de treinta libros de tamaño corriente.—NANA.

La ciencia de la cocina. Consejos importantes

Por considerarlas de interes para la familia, publicamos en esta pagina las siguientes notas que hablan de algunos factores relacionados con la ciencia culinaria. Tambien se publican aqui algunas importantes recetas para la cocina infantil.

Coccion de un pudding.—Una vez obtenida la coccion de un pudding, flan, pastel, etc., en ningun caso al retirarlo del fuego debe desmoldarse; hay que dejarlo reposar unos diez minutos, de lo contrario se abren muy facilmente, resultando, una presentacion defectuosa.

Graduacion del horno.—Para graduar el horno de una cocina economica cuando este demasiado caliente, se abrira la puerta de esta, se quita una arandela, se cierra la portezuela de la ceniza y la mitad de la llave del tiraje o chimenea. Si se desea que se enfrie con mas rapidez, se introduce en el horno una bayeta mojada en agua fria. Para regular el calor del horno, se pone una placa de la parte del fuego y de este modo se obtiene un calor casi uniforme.

Salsa mayonesa.—Para conservar la salsa mayonesa por espacio de 48 horas sin que se corte, es necesario que al terminar su preparacion se adicione una cucharada de agua hirviente y procurando guardarla en sitio con temperatura regular.

Coccion de esparragos.—Al terminar de cocer los esparagos, siempre se han de pasar delicadamente por agua fria para sacarle el gusto amargo que tienen. Si son para serviries calientes, se vuelven a arrimar al fuego y si su empleo fuese en frio, se escurriran y se colocaran en la fuente, teniendo precaucion al ponerlos en agua fria y hacerlo con cuidado para no romper las puntas.

Cocina infantil—Sopa de padioca con gallina.—Pongase en un puchero una pequeña lechuga de gallina, ½ litro de agua, 1 cebolla picada y 1 zanahoria cortada a trocitos pequeños, se sazona con muy poca sal, se cuece a fuego lento durante 3 horas (conservando el puchero tapado) y al faltar 5 minutos para terminar la coccion, se agregan dos cucharadas escasas de madioca. Una vez en su punto, se pone la sopa en plato sopero, agregando la gallina desprovista de piel y huesos y cortada a trocitos.

Huevos revueltos a la Pilarin.—Se mondan 10 esparragos, se cortan las puntas a una longitud de 2 centimetros y se cuecen con agua y sal.

En una cacerolita se echa un huevo, 2 cucharas de leche, 15 grs. de mantequilla y sal, se arrima al fuego lento y se remueve con un batidor hasta que aparezcan una pasta espesa, entonces se vierte en un plato y encima las puntas de los esparragos ligeramente salteados con un poquito de mantequilla.—(De la revista de cocina y pasteleria moderna 'Menage').

La Primera Dama de E.U. Opina Sobre la Tradicion y las Costumbres

Por Mrs. FRANKLIN D. ROOSEVELT
Esposa del Presidente de los Estados Unidos
Exclusivo para La Vanguardia Copyright 1933 por NANA

(N. de la R.—En articulo exclusivo para La Vanguardia, la esposa del Presidente de los Estados Unidos da a conocer sus opiniones sobre tradición y costumbres, en relación con la vida de los que se hallan en la alta magistratura del país. Es una colaboración interesante por revelar las inclinaciones de logica democracia en la 'Primera Dama' de la nación norteamericana).

Hace años que visité por primera vez la Casa Blanca. Había regresado de Europa y al visitar a mi tio—el Presidente Teodoro Roosevelt—me sentí bastante impresionada. Mis temores pronto desaparecieron y aunque nunca perdí mi reverencia por el Presidente, comprendí que era debido a la importancia de su cargo y no a la persona.

He oído hablar de gente que al visitar la Casa Blanca ha permanecido por espacio de horas en sus habitaciones esperando que alguien se acercara y les dijera que la cena estaba dispuesta. Comprendo cómo debían sentirse estas personas porque yo he sufrido lo mismo en grandes residencias de Europa y en muy ceremoniosas casas de mi país. No creo que esta es la clase de tradición que queremos crear en la Casa Blanca o en cualquier otro lugar donde la vida americana es mantenida por servidores del Gobierno.

La tradición es algo que, inconscientemente, influye en todos nosotros diariamente. Hábitos y costumbres surgen de las necesidades del pueblo, y eventualmente estas costumbres se convierten en tradiciones.

Muchas veces estas tradiciones son de gran valor en la vida del pueblo. Significan salvaguardia de la salud, conservación de los sentimientos patrióticos y una actitud que hace la individualidad de la gente. Hay ciertos detalles que, por ejemplo, asociamos con un inglés o un francés; detalles de carácter, tradiciones, costumbres y hábitos. Muchos de ellos nadie de nosotros queremos cambiar.

En el sentido amplio de la palabra las tradiciones de un pueblo nunca deberían cambiarse en las cosas pequeñas, tales como cuestiones de etiqueta o formalidades. Las costumbres y maneras, deberían cambiarse solamente de acuerdo con las exigencias de los tiempos que se viven.

Algunas veces, me ha pare-

(Continua en la página 12)

M.E.C.D. 2016

Cantos Populares

RAMON G. MACASO, Editor

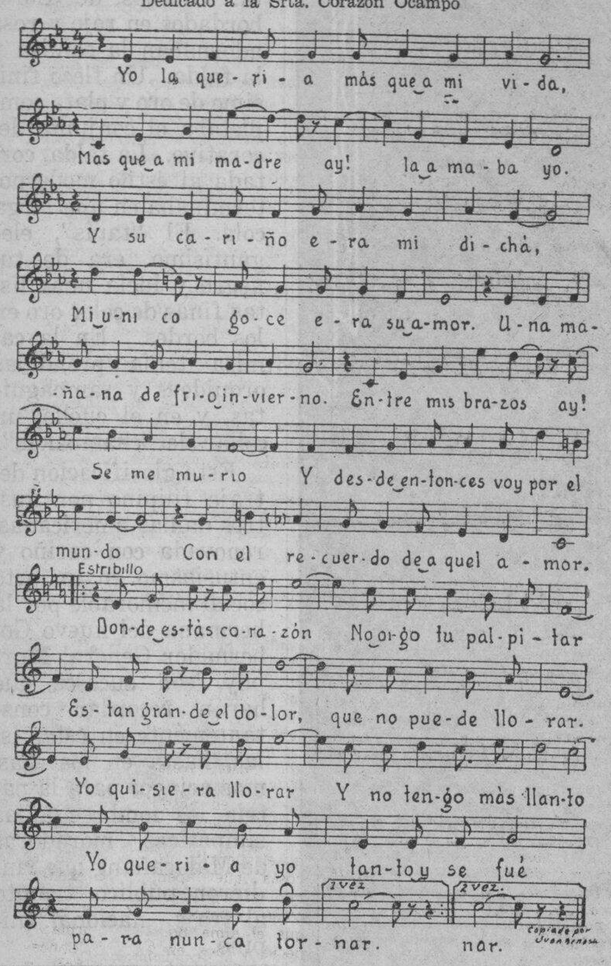
Esta sección de "Cantos Populares" se ha establecido para satisfacer la demanda de lectores aficionados a las canciones en boga. Los cantos que aparecen en esta sección se publican a petición de varios lectores. Entre ellos hay cantos viejos y nuevos. Cualquier lector puede hacer sugestiones para mejorar esta sección. Diga sus opiniones francamente escribiéndonos. Si quereis oir estos cantos dirigid vuestras peticiones a la Radio Manila o a la Beck's Radio y tendreis la oportunidad de oirlos en vuestros Radios. Si teneis cantos que publicar, enviadlos a "La Vanguardia". Peticiones para publicar la letra de cualquier canto deben dirigirse al Editor de la sección de Cantos de 'La Vanguardia".

PRUEBE ESTA MELODIA EN SU PIANO

DONDE ESTAS CORAZON

(Publicado una vez más a petición de numerosos lectores y especialmente para la Srta. Josefina Belleza).

Dedicado a la Srta. Corazón Ocampo



Yo la queria más que a mi vida,
Mas que a mi madre ay! le amaba yo;
Y su cariño era mi dicha,
Mi unico goce era su amor.
Una mañana de frio invierno,
Entre mis brazos ay! se me murio
Y desde entonces voy por el mundo
Con el recuerdo de aquel amor.

ESTRIBILLO

Donde estas corazón,
No oigo tu palpitar,
Es tan grande el dolor,
Que no puedo llorar.
Yo quisiera llorar,
Y no tengo mas llanto,
La queria yo tanto y se fue,
Para nunca tornar.

BONERJES

Naci en la cumbre de una montaña,
Vibrando el rayo, devastador,
Naci en el fondo de una cabaña,
Yo que soy hombre me muero de amor.
Hijo del trueno, me apellidaron,
Y en noche horrible, vine a nacer,
Unos bandidos, me alimentaron,
Y una cuitada me dio el ser.
Mi pobre madre, llora mis penas,
Cuando quiere calmar mi mal,
Dice llorando que por mis venas,
Corre un torrente de sangre real.
Mas, si no sales, de esa ventana,
Perla de Oriente, nitida flor,
Sobre estos muros, veras mañana,
Rota la lira, muerto el Cantor.

Enviada por la Sra. Lina Ramí.

¡AMPARO....!

Letra de Saldo de Sana—Musica de Manuel P. Vélez

Cuando pulsas las teclas del piano
Entonando una grata canción,
Fuerza extraña dirige tu mano
Y agita las fibras de mi corazón.
Esa fuerza es virtud de la calma,
Dimanada en nerviosos fluidos;
¡Es potencia del cuerpo y del alma
Que trae a la mente recuerdos queridos!...
Son tus ojos dos astros de amores
Y tu cara un eden misterioso;
¡Son dos astros que en sus resplandores
Me brindan al cabo un vergel delicioso!
Un vergel do las flores son risas
Que se extinguen en dulce embeleso,
¡Al influjo de ingénitas brisas
Que agradan la vida si sellas un beso!...
Yo quisiera tenerte a mi lado
Y a tu oido cantarte mis quejas;
Pues, son quejas de un triste pasado
Que manan del alma en baladas añejas.
Son baladas de penas y llantos,
Son baladas de amargos lamentos,
¡Son baladas de tristes quebrantos
Que apuran mi vida con crueles tormentos!

EN SU LECHO

(Danza)

Si en la callada noche,
y en avanzada hora;
la briza halagadora,
te envia su cantar.
Si oyes mis suspiros
de afan tan amorosa
acoge mi sollozo,
y alivia mi penar.
Pero tú, indiferente
desde tu blando lecho,
tú, con despecho
desprecias, mi amor;
Y sin abrir, tu reja,
prosigues, en tu sueño
sabes que a mi empeño
me matará el dolor.
Mas si me oyeses
de afan tan amorosa
trate rigurosa
tu fina pasion;
Y asi impaciente,
yo espero noche y dia
con la danza mia
conseguir tu corazón.
No ves, cuando la gota
del agua cristalina,
la roca diamantina
consegue socavar;
Y es porque constante,
como el cariño mio,
te rinde su alberdrio
en cambio de tu amor.
Por eso, espero, hermosa
vencer, tu fria calma,
amante, el alma,
de tu admirador;
Pero, si en vez de lauro,
solo, me das, desdenes,
se estrellaran, mis sienes,
me moriré, de amor.
Aunque cadaver
mi arrante sombra y vaga
cual luz que se apaga,
te vendra a llorar,
Y mi constancia,
ha de ser, tan infinita,
que aunque flor marchita
de amor respirará.

La Primera Dama de E.U. Opina Sobre la Tradicion y las Costumbres

Mrs. Franklin D. Roosevelt, señora del Presidente de los Estados Unidos, fotografiada con un traje de sociedad que ella selecciono para usar en una de las primeras funciones oficiales de la Casa Blanca. El vestido es de saten azul.

(Continuacion de la Pág. 11)

cido que en Washington, mientras algunas costumbres eran ciertamente buenas, parte de ellas eran innecesarias en una democracia.

En todos los casos en que cierta formalidad se ha adoptado para poner más énfasis y respeto por el cargo, entiendo que está bien el conservarla. Después de todo, es tan poca la recompensa material al desempeñar un puesto público que necesita todo el reconocimiento que sea posible en muestras de aprecio intangibles.

Hay otra serie de formalidades que se han desarrollado en Washington, y que indudablemente son necesarias: las que se refieren a los representantes de naciones extranjeras. Al ceñirnos a ellas no hacemos nada más que mostrarnos correctos con nuestros huéspedes en un modo que lo esperan y comprenden; y es lo menos que podemos hacer como anfitriones.

Pero en medio de todas esas formas y maneras necesarias se han introducido unas pocas reglas y regulaciones (quizás más un espíritu que es siempre intangible) que nosotros, en Norteamérica, no queremos en nuestro contacto con cualquier parte del Gobierno.

En ocasiones de ceremonial nos gusta ver que todos los detalles se llevan a fin con la dignidad y pompa necesarias para hacer destacar su importancia. Pero cuando nosotros no participamos en una ceremonia, sino que tratamos de aprender algo de labios de la gente que nos representa en Washington, yo creo que nos agrada saber que nos acercamos a ellos de la misma manera que antes que eran ciudadanos particulares; y, particularmente, en referencia a las familias de nuestros hombres públicos.

Nosotros esperamos que cuando sea posible demostrarán que siguen siendo igual como antes. Esto hace que nuestro Gobierno se acerque más a nosotros.

Siempre me ha parecido que el verdadero pueblo, sean millonarios o mineros, podrian encontrarse y pasar un rato interesante y provechoso si se creara a su rededor una atmósfera apropiada. Esta atmósfera solo puede producirse por personas que se interesan por la vida, y que se preocupan más de lo que se habla que de levantarse todos a la vez en un momento dado o salir de la habitación en orden.

El Presidente entra en una habitación el primero de todos, y está bien que sea así, aunque sea sólo para que el resto de nosotros reconozcamos el peso de sus deberes; pero yo creo es bueno que alguien, de vez en cuando, se olvide del status que corresponde a la esposa del Presidente. En realidad es mejor para ella y para todos.

Es muy fácil en maneras y costumbres el llegar a ser tan rígidas que toda la naturalidad nos abandona y solo pensamos en las cosas que no podemos hacer, en lugar de pensar en las que uno desea hacer.

Hemos de recordar nuestras tradiciones y debemos observar la etiqueta requerida por nuestras ceremonias, pero no nos olvidemos que nosotros, para hacer algo bien, necesitamos gozar mientras lo hacemos.

Mrs. Franklin Roosevelt (izquierda) retratada con Miss Frances Perkins, Secretaria del Trabajo, despues del almuerzo dado en Nueva York, en honor a la primera mujer miembro del gabinete. La Sra. del presidente de los Estados Unidos volo en aeroplano de Washington a Nueva York, para asistir expresamente a dicho banquete.

Las Cartas de Amor de la Señorita Belinda

(Conclusión)

—Asi creo yo tambien; todo el cuidado de nuestro patrimonio esta en manos de Felipa. Ademas, mi querida hermana no sabe lo que es una pasion tierna. Por fortuna, el pobre Jorge no se enamoró de Felipa en vez de mi, pues sus bruscas maneras hubieran destrozado el corazon del joven; un temperamento tan sensible como el suyo no podria resistir un tratamiento aspero, Linda.

Yo estaba de acuerdo con las ideas de la señorita Belinda, pero no agregue en alta voz que en mi opinion, si bien el gran sentido comun de la señorita Felipa hubiera sido una carga demasiado pesada para un novio invalido, en cambio, el olimpico sentimentalismo de la señorita Belinda hubiera llegado a fatigar a un hombre de mundo, sano y vigoroso.

—Felipa es tan buena—continuo la señorita Belinda—, que me facilita todo libro leido y recomendado por Jorge; ella está bien segura de que el jamas mencionaria un libro que una soltera no debe leer.

Y era asi, en efecto; la novela moderna era para el admirable Jorge como la hiel o el ajenjo, a juzgar por los anatemas que le lanzaba en sus epistolas.

Los senderos mas largos tienen al fin un recodo, aunque el camino recorrido por algunas personas es tan largo y tan abrumadoramente recto y aburrido, que las conduce fatalmente al hastio. Asi la vida apacible de Lang Hall fue interrumpida por fin. Durante todo aquel invierno la señorita Belinda se sintió mas enferma y debil que nunca, y al entrar la primavera habia ya perdido gran parte de las pocas fuerzas que le quedaban. Debilitabase cada vez mas hasta que el sutil soplo apagose un dia y la pobre señorita Felipa quedo sola en el mundo. En sus ultimos momentos, la señorita Belinda hablo en su delirio de su Jorge y murió con el nombre querido en sus labios y su ultima carta en la mano.

La señorita Felipa no era mujer de lamentarse abiertamente ni de deshacerse en inutiles expresiones de dolor, pero despues de la muerte de su hermana, nunca fue la mujer de antes. Envejeció subitamente; pasó de pronto de la madurez a la vejez. Se aficionó mucho a mi, supongo que por recuerdo de su hermana, y a cada instante me hablaba de la pobre señorita Belinda.

—Linda...—me dijo bruscamente cierto dia—, ¿cree usted que los amorios de Belinda con Jorge Leslie han sido para ella una fuente de felicidad?

—Estoy segura de ello—respondi con presteza—, creo que era lo unico que la unia a la vida y la sola cosa que la mantuvo feliz durante estos ultimos años. La pobrecita tenia tan poca vitalidad y un caracter tan suave, que creo que se hubiera marchitado y muerto hace mucho tiempo a no ser por el interes que su novio ponia en su monotona vida.

—Le agradezco a usted mucho lo que acaba de decir. Si yo no pensara lo mismo que usted jamas me perdonaria el haber ido tan lejos...

—Pero... ¿como?... no entiendo ...—pregunté—¿donde esta el mal? Me parecia tan absurdo que a una mujer de la edad de Belinda no pudiera concedersele que tuviera un novio, tan intelectual, tan noble.

La señorita Felipa no me contestó.

—¿Como está ahora el capitan Leslie?—continue. ¿Le ha escrito Vd. comunicandole la muerte de la señorita Belinda y sus detalles? Yo creo que la interesará saber que la pobre murió con su nombre en los labios.

La señorita Felipa sonrió amargamente.

—El tal Jorge Leslie no existe—dijo.

—¿Que dice Vd.?... ¿que no existe tal persona?—exclamé horrorizada temiendo que los pesares hubieran trastornado el juicio de la pobre solterona—, pero, señorita Felipa... ¿que quiere Vd. decir con eso?

—Lo que he dicho. Yo escribi a Belinda todas las cartas que Vd. conoce, y las enviaba a mi abogado en Londres para que las franqueara de esa ciudad.

Al oir aquello, el asombro me hizo enmudecer.

—Lo hice con la mejor de las intenciones—, continuo la señorita Felipa con calma—, y Vd. misma ha declarado hace un instante que su correspondencia con Jorge Leslie endulzó la misera vida de Belinda... Si Vd. tiene paciencia y me escucha, voy a relatarle todo.

—Soy toda oidos.

—Vd sabe que despues del accidente que causó la muerte de nuestro amado padre y que la privó de su salud para siempre, Belinda no reaccionaba. Los medicos declararon que su estado le hacia perder dia a dia el apego a la vida, y que se moria paulatinamente por la sencilla razon de que no queria vivir.

—Asi me lo dijo ella misma.

—La infortunada pensaba tanto en Jorge Leslie, ademas... ¡Era tan natural! El la habia distinguido mucho y se habia hecho amar de ella. Y naturalmente, resultó del accidente que su invalidez destruia para siempre sus esperanzas de ser algun dia una esposa feliz. Vd. puede imaginarse que para una naturaleza como la de Belinda, esto era lo peor de su desgracia. Por mi parte, yo sacrificaria todos los maridos del mundo por el uso de mis piernas, pero ella, ella, ¡la pobre! perdió ambas cosas y lamentó mas amargamente lo primero.

—Me lo explico, era ella tan sensible, tan afectuosa.

—Viendo el giro que tomaban las cosas, me meti el orgullo en el bolsillo "lo que nunca hubiera hecho por mi propia felicidad" y escribi a Jorge Leslie.

—¿Y que respondió...?—pregunte, llena de interes ante aquella confesion.

—¡Oh!, Jorge Leslie era uno de tantos tontos, segun mi opinion, y siempre se portó como tal. Nunca pude comprender como Belinda pudo enamorarse de semejante insignificante; pero... ¡ella le amaba!, esa es la cuestion.

—¿Quiere Vd. decir con eso que él dió una respuesta tonta a la carta de Vd.?—pregunté.

—No mas tonta de lo que de él podia esperarse. Segun pude ver, el hombre no era ni bueno ni malo. Escribió una carta bastante discreta, diciendo que en efecto sentia un afecto muy vivo por Belinda y que habia pensado decirle que fuera su esposa, pero que el accidente habia cambiado la faz del asunto, pues no podia esperarse que hombre alguno se uniera en matrimonio con una mujer que jamas podria abandonar el lecho. Debo advertir a Vd. que dijo todo esto de un modo muy delicado, pero lo que acabo de decir a Vd. es la esencia de su contestacion. Al final de su epistola mandaba a Belinda un rosario de mensajes "que nunca se los comunique a la interesada" para suavizar el golpe.

—Y la señorita Belinda, ¿sintió mucho?

—Nunca supo nada de todo ello. No me atreví a decírselo al principio. ¡Estaba tan debil y enferma! Poco despues murió Jorge Leslie. Fue entonces que se me ocurrió usar el nombre del joven para volverla a la vida y Vd. bien sabe cuanto exito tuve! Estoy de acuerdo con Vd. en que toda mi ficcion fue lo que la mantuvo viva durante todos estos años, y ciertamente la distrajo e intereso como ninguna otra cosa en el mundo.

Sigo frecuentando a la señorita Felipa y continuo admirando su gran caracter y su gran bondad...

ELLEN TH. FOWLER

Lagrimas mias en donde estais,
Que de mis ojos, que de mis ojos ya no brotais,
El fuego ardiente de una pasión,
Seco a dejado, seco a dejado mi corazon.

CORO

Ay, de mi, ay de mi
Que triste y desolada
Que triste y desolada
Para llorar naci.

III

Como las hojas cayendo van,
A los impulsos, a los impulsos del huracán
Asi han caido con mi dolor,
Las ilusiones, las ilusiones de tanto amor.

Enviada por la Sra. Lina Ramí.

"BRISAS DEL BASQUE"

Brisas del bosque que estas dormida,
En la corola de hermosa flor,
Entre tus alas lleva el suspiro,
Que exhala triste mi corazón.

CORO

Lleva lo puro a do se encuentra,
El ser que adoro, el ser que adoro con frenesi,
Y al mismo tiempo has la pregunta,
Que si se acuerda, que si se acuerda siempre de mi.

III

Genios alados de las montañas,
Linda Sirena del ancho mar,
Ven a mi lado para cantarla,
Pues cada dia la quiero mas.

Enviada por la Srta. Adelina Victoriano

DESPIERTA

En noche lobrega
galán incognito
las calles céntricas
atravezó.
y bajo clásica
ventana dórica
pulsó la Cítara
y asi cantó:

"Niña purísima
de paz angelica
que en tibia sabana
durmiendo estás;
despierta y óyeme
mi canto clásico
en tu regazo
dejame estar".

Cortesía de la Sra. Lina Ramirez

Dr. LEON ZAVALLA
Raon 403 y Avenida Rizal
Tel. 2-73-46
Especialista en:
Vomitos del Embarazo, esterilidad matriz y vías urinarias
Consultas:
9—12 a. m. y 4—6 p. m.

F. BARRETTO
AGENTE DE ADUANA
Teléfono No. 2-35-11
631 Florentino Torres,
Sta. Cruz, Manila.

La Cera Mercolizada Simboliza la Hermosura del Cutis

Cera Mercolizada significa un cutis hermoso y juvenil para miles de mujeres que usan esta adorable crema blanca, y será para usted un sinónimo de belleza cuando le dé la oportunidad de descubrir la hermosa juventud de su piel. La Cera Mercolizada gradualmente blanquea el cutis y hace desaparecer la grasa, amarillez y empañamiento. La cutícula interior aparece hermosamente clara, aterciopelada y suave y juvenil. La Cera Mercolizada descubre la belleza oculta. **Para reducir las arrugas y otros signos de vejez** use diariamente una solución de 30 gramos de Saxolite en Polvo en ¼ de litro de extracto de hamamelis.

¡No me hagan reir, que tengo el cutis partido!

¿SE siente Ud. así después de afeitarse, con la piel tirante y dolorida, como si la tuviese untada con clara de huevo o goma seca que entorpece el movimiento de sus músculos faciales?... A grandes males, grandes remedios: Crema Balsámica Mennen para el cutis, y Talco Mennen para caballeros.

Aplíquese sólo un poquito de Crema Balsámica Mennen sobre la cara recién afeitada. Verá Ud. como se desparrama el frescor por todos los poros. Verá como la piel pierde su tirantez al recibir la suave caricia de estos ingredientes que al mismo tiempo eliminan la inflamación y la tensión. Verá, en fin, cómo siente una fresca flexibilidad que, instintivamente, le hace sonreír.

Y, después, el toque final: Póngase Talco Mennen para caballeros sobre la cara fresca. Notará en seguida un efecto suavizador. El Talco Mennen para caballeros es boratado, y es también invisible: Ni siquiera se adivina su tono neutro.

Adquiera hoy mismo estos indispensables requisitos Mennen.

(9)

F. A. THOMPSON
Representante Exclusivo
205 Templo Masonico, Manila

CREMA BALSÁMICA MENNEN PARA EL CUTIS

Deleite su paladar con ricos manjares—luego proteja.....

sus dientes con Ipana y masaje

Del CONSOME al CAFE los Manjares Deleitan—PERO...

¡QUE ricos son los manjares tiernos, bien cociditos y condimentados, que comemos hoy en día! Son en realidad supremas obras culinarias—deleite del epicúro. Pero ...estos manjares representan una constante amenaza para nuestra dentadura, porque no requieren masticación.

Faltas de este estímulo, las encías se enternecen, se debilitan, sangran fácilmente. Entonces el cepillo de dientes se vuelve el "cepillo rojo"—y el "cepillo rojo" indica que la gingivitis, el mal de Vincent, y la piorrea amenazan a la dentadura.

Deléitese comiendo ricos manjares, pero proteja su dentadura. ¿Como? Es fácil.

Limpie sus dientes con Ipana dos veces al día. Luego, ponga un poco de Ipana sobre el dedo, o el cepillo, y frote las encías. Este masaje con Ipana vigorizará y fortalecerá sus encías, porque Ipana contiene Ziratol, un agente tonificante.

En un mes, notará usted un gran beneficio. Sus dientes—limpios y fuertes—brillarán como perlas; sus encías—rosadas y frescas—rebosarán de salud, a pesar de los alimentos que usted come.

UN BUEN DENTIFRICO, COMO UN BUEN DENTISTA, NUNCA ES LUJO.

EL "CEPILLO ROJO"—significa que cuando usted se lava los dientes, sus encías sangran fácilmente, y tiñen el cepillo de rojo. Respete esta señal que le advierte que las encías están tiernas y débiles, expuestas a afecciones bucales como la gingivitis, el mal de Vincent y la temible piorrea—afecciones que pueden destruir su dentadura. Ipana, la pasta preferida por los dentistas, fortalecerá sus encías mientras blanquea sus dientes. 31-5

M.E.C.D. 2016

EL OBISPO MAS JOVEN DE FILIPINAS

Entrevistas Intimas

Señorita FE PALMA

Por WILFRIDO M.a GUERRERO

Dijimos la ultima vez que ademas de existir personas mal educadas tambien existen objetos inanimados peor educados. Y nombramos el sol, como un ejemplo. Esta vez, es la lluvia.

Hoy nos dirigimos a la casa de la Srta. Fe Palma. El tiempo está bastante claro. Apenas cogemos el tranvia y nos hallamos sentados en el, se oscurece de pronto el cielo, abrense las nubes, y acto seguido, brota un diluvio. No un diluvio universal quizas, pero un diluvio local; pero para nosotros el efecto es el mismo.

Apretujados estamos en el tranvia, pero nos preocupamos. Cerramos las ventanillas, agachamos la cabeza, contemplamos la corbata blanca que ufanos lucimos, y nos resignamos a ser victimas de otro objeto inanimado que no habrá en su vida leido nunca un libro de etiqueta. Aunque Ricardo León ha dicho que la resignacion es propio de tontos, sin embargo, como somos jovenes no creemos en semejante declaracion.

Llegado a nuestro destino, a la fuerza bajamos del tranvia. Sin tener tiempo de murmurar un "¡Pies, para que os quiero!"—sin techo que nos cobije—corremos, mas bien, volamos con rabia e indignacion en el pecho. Nuestros zapatos nadan en agua, el barro ha salpicado nuestros pantalones, la corbata está convertida en una 'verguenza', y el "Glostora" en nuestro pelo se ha escurrido a la nuca.

—¿Y en que año está?—preguntamos jadeantes.

La Srta. Fe Palma es hija del Presidente Rafael Palma de la Universidad de Filipinas. Graduada del Philippine Women's College el año 30, se transfirió a la Universidad de Filipinas, y escogió el curso de educacion. Aunque es la primera vez que conocemos a la Srta. Palma, sin embargo, rabiosos por las afrentas que nos ha hecho la lluvia, nos atrevemos a preguntar a la entrevistada asi de sopeton:—¿Y en que año está?

Mirandonos despacio, para notar si no nos hemos escapado de algun manicomio o si tenemos espuma en la boca, nos dice quedamente:

—En cuarto año...

—¿Y que asignatura le han parecido mas dificiles?—La quimica y las matematicas—nos responde con cierto desagrado—Estas dos asignaturas, por si el lector no sabe, se toman en primer año del curso de educacion. Y nos preguntamos quien habrá sido el inventor o los inventores de las terribles matematicas que tanto dolor de cabeza, tanta perdida de sueño y tanta calabaza estan costando.

—¿Y que es su asignatura principal ahora?—es la siguiente pregunta.

—En nuestro ultimo año, en el que estoy ahora, estamos obligadas a enseñar una clase. Enseño en la clase de primer año de la U. P. High School.

—¿Que asignaturas?

—La composicion inglesa. Enseño desde la una hasta las dos de la tarde.

Y los niños y niñas ¿se portan bien? ¿No le tiran papeles; y las niñas no se estiran los cabellos?

Soltando una carcajada, la Srta. Palma replica que no, que casi todos sus discipulos son inteligentes y no le dan que hacer.

—¿Y la experiencia del primer dia...?—insistimos.

—Como todas las experiencias primeras... Un tantico nerviosa. Pero nada mas.

Por ser hija del Presidente de la U. P., estamos curiosos por saber el trato que la dan alli.

—¿Hay alguna diferencia en la manera como le tratan los profesores?

Sonriendose, nos dice:

—Desde luego. Los profesores son muy amables conmigo, me saludan cuando, me ven en los corredores. Hasta los empleados de la Universidad.

—¿Y las notas?... iguales?

—Me dan igual que a los demas. Si no estudio, saco bajas notas como cualquier otro estudiante.

Y nosotros que pensamos que si tuviesemos un padre Presidente, volveriamos a estudiar... sin hacer nada. Convencidos que las notas altas vendrian porque si.

—¿Pero tiene alguna desventaja el ser hija del Presidente de una universidad?

—Algunas desventajas... Por ejemplo, cuando no estudio, algunos profesores se ven con mi padre y le dicen que no estudió. Esto, como verá V., me pone muy nerviosa.

La Srta. Fe Palma es de caracter sencillo y franco. Sin titubeos ni afectaciones, contesta las preguntas inteligente y rapidamente. Su rasgo mas saliente y atractivo, son sus ojos que, aunque no muy rasgados ni muy grandes, dejan escapar un brillo perenne. La Srta. Palma es considerada en la U. P. como una de las 'coeds' mas populares no tanto por ser hija del mismo presidente como por su propia simpatia y don de gentes.

—¿Que es su concepto de la popularidad? La Srta. Palma se sonrie, dibujandose en sus labios un rictus de desilusion. Luego declara:

—En una universidad la popularidad de una chica es como flor de un dia. Una chica en una universidad, por guapa y simpatica que sea, es popular solo en su primer año, esto es, en su 'freshman year.' A veces su popularidad dura hasta el segundo año. Pero generalmente, la chica pierde su popularidad por esa epoca. Lo nuevo fascina a los estudiantes, especialmente a los chicos. Cuando ven a una nueva chica que es bonita, la agasajan, la hacen madrina de esto y aquello, la elijen miembro de tal y cual club... y luego la dejan en olvido. Creo que esto sucede tambien en la sociedad.

—En la universidad ¿que cualidades ha notado en las chicas populares?

—Ha de ser muy amable, no solo con los chicos sino con las mismas de su sexo. La razon es que las chicas, cuando llega la eleccion en alguna clase o agrupacion, y la deciden escoger para candidata, son las que hablan bien y las que procuran buscar votos para ella. Enemistarse con las chicas, ser orgullosa con ellas, es lo mismo que llevar una vida aislada en la universidad. Otra cualidad que deben tener es el tacto.

—¿Y en los chicos?

—Los chicos populares por lo general son bien educados, muy corteses, y muy inteligentes. La buena educacion y las maneras finas son importantes para que un joven sea popular.

La Srta. Palma nos pide permiso para dejarnos un momento. Vuelve y nos explica:

—Estoy haciendo un "cake." Fui a ver si estaba en su punto.

Interesados preguntamos3

—¿Cocina?

—Si. He estudiado "Home Economics" y empece en el Philippine Women's Colege. Estoy sacando tambien en la U. P. cursos de cocina.

—¿Y a que platos se dedica mas?

—Prefiero los "cakes" y los "cookies". Se tambien hacer viandas.

—¿Y cual es su receta de cake favorito?

—El 'Mocha cake'. En su composicion entra la harina, el azucar, baking powder, lecde, mantequila, huevos y chocolate. Los ingredientes para el cake son la mantequilla, el azucar y un poco de cafe o chocolate. Se pone en el horno por espacio de mas de media hora.

—¿Y donde esta el "mocha?"

—Por ninguna parte, porque no hay tal cosa en el cake. No se por que lo llaman asi.

Hemos oido a la Srta. Palma declamar una vez, y preguntamos donde aprendió a declamar y cuales son sus poesias favoritas.

—Aprendi en el Women's College. Los Sres. Manuel Bernabe y Manuel Ravago fueron mis profesores. Mis poesias favoritas para la declamacion son "La Patria," de Marcaida; "Caridad", de Manuel Bernabe, y "Resurexit", del mismo autor.

Sobre una silla yace una de esas alfombras hechas a mano, que en America estan haciendo furor. Curiosos, nos atrevemos a verlo.

—Lo hice yo misma—nos confiesa la Srta. Palma.—Está hecha de franela.

La alfombrita es de medio metro y de colores blanco, rosa y azul.

Notando nuestra mirada algo esceptica, añade:

—No me disgustan los trabajos de casa.

Sale un rato y nos muestra una funda para almohadon, hecha de voal azul, con una cabecita de muñeca en medio.

—¿Por V...?—inquirimos.

—Tambien...

La lluvia ha cesado como por encanto. Pero nuestra corbata está hecha todavia una verguenza.

—¿Qué otra carrera gustaria sacar en caso de que no haya preferido la de educacion?

—El periodismo.

Sorprendidos, la miramos. ¿Si será un piropo? nos preguntamos.

—Pues si, me gusta el periodismo. Quizas algun dia me meta en un periodico.

—¿Qué le parece el discurso del Gobernador Murphy en el que aboga por el sufragio femenino?

—Muy bien. Ya era hora de que nos dieran el sufragio. Nosotras las mujeres tenemos tanto derecho como los hombres.

—¿Y que le parece la propuesta ley de cobrar cedula a las mujeres?

—Está bien. Pagaremos cedula con tal de que se nos dé el sufragio. Pero no antes...

Al salir a la calle procuramos escondernos para que no se vea la afrenta de la lluvia sobre nuestra ropa. El sol brilla con un calor que es inaguantable. ¡Y pensar que habia llovido a torrentes! Al dar la vuelta a una esquina, nos tropezamos con tres lindas chicas. Agachar la cabeza, apretar el paso, y soltar una admiracion, todo fue cosa de un segundo.

Voy al Sur con un 'open mind' dice en una interview con un redactor de La Vanguardia

Algunos rasgos del nuevo dignatario de la Iglesia Apostolica Romana

Por ANTONIO OJEDA

La Inspiracion Divina; el entusiasmo generoso de la juventud; una preparacion cultural moderna—estos son los principales bartulos que constituiran el bagaje de Monseñor Casimiro Lladoc, cuando vaya hacia los ultimos dias de septiembre a tomar las riendas del gobierno religioso de la nueva diocesis de Bacolod, Negros Occidental. La seleccion del eclesiastico viene a ser un oportuno reconocimiento de sus dotes diamantinas como organizador incansable y verdadero caudillo espiritual.

Tuvimos el honor de entrevistar al Mons. Lladoc cuando vino a la ciudad pocos dias despues de su nombramiento como obispo de Negros. En un aposento de la historica Universidad de Santo Tomas en Intramuros, trazó a grandes rasgos su politica futura. No obstante la penumbra del claustro, destacabanse en él, los salientes detalles de su atractiva personalidad. Su perenne sonrisa, su solicita charla, su mirar risueño—cada gesto, cada palabra—toda su persona agrada y convida.

Nos cupo el privilegio de conocer y admirar a Mons. Lladoc en los tiempos de nuestra temprana mocedad. Todavia guardamos vivo en la memoria el recuerdo de aquellos dias cuando despues de cumplir sus obligaciones con la iglesia, invitaba a los jovenzuelos del pueblo a una excursion por las placidas corrientes del rio del Bicol. Aun parece fresco el retrato de aquel grupo de robustos jovenes que formaba una alborotada compañia en un "baroto" de precaria estabilidad, mientras en popa piloteaba sonriente el ministro de Dios, compartiendo la algazara, saboreando cada momento de la alegre ocasion. Tambien recordamos, como por mucho tiempo, en su celo misionero se desvivia por visitar lejanos pueblos para establecer escuelas catolicas; conferenciar en los centros de las cinco provincias bicolanas y atender mil y un compromisos en aras de la fé.

"Aun es prematuro decir definitivamente lo que hay que hacer" —comenzó a decirnos, con su hablar rapido. "Diré sin embargo que cuando me vaya a la diocesis, contaré con la Inspiracion Divina".

"Es muy nuevo el campo que le asignan"—le dijimos.

"Si, eso es verdad. Me dicen tambien que hay medio millon de habitantes en la diocesis y que ademas del catolicismo, se siguen otras creencias religiosas. Si todo esto es cierto, mi diocesis sera un buen campo de accion"—respondió con confianza.

Habló extensamente de sus proyectos sobre la educacion en la provincia, asegurando que trataria de ayudar en el fomento de la apertura de mayor numero de escuelas catolicas.

Esto esperabamos que el Monseñor mencionara. Porque si conoce ampliamente las cuestiones de la religion, su conocimiento de la ciencia pedagogica no es menos, ciertamente. En la universidad de Santo Tomas, terminó hace algunos años el curso del magisterio, habiendo obtenido en ella, el titulo de bachiller en educacion. Mons. Lladoc es tambien Licenciado en Derecho Canonigo.

El nuevo obispo pertenece a la nueva generacion. Su cultura esta establecida sobre cimientos modernos y sus ideas sobre bases liberales.

"Yo soy como los americanos. Mi lema es el criterio amplio"—nos dijo, sonriendo.—"Voy al sur con un "open mind"—con una mente franca."

He aqui al obispo mas joven de Filipinas. Su llamamiento por el Señor le coloca a la altura de otros principes de la Iglesia Secular en el Archipielago. Su llamamiento da comienzo al 4.o capitulo de oro en el libro del catolicismo en la Bicolandia. Antes de él, llegaron a ser premiados con el mismo honor, Monseñor Barlin (q. e. p. d.), Monseñor Sancho, de Vigan, y Monseñor Reyes de la diocesis de Nueva Caceres.

Cuando Monseñor Casimiro Lladoc parta para su destino despues de su consagracion en la Fiesta de la Virgen Milagrosa de Peñafrancia en Naga, Camarines Sur, le acompañará como un celico arpegio, las oraciones de bienandanza y largos años de vida de sus hermanos en el Señor y sus compatriotas bicolanos.

Mons. CASIMIRO LLADOC
Electo Obispo de Bacolod

Sabio-mania

Para los Sabatinos de La Vanguardia
Por SANDOVAL

Son muchos los sabios que hay en el mundo, unos son muy serios y graves, como el burro; no hablan una palabra, por aquello de que "en boca cerrada no entran moscas", a estos se les admira, suponiendo lo mucho y bueno que saben, hasta que un dia abren la boca y ¡cataplun! se acabó la sabiduria y nos enteramos que son unos animales silenciosos. Otros le dan quince y raya a la mujer mas charlatana, lo saben todo; han sido, cuanto hay que ser: poetas, comicos, titiriteros, frailes, cocineros, duques, bandoleros y hasta diputados; no hay conversacion en que no metan baza dando sus consejos... ¡que les va usted a decir a ellos que no esten hartos de saberlo y de haberlo experimentado!...

Que se habla de toros; pues para toros ellos (?) que se habla de cantantes, romanza obligada, y le ponen a usted el grito en el cielo; de negocios, ellos tienen vista y entrevista y acaban... por perder el dinero, pero ¡claro! eso ya lo veian ellos.

Si se refiere uno a mujeres, no hablemos, "desde la princesa altiva a la que pesca en ruin barca" todas, todas... se burlan de ellos.

Para estos felices seres se ideó seguramente la graciosa frase: "Lo dijo Blas... punto redondo" pues a testarudos nadie los gana: si se empeñan en demostrar que un burro vuela ya lo está usted viendo por los aires.

Hay otros tambien que son matematicos, (¡Dios los bendiga!) hasta el extremo, que si acostumbran a levantarse a las ocho, y un dia se pasan y son las 8 y 5 se quedan en la cama hasta el siguiente, que comen los garbanzos en grupos de doce, y se ahogarian seguramente el dia que distraidos tragan trece.

Todo, absolutamente todo, lo hacen metodica y acompasadamente, hasta reirse, bostezar y ponerse las botas.

Tienen en casa numerado, los muebles, los hijos, hasta los calcetines!...

Y son tan sabios que saben callarse si la mujer les engaña.

Hablaré por ultimo de aquellos que son verdaderos sabios, de aquellos que solo saben que no saben nada, esos no necesitan paracerlo, ni demostrarlo, se les conoce en el olor y en... las manchas.

Terminaré trasladando aqui la respuesta de una encopetada señora a quien pregunte: Cuales le agradan mas?—"¿A mi?—respondio—los perros sabios?"

El secreto para librarnos de las penas

La religión de Jesucristo es el mejor antídoto para las tribulaciones. Sin "la paz de Dios que sobrepuja todo entendimiento", y que solo Dios puede dar, será en vano que el hombre busque el descanso. La certidumbre positiva de que la mano potente de un Dios todopoderoso, que aunque a veces invisible, está trabajando, sin embargo, para hacer con nosotros lo que sea para nuestro bien, fortifica admirablemente el alma, cuando las vejaciones de la vida nos oprimen. Alguien dijo estas bellas palabras: "Aun el gran Dios da pasos cortos para que podamos andar con El". Las congojas y las vejaciones todas desaparecen más facilmente, cuando uno llega realmente a asirse de este modo santificado de andar con Dios.

El secreto para librarnos de las penas consiste en cerrar con seguridad el corazón contra ellas. En este mundo sobrecargado de pecados, la tristeza, los sinsabores y los desengaños, nos esperan a cada paso. Nuestra seguridad consiste en vigilar nuestros corazones con toda diligencia. Jesús ha dicho: "No se turbe vuestro corazón". "En el mundo tendréis apretura; mas confiad", esto es, que se ha de proteger el corazon contra los ataques de los enemigos de nuestra paz y descanso. San Pablo estaba "por todos lados atribulado mas no estrechado". El no permitió que las penas penetraran. "El agua fuera del barco le hace bambalear, pero es el agua que está dentro la que le hunde".

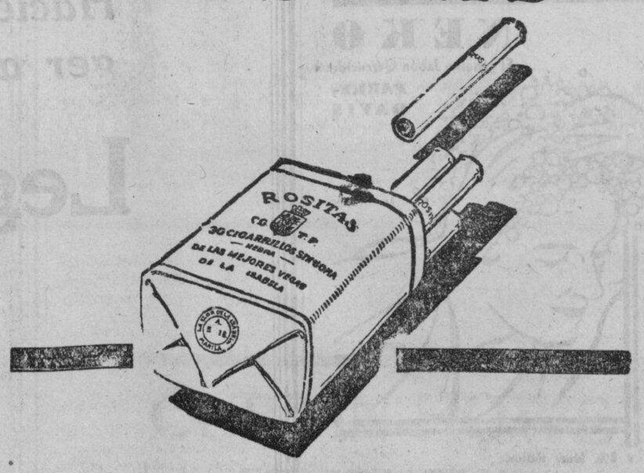
"El pensamiento", dice un prelado, "necesita afirmarse y arreglarse diariamente y muchas veces al dia. Se parece a una brujula en una mesa movediza; el menor movimiento de la mesa hace girar la aguja y apuntar en falso. Dejadle aquietarse, pues, hasta que apunte bien. Recogeos en absoluto silencio por unos momentos, pensando en Jesús; hay una fuerza casi divina en el silencio. No penseis en las cosas que apenan, que excitan, que antagonizan; dejadlas caer como asientos al fondo, hasta que el alma no quede turbia; y decid a Dios, en secreto: 'Concede, te ruego, Oh Dios piadoso, a tu fiel siervo, el perdón y la paz; para que me purifique de todos mis pecados y te sirva con animo tranquilo'."

M. SOTELO
AGENTE COMERCIAL
Comisiones y Consignaciones
P. O. Box 137 Iloilo

JOHNSON
Autoridades Indiscutibles en
ACABADOS DE PISOS
Por más de 50 años la CERA JOHNSON, (en pasta o líquida) ha sido el lustrador ideal de pisos en millones de hogares. Las más exigentes amas de casa la prefieren a todas las demás porque da a los pisos un lustre fino, duro y a prueba de polvo, y sobretodo, porque produce una superficie hermosa que facilmente se mantiene libre de polvo y suciedad.
Su costo es nominal pero los resultados son inapreciables.
De venta en ferreterias, tiendas, etc. o escriba a:
NORTON & HARRISON CO.
Manila
S. C. JOHNSON & SON, INC
RACINE, WIS., U. S. A.
JOHNSON'S WAX
Fabricantes también del GLO-COAT Johnson, nuevo acabado para pisos que lustra sin frotar, y de SHI-NUP para lustrar cubiertos.

Venza al Decaimiento
¿Se siente Vd. agotada? ¿Vese Vd. asediada por jaquecas, granos, furúnculos? Son síntomas evidentes de que el estreñimiento se halla en acecho.
Acabe con este enemigo de su salud. Tome 3 pastillas de Levadura Fleischmann diariamente. Los médicos la recomiendan. Pruebe la levadura durante varias semanas. Observe la diferencia — note qué bien Vd. se ve y se siente.
Levadura Fleischmann

fume
---pero nó fume por fumar; fume saboreando....
HAY *un Buen Cigarrillo Filipino*
ROSITAS



Fabricados por la TABACALERA
---cuyo sabor y aroma de puro tabaco filipino colman la delicia de todo buen fumador

REUTER'S SOAP
The Good Morning Luxury

Obtiene Ud. un cutis hermoso al costo mas bajo con el
JABON REUTER
Use esto para su aseo diario refrescante—no use cualquier otro—y note como su complexion se vuelve mas clara—como su piel se torna mas suave. Fíjese como desaparece gradualmente toda mancha.
JABON REUTER
es mas que un jabón—es una combinación que purifica, suaviza al mismo tiempo que limpia. Su durabilidad hace que su costo no sea mas que el de los jabones ordinarios.
Las Marcas de Fabrica de todos los productos de Lanman & Kemp—Barclay & Co. tienen doble valor. Estas etiquetas pueden ser cambiadas por premios; tambien cada etiqueta de marca de fabrica que Ud. envie le da derecho a tomar parte en el Concurso Anual de las Trece Letras. Pormenores completos se envian gratis. Dirijase al P. O. Box 596, Manila.
LANMAN & KEMP- BARCLAY & CO.
WM. H. ANDERSON & CO., Inc.
Representantes en Filipinas
La naturaleza ha dado a la mujer su cutis, el JABON REUTER la conserva hermosa.

M.E.C.D. 2016

DE LA RUSIA ROJA

LA HISTORIA SE REPITE

Ante las atrocidades cometidas por los Comunistas en la revolucion que derribo el Gobierno provisional de Kerensky, sientese el deseo de volver la vista atras para compararlas con las llevadas a cabo en anteriores sublevaciones. Y se llega al convencimiento de que la Historia se repite.

Porque la Historia, con la verdad escueta de los hechos, nos dice que durante el siglo XVII, despues del asesinato del falso Dimitri y la subida al trono del muy impopular boyardo Schuiski (17 de Mayo de 1606), las fuerzas de la oposicion, contando con el concurso y el apoyo de los cosacos y de los demas elementos descontentos, provocaron una sublevacion de la gente del campo.

Un propietario noble y muy liberal, Procopio Liapunov, se puso al frente del movimiento con el fin bien determinado, segun sus proclamas, de "destronar al nuevo Zar, procedente de la clase de boyardos, para substituirlo por otro, elegido del pueblo, con el objeto de que salvaguardara los intereses de todas las clases, igualandolas en sus derechos."

Liapunov reune a los cosacos bajo su bandera

Con esta consigna generosisima reunio Liapunov bajo sus banderas unicamente a los elementos sanos de la oposicion rural y a los verdaderos cosacos procedentes de los campesinos emigrados.

Pero, al mismo tiempo, otro cabecilla, Bolotnikov, ex-siervo, vagabundo y ladron, reunio a todos los elementos maleantes y anuncio cinicamente en sus bandos que hacia un llamamiento "a todos los hombres deseosos de vengarse de los gobernantes y de los propietarios, para matar a unos y otros con objeto de repartirse sus bienes y vivir despues rica y alegremente."

¿Eh, qué tal?... Si esto no es lo mismo que han hecho los Comunistas, se le parece mucho.

Aquella rebelion fue sofocada, porque comprendiendo Liapunov el enorme e irreparable daño que a la patria causaban las desordenadas bandas de ladrones y asesinos del cabecilla Bolotnikov, se pasó al Gobierno y entonces fue rapidamente sofocado el movisiento y aniquiladas las bandas de foragidos. (Noviembre de 1607).

No habia de transcurrir mucho tiempo, sin embargo, sin que se registrara otra sublevacion, mucho mas seria esta vez: la acaudillada por el "ladron de Tuchin". El nuevo cabecilla, muy ladinamente, evito cuidadosamente unirse a los campesinos y a los verdaderos cosacos organizados (Osedlie cozaki), llamando solamente a sus filas a la gente maleante, o sea, "a todos aquellos que quisieran vivir comodamente sin trabajar."

A este elemento holgazan y vagabundo se unió otro analogo, compuesto de aventureros procedentes de la vecina Polonia.

Un jinete polaco llamado Lisovski y un tal Pan (Señor, en polaco) Roginski, organizaron enormes bandas bien armadas, con los peores elementos polacos, para, juntandose con "el ladron de Tuchin', y aprovechando la turbulenta situacion de Rusia, "pescar en rio revuelto".

El gobierndo de Moskwa asediado durante año y medio

El movimiento adquirió excepcional importancia. El gobierno de Moskwa fue asediado en la capital por espacio de año y medio, dcnde Junio de 1608 hasta Diciembre de 1609.

Algunas de las ciudades que ofrecieron resistencia a las bandas de sublevados, especialmente en la region del Don, sufrieron una suerte terrible. Los desmanes de los malhechores llegaron a limites de extrema violencia y crueldad. En Rostov fueron asesinados casi todos los habitantes. Su templo, de mucha fama religiosa, fue saqueado, y las demas iglesias fueron profanadas.

La toma de cada ciudad constituyo una bacanal. El robo y el saqueo estaban a la orden del dia. Las mujeres eran violadas y los niños y ancianos, asi como todos los que no lograban huir, se veian sujetos a horribles torturas que no terminaban sino con la muerte.

Terminada la sublevacion—dice un historiador de la epoca—las ciudades estaban llenas de lobos, perros y otros carnivoros que vagaban libremente por las calles y que entraban en las casas para devorar los cadáveres.

Todos los autores—dice el escritor roso Marcoff—coinciden, al referirse a dicha sublevacion, en que "la conducta de los sublevados rusos fue mucho peor que la de los polacos". Estos entraron en Rusia animados unicamente por el afan de botin. No tenian otra finalidad que la de enriquecerse, comer y beber bien, y para ello saqueaban los almacenes y las bodegas que a su paso hallaban; en cambio, la chusma rusa, ademas de cometer las mismas depredaciones y violencias que los polacos, llevada por su odio a los "ciudadanos" y por el solo hecho de que fueran tales, se vengaban torturando ferozmente a sus victimas. Las propiedades y las fincas fueron devastadas y el ganado que no pudo ser comido, fue exterminado.

El "exito" de aquel movimiento debe atribuirse a la circunstancia de que los campesines conscientes y pacificos, asi como los cosacos organizados, permanecieron, como simples espectadores, al margen de la rebelion, negando su ayuda a los ciudadanos asediados y no haciendo el mas minimo esfuerzo para salvar a los propietarios objeto de sus odios.

El derecho a la holganza con las armas en la mano

En el año 1670 logró reunir Stenka Razin, uno de los atamanes de los cosacos del Don, un contingente de unos tres mil hombres bien armados, decididos a todo menos al trabajo y sin mas aspiraciones que disfrutar una vida aventurera, vagabunda y alegre, ganandose el derecho a tal modo de subsistencia con las armas en la mano.

Stenka Razin dirigió primeramente sus actividades belicosas contra Persia. Pero luego volvio la vista a Rusia. Sin embargo, si podian—dice Marcoff—devastarse las ciudades persas sin motivo alguno, sin mas justificacion que la rapacidad y el espiritu aventurero de los hombres de Stenka Razin, para atacar las ciudades rusas era necesario un motivo, con objeto de complir siquiera fuese aparentemente con la ética mas rudimentaria.

El motivo fue facil de hallar. Stenka Razin proclamó que iba a hacer la guerra contra las autoridades y a castigar a los ricos propietarios, con la intencion de librar de su yugo a los campesinos rusos, apoderandose del trono de Rusia para implantar "la Justicia, la Libertad absoluta y la Igualdad entre todos".

Ciudades opulentas fueron saqueadas. Los propietarios acaudalados, los nobles, los funcionarios del Estado y los sacerdotes, fueros asesinados y sus bienes repartidos enre los pobres y los secuaces del caudillo. La "Justicia" y la "Igualdad' que Stenka Razin tomara por lema se ahogaron en sangre y las regiones sublevadas quedaron muy pronto igual que despues del levantamiento de Bolotnikov en 1606.

En el siglo siguiente—sigue diciendo Marcoff—Stenka Razin, el esperado por la fantasia popular, se presentó de nuevo en Rusia bajo el nombre y la persona de Emelian Pugachev, quien, como el precedente cabecilla rebelde, era un cosaco del Don. Al levantar bandera de rebelion contra el gobierno y contra el sistema social reinante en el pais, Pugachev adoptó como programa de su gesta el siguiente conjunto de disposiciones:

1a. Las tierras, los riegos y los bosques debian pasar a ser propiedad exclusiva de los campesinos y de los cosacos.

2a. Seria restaurada la "antigua Iglesia.

3a. Serian restablecidas las antiguas costumbres y tradiciones nacionales.

4a. Serian exterminadas totalmente las clases de terratenientes y nobles.

5a. Se verificaria la destruccion completa de las fabricas.

6a. La finalidad ultima de la rebelion era conseguir para todos una libertad absoluta, pudiendo cada uno vivir segun le pluguiese.

Como puedo advertirse, en esta finalidad se condensa de una manera básica la doctrina del anarquismo individualista, doctrina que con mayor facilidad que otras hace presa en espiritus simplistas y rudimentarios.

La sublevacion de Pugachev fue mucho mas terrible que las de Bolotnikov y Razin, llegando a extenderse por toda la Rusia Oriental, desde Astrakan a los Montes Urales y desde éstos hasta Moscou.

Las tropas gubernamentales enviadas por la Emperatriz Catalina II para sofocar el movimiento, lucharon con el rebelde hasta derrotarle y capturarle y, con su captura, en 1775, la rebelion fue sofocada.

Conviene subrayar—hace notar Marcoff—la continuidad de la idea primitiva, encarnada primeramente en Bolotnikov, luega en Stenka Razin y Pugachev y finalmente en Lenin....

Como veis, todo es igual a los excesos de la ultima revolucion y lo transcrito parece una página arrancada de la Historia del Comunismo....

La historia del comunismo vuelve a repetirse

La Historia se repite...

Y si lo dudáis, oid lo que el mismo Marcoff dice de la revolucion Comunista en Rusia.

Los revolucionarios comunistas—dice—luego de apoderarse de las ciudades con una facilidad que a ellos mismos hubo de producirles extrañeza por lo inesperada, se dirigieron al campo con el proposito de "extender la victoria", segun decian, aunque era, en realidad, para obtener los viveres necesarios a las ciudades.

"La resistencia que los campesinos opusieron a la ingerencia de los comunistas fue al principio muy escasa, visto que el nuevo gobierno dejó que se lanzasen en contra sus enemigos seculares, los propietarios. El Gobierno permitio que saquearan sus haciendas y se apoderaran de los campos de cultivo, asegurandoles, ademas, que desde aquel momento esos terrenos pasaban a ser suyos, que no pagarian impuestos y que se gobernarian por si mismos. Para darles mayor seguridad, llevaronles a formar parte de los "Consejos de los Comisarios de Soldados, Obreros y Campesinos'—las tres unicas clases de que en lo futuro se compondria Rusia, y cada una de las cuales, desde entonces, respetaria los derechos sagrados y la plena libertad de los demas en las esferas y aspectos que les fueran propias. "¿A que mas podían aspirar los campesions? Las promesas del nuevo Gobierno no podian ser mas halagadoras para ellos.

"Sin embargo, los campesinos no tenian fé en tales promesas, debido a que el Gobierno, aparte de no haber nacido de la masa campesina, era "menos ruso' que todos los anteriores.

"No debe extrañar, pues, que conservando los elementos del campo la misma ideologia y los mismos sentimientos de antaño, mantuvieran su actitud caracteristica. No considerando como "suyos" a los nuevos gobernantes, actuaron como en otras ocasiones, saqueando las fincas, llevándose a sus casas cuanto pudieran y destruyendo todo cuanto no podian llevarse o apropiarse.

"Las consecuencias de la actitud de los campesinos fueron las de siempre: el empobrecimiento del pais, la ruina y la miseria.

"Pero la ruina del campo no sobrevino inmediatamente despues de los excesos, sino mas tarde, cuando, agotados los viveres en las ciudades, la unica fuente a que éstas podian acudir para subvenir a sus necesidades era el campo. En efecto, destruidas las propiedades de los terratenientes, tan solo los campesinos podian aprovisionar a las ciudades y satisfacer las necesidades cada vez mayores de los revolucionarios victoriosos.

"La miseria se agravó considerablemente porque los campesions, no satisfachos con la destruccion de las propiedades, incendiaron y destruyeron con ayuda de los vagabundos los depositos de viveres acumulados por los Gobiernos del Zar para subvenir a las necesidades de la guerra, viveres que no habian podido ser convenientemente distribuidos a causa de la desorganizacion administrativa del pais y por las dificultades de transporte. Los enormes depositos de trigo situados en las cercanias de Odessa, los de Kolomma, los de Samara y de las riberas del Volga, y otros muchos, estuvieron ardiendo durante semanas enteras. La destsuccion de los ganados habia determinado una escasez de carne que llego a la carestia total; y de Siberia no llegaban, como en otros tiempos, productos lacteos, porque los campesinos de aquellas comarcas no dejaban pasar ni un solo tren que condujera a la Rusia europea tales productos.

El hambre conduduce al canibalismo en Rusia

"El hambre llego a limites horribles, siendo frecuente en algunas comarcas el caso espantoso de llegar a comer carne humana.

"En aquellas circunstancias, que hacian insostenible la situacion, la Ciudad se levantó contra el Campo, amenazado como nunca por tremendo peligro. El asalto de las ciudades a la Rusia Verde era inminente.

"Del mismo modo que en los tiempos de Ivan el Terrible, de Pedro el Grande y otros monarcas de tendencias extremadamente dictatoriales, los descontentos huian de las ciudades para refugiarse en la periferia de la nacion, iniciando un movimiento emigratorio hacia las riberas del Don y otras regiones ocupadas por los cosacos, asi tambien en epoca reciente los descontentos huyeron de las ciudades para refugiarse en las regiones extremas del pais o emigrar al extrangero. Lo unico. que habia cambiado eran los elementos de la emigracion. Cuando se hallaban en el poder las clases ricas y la aristocracia, eran las clases humildes las que huian; ahora, estando el poder en manos del proletariado, huian la aristocracia y las personas acomodadas.

"El movimiento contrarevolucionario organizado por los generales Kornilov y Alexeiev en el Don, Miller en el Norte, Yudenich en el Occidente, Kolchak en Oriente y Denikin y Wrangel en el Sur, reuniendo y sublevando a los cosacos contra el nuevo Poder dictatorial, desata en

(*Continua en la Pág. 18*)

BARROS

Si desea usted verse libre en corto tiempo de los repugnantes barros que afean su rostro, tome el nuevo remedio Upsikin en pastillas, cuya gran eficacia ha sido ampliamente demostrada. Eliminan todas las impurezas de la sangre con tanta rapidez que los barros suelen desaparecer en 24 horas y el cutis recobra su suavidad y buen aspecto.

Puede usted obtener las pastillas Upsikin en la Botica Boie y en las principales boticas

FORMULA:

Triple vitamines, 0.1296 grms.; Levadura de cerveza, 0.0648 grms.; Poptonato de hierro, 0.0324 grms.; Extracto de nuez vomica, 0.0022 grms.; Fenolftaleina, 0.0129 grms.; Extracto de genciana, 0.0032 grms.; Polvo de leche 0.0324 grms.

FORMULA: — Camphor, 1.58 gramme; Zinc Oxide, 1.44 gramme; Balsam of Peru, 1.31 grammes; Carbolic Acid, 0.79 gramme; Petrolatum, 28.23 grammes.

NEKO

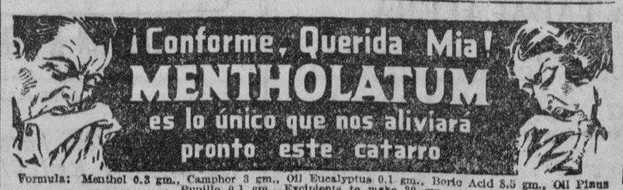
El genuino Jabón Germicida

PARKE-DAVIS

Por su acción penetrante y germicida Neko proporciona la limpieza perfecta de la cabeza; deja limpio el cráneo, y suave, sedoso y brillante el cabello.

De venta en todas las boticas

FORMULA: 1 y 2% Mer. iodide.



Formula: Menthol 0.3 gm., Camphor 3 gm., Oil Eucalyptus 0.1 gm., Boric Acid 3.5 gm., Oil Pinus Pumilio 0.1 gm., Excipients to make 30 gm.

LEGARDA ESTATE

La MAS HERMOSA LOCALIDAD EN MANILA PARA RESIDENCIAS MODESTAS

RAZONES DE PESO POR QUE LA HACIENDA LEGARDA ES EL MEJOR LUGAR DONDE DEBE COMPRAR TERRENOS

1.—Se halla enteramente dentro de la ciudad.

2.—Hay una espaciosa y hermosa escuela pública en la misma Hacienda.

3.—Hay gas, agua potable, alumbrado y todas las conveniencias de la ciudad.

4.—Los valores están destinados a subir, estando circundada esta extensión de terrenos en dos lados por distritos densamente poblados.

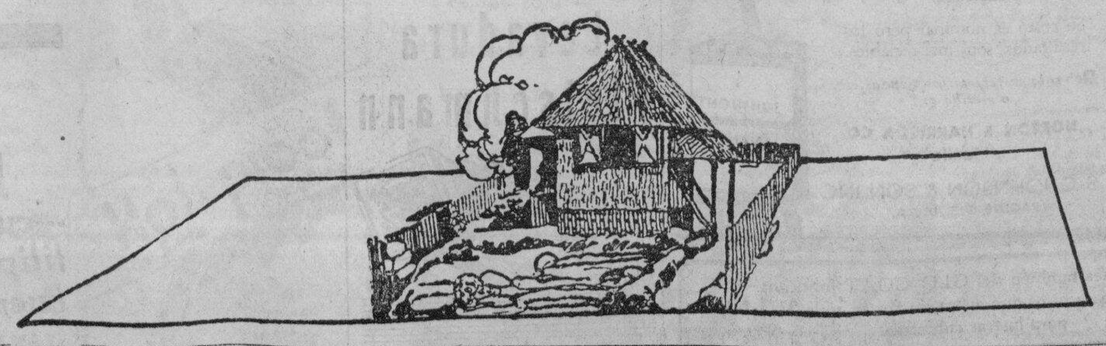
5.—Los lotes son de área regular.

6.—Los precios son excesivamente razonables.

7.—Tiene Ud. 10 años de plazo para pagar.

Vaya a Sampaloc el Domingo. Vea los lotes de la Hacienda Legarda. Compre ahora mientras puede escoger aún buenos lotes.

Legarda Estate *1001 R. HIDALGO TELEFONO 2-65-05*



M.E.C.D. 2016

EL PORTAVOZ DE LAS PROVINCIAS
LA VANGUARDIA

El clamor de las provincias, siempre insistente y siempre en aumento, que ha estado y sigue llegando a La Vanguardia en forma de escritos, mensajes, artículos y resoluciones nos ha impulsado a publicar esta página sabatina y nombrarla, con fidelidad, según confiamos, El Portavoz de las Provincias. En ella hallarán acogida todas las vibraciones de la vida provinciana, reflejadas en escritos y otros artículos de colaboración, que La Vanguardia ha estado recibiendo y que vaya recibiendo de aquí en adelante. Los artículos irán firmados por sus autores, con sus propios nombres o con sus pseudónimos, y La Vanguardia, deseosa de que el Portavoz de las Provincias pueda expresarse sin más restricciones que las impuestas por las leyes sobre el particular, procurará publicar todos los que reciba, no haciéndose necesariamente copartícipe o solidaria de las opiniones que sus autores expresen en ellos.

Margosatubig, Se Declara En Favor De La Ley Hawes

Reunión popular celebrada recientemente bajo la presidencia del gobernador delegado

Margosatubig, Julio 17.—Con el propósito de informar a los habitantes de esta división provincial acerca de las disposiciones de la ley independista llamada "Ley Hare-Hawes-Cutting," en la que se concede la Independencia a nuestro pueblo despues del período de transición, el gobernador delegado, Sr. Críspin R. Atilano dirigió el 14 del actual a los ciudadanos filipinos residentes en ésta, el siguiente llamamiento para una junta magna:

"Se ha estado ventilando con amplia intensidad ante la opinión pública en casi todos los ámbitos de Filipinas, la candente y delicada cuestión de nuestra redención final, con vista a la concesión, de nuestra mil veces soñada Independencia. No solamente los líderes y prominentes politicos, comerciantes e industriales filipinos han concentrado toda su atención y vital energía intelectual a tan trascendental cuestión sino tambien la masa del pueblo la está considerando seriamente antes de llegar satisfactoriamente a su solución definitiva.

"Nuestra legítima aspiración de gozar la vida de los pueblos independientes y libres de toda coyunda extraña, justamente disfrutando bajo la sombra plácida de nuestra amada bandera los dones y prerrogativas de la soberanía nacional, ha sido primeramente regada y robustecida con la preciocisima sangre de innumerables patriotas, heroes y mártires filipinos, que cayeron en luchas desiguales, en los campos de batalla, detrás de las ensangrentadas trincheras y en la tétrica brecha del más cruento sacrificio humano, exponiendo sus nobles pechos por coraza de acero, e inspirados tan solo por el ascendrado patriotismo, en defensa del honor de nuestra bandera y de la integridad de nuestra Patria. Tanto las laudables y legendarias tradiciones de nuestra indomable raza como las heroícas epopeyas de nuestro glorioso pasado, han de servir siempre a todos nosotros como una firme atalaya de patriotismo y de cristalina fuente de inspiración para la posteridad para seguir luchando con más teson y energía tanto en los momentos más lóbregos de nuestra historia patria como en las circunstancias más diáfanas y bonancibles, por defender siempre esa Libertad tan querido y sagrado privilegio que Dios ha dado a todos los hombres de la Creación.

"Hemos estado, después de las pasadas guerras contra los invasores, constantemente luchando por espacio de 34 años por la concesión de nuestra Independencia. Hemos seguido hasta ahora luchando en la paz por nuestra emancipación nacional, guiados bajo los mismos elevados ideales y nobles propositos de las pasadas revoluciones, a saber; que se nos conceda la Independencia a fin de que podamos vivir libremente como un Pueblo verdaderamente soberano, dueño fiel de su destino y único depositario de su Honor, Libertad y Grandeza. Y como fiel coronamiento de nuestras largas y porfiadas luchas, el siempre altruísta y magnánimo Pueblo Americano, por medio de su Congreso, queriendo reconocer la legitimidad de nuestras demandas de Libertad e Independencia, nos ha dado generosamente la Ley Hare-Hawes-Cutting en la que nos concede nuestra Independencia despues del periódo de diez años de transición.

"Nosotros, los habitantes de este distrito provincial de Margosatubig, como ciudadanos conscientes de nuestros deberes cívicos y patrióticos, y de nuestros derechos y responsabilidades, y que como filipinos que amamos a nuestra Patria irredenta, a la que queremos en dia no muy lejano verla coronada augustamente con el hermoso y respetable emblema de Nación soberana en el Oriente, debemos hoy de exteriorizar nuestros deseos y anhelos, nuestros ideales y aspiraciones, ya que se está planteando la cuestión de su aceptación o rechazamiento. A este fin, me permito convocar a todos los ciudadanos filipinos de este distrito a una junta magna que tendrá lugar en el dispensario publico, en la mañana del Domingo venidero, 16 de los corrientes, al objeto de informarles y aclararles las disposiciones de la referida Ley, mediante adecuadas explicaciones de las mismas."

Abierta la junta a las 9:00 a. m. de ayer y ante una numerosa concurrencia compuesta de influyentes ciudadanos, agricultores, comerciantes, maestros de escuelas, obreros, empleados y funcionarios del gobierno, el referido Delegado Gobernador empezó su conferencia que resultó bastante ilustrativa. Habló primeramente de nuestras luchas y sacrificios habidos contra España y más tarde contra la poderosa nación que nos rige, por la sed de libertad e independencia de nuestro publico. Acto seguido explicó la significación y alcance de cada uno de sus disposiciones, haciendo a cada paso referencia y comparación con la Ley Jones, que es el producto legítimo de la grandiosa obra del entonces Comisionado Quezon, hoy Presidente del Senado. Dijo ademas que muchas de sus disposiciones han sido incluidas en la Ley Independista. Algunos de los presentes formularon preguntas sobre reservas militares y bases navales, y sobre las deudas y obligaciones del Gobierno del "Commonwealth." Hubo discusión acalorada entre algunos de los presentes respecto de si dichas deudas, reservas militares y bases navales no serían un motivo poderoso para retardar la concesión de nuestra Independencia.

La conferencia terminó a las ocho y media de la noche. Los concurrentes estan en favor de la aceptación de dicha Ley, sin perjuicio de que nuestros prominentes lideres, nuestra Legislatura, nuestros Comisionados Residentes y el pueblo mismo, trabajen cerca del pueblo y Congreso de los Estados Unidos para cambiar todas aquellas claúsulas objecionables o que necesiten ser aclaradas; porque su rechazamiento podría ser interpretado por todo el mundo que no queremos nuestra Independencia, y habríamos dado de este modo un golpe de muerte a nuestra causa.

EL AGUA DE ILOILO ES MUCHO MEJOR QUE LA DE LA LLUVIA

No es inferior a la del Distrito Metropolitano de Manila

Iloilo, 27 de julio.—"El agua del sistema de Iloilo es mejor que el agua de lluvia, tan buena, si no mejor que la del sistema metropolitano de Manila, y muy superior al de Cebu," dijo el Dr. J. Bta. Goitia, médico provincial de sanidad, a raíz de las declaraciones hechas ayer, y publicadas en este periodico, por el director de sanidad, Dr. Jacobo Fajardo, al efecto de que el método de purificación del agua del sistema de aquí deja mucho que desear.

El Dr. Goitia explayando más, dijo:

"El director Fajardo, a raiz de su inspección ayer del reservorio de Santa Bárbara, quedó convencido de que el agua del sistema de Iloilo no es inferior al agua del sistema metropolitano de Manila y menos peligrosa que la de lluvia, teniendo en cuenta el método ordinario que se emplea para su recogida y depósito en el municipio de Iloilo y en otras partes, que consiste en aprovechar el agua de lluvia que cae en las techumbres de las casas y que se recoge en canales, tubos y cisternas que casi siempre están contaminades por aves muertas, lagartijas y otros animales y por el mismo polvo de la calle, que se mezcla en la atmósfera. El agua del sistema, después de una sedimentación preliminar en el recién construido depósito de sedimentación de Maasin, se vierte a una distancia de muchos kilómetros por medio de un tubo grande de hierro, en otro depósito, el llamado reservorio de Sta. Bárbara, donde también se sedimenta y se clorinizа antes de su distribución y aprovechamiento por la población.

"Las cifras de colonias bacterianas hasta aquí estudiadas en el agua del sistema recogida en grifos de distintos lugares de la ciudad, son tan buenas como las de Manila y muy superiores a las de Cebu.

"El único defecto que ha tenido el agua del sistema hasta antes de la construcción del tanque de sedimentación de Maasin, ha sido su enturbamiento durante la época de lluvias. Pero ahora se cree que este defecto ha quedado remediado con el tanque de sedimentación, sin que este quiera decir que sea un agua ideal, porque para que así sea es necesario interponer una planta de filtración entre dichos dos depósitos o estanques de sedimentación o instalar ademas un aparato de clorinización automática."

El ingeniero de distrito Alejo Aquino, por su parte dijo:

"Si el director Fajardo, al hablar sobre nuestro sistema de aguas, se ha referido a la falta de un filtro, siento que no lo haya dicho claramente porque entonces podría decirle porqué Iloilo no lo ha adquirido. Tengo informes que los filtros del sistema metropolitano de Manila no andan del todo bien, y lo mismo ocurre con el de Cebú. Estoy esperando el resultado tanto práctico, como sanitario, de dichos filtros, y si resultan un éxito, Iloilo tendrá el suyo" dijo el ingeniero Aquino.

"Viniendo, como viene, de todo un director de sanidad, la declaración de que el agua del sistema de Iloilo deja mucho que desear, puede alarmar a los abonados—dijo el Sr. Aquino. "Es más—añadió—siento realmente no haber estado aqui ayer, pues me ausenté para inspeccionar la construcción de escuelas de los pueblos del norte, para evitar que los fondos destinados para las mismas se devuelvan al tesoro insular, según ordenes de Manila. Si hubiese estado aqui, le hubiera preguntado al Dr. Fajardo qué sugiere él para mejorar nuestro sistema."

"Cuando el senador Osmeña vino cierta vez a Iloilo,—continúa el Sr. Aquino—me dijo éstas o parecidas palabras: "vosotros los de Iloilo estais reclamando por vuestra agua, Allá en Cebú sale lodo en vez de agua del filtro, que costó una friolera"...

Según el ingeniero Aquino, cuando vino a esta ciudad el Dr. Dunham, "health adviser" de Malacañang, quedó muy satisfecho del agua del sistema, diciendo que es muy saludable.

Pangasinán Puede Que Se Haga También "Pro"

El cambio brusco de frente del Rep. Sison es tomado por muchos como indicio

Lingayen, Pangasinan—Ha causado gran extrañeza a muchos en esta provincia el brusco cambio de frente del Sr. Eusebio V. Sison, Representante por el 4.o Distrito, sobre la cuestión candente del día—la Ley Hare-Hawes-Cutting. El día 9 del presente mes, en un caucus de los nacionalistas llevado a cabo en el edificio municipal de Lingayén bajo la presidencia del Secretario del Interior y Trabajo Teófilo Sison, el aludido Representante atacó acerbamente la mencionada Ley, llegando hasta el extremo de lanzar públicamente un reto a los que abogan por la aceptación. Se espera con inusitada ansiedad la explicación del Representante Sison.

Con este cambio de actitud del Representante Sison hay quienes opinan,—y son legión—, que esta provincia caerá pronto del lado de los "pros." Por lo menos, los pueblos del Este han dado ya inequívocos indicios de que están por la aceptación. Y si esto ocurriese—así lo predicen los magnates de la política en esta provincia—, el futuro político del Senador Teófilo Sison será grandemente afectado, pues no cabe la menor duda de que, a menos que nuestros caudillos nacionales lleguen oportunamente a un acuerdo, la Ley Hare-Hawes-Cutting será el "issue" de campaña en las próximas elecciones de todos los candidatos a puestos electivos.

Es persistente el rumor de que el día 14 de agosto, los "pros," encabezados por el Senador Osmeña y Representante Roxas, vendrán a esta provincia para muñir por la aceptación de la Ley HHC. Abona esta creencia la circunstancia de que no obstante estar actualmente la Legislatura en sesiones, el Representante Sison se encuentra hoy día en esta provincia, yendo de una a otra parte... Muchas veces se le ha visto al Representante Sison ir en compañía del ex-Gobernador Bernabé Aquino y del abogado Geminiano Raroque, candidato a representante por el 4.o Distrito, por el "ticket" demócrata. No parece sino que ellos tres juntos están preparando el terreno con mucha anticipación para que haya una nutrida concurrencia cuando lleguen Osmeña y Roxas.

En realidad de verdad, son muchos los que están esperando con ansiedad oir a los Missioneros legislativos.

Y existe otro hecho que está intrigando a muchos en esta provincia. Muchos no se explican por qué siendo demócrata el ex-Gobernador Aquino se le vé ahora con frecuencia en compañía del Representante Sison, que es un nacionalista a macha-martillo.

Pero es un secreto a voces que Aquino será candidato a Senador en los próximos comicios, a menos que a última hora surjan circunstancias especiales que se lo impidan.

Algunos dicen que en el caso de que Aquino se decidiera realmente a presentarse para Senador, la alianza Sison-Mabanag correrá peligro de ser deshecha, pues, dicen ellos, es imposible pensar que Mabanag quiera abandonar a Aquino, por aquello de que estos últimos señores militan hasta ahora bajo una misma bandera política: ambos son demócratas (por lo menos, así se les tiene aquí, aunque es ya un hecho la disolución del Partido Demócrata).

El domingo pasado, 23 de Julio, se llevó a cabo un mitin público en Bayambang, que tuvo por objeto explicar a las masas los méritos y deméritos de la Ley HHC. Hubo una concurrencia bastante numerosa, pero es lamentable el que los oradores no hayan sabido colocarse a la altura de las circunstancias, con excepción de unos cuantos, como por ejemplo, el abogado Gerundio Umengan y el Sr. Melchor Angeles, quienes discutieron desapasionadamente la Ley. Todo lo más que hicieron, fué ofuscar más la mente de las masas. En aquel pueblo, el sentimiento predominante es a favor de la Ley, a pesar del hecho de que es pueblo natal del actual Secretario Provincial, Sr. José García-Moya y a pesar también del hecho de que el actual Presidente, Sr. Enrique Roldán, es decididamente un "anti."

Va aumentando el número de "pros" en Dagupan y Lingayén. Explicando su actitud, estos "pros" razonan de esta manera: Los "antis" no quieren esta Ley, porque dicen que se puede obtener otra mejor; pero es el caso que hasta ahora no han dicho qué clase de mejor ley quieren y pueden tener la seguridad de obtener. La creencia es que la independencia no se consigue ni se goza sobre un camino de rosas; la Ley HHC contiene, es verdad, disposiciones injustas a Filipinas, pero esas disposiciones quedan eclipsadas por el mero hecho de que después del periodo de transición, seremos cabalmente independientes. Nuestros antecesores dicen padecieron lo indecible en sus luchas pro-libertarias; se sacrificaron por nosotros; y ahora estamos saboreando el fruto de aquellos sacrificios. Igualmente, con esta Ley nosotros de esta generación padeceremos, indudablemente; pero no se olvide que después de nosotros, vendrán otras generaciones, y por éstas estamos dispuestos a ser sacrificados. No hay mal que dure cien años, dice el refrán, y si hoy es tristeza, mañana será gloria para los que nos sigan. Eso de la independencia inmediata y completa es un mito en la realidad; los mismos antis intepretan este "inmediatismo" por 5 años. Si realmente temen la estrangulación, ¿por qué prefieren un plazo más corto? Esto es quijotismo puro, y no estamos en la época de teorías...

LA MEDICION DE UN TERRENO PUBLICO ES SUSPENDIDA

La falta de fondos es la causa — Sugestion del director Guingona

Zamboanga, 25 de julio.—Disponiendo que se debe por ahora suspender toda acción para que sea declarada cierta porción de terreno publico destinada a los "homeseekers" y tribus no cristianas por falta de fondos tanto de parte del municipio de Dipolog como de la provincia de Zamboanga para poder afrontar los gastos de medición, es lo que el director Guingona dice en una comunicación reciente dirigida al presidente municipal de Dipolog, de la provincia de Zamboanga.

El Director Guingona sin embargo, sugiere para que encarezca a los no cristianos y otros municipios vecinos a la adquisición de terrenos dentro del area del terreno sugerido para que sea reservado, y que permanezcan allí aprovechando de los beneficios que otorga a todo solicitante de terreno la ley No. 2874. Y de esta manera, dice el jefe de la oficina de tribus no cristianas, el sitio sera poblado y habitado sin necesidad de serlo declarado de reserva.

Un Club Pide Que Se Celebre Un Plebiscito

Que el pueblo decida la cuestion que le afecta vitalmente dice la resolución

Los miembros de la sociedad de Balayan, Batangas, denominada "Arkoy Club" en una junta especial celebrada el 22 del mes pasado, aprobaron una resolución pidiendo que la decisión sobre la ley Hare-Hawes-Cutting se deje al pueblo filipino.

La resolución presentada por el presidente Vicente Galvez y secundada por el vicepresidente Nemesio Maniñgat es la siguiente:

"Por cuanto, la Ley Hare-Hawes-Cutting, es una Ley aprobada por el Congreso de los Estados Unidos, cuyo Congreso está compuesto en su mayoria por Democratas propugnadores de nuestra independencia, por encima del veto de su Presidente Republicano, Hon. Herbert Hoover, y por encima de la opinión de Secretarios Stimson y Hurley de Estados Unidos que son hombres muy conocidos por su opinión decididamente imperialista;

"Por cuanto, desde la implantación de la soberanía americana en estas Islas hasta la fecha, en que alrededor de más de 30 años se promulgaron primero en 1902 el Bill Constitutivo de Filipinas y más tarde el Bill Jones en 1916, la Ley Hare-Hawes-Cutting, es la única Ley que concede mayor autonomía a los Filipinos dentro de su período de transición de 10 años, y también es la única Ley que concede nuestra Independencia después de dicha transición;

"Por cuanto, nuestra Misión Legislativa integrada por nuestros mejores espadas de la Legislatura, como son los Senadores Osmeña, el Speaker Roxas, el Senador Montinola y los Diputados Sabido y Tirona, hombres de cuya valia personal, honradez y patriotismo, no cabe dudar, los cuales hemos enviado al Congreso de los Estados Unidos con carta blanca o plenos poderes para recabar del mismo la promulgación de una Ley Independista;

"Por cuanto, es una cuestión tan Nacional que afecta a todo Filipino que ama verdaderamente a su Pais, cuya aceptación o rechazamiento dentro de un regimen democratico y particularmente donde ondea la bandera americana, no debe ser privilegio de nadie por más influyente que sea, ni tampoco debe ser privilegio de unos cuantos, aunque fuesen los mismos actuales Legisladores, porque éstos en las ultimas elecciones de 1931 en que han sido ungidos al poder, la Ley Hare-Hawes-Cutting no ha sido el "issue" y ni siquiera ha sido mencionada por los candidatos que aspiraban a sus respectivos cargos.

"Por tanto, el "Arkoy Club," integrado por los Miembros Activos, resuelve pedir, como por la presente pide a nuestra Legislatura, que en esta cuestión magna y vital para la Nacion, se le dé al Pueblo directamente la oportunidad y, a todo Filipino su derecho sagrado mientras vive, de emitir su opinión personal y expontanea sobre dicha Ley, libre de prejuicios politicos y de promesas de mutuo bien personal.

"Se resuelve por ultimo, que el Secretario, envie copia de esta resolución visado por el Presidente, a ambas Camaras de la Legislatura Filipina, a la Misión y Comisionados Residentes, a ambas Camaras del Congreso Americano, al Senador del 5.o Distrito Senatorial, al Representante del 1.er Distrito de Batangas, al Presidente del Senado Filipino, al Speaker de la Camara de Representantes, al Senador Osmeña, al Speaker Roxas, a la Liga por la Aceptación de la Ley Hare-Hawes-Cutting y a la Prensa de Manila."

Se Apresuran Los Trabajos De Construcción De Las Escuelas

Iloilo, 27 de Julio.—Precipitadamente salieron el ingeniero de distrito Aquino y el superindente de escuelas de esta provincia John McBride, ayer mañana, a eso de las cinco y media, para los pueblos del interior, para hacer que se terminen cuanto antes los trabajos de construcción de escuelas en dichos municipios.

Segun el ingeniero Aquino el superintendente McBride ha recibido comunicación de Manila al efecto de que los fondos destinados para construcción de escuelas, se revertirán a los fondos insulares a fines de este mes, y esto ha sido el motivo de la precipitación del viaje.

Ayer mismo, segun el Sr. Aquino, se terminaron de preparar los planos de la escuela intermedia de Estancia, toda de concreto, que costará diez mil pesos. Esta escuela es una especie de adición a la ya existente, que solamente cuenta con tres habitaciones. La adición contendrá tres clases.

Excepto el pueblo de Concepción, el superintendente McBride y el ingeniero Aquino recorrieron todos los pueblos del norte. "Recorrimos unos 333 kilómetros, habiendo empleado para ello todo el dia y parte de la noche, pues llegamos a Iloilo a las ocho pasadas," dijo el Sr. Aquino.

CAPAS, TARLAC POR EL PLEBISCITO

Capas, Tarlac, 26 de julio.—El concejo municipal de este pueblo en su sesión celebrada el 22 de este mes ha aprobado una resolución a favor de un plebiscito sobre la solución final del Bill Hawes-Hare-Cutting. La resolución fué enviada a la Legislatura Filipina. El sentimiento a favor del plebiscito es prevalente en la opinión publica de este pueblo, y el concejo municipal ha hecho suyo este sentimiento publico. La responsabilidad por todo lo que sucedera al pueblo filipino despues de su decisión final sobre el Bill Hare-Hawes-Cutting recaera en el mismo pueblo y no en sus representantes constituyentes en la Legislatura, dicen los que opinan en favor del plebiscito.

Buenos Rendimientos y Seguridad Absoluta

Al colocar sus ahorros, naturalmente desea usted que le produzcan buenos dividendos, ademas de tenerlos absolutamente seguros. Inviertalos pues, en

ACCIONES PARA AHORRO

desde UN PESO mensual al 4%, 5% y 6% de Dividendo Fijo, según el tiempo.

PRESTAMOS HIPOTECARIOS

en Manila

en las mas favorables condiciones

ANTONIO MELIAN, Presidente. MANUEL M. RINCON, Gerente.

EL HOGAR FILIPINO

El Hogar Bldg. P.O. Box 105 Manila, P.I.

Iloilo-Cebu-Zamboanga-Baguio-Legaspi

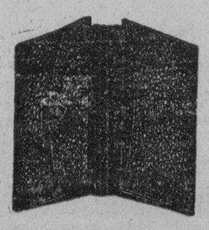
CARTERAS DE CUERO PARA CABALLEROS

EXTENSA VARIEDAD EN CARTERAS DE CUERO LEGITIMO CON Y SIN CANTONERAS DE ORO DE 14 QUILATES

MUY MODERNAS Y ELEGANTES.

EN VARIOS COLORES Y MEDIDAS

DESDE ₱6.00
HASTA ₱45.00



H. E. HEACOCK CO.

Escolta y David

ZMA

ZINC META ARSENITE

para

PUENTES de CARRETERAS

La madera tratada con ZMA tiene ventajas positivas y prácticas para la construcción de puentes. Es limpia... sin olor... puede ser pintada.

●

No hay costo extra en la erección. Se manipula como la madera ordinaria no tratada. No es resbaladiza; no mancha ni engoma las herramientas o ropa. A los obreros les gusta.

●

Las propiedades y la apariencia natural de la madera no quedan alteradas. Los puentes con madera ZMA no tienen efecto en el entarimado de asfalto que se cubre sobre las mismas.

●

Sin embargo el tratamiento ZMA por presión proporciona una protección permanente contra el deterioro y destrucción por los insectos.

●

En el maderamen de puentes, tablazones y pilotes; en las tajeas, barandillas, cercos—ZMA ha demostrado su eficacia asi como para cualquier otro servicio en las carreteras.

●

Las maderas ZMA son tratadas por presión.

Información completa se envia sin compromiso alguno a los ingenieros interesados.

CURTIN-HOWE CORPORATION

Ingenieros en Conservación de Maderas

Nueva York, N. Y., E. U. de A.

ATLANTIC, GULF & PACIFIC Co. OF MANILA

Unica Licenciada, Islas Filipinas

71-77 MUELLE DE LA INDUSTRIA MANILA

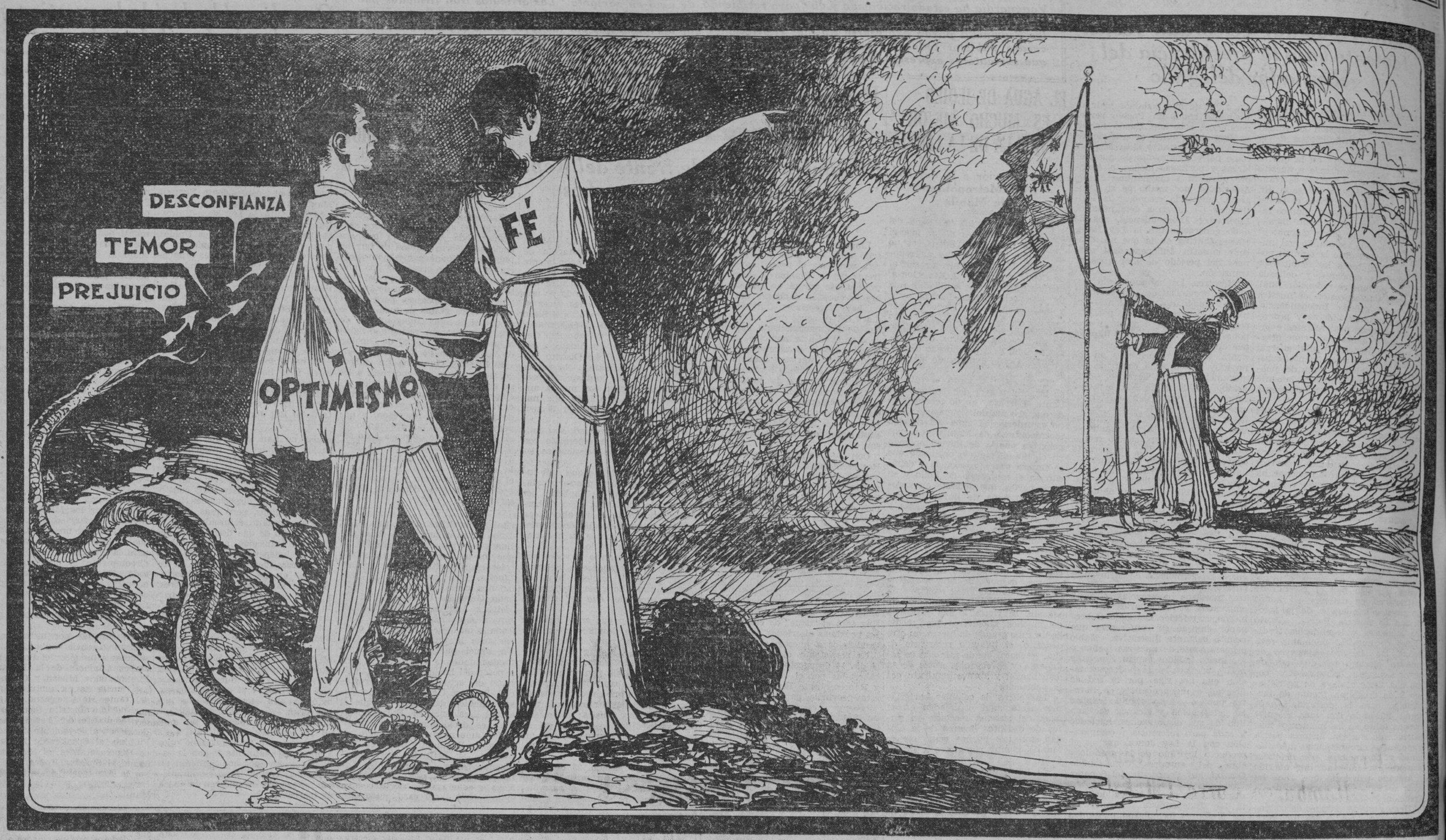
EVITE el DETERIORO... con ZMA

M.E.C.D. 2016

EDITORIAL SABATINO DE LA VANGUARDIA

Mirando Con Valor el Futuro

Por PEDRO AUNARIO



El cuadro que representa esta noble figura, fuerte y valerosa, simboliza el alma popular, Juan de la Cruz mirando con confianza el futuro, cerrando los oidos a todas las insinuaciones de la cobardía moral, y más confiado que nunca en el honor y en el sentido de justicia de Estados Unidos. Bajo sus pies se ve asomada la cabeza de una serpiente que forcejea, tratando de morderle e inflitrar en su corazón el veneno del miedo, del prejuicio y de la desconfianza. A su derecha, la imagen serena de la fe infundiendo valor a los tímidos y a los desconfiados. La noble figura, firme y tranquila, clava sus ojos en el horizonte que brilla en lontananza, viendo resurgir su propia bandera izada por las manos generosas de América en el momento de redimir su promesa contenida en la ley de independencia aprobada por el Congreso soberano de la gran republica.

¿No es acaso más alentador y glorioso este cuadro que interpreta el ánimo esforzado del pueblo, que cualquier otro terrorífico concebido en una atmósfera de trágico pesimismo, donde Juan de la Cruz, la personificación más real de nuestras ansias, sentado a la orilla de la playa con el semblante acobardado por el temor y la desconfianza, contempla con tristeza el porvenir y no ve a su alrededor más que peligros y amenazas, cañones de una fortaleza que están prontos a vomitar una oleada de fuego destructor de su nacionalidad, la cara feroz de un Alto Comisionado envuelta en una interrogante siniestra, la bandera de la invasión japonesa, y más allá, el grito nefando del prejuicio racial veladamente oculto detrás de unas puertas que se cierran a nuestros inmigrantes?

He aquí como piensa y razona el Juan de la Cruz de nuestro cuadro, la gallarda figura del hijo del pueblo que tiene fe en el honor y la liberalidad de América. Su lenguaje es claro y sencillo.

SI ME DEJASE DOMINAR POR ESE AMBIENTE DE MIEDO Y DE TERROR QUE FLOTA EN EL CUADRO DE LOS PESIMISTAS EXAGERADOS, ACABARÍA POR DEBILITAR MI PROPIA VOLUNTAD Y CREER QUE AMERICA ES LA PEOR ENEMIGA DE NUESTRA LIBERTAD.

Cuando vuelvo mis ojos al pasado en busca de sucesos análogos a los que ahora ocurren en mi propio pueblo, yo no encuentro nada que me recuerde las cosas terribles que estoy viendo ahora.

¿Cuándo, en los 32 años de convivencia pacifica y amistosa que llevamos americanos y filipinos desde que se puso el primer jalón de nuestra libertad con el establecimiento del régimen civil, nuestro pueblo oyó los anatemas y las malignas acusaciones que se estan lanzando contra el Congreso de Estados Unidos por los enemigos de la ley de independencia?

¿Cuándo fué presentado el Congreso americano ante nuestros ojos como un verdugo estrangulador de la vida económica de todo un pueblo, más que ahora que estamos discutiendo con ciego furor la ley aprobada en enero de 1933 que elimina toda la larga incertidumbre de la presente situación?

Una ráfaga de insensatez y de locura ha invadido nuestras mentes que nos hace perder el juicio en esta hora crítica de nuestra nacional existencia.

SI LOS HOMBRES QUE HOY ESTAN RETRATANDO LA FIGURA DEL CONGRESO AMERICANO ANTE EL PUEBLO, O DE LOS LIDERS QUE DIRIGEN DICHO CUERPO LEGISLATIVO COMO UN ATAJO DE SERES EGOISTAS, Y MAÑANA, CUANDO APRUEBEN UNA RESOLUCIÓN PIDIENDO NUESTRA LIBERTAD, O LA MEJORA DE LA PRESENTE LEY DE INDEPENDENCIA, DIGAN QUE TIENE FE EN SUS DELIBERACIONES Y EN LOS SENTIMIENTOS DE JUSTICIA Y GENEROSIDAD DE AMERICA, YO CREO HONRADAMENTE QUE EXPONEMOS A NUESTRO PUEBLO A SER MAL JUZGADO POR EL CONGRESO AMERICANO EN EL CARACTER DE NUESTROS HOMBRES QUE ESTAN HACIENDO EL JUEGO POLÍTICO MAS VISIBLE Y ESCANDALOSO QUE SE CONOCE HASTA AHORA EN NUESTRA HISTORIA.

El sentido ordinario de decencia condena esa actitud de parte de los mios. Yo no concibo como estos hombres pueden sugerir en el ánimo del pueblo la idea perversa de que el Congreso de Estados Unidos nos ha dado una Carta Magna inspirada en motivos bajos e innobles, y luego, a sus espaldas, cuando se dirigen al poder soberano en una resolución que reclama nuestra independencia, hablan con humildad y reverencia, y reiteran su fe en los sentimientos de justicia del Congreso que representa en su totalidad la voluntad de la nación.

ESTE DOBLE JUEGO NO DIGNIFICA NUESTRO CARÁCTER. SOMOS TODAVÍA UN PUEBLO JOVEN NO CONTAMINADO POR LAS MEZQUINDADES GROSERAS DEL POLITICIANISMO. SI TENEMOS FE EN ESTADOS UNIDOS, EN SU HONOR Y EN EL SENTIDO DE JUSTICIA DE SUS LIDERS, DEBEMOS DECIRLO ASÍ A NUESTRO PUEBLO, Y NO A AMERICA SOLAMENTE CUANDO INVOCAMOS SU GENEROSIDAD EN APOYO DE NUESTRAS DEMANDAS. ¿QUÉ GANAMOS LEVANTANDO UNA MONTAÑA DE PREJUICIOS ALREDEDOR DE UN CONGRESO QUE DESPUÉS DE TODO ES EL PODER QUE VA A DECIDIR DE NUESTRA DEMANDA? ESE JUEGO SUCIO NOS ENVILECE.

Y sigue discurriendo nuestro Juan de la Cruz con ese claro sentido común que Dios le ha dado.

"Ahora, unas breves palabras para decir cuando América pudo habernos estrangulado económicamente si hubiese querido abusar de su fuerza.

América pudo habernos estrangulado después de la derrota de nuestra heroica Revolución en el campo de batalla. Los filipinos eramos un cuerpo exangue y estabamos a merced de su poderío. Vivíamos en una deplorable miseria. Nuestras sementeras estaban abandonadas por la gente del campo que se lanzó a la guerra. América pudo entonces dictar leyes para quedarse con nuestras tierras y establecer en ellas todas las estaciones navales y militares que hubiese querido. Pero América no lo hizo, no abusó de su poderío. Por el contrario, ayudó a levantar al caido, al cuerpo exangue, a nuestro pueblo, que salió maltrecho y debilitado de un larga lucha armada. América no nos humilló, ni privó a nuestra raza de ningún derecho.

¿Por qué, pues, el pesimismo de las imaginaciones enfermas se empeña ahora en presentar a nuestro pueblo la ley Hare-Hawes-Cutting como la mas grande iniquidad fraguada por el egoismo de una nación que ha hablado por boca de su Congreso soberano?

¿Dónde está nuestro sentido de honradez y de justicia para con Estados Unidos?

GOLPEANDO LAS MURALLAS DE MI FE Y DE LA DE MIS HIJOS, LAS HUESTES DEL DESALIENTO Y DE LA COBARDÍA MORAL TRATAN DE ABRIRSE PASO A TRAVÉS DE MI VOLUNTAD PARA DEBILITARLA Y ESCLAVIZARLA CON LA CADENA DE SUS TEMORES Y DE SUS PREJUICIOS, PERO NO LO CONSEGUIRÁN, PORQUE CREO EN EL HONOR DE AMERICA, Y DEBO CREERLO SI NO QUIERO PERDER SUS SIMPATÍAS Y BUENA VOLUNTAD, PORQUE TENGO CONFIANZA EN MI PROPIO ESFUERZO, Y HE TEMPLADO MI CARÁCTER SOBRE EL Y UN QUE DE ESA VIRTUD, LA ÚNICA QUE HA SALVADO A MI PUEBLO, Y A TODOS LOS PUEBLOS, EN SUS CRUENTAS LUCHAS POR LA LIBERTAD."

Asi habló el hombre del pueblo, la noble figura que mira con confianza el futuro.

M.E.C.D. 2016

FIRESTONE TRIUNFA EN INDIANAPOLIS

Luis Meyer, usando gomas Firestone fué el ganador

En la 21 carrera internacional de Indianapolis el 30 de mayo,—la carrera de automoviles, de 500 millas, mas acelerada y conmovedora del mundo,—el honor mas grande en el certamen de velocidad fué otorgado a Luis Meyer, vencedor en 1928 y el unico, excepto Tommy Milton, que ha ganado la carrera dos veces. Conducia el "Tydol" especial.

La carrera fijó el record mas asombroso con un promedio de velocidad de 104.162 millas por hora, a pesar del hecho que los automoviles llevaban dos hombres y estaban limitados a un tanque que solo podia llevar 15 galones de gasolina, necesitando por lo tanto, parar varias veces para rellenarlo. Ese promedio requirió velocidades aterradoras en partes ovaladas de 2½ millas—velocidades que segun dicen eran hasta de 170 millas por hora.

"El hecho de que no tuve ninguna dificultad con las llantas, me permitió fijar el nuevo record de velocidad", dijo Luis Meyer al final de la carrera. "Quiero expresar mi aprecio por la fabricación de llantas que resisten un castigo tan terrible". Usaba llantas manufacturadas por la Firestone—que fueron el equipo elegido por todos los que tomaron parte en la carrera, y han sido el equipo de los automoviles triunfantes por 14 años.

En la pista, las estaciones de servicio donde se atienden los automoviles, son un centro de actividad e interes.

Los ingenieros de la Firestone tienen cuidado de que las llantas se monten conrrectamente en las ruedas, listas para aguantar las velocidades que queman, las vueltas aterradoras, y las horas de implacables golpes contra el pavimento de ladrillo de la pista bajo el sol ardiente—pruebas supremas de la seguridad y resistencia que han hecho obtenibles mejores llantas para todos los motoristas.

Lo Que Dice Un Editor De Chicago Sobre El Nuevo Ford V-8 De 1933

Analiza punto por punto las ventajas que ofrece el coche y las mejoras puestas en el

Herbert D. Wilson, editor de la sección de automoviles de un periodico de Chicago, dice lo siguiente del nuevo Ford Modelo 40, V-8:

"No hay ciertamente ninguna reminicencia del antiguo Ford en los nuevos modelos de 1933. Tienen estos coches una linea completamente nueva, son mas espaciosos, de 112 pulgadas de distancia entre eje a eje, y un motor potente distingue el coche de los demás de su clase.

"En el coche que se me ha entregado para probarlo se me ha llamado mas la atención sobre el lujo de su interior.

"Los nuevos modelos con carrocerias toda hecha de acero, son mas espaciosos y un pie mas largos que los antiguos modelos, y esto proporciona mas comodidad a los pasajeros. El tablero de instrumentos que se ve directamente frente al conductor, y con el espidometro mas grande, proporciona mas confort al conductor, porque practicamente no tiene que cambiar la dirección de sus ojos para cerciorarse de lo que pasa en su motor, indicado por los aparatos en el tablero.

"Me han llamado poderosamente la atención los cristales que se usan en el nuevo Ford. En el coche que se ha entregado, siendo un modelo de lujo, los cristales son de los irrompibles. Esto me hace creer que el nuevo modelo del Ford se hace mas digno de su precio que cualquier otro en vista de todas estas conveniencias que proporcionan los fabricantes.

"En el funcionamiento del motor, no hay ningun otro modelo del Ford que le pueda competir. El motor es potente, suave y de gran capacidad para acelerar la marcha en cualquier estado en que estuviese su cambio. Probando el poder de aceleración de este motor he comprobado que se puede obtener una velocidad de 61 millas por hora en un segundo, y si se hace mas esfuerzo, esta velocidad se puede aumentar hasta 80 millas por hora en el mismo periodo de tiempo.

"El motor, en todo tiempo, y aun cuando se corre a una gran velocidad, se mantiene frio. Creo que esto se debe a la nueva clase de aleación con que estan hechos los cilindros y los pistones del motor, y que disipan todo el calor que produce la explosión de los gases de gasolina en el interior de los cilindros.

"La fuerza del motor ha sido aumentada de 65 caballos de fuerza a 75 caballos, y la compresión ha sido igualmente aumentada, y gracias a esta mayor compresión la aceleración es en estos modelos mas rapida.

"La construcción del chassis en forma de una X hace que la rigidez sea mayor.

"Otra de las mejoras que se han notado es el sitio en que se ha colocado el boton del disparador electrico, pues en estos modelos se encuentra entre el pedal de embrague y el pedal de los frenos. Esto da la ventaja de que el pié izquierdo puede estar pisando el boton, mientras con el derecho se hacen los ajustes de la gasolina.

"La iluminación de los instrumentos que hay en el tablero es suave, en tal forma que no daña la vista ni molesta al conductor.

"En cuanto a su apariencia exterior es hermosisima, y puede compararse con cualquiera de los coches de mas valor. La curva del campo es suave y caprichosa, y la posición de los parabrisas tambien da mas comodidad a la visual del conductor.

"En resumen, el nuevo modelo del Ford significa confort tanto para el conductor como para sus pasajeros, y sus servicios son para largos años.

MOTOR A VAPOR ENSAYADO EN UN AEROPLANO

La caldera consiste en un tubo de diseño especial a temperatura constante

Los hermanos George y William Besler, hijos de W. G. Besler, jefe del Ferrocarril Central de Nueva Jersey, han presentado recientemente un motor a vapor liviano, de gran eficiencia, que se espera tendrá efectos de mucho mayor alcance en el automovilismo y la aviación. Aunque en un principio fué destinado para ser usado en locomotoras y automóviles, este motor, que desarrolla grandes velocidades, demostró ser muy satisfactorio al instalarselo en un biplano tipo "standard."

Hace una semana que, con todo secreto, el motor fué usado por primera vez en un aeroplano, y los vuelos tuvieron tanto éxito que la semana pasada se realizó una demostración en publico, asistiendo, como simple espectador, el mayor de los Besler. La "performance" del aeroplano fué igual a la de un avión equipado con motor a nafta, con la excepción de que es muy silencioso, pues el único ruido que se oye es el zumbido de la hélice y de los tensores.

El único trastorno que se produjo durante el segundo vuelo fué que el aparato se quedó sin combustible, el cual es del tipo usado en los motores Diesel; pero el inconveniente fué salvado llenándose nuevamente el estanque. Al aterrizar, William Besler dió marcha atrás al motor con lo que pudo así usar la hélice como freno adicional.

El motor es de dos cilindros tipo en V de doble acción; el diámetro de sus cilindros es de 76 milimetros y el curso de sus pistones de 133 milimetros. Tiene una presión de admisión de 1200 libras y produce aproximadamente 150 HP. a 1625 revoluciones por minuto. Su peso es de 81 kilogramos, aunque los hermanos Besler aseguran que no han hecho ninguna tentativa para reducirlo y que en toda su construcción fué seguida la práctica de las locomotoras.

La caldera consiste en un tubo de 15¼ metros de largo, construido de acuerdo al diseño patentado por los Besler, y su caracteristica principal es que la temperatura permanece constante a cualquier presión. Los contralores son automaticos y su grado de eficiencia muy elevado. El quemador es de un tipo nuevo que produce como 3,000,000 de unidades termales británicas de calor por pie cúbico de área de la caja de fuego, lo que según los hermanos Besler es mucho más que lo que producen los motores corrientes a vapor. Se hace uso de una bomba de agua alimentada a vapor, y el vapor que escapa de la bomba se emplea para calentar previamente el agua de alimentación, lo cual da mayor eficiencia a la caldera.

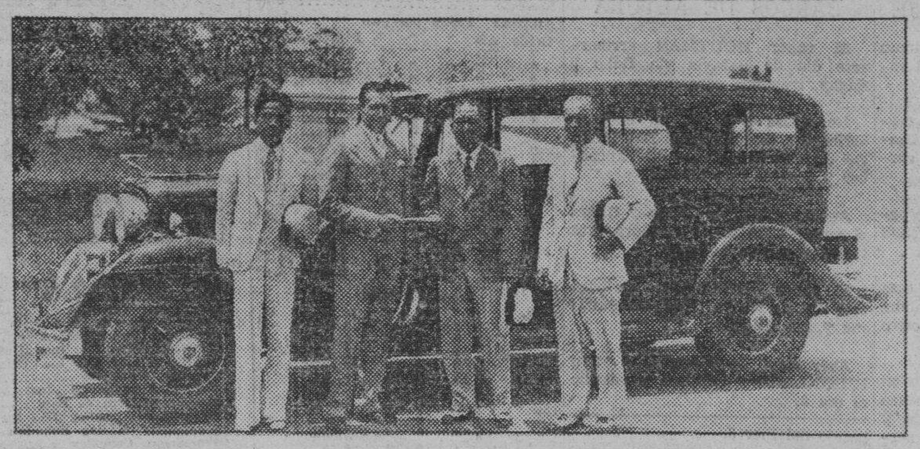
El motor condensa casi el 99 por ciento del agua usada, de modo que se produce muy poca pérdida, siendo suficiente para un vuelo 38 litros de agua y 150 litros de combustible, cuando el tiempo es razonablemente fresco. Para poner en movimiento la caldera sólo se necesita abrir una llave, la que hace arrancar un motor soplador eléctrico que envía aire y combustible a través del quemador y dentro de la caldera, donde la ignición se efectúa por medio de chispa. Desde este punto los contralores son automaticos, debiendo el piloto poner en funcionamiento solo el acelerador. El avión se encuentra listo para volar a los pocos minutos de haber arrancado el motor.

Aunque sostienen que no han considerado el motor como perfeccionado, sus inventores le atribuyen tres grandes ventajas sobre el motor a nafta: mayor seguridad, menores gastos de conservación y eliminación del peligro de incendio.

"A pesar de que la aviación militar ha buscado desde hace mucho tiempo un motor silencioso para aeroplanos—declaran los hermanos Besler—no nos hemos interesado mayormente en el uso del motor en aeroplanos, sino en la substitución de los motores comunes de combustión interna a nafta y los Diesel y electricos, especialmente en los ferrocarriles, camiones, ómnibus y embarcaciones. La necesidad del motor a vapor no es tan grande para la aviación o para fines militares o comerciales, como lo es para las otras actividades que hemos mencionado.

"Dentro de poco tiempo sacaremos el motor del aeroplano y lo pondremos en una locomotora pequeña, capaz de arrastrar varios coches. Los multiples usos de este pequeño motor en este campo de actividades, cuando llegue a ser perfeccionado, pueden apreciarse sin mayor esfuerzo."

Lizares Compra Un La Salle Para Recorrer E. U.



Emiliano Lizares, prominente azucarero de Iloilo, acaba de adquirir un coche La Salle en Washington D. C. El coche es de siete pasajeros, y con él el Sr. Lizares piensa recorrer Estados Unidos. En la fotografia que publicamos aparecen de izquierda a derecha, además del auto recientemente comprado: G. R. Umali, de La Salle-Cadillac Motor Co. en Washingt on; R. M. Kempton, presidente de La Salle-Cadillac Motor Co en Washington; Emiliano Lizares; y C. Osg ppd, gerente de ventas de la compañia.

Las Ruedas Pequeñas Exigen Una Más Correcta Aplicación A Las Llantas

Con la adopción de ruedas de diametros más pequeños en los automóviles modelos de 1933, especialmente en las ruedas de 17 pulgadas, con llantas tipo para Servicio Pesado, el problema de aplicar las llantas presenta más dificultades que con ruedas de diámetro más grande.

Para montar las llantas en cercos de centro acanalado más facilmente, es bueno recordar que se debe usar bastante jabón de aceite vegetal en las pestañas de la llanta. No debe usarse nunca grasa. Para montar llantas con la menor dificultad posible y sin causar daños, téngamos presentes las siguientes instrucciones para montar llantas:

Rueda en el portallantas o en el eje

Vease que el agujero para la válvula que tiene la rueda, quede hacia arriba. Inflese la cámara hasta que quede redonda y métase en la llanta. Colóquese la llanta en el cerco, guiando la válvula por el agujero expresamente para ella. Empújese la pestaña interior unicamente hasta el fondo del canal arriba del cerco.

Fórcese la otra parte de la pestaña sobre el reborde exterior tan lejos como sea posible, y si es necesario usar un instrumento de llantas, sígase haciendo eso forzando una pequeña sección cada vez. Pongase la tuerca del cerco floja.

Levántese la llanta con las manos y forcese la pestaña al lado de arriba del cerco. Luego con un instrumento de llantas, comenzando a cualquier lado de la valvula, levántese en partes cortas de la pestaña sobre el reborde continuando al rededor del cerco hasta que toda la pestaña quede en su lugar.

Manténgase siempre tanta pestaña como se pueda dentro del canal cuando se está montando la llanta.

Antes de inflar la camara quitese la tuerca de la valvula dentro de la llanta tan adentro como se pueda por el agujero para la valvula pero no enteramente, para estar seguro de que la cámara no se vava a agarrar debajo de la pestaña de la llanta. No se suelte el vástago de la valvula cuando se esta haciendo eso.

Vuélvase a poner la tuerca del cerco, inflese la cámara poco a poco y tengase cuidado que la llanta quede perfectamente en el centro del cerco a ambos lados.

Para aplicar llantas con la rueda en el suelo

Póngase la llanta en el cerco, guiando la válvula por el agujero para la válvula. Empújese la pestaña hacia dentro del canal del cerco en donde está la válvula y fórcese la parte restante de la pestaña sobre el reborde del cerco. Quizá se necesite un instrumento para mover la última parte de la pestaña que está sobre el reborde. Póngase la tuerca del cerco medio floja.

Al punto opuesto de la válvula métase el instrumento entre la pestaña de arriba y el reborde del cerco levantando la pestaña sobre el reborde del cerco. Teniendo el instrumento en su lugar, continúese levantando la pestaña con otro instrumento, trabajando al rededor del cerco hasta que la pestaña quede en su lugar. Manténgase siempre tanta porción de la pestaña de arriba en el canal como sea posible cuando se está aplicando.

Quitese la tuerca del cerco, empújese el vástago de la valvula otra vez hacia dentro de la llanta para estar seguro de que la camara no se vaya a agarrar debajo de la pestaña. No suelte el vástago de la válvula cuando se esta haciendo ésto. Aplicando nuevamente el vástago de la válvula, inflese la camara poco a poco y téngase cuidado de que la llanta quede en el puro centro del cerco a ambos lados.

GOODYEAR HA AUMENTADO YA SUS OBREROS

2,500 hombres ya han sido readmitidos en sus fabricas

La Goodyear Tire and Rubber Co. ha estado notando el aumento de sus ventas desde hace mas de seis semanas, y al igual que antes de la declaracion de la crisis comercial, ya tiene empleados a 2,500 hombres.

Practicamente, segun cartas que ha estado enviando Mr. C. Slusser a los agentes de neumaticos Goodyear, ya hemos vuelto a admitir a todos aquellos obreros que por efecto de la depresion han sido separados del trabajo en esta fabrica.

Estamos trabajando 24 horas al dia sin descansar, y en algunos casos hasta los domingos, para poder llenar los grandes pedidos que se hacen continuamente por nuestros agentes de todas las partes del mundo, dice Mr. Slusser.

En el metodo de escoger a los obreros que tienen que volver al trabajo, la compañia Goodyear sigue un metodo inverso. Es decir, admite primero a todos los obreros que fueron los ultimos en ser despachados. Esto es obvio, segun Mr. Slusser, porque el ultimo obrero en ser despachado debe ser el mas eficiente y mas necesario que el primero en serlo.

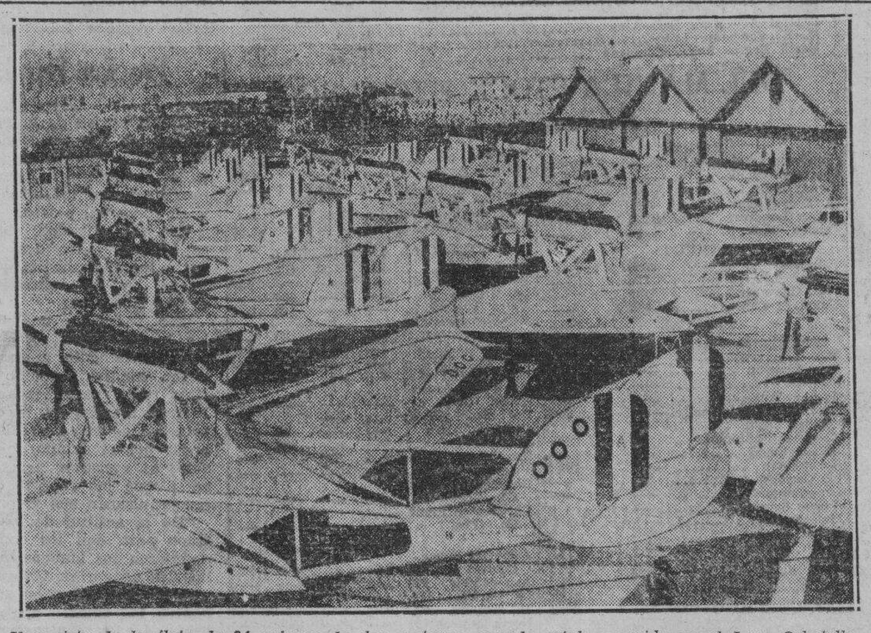
La Compañia al hacer esto no quiere mas que proteger sus intereses y proveerse de los mejores obreros que ha perdido durante la depresion en que la manufactura de neumaticos se ha reducido grandemente.

Todos los obreros despachados durante el año de 1932 ya han sido readmitidos, y la compañia ya está acudiendo a la lista de los que fueron despachados en el año 1931.

El movimiento de las ventas desde hace seis semanas es de los mas alentadores. Las ventas no reconocen casi ninguna distincion. Dicen, segun Mr. Slusser que por los meses de Mayo hasta Octubre es cuando los neumaticos son mas vendibles, pero esta vez toda experiencia ha caido abajo, porque durante Mayo no ha habido ningun movimiento, y en cambio las ventas han estado aumentando mucho despues de este mes.

Se cree que todo se debe al metodo de inflacion de los negocios seguido por el Gobierno. La gente, si bien reconoce que los precios suben, con todo, creen que este es el tiempo de comprar por ser los efectos de precios mas baratos, apesar de su inflacion en los precios, que mas tarde cuando vengan los verdaderos precios debidos a la normalizacion de los negocios.

La Flota De 24 Aviones Del Gen. Balbo



Una vista de la flota de 24 aviones de dos motores, cuando estaba reunida en el Lago Orbetello, Italia, lista para remontar el vuelo a traves del Atlantico hacia la Feria Mundial de Chicago, bajo la dirección del general Italo Balbo, Ministro de Aviacion de Italia.

El Tren Automotor De Berlin A Hamburgo Corre 150 Kil. Hora

No es su motor el que acciona sobre sus ruedas sino su generador, movido por el motor

Por JULIO HELLER

Venimos de hacer un viaje de prueba de Berlin a Hamburgo y de regreso en el tren automotor más rapido del mundo, que ha llamado grandemente la atencion de los tecnicos ferroviarios de Europa y America y marcha a una velocidad de 150 a 160 kilometros por hora. Su inclusión en el itinerario de los Ferrocarriles del Reich se efectuó el marzo pasado. Ya no se trata de un ensayo sino de un hecho. Del "zeppelin del riel", a helice, cuya velocidad llegó a mas de 230 km. por hora, se pasó a la forma practica del nuevo automotor, cuya rapidez es la maxima que en realidad permite la seguridad de los pasajeros dentro de la que puede ofrecer el sistema de señales ferroviarios en uso.

El "auto" ideal

Digamos ante todo que la velocidad no se nota mucho, como no se nota al marchar con un Maybach de 12 cilindros, a 150 km. por hora sobre una buena carretera. En el nuevo automotor Diesel se viaja con la misma comodidad que ofrece cualquier otro tren expreso de traccion a vapor, con la ventaja de una ausencia completa de hollin y mayor velocidad.

Pero visto de cerca, el nuevo medio de transporte es, a la verdad, un automovil ideal. Fué traducido a la realidad de la via ferrea el sueño aun irrealizable del constructor de automoviles, pues en ese novisimo coche motriz el motor Diesel acciona a un generador electrico, cuya corriente es la energia propulsora. De ello resulta la elasticidad de un electromovil y la consiguiente marcha comoda y segura, como es comodo y seguro asimismo el manejo.

No se trata de un tren o de un convoy, o de un automotor acoplable, sino de un coche motriz, destinado al funcionamiento independiente. De paso es necesario hacer notar que los ferrocarirles alemanes emplean desde hace años tales automotores en los trayectos de poco trafico de pasajeros. Sin embargo, ya estamos frente a una diferencia notable; la virtud economica se torno en necesidad, la necesidad de una comunicacion rapida entre las grandes ciudades—y economica por añadidura.

Tipos anteriores

Aun funcionan en Alemania tales "automotores" a vapor. Rinden unos modestos 80 Hp.; el tipo mas reciente de Diesel y dinamo da 800. La diferencia salta a la vista.

Y aun funcionan unos tipos electricos de acumulador, con una autonomia de hasta 300 kilometros y velocidad de hasta 60 por hora. Pueden acomodar 76 pasajeros, pero su peso en vacio es 68 toneladas, 20 de las cuales corresponden a los acumuladores.

De 1925 a 1929 los FF. CC. del Reich inauguraron la era del automotor con maquina a explosion, pero accionados estos a benzol, el peligro de incendio y el costo del trafico eran grandes. Sin embargo, ya en 1924, los establecimientos Maybach habian construido un coche motriz Diesel, con engranaje, a cuatro ejes, 71 asientos, 150 HP. y "solo" 41 toneladas de peso; otra fabrica, la de Augsbur-Nuernberg, construyo uno de dos ejes, a engranaje, 46 asientos y 21 toneladas. Se progresaba...

Con todo, tales pesos, debidos a que se conservaba la norma de construccion como coches ferroviarios, eran excesivos. Los motores y engranajes sufrian una sobrecarga y a menudo no la resistian.

Maybach tuvo en cuenta los inconvenientes y proyecto un motor Diesel de 12 cilindros, en V, que a 1400 giros por minuto rinde 410 HP. para accionar un generador. El coche daba cabida a 77 pasajeros, cubria 90 kilometros por hora y pesaba 52 toneladas.

En fin, siguieron numerosas construcciones, se abandono el tipo de coche de normas ferroviarias acoplable eventualmente a un convoy y se llegó al automotor de distintos modelos, entre ellos uno de un rendimiento de 9 HP por tonelada, mientras que en los tipos antiguos no pasaba de 3.75. No es necesario entrar en detalles acerca de las diferentes marcas de motores, porque ante todo nos interesa el nuevo coche motriz de tan grande velocidad, y cuyo punto de partida ha sido el motor Maybach Diesel de 410 HP. con dinamo.

102 asientos

Los ingenieros de los FF. CC. del Reich calcularon que dentro de un trecho de 1200 metros, marcado por una señal previa de block, es factible frenar y contener tal vehículo, cuya velocidad maxima fuese 160 kms. El Dr. Fuchs, ingeniero-director de los ferrocarriles, proyectó entonces esa nueva maravilla, cuyas caracteristicas inmediatas son estas: peso en vacio, 14 toneladas; redimiento Diesel: dos motores de 410 HP cada uno (820 HP); transmision electrica Gebus y 102 asientos.

Por supuesto, los perfiles son aerodinamicos y de aspecto frontal algo curioso. El coche esta dividido en dos secciones, con un bastidor motriz de dos ejes en cada extremo, donde descansan el motor y la dinamo formando unidad, y otro bastidor de propulsión común, situado en el centro, de dos ejes, sistema Jacobs, con dos motores electricos: uno para cada eje.

Es un detalle importante de la construccion el que Maybach resolviese muy bien la aplicacion compacta del Diesel y generador eléctrico en unidad a esos bastidores motrices. Ello ofrece la ventaja de que las trepidaciones y sacudidas del Diesel no se comuniquen al salon, quedando el gran peso motriz confinado a los bastidores. El salón, es decir la gran carroceria, en si es de construccion muy liviana.

La construcción

Tenemos, pues, dos bastidores motrices bi-eje, uno en cada extremo del vehiculo, el bastidor de propulsion, bi-eje asimismo en el centro, y las dos secciones del salón rodante, tal como lo muestran los grabados que acompañamos.

La distancia entre ejes de los bastidores motrices extremos es 3500 mm. y su suspensión es ajustable en una cuneta dispuesta sobre el cuadro del bastidor motriz y el arbol motor pricipal. Los extremos de esa cuneta van en muelles longitudinales, suspendidos en modo ajustable al cuadro del bastidor motriz.

Los motores con sus dinamos correspondiente están colocados en cuadros de soldadura especial sobre tres soportes. Tambien el bastidor de propulsion en el centro es liviano, de 3500 mm. de distancia entre ejes, y la suspensión de los motores es la ferroviaria habitual.

La construcción de la carroceria es de cuadernas y ostenta en los extremos unos paragolpes de goma de forma especial, a fin de evitar que el coche liviano sufra daño al ser levemente embestido por algún vehiculo en las maniobras de cambio. No falta el acoplamiento aplicable para el caso de ser necesario el remolque.

Veamos la disposición interior. Una seccion o mitad del salón tiene guardaequipaje, 5-1|2 compartimientos, 2 w. c. y una estufa; en la otra mitad hay 7 compartimientos y un "bar" donde se sirve un lunch y bebidas frias y calientes. Hal heladera, aparador instalacion para lavar vajilla y una cocina electrica. La calefacción es de agua caliente con tuberias de cobre distribuidas entre las paredes laterales de la carroceria, y hay amortiguadores del ruido motriz.

La forma exterior, es decir los perfiles fueron obtenidos en el tunel de viento de los establecimientos Zeppelin. Puesto que la velocidad de 160 kl. por ahora es causa de que la resistencia del aire supere las resistencias de marcha restantes, los perfiles debieron ser conformados de manera que ella quede reducida en lo posible. Es preciso tener en cuenta, asimismo, que por su longitud ese automotor excluye la posibilidad de la reversión giratoria. De ello resultó la dificultad vencida, desde luego, de que las resistencias sean minimas en ambas direcciones de marcha, sin mengua de la simetria. Los grabados revelan la forma modernisma salida del tunel de viento, tanto como la elegancia y la comodidad interiores.

El costo fué 360,000 marcos, pero esta suma incluye todos los gastos de proyecto. Los automotores subsiguientes de ese tipo resultarán menos caros y no cabe duda alguna de que constituyen una gran sensación, aun que—como decia un ingeniero holandes — la sensación está en que no la es porque los ferrocarriles del Reich no pueden ofrecerla, dada la seguridad de tráfico indispensable. Desde tal punto de vista, el del ingeniero, el nuevo automotor es algo muy natural, resultante del progreso tecnico; pero para el público deseoso de vertigo y apremiado por las tareas, 150 at 160 kilometros son la sensación del dia.

El motor

Son muy interesantes los detalles del motor. Expondremos aqui algunos, los principales. En ese tipo Diesel Maybach de 410 HP. la inyección se efectuá sin aire. El diametro de cilindro es 150 mm. y la carrera 200 mm. La maquina pesa 2030 kilogramos, es decir 4kg. 700 por HP.

Son doce cilindros en V. de fundicion gris, siendo el carter de metal liviano. Cada fila de seis cilindros forma bloque de atornillamiento lateral y trabajo tan preciso que cualquier cilindro puede ser repuesto. La manivela y las bielas van en cojinetes de rodillos, a fin de evitar el desgaste. Las varillas de émbolo de cada dos cilindros opuestos funcionan en un mismo brazo de arbol cigueñal sobre un cojinete de rodillos común, estando una varilla de embolo articulada al extremo de la otra.

Un garage de Londres posee una cancha, dirigida por un profesor

En la Shel-Mex House de los garages de la empresa Moon, de Londres, se ha inaugurado recientemente una escuela para golfers, en la que los clientes puedan pasar un par de horas practicando el juego. En dicha escuela, que está bajo la dirección de un profesional, se permite la entrada a todo el mundo, y es visitada, sobre todo, por las personas que se dirigen en automovil a Londres.

Se tiene el propósito de inaugurar, en otros establecimientos de los garages de la misma empresa, canchas para practicar los juegos del tennis y del squash racket.

Tenga Siempre A Mano 3-en-Uno

DONDEQUIERA que Ud viva, donde quiera que trabaje, se verá rodeado de cosas que necesitan aceite 3-en-Uno para eliminar los chirridos y rechinidos causados por la fricción y el moho de bicicletas, herramientas, maquinas de coser, etc.

3-en-Uno positivamente impide el moho y el deslustre del metal en cualquier clima.

3-en-Uno lubrica mejor y con menos costo que cualquier otro aceite. Hace desaparecer la fricción, impide el desgaste y facilita la operacion de muebles, madera labrada, herrajes de cuartos de baño y toda clase de superficies enchapadas y pulidas.

3-en-Uno no tiene rival para limpiar y lustrar

TRES-en-UNO
Impide el Moho-ACEITA-Limpia, Lustra

13 THREE-IN-ONE OIL COMPANY, NUEVA YORK, E. U. A.

EUROPA PREFIERE

VALVOLINE

EL ACEITE ORIGINAL DE PENNSYLVANIA

En la Europa conservadora, donde los productos mecánicos se caracterizan por la precisión mecánica y la economía en la operación, predomina la lubricación por medio del Valvoline. El Valvoline se usa en obras que requieren precisión y constante servicio de tales coches de motor como Benz-Mercedes en Alemania, el Fiat en Italia, el Austro-Daimler en Austria, el Panhard-Levassor en Francia, el Minerva en Bélgica. En Alemania, que quizas es el país mas preciso y de mayor actividad de todos, el Valvoline se vende en veinticinco ciudades. Por mas de sesenta años el Valvoline ha suministrado a las plantas asi como a los productos de esas plantas la calidad principal del aceite de Pennsylvania—cada grado completamente refinado por medio de un precedimiento exclusivo, para su especifico fin.

Elmac, Inc.

627 Rizal Ave., Manila—P. O. Box 625

M.E.C.D. 2016

MARITIMA, COMERCIAL e INDUSTRIAL

NOTAS MARITIMAS

DE ALTA MAR E INTERINSULAR

BARCOS DE CABOTAJE

Con rumbo a Pandan, Currimao y Aparri, esta noche zarpará el vapor MAUBAN.

El vapor LUZON saldrá esta tarde para Cebu, Cagayán de Misamis y Bugo, con pasajeros y cargamento.

Esta tarde también será despachado el vapor DOS HERMANOS para Legaspi, Tabaco y Virac.

El vapor POLILLO saldrá esta tarde con rumbo a Coron, Culión, San José de Buenavista y otros puertos.

El vapor MAYON que estuvo en el varadero de Cavite reanudará sus viajes a Iloilo, Zamboanga y Cebu, a las 2 p. m. del día 8, zarpando del Pier 3.

BARCOS DE ALTURA

El vapor HOUTMAN arribará este día de Batavia vía Iloilo y Sagay, trayendo cargamento.

Hacia las 8 a. m. de mañana arribará a este puerto el EMPRESS OF JAPAN procedente de Vancouver y puertos intermedios.

Anoche arribó de Japón y China el vapor GLAUCUS y saldrá esta tarde para Nueva York.

El vapor ADRASTUS arribará este día de Nueva York vía Panamá y Los Angeles.

Ayer zarpó de Shanghai el valor RHEINLAND y arribará a Manila el día 9.

CALENDARIO MARITIMO Y CORREOS

DE ALTA MAR

ESTE DIA

Llegadas de—

Europa via Port Said, Singapore y Iloilo—CHILE.
Japon via China—GLAUCUS.
New York via Panama Canal—ADRASTUS.
Batavia via Iloilo y Sagay—HOUTMAN.
Amoy—ANKING.
Davao—TAI PING.
Japon—PYRRHUS.

AGOSTO 6

Japon—KWANSAI MARU.
Europa via Port Said, Singapore y Iloilo—CHILE.
Europe via Port Said, Colombo, Penang, y Singapore—SAALE.
New York y Hampton Roads via Panama y Los Angeles—TAI YIN.
Vancouver y Victoria via Honolulu, Yokohama, Kobe, Shnghai y Hongkong—EMP. OF JAPAN.
Europa via Singapore—WAALKKERK.

AGOSTO 7

Kobe—AZUMASAN MARU.
Seattle y Tacoma via Japon y China—TACOMA.
Shanghai y Hongkong—SILVERTEAK.
Seattle y Victoria via Yokohama, Kobe, Shanghai y Hongkong—PRES. CLEVELAND.
Japon via Shanghai y Hongkong—NELLORE.
New York via Havana, Panama, Los Angeles, San Francisco, Honolulu, Kobe, Shanghai y Hongkong—PRES. MONROE.

AGOSTO 8

Davao, Cebu y Legaspi—MEXICO MARU.
Portland, San Francisco y Los Angeles—TOSABI.
Australia—CHANGTE.

AGOSTO 9

New York, Norfolk, Boston, Philadelphia y Newport News via Panama—CITY OF ELWOOD.
Japon via China—RHEINLAND.
China—TRENTBANK.

AGOSTO 10

Japon y China—GOSLAR.
New York via Panama, Los Angeles, Japon, Shanghai y Hongkong—CHR. SASS.
Shanghai, Amoy y Hongkong—TJIBADAK.
San Francisco via Honolulu, Yokohama, Kobe, Shanghai y Hongkong—PRES. COOLIDGE.

AGOSTO 11

Europa via Port Said, Penang y Singapore—BOCHUM.
Japon via Keelung y Takao—CHICAGO MARU.
Calcutta via Singapore—SAPAROEA.

AGOSTO 12

Java via Makassar y Balikpapan—TJIKEMBANG.

AGOSTO 13

New Orleans, Galveston y Houston via Panama, Honolulu, Japan y China—HANOVER.
San Francisco—CHAUMONT.

AGOSTO 14

Australia via Davao—ATSUTA MARU.
New York via Panama y Los Angeles (direct Manila)—SILVERSANDAL.

AGOSTO 15

Hamburg via Singapore—DEIKE RICKMERS.

AGOSTO 16

Makassar via Cebu—PLEASANTVILLE.
Europe via Suez y Singapore—TOURAINE.
Europa via Singapore—BENVORLICH.
Japan y China—ODER.
Japon—HELENUS.

AGOSTO 17

Amoy—ANKING.
China—CITY OF BATAVIA.
New York y Newport News via Panama y San Francisco—LAGANBANK.
Europa via Singapore—SHANTUNG.

AGOSTO 18

Japon—ASUKA MARU.

AGOSTO 19

Vancouver y Victoria via Yokohama, Kobe, Nagasaki, Shanghai y Hongkong—EMP. OF ASIA.
New York via Panama y Hawaiian Islands—STEEL TRAVELER.
Cebu y Iloilo—CHR. SASS.

AGOSTO 21

China—GLENBERG.
Shanghai via Hongkong—JAVANESE PRINCE.
Seattle y Victoria via Yokohama, Kobe, Shanghai y Hongkong—PRES. JACKSON.
New York via Havana, Panama, Los Angeles, San Francisco, Honolulu, Kobe, Shanghai y Hongkong—PRES. VAN BUREN.

AGOSTO 22

Portland, San Francisco y Los Angeles—BENGALEN.
Europa via Port Said, Colombo, Penang y Singapore—LAHN.
Portland via Yokohama, Kobe, Shanghai y Hongkong—GENERAL SHERMAN.

ESTE DIA

Salidas para—

New York, Boston y Baltimore via Cebu, Singapore y Suez—GLAUCUS.
China—CITY OF PITTSBURG.
China y Japon—ADRASTUS.

AGOSTO 6

U. S. A. north Atlantic ports y Gulf ports via Iloilo, Bais, Japan, San Pedro y Panama—KATSURAGI MARU.
Genova, Liverpool, Havre, London y Glasgow via Singapore—PYRRHUS.

AGOSTO 7

China y Japon—SAALE.
Capetown via Saigon, Bangkok, Batavia, Reunion, Mauritius, Tamatave, Lourenzo Marquez, Durban, East London, Port Elizabeth y Mossel Bay—MOUTMAN.
Hongkong, Shanghai, Yokohama, Kobe y Moji—CHILE.
Rabaul, Brisbane, Sydney y Melbourne via Port Holland—NELLORE.
Vancouver y Victoria via Hongkong, Shanghai, Kobe, Yokohama y Honolulu—EMP. OF JAPAN.
New York y Boston via Singapore, Penang, Colombo, Bombay, Suez, Port Said, Alejandria, Napoles, Genova y Marsella—PRES. MONROE.
Japon via Hongkong y Shanghai—WAALKERK.

AGOSTO 8

Shanghai via Iloilo—TAI YIN.

DE CABOTAJE

ESTE DIA

Llegadas de—

Cebu, Zamboanga, Davao, Talomo y Daliao—MACTAN.
Corregidor, Mariveles, Tilic (Lubang), Calapan, Batangas, Boac, Gasan, Pitogo y Macalelon—CAPIZ.
Cebu, Zamboanga, Davao, Daliao y Talomo—BOHOL.
Aparri, Currimao y Aparri—ISIDORO PONS.
Gasan, Boac y Sta. Cruz—KIM LING.

AGOSTO 6

Calapan, Batangas, Calapan, Boac, Gasan y Pinamalayan—TAMARAW.
Bulan, Gubat, Legaspi y Tabaco—CETUS.

AGOSTO 7

Iloilo y Pulupandan—CEBU.
Cebu, Misamis y Iligan—PANAY.
Masbate, Tacloban, Catbalogan y Calbayog—ARGUS.
Pulupandan y Iloilo—VENUS.
Legaspi, Tabaco, Virac, Lagonoy y Nato—MAGALLANES.

AGOSTO 8

Looc, Capiz, New Washington y Ibahay—NTRA. SRA. DE LA PAZ.
Mangarin, Coron, Culion, Cuyo, Araceli y Puerto Princesa—AGUSTINA.
Cebu, Davao, Punta Flecha and way ports—SALVAGER.
Mangarin, Coron, Culion, Cuyo, Araceli, Caramay y Pto. Princesa—FORTUNA.
Gasan, Rio Guinobatan, Masbate, San Fernando, Bulan, Magallanes, Casiguran y Sorsogon—CAPITAN LUIS.
Daet, Mercedes, Bugo, Estancia y San Carlos—ETHEL CONKLIN.
Macalelon, Pitogo y General Luna—ZAMBOANGA.
Catauan, General Luna, Macalelon y Pitogo—KIM KIAT.

AGOSTO 9

Cebu, Bais, Dumaguete, Zamboanga, Cotabato y Jolo—RIZAL.
Cebu, Dumaguete, Dipolog, Zamboanga, Cotabato y Jolo—ISLAS FILIPINAS.
Calapan, Naujan, Pola, Pinamalayan, Kinabigan, Gasan, Boac y Mogpog—MARINDUQUE.
Badajos, Azagra, Capiz y New Washington—NTRA. SRA. DEL ROSARIO.
Catanauan, General Luna, Macalelon, Pitogo y Sta. Cruz—KIM KIAT.

AGOSTO 10

Iloilo—BISAYAS.
Tacloban, Catbalogan y Calbayog—LEYTE.
Bulan, Naga, Daet y Nato—PERLA.
Pandan, Currimao y Aparri—LEPUS.

AGOSTO 11

Cebu, Zamboanga y Davao—VIZCAYA.
Iloilo, Pulupandan, Sto. Niño y Hinigaran—JOLO.

AGOSTO 11

Cebu, Cagayan de Misamis y Bugo—LUZON.
Cebu, Zamboanga, Davao, Daliao y Talomo—BOHOL.
Luya, Manapla, Victorias, Silay y Bacolod—MILAGROS.
Catabangan—PALAWAN.

AGOSTO 12

Coron, Culion, Bacuit, Guinlo y Gulangulan—GRAVINA.

AGOSTO 13

Coron, Culion, San Jose de Buenavista (Antique), Cuyo y Puerto Princesa—POLILLO.

AGOSTO 14

Masbate, Bulan, Magallanes, Donsol, Casiguran y Sorsogon—DOÑA RAMONA.
San Carlos, Laoang, Catarman y Caranian—ETHEL EDWARDS.

AGOSTO 16

Cebu, Dumaguete, Dipolog, Zamboanga, Cotabato y Jolo—ALBAY.
Cebu, Bais, Dumaguete, Zamboanga, Cotabato y Jolo—KINAU.

AGOSTO 17

Cebu, amboanga, Jolo y Davao—SORSOGON.
Iloilo, Pulupandan, Bacolod y Hinigaran—SAMAL.

ESTE DIA

Salidas para—

Luya, Manapla, Victorias, Silay y Bacolod—MILAGROS.
Port Lamon, Surigao, Guiuan y Borongan—REGULUS.
Calbayog, Tacloban y Catbalogan—LEYTE.
Cebu, Cagayan de Misamis y Bugo—LUZON.
Legaspi, Tabaco y Virac—DOS HERMANOS.
Pandan, Currimao y Aparri—MAUBAN.
Legaspi, Tabaco, Lamit Bay y Liguan—FLORENCE D.
Coron, Culion, San Jose de Buenavista (Antique), Cuyo y Puerto Princesa—POLILLO.
Cebu, Zamboanga, Jolo y Davao—SORSOGON.
Iloilo, Pulupandan, Bacolod y Hinigaran—SAMAL.
Badajos, Azagra, Capiz y New Washington—NTRA. SRA. DEL ROSARIO.
Donsol, Pilar, Sorsogon y Laoang—ESTEBAN RIU.
Estancia, San Carlos y Laoang—ETHEL EDWARDS.

AGOSTO 6

Iloilo—BISAYAS.

AGOSTO 7

Masbate, Bulan, Magallanes, Donsol, Casiguran y Sorsogon—DOÑA RAMONA.
Cebu, Zamboanga, Davao, Talomo y Daliao—MACTAN.
Gasan, Boac, Pitogo, Macalelon y Sta. Cruz—KIM LING.

AGOSTO 8

Iloilo, amboanga y Cebu—MAYON.
Corregidor, Mariveles, Olongapo, Subic, Tilic (Lubang), Calapan, Batangas, Boac, Gasan, Pitogo y Macalelon—CAPIZ.
Calapan, Batangas, Calapan, Boac, Gasan, Pola y Pinamjayan—TAMARAW.
Calapan, Boac, Gasan, Romblon, Capiz y New Washington—BOHOL.
Bulan, Gubat, Legaspi y Tabaco—CETUS.

AGOSTO 9

Iloilo y Pulupandan—CEBU.
Cebu, Misamis y Iligan—PANAY.
Pulupandan y Iloilo—VENUS.
Mangarin, Coron, Culion, Cuyo, Araceli y Puerto Princesa—AGUSTINA.
Masbate, Calbayofi, Catbalogan y Tacloban—ARGUS.
Calapan, Naujan, Catanawan, Sta. Cruz y Gen. Luna—ZAMBOANGA.
Catanauan, General Luna, Macalelon, Pitogo y Sta. Cruz—KIM KIAT.

AGOSTO 10

Mangarin, Coron, Culion, Cuyo, Araceli, Caramay y Puerto Princesa—FORTUNA.
Cebu, Dumaguete, Zamboanga, Cotabato y Jolo—RIZAL.
Cebu, Dumaguete, Dipolog, Zamboanga, Cotabato y Jolo—ISLAS FILIPINAS.
Pandan, Currimao y Aparri—ISIDORO PONS.
Gasan, Rio Guinobatan, Masbate, San Fernando, Bulan, Magallanes, Casiguran, Sorsogon y (Araroy optional)—CAPITAN LUIS.
Looc, Capiz, New Washington y Ibahay—NTRA. SRA. DE LA PAZ.
Calapan, Naujan, Pola, Pinamalayan, Kinabigan, Gasan, Boac y Mogpog—MARINDUQUE.
Naujan, Ragay, Catabangan, Guinayangan y Araroy—ROSARITO.

AGOSTO 11

Daet, Mercedes, Bugo, Estancia, San Carlos and way ports—ETHEL CONKLIN

AGOSTO 12

Bulan, Naga, Nato y Daet—PERLA.
Legaspi, Tabaco, Virac, Lagonoy y Nato—MAGALLANES.
Iloilo, Pulupandan, Sto. Niño y Hinigaran—JOLO.
Cebu, Zamboanga y Davao—VIZCAYA.

AGOSTO 14

Cebu, Zamboanga, Davao, Daliao y Talomo—BOHOL.

AGOSTO 17

Cebu, Dumaguete, Dipolog, Zamboanga, Cotabato y Jolo—ALBAY.
Cebu, Dumaguete, Zamboanga, Cotabato y Jolo—KINAU.

De Mañeru & Co., Inc.

Sabado, 5 de Agosto de 1933

COPRA	Precio por 100 K
Corriente	P4.30
Buen Corriente	4.90
Semi-resecado	5.20
Resecado	5.50

ABACA: Precio por pico

Grado AB	" " "	P15.50—P16.00
" CD	" " "	13.75— 14.00
" E	" " "	11.75— 12.00
" F	" " "	10.75— 11.00
" G	" " "	5.75— 6.00
" H	" " "	5.00— 5.25
" I	" " "	8.25— 8.50
" J-1	" " "	6.75— 7.00
" S-2	" " "	7.75— 8.00
" S-3	" " "	6.75— 7.00
AS — J-2	" " "	5.50— 5.75
" K	" " "	5.00— 5.25
" L-1	" " "	4.75— 5.00
" L-2	" " "	4.50— 4.75
" M-1	" " "	4.75— 5.00
" M-2	" " "	4.50— 4.75
" DL	" " "	4.00— 4.25
" DM	" " "	3.75— 4.00

Precio por fardo

Oville 1	" " "	10.50—
" 2	" " "	8.50—
" 3	" " "	6.50—
Damaga 1	" " "	11.00—
" 2	" " "	10.00—
" 3	" " "	8.00—
" 4	" " "	7.00—
Tow 1	" " "	7.00—
" 2	" " "	6.00—
" 3	" " "	5.50—
Canton No. 1	" "	8.50—
" " 2	" "	7.00—
" " 3	" "	7.00—
" " 4	" "	6.00—
Manila Maguey No. 1...		
" " " 2...		4.50
" " " 3...		4.00
" " " 4...		3.50
Surtido		4.00

OBSERVACIONES

Mercado de Copra—Flojo
Id. de Abaca Quieto.
Id. de O. T. Y. id.
Id. de Canton id.
Id. de Maguey. Nominal.

VALORES Y ACCIONES

SABADO, 5 DE AGOSTO, 1933

DE FRANCISCO REYES

Plaza Moraga, No. 20. Teléfonos 22013 y 23449.

Sabado, 5 de Agosto de 1933

	Vendedores	Compradores
BANCOS:		
ACCIONES		
Banco de las Islas Filipinas	P 110	P 100
Hongkong & Shanghai Banking Corporation	—	1725
China Banking Corporation	—	42
Chartered Bank of India Aust. & China	£ 12	£ 10
Peoples Bank and Trust Company	—	50
SEGUROS:		
Filipinas, Compañia de Seguros	—	3750
Insular Life Assurance Company, Ltd.	—	350 N
Philippine Guaranty Company, Inc.	—	350
Union Insurance Society of Canton	—	350 N
INDUSTRIA:		
Central Azucarera de Tarlac	—	85.00
North Negros Sugar Co.	—	70
Filar Sugar Central	105	—
Central Azucarera La Carlota	—	125
Central Azucarera Sara-Ajuy	109	—
Victorias Milling Co., Inc. (Ord.)	—	70
Victorias Milling Co., Inc. (Pref.)	—	70
Hawaiian Philippine	—	15
Kabankalan Sugar Co., Inc.	—	135
Central Azucarera de Bais	510	500
Central Luzon Milling Co., Inc.	65	—
Talisay-Silay Milling Co., Inc.	—	10.50
Cebu Sugar Company	—	15
Luzon Sugar Company	10.00	—
Nueva Ecija Sugar Mills, Inc.	7.50	—
Pampanga Sugar Dev.	—	40
Central Azucarera Mount Arayat, Inc.	—	60
Bacolod Murcia Milling Company	50	—
Malabon Sugar Refining Company	10	—
Calamba Sugar Estate (7% Pref.)	—	6.50
COMMERCIAL & INDUSTRIAL:		
San Miguel Brewery	—	135 N
Varadero de Manila	60	—
Compañia Maritima	40	—
Botica Boie (Ord.)	—	95
Botica Boie (Pref.)	—	95
H. E. Heacock & Co. (Ord.) (Pagado)	170	—
H. E. Heacock & Co. (Pref.) (Pagado)	100	—
Iloilo Warehouse Corporation	8.00	—
Philippine Education Company (Pref.) (Pagado)	50 Nom.	—
Philippine Education Company (Ord.) (Pagado)	50 Nom.	—
Philippine International Corporation	90	—
El Hogar Filipino 7%	200	—
Insular Drug Store	10.00	—
La Urbana Liberados "C" 6%	200	—
El Ahorro Insular	200	—
Metropolitan Theatre Company	160	—
MINAS:		
Benguet Consolidated Mining	—	25.00 V
Balatoc Mining Company	—	22.00 V
Itogon Mining Company	3.75 V	—
Benguet Exploration Company	0.19 V	—
Baguio Gold Mining Co.	0.24 V	—
Gold Creek	—	3.20
Ipo	2.75 V	—
OBLIGACIONES:		
Central Azucarera de Bais	1.000 Nom.	—
Central Azucarera de La Carlota	—	1.000
Central Azucarera de Tarlac	975	950
Filar Sugar Central	1.000 Nom.	—
Central Azucarera Sara-Ajuy	1.000	—
M. E. Company, Ltd.	—	1.000
North Negros Sugar Company	1.000	—

DEL MANILA STOCK EXCHANGE

Sabado, 5 de Agosto de 1933

BANCOS		
Hongkong Bank (Hk.)	—	$1850
Chartered Bank	—	£15.27/32
China Bank	—	P45 N
Hongkong Bank (Hk.)	—	$1844 N
Do. (Londres)	£130	£134
Peoples Bank	50	—
SEGUROS		
Filipinas	3690	—
Insular Life	350	—
Phil. Guaranty	350	—
Union of Canton	555 V	—
AZUCAR		
Bacolod-Murcia	—	9.00 N
Bais	—	525
Bogo-Medellin	—	10 N
Calamba	—	18¾ N
Cebu Sugar	—	10 N
Cent. Azucarera Tarlac	—	85 N
Central Luzon	—	70
Hawaiian-Philippines	16	—
Isabela Sugar	—	—
Kabankalan	—	135 N
La Carlota	130	—
Lopez Sugar	—	—
Luzon Sugar	—	10
Malabon	—	12
Mount Arayat	—	60
North Negros	—	70 N
Pamp. Sugar Dev. Co.	—	41 N
Pilar Sugar	100	—
San Carlos Milling	$22¼	$23
Talisay-Silay	—	12½
Victoria (Ord.)	—	70
Do. (Pref.)	70	—
MINAS		
Balatocs	22.00 V	—
Benguets	25.00 V	25.00
Itogon	—	3.90
Baguio Gold Mining	.24 V	—
Benguet Exploration	.18 V	—
Gold Creek Mining	3.85 V	—
Antamok Goldfields Mg.	—	.35
COMERCIAL & INDUSTRIAL		
El Hogar 7%	—	200
Insular Drug Co.	—	—
La Urbana	—	9 N
Metro Theatre	—	200
Pamplona Plantation	—	60
Peoples Mort. "A"	—	60
Do. Do. "B"	—	—5.75 N
Do. 7½% (Pref.)	—	—5.75 N
Philippine Education (Ord.)	—	20 N
Do. Do. (Pref.)	—	—
Phil. Int. Corp.	—	50
Pola Coconut	—	70
San Miguel Brewery	135	400
Visayan Electric	—	—
Christensen Plant Co. (Comm.)	—	—
Christensen Plant Co. (Pref.)	—	—
BONOS		
Asturias Sugar Central 8%	—	1000 Nom
Azu. de Bais 8%	1000	—
La Carlota 8%	—	—1000 N
M. Electric 5%	—	—950 N
North Negros 8%	—	1000
P. Plantation 10%	—	—1000N
Tarlac Sugar 8%	—	975
Univ. Building	—	100 N

CAMBIOS DEL BANCO DE LAS ISLAS

Sabado, 5 de Agosto de 1933

Bar., Bilbao y Madrid	A la vista	117.75
España Provincias	A la vista	118.25
España Pueblos	A la vista	118.75
Londres	A la vista	25⅞
Londres	G.T.	25¾
N. Y. y S. Francisco	A la vista	201.50
N. Y. y S. Francisco	G.T.	202.25
Amoy	G.T.	58.25
Amsterdam	G.T.	86.75
Antwerp	G.T.	237.75
Bangkok	G.T.	96.75
Batavia	G.T.	87.25
Bombay	G.T.	142.00
Hamburg	G.T.	146.75
Hongkong	G.T.	65.75
Kobe	G.T.	56.75
Milan	G.T.	665.00
Paris	G.T.	890.00
Peiping y Tientsin	G.T.	58.75
Saigon	G.T.	113.50
Shanghai	G.T.	58.25
Singapore	G.T.	110.25
Sydney	G.T.	31¼
Vancouver	G.T.	199.00
Wellington	G.T.	31⅜
Zurich	G.T.	181.00

TIPO DE COMPRA

Barcelona	A la vista	111.75
Kobe	60 d/s L/C	53.50
Londres	A la vista	27.00
Londres	90 d/s L/C	27⅜
N. Y. y S. Francisco	A la vista	200.50
N. Y. y S. Francisco	60 d/s L/C	199.25

TIPO DE COMPRA:

Nueva York	G.T.	452.00
Londres	G.T.	451.25

PLATA EN BARRA:

Nueva York	1 Oz.	0.36
Londres	1 Oz.	17⅞

CAMBIOS DE MIGUEL PUJALTE

Sabado, 5 de Agosto de 1933

PLATA—		
Londres	17⅞	18
Nueva York	35⅞	
LONDRES—Teleg.	2/2¼	P9.1429
a la vista	2/2¼	9.1429
N. YORK—Teleg.	1⅛% pr.	
a la vista	⅞ pr.	
FRANCIA—Teleg.	9.05	
a la vista	do.	
ESPAÑA—Teleg.	116	
a la vista	116	
Provincias	116	
HONGKONG	66⅛	
SINGAPORE	107½	
SHANGHAI	58—9/16	
INDIA	144¾	
JAVA	88	
DOLLARS ESPAÑA	8.80	
LIBRAS NUEVA YORK	452	
LIBRAS ESPAÑA	39.65	
FRANCOS LONDRES	84.53	
PESETAS NUEVA YORK	11.38	
JAPON	57¼	
AMOY	58⅛	

PASAJEROS

Por el KINAU, para Cebu, Bais, Dumaguete, Zamboanga, Cotabato y Joló:

Mrs. Pearl F. Spencer, R. E. Spencer, Andres Cunninghan, Dr. Dr. George Cunninghan y señora, Jack Garland, K. Brennan, Miss S. Riker, Miss A. Grube, Manuel Goco, V. Luna, Sr. Ujo, Srta. Felicidad Silvesa, Simeon Paterno, Leopoldo Posadas, Abelardo Alvarez, Felix Garganera, Eusebio Bueno, M. Barauntong, Datu Bukua, Yap Yao Chuan, y Wee Kong.

BANCO NACIONAL FILIPINO

Sabado, 5 de Agosto de 1933

Nueva York	G.T.	1⅛% pr.
Nueva York	A la vista	¾% pr.
Londres	G.T.	2/1½
Londres	A la vista	2/1—9/16
Amsterdam	G.T.	85
Berna	G.T.	181
Milan	G.T.	670
Paris	G.T.	890
Madrid	G.T.	118¼
Singapore	G.T.	111
Japon	G.T.	57½
Shanghai	G.T.	58½
Hongkong	G.T.	66
India	G.T.	140
Java	G.T.	85

Para retirar letras de cambio sobre E. U.:

A la vista		1⅛% pr.
G. T.		1¾% pr.
Plata, Londres, Al Contado		17⅞
Plata, Londres, Remision		17—15/16
Plata, Nueva York		36
Descuento del Banco de Inglaterra		2%
Plata en Barra:		
Nueva York, Londres		4.51⅞
Londres, Nueva York		4.51¼

18 CAPITANES APROBADOS COMO PILOTOS

Resultado de exámenes celebrados recientemente en Manila

Dieciocho capitanes de la marina mercante de Filipinas, fueron aprobados en los exámenes para piloto del puerto de Cebú, celebrados en Manila el 27 de julio de 1933 por la junta examinadora encabezada por el capitán M. del Villar, capitán del puerto.

Los candidatos que fueron aprobados fueron incluídos en la lista para llenar un puesto en la asociación de pilotos de Cebu dejado vacante por la muerte de uno de los miembros. La junta examinadora aun no ha escogido de los 18 pilotos, quien ocupará el cargo.

La junta examinadora estaba compuesta de los siguientes: el capitán M. de la Cruz, de la división de calderas; el capitán John Hennings, miembro de la asociación de pilotos de Manila; el capitán Mauricio Gallaga, de la misma asociación; y el capitán Manuel Villavicencio, capitán del barco "Leyte".

He aquí la lista de los candidatos aprobados con sus notas respectivas:

Jose Palmero Santos	75.19%
Lino T. Conejero	75.20%
Crispulo Onrubia	75.00%
Ramon Razon	75.18%
Jose M. Beltran	75.14%
Manuel Borromeo	75.05%
Francisco Romero Salas.	75.00%
Juan del Castillo	75.00%
Castor Racaza	75.53%
Juan M. Escat	75.20%
Marcelo Ayesa	75.99%
Pedro Malajacan	75.64%
Nadario Villamor	75.58%
Adolfo Q. Llanes	75.30%
Rafael Zuluaga	75.26%
Canuto R. Oposa	75.25%
Miguel Miñana	75.32%
Rafael Aguilar	75.28%

De La Rusia...

(*Continuacion de la Pág.* 14)

Rusia las guerras civiles, que, por sus proporciones y crueldades, superaron a cuantas se produjeran en todos los tiempos y en todos los paises.

"En tal situacion, el campo se hallaba entre dos fuegos: entre los Comunistas, por una parte, y los contra-revolucionarios, por otra.

"No vamós a describir aquí las luchas entre rojos y blancos. Solamente anotaremos el hecho principal: cuando los ejercitos rojos, para atacar a las fuerzas blancas de la contrarevolucion se veian precisados a pasar por el campo, los campesinos se resistian, arma al brazo, a que las fuerzas comunistas requisaran sus viverse.

"De la actitud de los campesinos para con los comunistas, dedujeron los blancos que aquellos les acogerian favorablemente y les ayudarian en su lucha contra los rojos. Pero la sorpresa de los contrarevolucionarios fue mayuscula cuando, en el flujo y reflujo de la lucha, civil, vieron que los campesinos oponian contra ellos la misma resistencia que contra los rojos, cada vez que intentaban apoderarse de los productos de su trabajo. Lejos de ayudarles, los campesinos combatian contra ellos con igual ensañamiento que contra los rojos.

Caudillos entre la gente de campo agravan la situacion

Casi desde los primeros meses de la guerra civil (1919-1922), sugieron del seno de los campesinos algunos caudillos que intentaron formar grandes ejercitos, o, mejor dicho, bandas de campesinos armados, para convertir asi la guerra de guerrillas en una verdadero guerra. Las bandas en tal forma constituidas no podian, sin embargo, enfrentarse con los ejercitos regulares de blancos y rojos, aunque ocasionaban daños terribles. Desorganizaban el transporte de trigo y de aprovisionamientos, servian de espias a unos y otros contendientes y les traicionaban y engañaban constantemente.

"El movimiento Verde adquirio una fuerza, enorme hacia el norte de Crimea, en donde no solo se defendian encarnizadamente contra rojos y blancos, haciendose fuertes en las montañas, sino que algunas veces, abandonando sus refugios y presentándose en campo abierto, acometian a los regimientos de unos y otros, debilitados por la lucha que sostenian constantemente entre si. Entonces no habia cuartel para nadie y las matanzas eran horribles.

"Es opinion generalizada que el fracaso del contrarevolucionario general Denikin fue debido erclusivamente a la hostilizacion de los Verdes, que fueron aumentando en proporcion alarmante a medida que el ejercito blanco avanzaba en direccion a Moscou.

"Las guerras civiles que durante cuatro años—de 1919 a 1922—tuvieron lugar en Rusia son casi desconocidas de los extrangeros. Debido a ello, no se tienen sino vagas nociones del movimiento verde y solo se habla de rojos y blancos, sin tener en cuenta que las fuerzas de ambos bandos reunidos eran insignificante, comparadas con las de los verdes, cuyo contingente total no bajaba de unos cien millones de combatientes.

"Pero, desgraciadamente para Rusia, en las guerras modernas la fuerza del numero no cuenta si no vá acompañada de poderosos medios de defensa. En el caso del movimiento verde, la mayoria del pueblo ruso luchaba desesperadamente contra dos enemigos que a su vez luchaban entre sí, esperando que uno de ellos aniquilase a su adversario para entonces lanzarse sobre el vencedor con todo su impulso y toda su furia.

"Como ejemplo practico de lo que llevamos expuesto, describiré a continuación un episodio caracteristico de las guerras civiles de Rusia, episodio que me relato un oficial que en ellas habia tomado parte y que mas tarde leí en los "Archivos de las Guerras Civiles'.

"En la primavera de 1910, una aldea de unos mil trescientos habitantes, situada en las estribaciones de los Urales, tuvo noticias de que hacia ella se acercaban dos destacamentos contrarios, de rojos y blancos. Procedia el primero de la ciudad de Ufa y el segundo formaba de la vanguardia del Almirante Kolchak que operaba en la region de Cheliabinsk.

"Los campesions convocaron el Mir y se reunieron para discutir la actitud que en aquellas circunstancias deberian adoptar. La aldea, como casi todas las que se hallaban distanciadas de los grandes centros de poblacion, y mas todavia por ser casi siberiana, era relativamente rica.

"Todos los vecinos poseian bastantes viveros, ganados, caballos y aves de corral. El rio Ufa, aunque poco caudaloso en aquellos parajes, suministraba pescado abundante, y los bosques, que rodeaban el poblado y se extendian luego por las escarpadas roces de la cordillera, eran muy ricos en caza.

"Las noticias que los aldeanos tenian acerca del proceder de los "libertadores rojos" no eran de las mas tranquilizadoras, por lo que el pueblo se decidio a poner a salvo todo lo que pudiera. Los viveres y cuantos objetosc de valor guardaban los campesinos, procedentes del saqueo de las popiedades de terratenientes, fueron ocultados bajo tierra en los bosques vecinos(y el ganado conducido a un valle situado entre dos montañas, en lugar poco accesible que debia ser vigilado por los muchachos y especialmente por las jovenes, para ponerlas asi a cubierto de las tropelias y de las expansiones de la fraternidad roja.

"Las pocas armas de caza y algunas de guerra que habian llevado consigo los desertores del frente al refugiarse en su pueblo natal fueron escondidas tambien. Y tomadas ya todas las precauciones posibles, decidieron aguardar la llegada de los combatientes.

El choque decisivo entre blancos y rojos

"El choque entre blancos y rojos se produjo a unos diez o quince kilometros de la aldea; los blancos fueron derrotados, se vieron obligados a emprender la retirada y el pueblo se vió invadido por "Camaradas" rojos que iban a instalar los heridos y se disponian a descansar alli una hora para luego marchar en persecusion del enemigo.

"Al saber que la aldea era rica y tenia en abundancia de todo, los rojos exigieron a los campesinos la entrega de viveres ganado y caballos. Los campesinos alegraron carecer de ellos, pero no lograron convencer a los "camaradas'. Al fin, estos emplearon sus acostumbrados procedimientos para desatar las lenguas. Hicieron prisioneros al jefe del poblado a torturar a las mujeres y a los niños que no habian podido huir.

"Una vez obtenido el resultado que esperaban de sus convincentes medidas, sabiendo ya donde habian sido escendidos los viveres y el ganado dieron muerte al jefe de la aldea a toda su familia y a muchas otras personas y requisandolo todo, despues de una breve pero desenfrenada orgia, dispusieronse a dejar la aldea, no sin que antes, para dar a los aldeanos una muestra del poder y de la justicia del proletariado, se dispusiesen a pegar fuego a las viviendas. Pero, en aquel preciso momento volvieron los blancos, que habian logrado rehacerse.

"Los cosacos sibierianos de Kolchak se precipitaron furiosamente contra los rojos. La carniceria fue espantosa y muy contados hombres pudieron escapar a los sables de los jinetes. La aldea se habia salvado."

Como véis la Historia se repite....

Thikon Mitrofaniewski.

Cotizaciones del Arroz

Agosto 5

Las transacciones del arroz esta mañana se hicieron con los precios siguientes:

Precios de la Oficina de Comercio

NUEVA COSECHA

	Primera	Segunda
Elongelong	P5.70—P5.80	P5.60—P5.70
Inapostol	5.50— 5.60	5.30— 5.40
Macan	5.40— 5.50	5.30— 5.40
Rojo	5.40— 5.50	5.10— 5.20

Precios de Casas Particulares

	Primera	Segunda	Tercera

Nueva era que se inicia para la musica en Filipinas

(Continuación de la pag. 5)

menos respetable representa al grupo de artistas que se han formado o perfeccionado en Europa y Estados Unidos y que hoy se hallan de vuelta en nuestro pais. Recientemente ha regresado, al parecer con propositos de permanecer ya definitivamente entre nosotros, la exilula soprano que aun en el extranjero se hizo un nombre envidiable para si, la Srta. Jovita Fuentes, a quien hemos rendido efusivo homenaje en su ultimo "recital." Y, finalmente, aqui tenemos hoy, aunque de un modo temporal, al bajo Jose Mossesgeld Santiago, otro compatriota que, por haber conseguido entrada en el teatro mas exclusivista y exigente de Italia, el teatro Alla Scala de Milan, tiene derecho al puesto preferente y mas conspicuo entre los que integran el grupo arriba mencionado de artistas que han recibido o completado su educacion artistica en el extranjero.

Todos estos elementos unidos, todas esas actividades combinadas, no es verdad que justifican la creencia de que estamos presenciando lo que tal vez sea el inicio de una era de florecimiento musical sin precedentes en nuestro pais?

Nos sugiere estas consideraciones el exito lisongero y franco del concierto Mossesgeld la semana pasada, poco despues de otro exito no menos merecido que alcanzara en el suyo Jovita Fuentes. Ambos acontecimientos deben marcarse con piedra blanca en los anales de la musica en Filipinas.

El triunfo de Mossesgeld fue legitimo en el sentido de que ha satisfecho la expectacion de la selectisima concurrencia que acudió al Metropolitano para oirlo. El publico de Manila es inteligente, mucho mas que lo que algunos sedicentes criticos se figuran. Ese publico fue a oirle a Mossesgeld con la mente libre de ideas preconcebidas, y le ha juzgado independientemente de cuanto se ha dicho de él; y el fallo general, unanime, ha sido en su favor.

Esto no quiere decir que le proclamemos a Mossesgeld como el numero uno en su clase, como el mas grande entre los bajos vivientes, ni mucho menos, como el tipo de la perfeccion en su arte. La perfeccion, aun en el sentido relativo, solo se alcanza despues de años y años de experiencia y trabajo arduo, y Mossesgeld hace poco que ha comenzado. La ruta es larga y le falta aun mucho que recorrer. Por otra parte, siempre se puede encontrar motivo o excusa para ponerle a uno peros, cuando se quiere hacer eso. El juicio critico tiene mucho de subjetivo y depende, en muchas ocasiones, no solo de la cualificacion y preparacion del que lo formula, sino tambien de su estado de animo, de sus prejuicios, y hasta de sus fines personales. Por lo demas, que cantante o artista puede considerarse perfecto en todo, y cual debe ser la base en que apoyar una apreciacion justa de su valia? Mossesgeld tiene, indudablemente, sus puntos flacos, y es de suponer que, como persona de buen sentido, no tomará a mal que esto se diga de él. La cuestion es que se le juzgue con imparcialidad, con espiritu de justicia, que al hablar de un artista se aprecien por igual sus meritos y sus demeritos. Y el hecho cierto y positivo es que Mossesgeld está subiendo, subiendo, y, por de pronto, ha llegado a donde otros no han llegado aun.

Volviendo ahora a nuestro punto de partida, vamos a decir lo siguiente: con la aficion a la musica seria que hoy cunde por todas partes, en especial entre lo mas granado de nuestra sociedad, con la adicion o incorporacion muy valiosa que representa para el arte el grupo de cantantes, violinistas, pianistas y compositores que han estudiado o ampliado sus estudios fuera del pais y ya estan aqui de regreso, mientras otros estan por llegar; con la labor meritisima de difusion artistica y depuracion del gusto publico que estan realizando tales entidades como la Manila Chamber Music Society y la Symphony Association; con tales factores, y mediante el patrocinio de nuestra gente de pro que esperamos se les proporcionará con largueza, cabe esperar la realizacion de nuestros vaticinios de un provenir brillante para el arte y los artistas en nuestro pais. No hay mas que un peligro: el de que ante esta perspectiva asome su fea cabeza la serpiente de las rivalidades y rencillas, de la envidia y los celos, y siempre la desunion y la lucha entre los artistas. Eso seria una verdadera desgracia engendradora de funestas consecuencias. Por eso es deber de todos evitar semejante ocurrencia.

Tambien es deber de todos alentar la critica sana y constructiva que contribuye al progreso, asi como condenar aquella que solo obedece a fines y propositos mezquinos. No faltan casos. El otro dia, por ejemplo, apareció en uno de los periodicos una reseña del citado concierto Mossesgeld. El revistero, despues de una relacion breve de la funcion, termina afirmando que el mejor numero hubiera sido el ultimo, el trozo de "Las Walkirias," pero quedó deslucido por el acompañamiento inadecuado del pianista. Como todos saben, este acompañante no era otro sino el mismo Director de nuestro Conservatorio de Musica, Sr. Francisco Santiago, y semejante reflexion contra él, contra su habilidad como acompañante, es totalmente infundada, sin base. No especifica nada; no dice en que consistió el defecto; no razona por que lanza tan insolita afirmacion. Le basta a su autor, que se firma "G. Z.", afirmar que el acompañamiento ha sido inadecuado, porque si. Precisamente, el comentario general del publico despues del concierto, era que a su exito contribuyó grandemente la cooperacion del Dr. Santiago, lo mismo que la de la Srta Rosita Sandejas.

Ahora bien: si es verdad que la capacidad potencial del Filipino en la musica parece haber entrado en una era de florecimiento, de progreso o ilimitadas posibilidades, creemos que este es el momento de formular un programa concreto de accion, de imprimir una orientacion fija y definida con vistas a asegurar el mayor beneficio posible para nuestros artistas. En casi todos los paises, especialmente en Europa, existe al presente un movimiento general nacionalista, en virtud del cual cada pais tiene practicamente cerradas sus puertas a los artistas extranjeros para proteger a los suyos propios. Una prueba notable de lo que decimos, nos lo está ofreciendo Alemania. Aunque es verdad que en Alemania entran en el caso otros factores de diferente orden, tales como los prejuicios raciales, no se puede negar que en ultimo analisis la idea detras de ese movimiento es la proteccion de los artistas de su propia nacionalidad y la exclusion de los extranjeros. El incidente mas reciente ha sido el de que fue victima una gran figura en el mundo musical, Otto Klemperer, Director del Teatro de la Opera de Berlin, y que fue un tiempo Director de la Orquesta Sinfonica de Nueva York. Klemperer fue declarado cesante de un modo sumarisimo y sin ningun motivo evidente—nada mas que por prejuicios raciales y religiosos. Como una protesta contra este acto, Arturo Toscanini, el gran Director de opera de fama internacional, que estaba comprometido para dirigir el festival de Beyreuth en memoria de Wagner este año, rompió su compromiso y decidió no acudir a dicho homenaje al creador de la Tetralogia inmortal.

Varios de nuestros compatriotas que acaban de llegar del extranjero, sin excluir a Mossesgeld, confiesan que tambien en Italia rige una politica similar de exclusivismo, consecuencia de ese movimiento nacionalista que hoy ha invadido los paises de Europa, resultando muy dificil, si no imposible, para los artistas que no sean italianos, abrirse paso en aquel pais llamado por antonomasia el pais del arte.

Ante estos hechos, nada mas logico para nosotros que adoptar medidas de defensa y proteccion, imprimiendo una orientacion igualmente nacionalista al desenvolvimiento del arte en Filipinas, un nacionalismo que debe consistir principalmente en favorecer lo nuestro y otorgar nuestro patrocinio a nuestros propios artistas. Esto no es boxerismo; es pura y sencillamente una medida que aconseja el insinto de la propia conservacion.

Elizabeth, hija del Embajador J. C. Crew se casa

(De la "Associated Press")

Tokio, agoso 4.—El embajador Joseph C. Grew y señora han anunciado este día el compromiso de boda de su hija, Elizabeth Sturgis Grew, con Cecil Burton Lyon, tercer secretario de la embajada de los Estados Unidos. Se cree que la boda tendrá lugar en octubre.

Ecos de Vigan

El Obispo Sancho felicitado por amigos de Manila é Ilocos

Vigan, Ilocos Sur, Julio 28, 1933.—Durante esta temporada de lluvia, los actos sociales en esta provincia son bien pocos. Pero no se pueden dejar por alto las fiestas onomasticas celebradas por tres elevados personajes del mundo eclesiastico de la localidad. La primera fue la del Obispo de Vigan, Mons. Santiago Sancho, quien el 25 por la mañana celebró el dia de su santo en la Catedral con una misa solemne dedicada al Apostol Santiago. Acto seguido diose una recepcion en el Palacio Episcopal a donde acudieron las autoridades locales tanto civiles como eclesiasticas, civicas y educacionales. Entre los que fueron a saludar a su Excelencia estaban la Junta Directiva de los Defensores de la Libertad encabezada por su Presidente, Dr. Manuel Singson, la Junta Promotora de la Accion Catolica local encabezada por su presidente, Dn. Victoriano Lazo, el Clero Novo-Segoviano encabezado por los Monseñores Mariano Pacis y Bonifacio Brillantes y los Funcionarios Ejecutivos del Northern Colleges juntamente con los Directores del Seminario Diocesano y del Rosary Academy.

Al mediodia el Obispo dió un banquete al Clero que fué muy animado pronunciandose los discursos post-prandiales de rigor en que se brindó por la salud de su Excelencia. Hablaron el P. Aguinaldo, el P. Pasion y Mons. Sancho.

Amigos personales del Sr. Obispo en Manila hicieron un viaje expreso para felicitar personalmente al Obispo, entre ellos, Mons. Arceo de S. Miguel, el P. Lim que fue Presidente de la Asociacion del Clero Filipino, el P. Magdaleno Castillo de Quiapo, el P. Aguinaldo, parroco de Sampaloc y ahora Cura Parroco de Polo Bulacan y el P. Quimpo. Estos Padres fueron obsequiados por Mons. Brillantes con un almuerzo en su convento el 25 por la mañana.

El Northern Colleges fue honrado por el Obispo Mons. Sancho con motivo de su dia onomastico con un retrato que fue puesto en el "Mons. Sancho Hall" del Colegio.

La otra fiesta onomastica que se celebro hace poco fue la del Rector del Seminario de Vigan, P. Enrique Ederle y la del P. Enrique Stuckenburg, Director del Colegio de la Inmaculada Concepcion.

La fiesta inaugural del Mu Sigma Kappa, de los estudiantes de Matematicas de Northern High School fué animada habiendose efectuado bajo la direccion de su adviser Sr. Peregrino Pizarro. Hube sainete, cantos y entretenimientos de magia por el Sr. Fama.

Para uno de los dias de Agosto estan invitados para hablar en dos distintas "Convocation" bajo los auspicios del Northern Colleges el Senador Quirino y el Comisionado Osias, quienes se dirigiran al pueblo ilokano en su propio lenguage para que estos se compenetren de los dos lados de la cuestion.

El Senador Quirino ha aceptado la invitacion pero no ha señalado aun el dia definitivo debido a los trabajos apremiantes en las actuales sesiones de la Legislatura. Se espera uno de estos dias la contestacion del comisionado Osias.

Anteayer regresaron a Manila despues de algunos dias de vacacion en Vigan las familias de Crisologo y Ortiz. Tambien salió el mismo dia para Europa el Dr. Jesus Crisologo quien cursará el postgraduate de medicina y dentisteria en una de las universidades europeas.

EN LOS CINES Hoy

METROPOLITANO—"It's Great to be Alive".
LYRIC—"Mga Ulila" (película filipina).
RIALTO—"Her Majesty Love"—"Roaring Ranch".
FOX—"Fra Diavolo".
RADIO—"Kiss of Araby"—"Chinatown After Dark".
SAVOY—"The Kid from Spain".
TIVOLI—"Robin Hood".
GAIETY—"The World Gone Mad".
UNIVERSITY—"Woman Accused".
ELITE—"Rasputin and the Empress".
BELLEVUE—"State Fair".
PRINCE—"Faithless".
IMPERIAL—"Robbers' Roost"—"Why Leave Home".

Boda en la Iglesia de Binondo

Los nuevos esposos Felipe Salita y Milagros Dijamco fotografiados en el dia de su enlace en la iglesia parroquial de Binondo. Bendijo la union el Rev. Padre Juan Almario. Con los conyuges aparecen sus padrinos, la Sra. Florencia Bonifacio de Salita, y el Fiscal Antonio Cuyugan. Despues de las ceremonias nupciales se ofrecio un desayuno en la residencia de la madrina.

TOSHIA MORI

Toshia es una encantadora japonesita que Frank Capra descubrió tras del mostrador de una tienda de curiosidades orientales en el Barrio Chino de Los Angeles. Capra buscaba el tipo ideal que había de encarnar a Mah-Li en "La Amargura del General Yen"... pero eso hace ya meses: Toshia hizo Mah-Li, y de improviso la japonesita de la tienda de curiosidades se halló camino del estrellato. Su labor en la cinta le valió que la asociación periodística WAMPAS la escogiera entre las "Baby Stars de 1932", estrellas bebés cuya actuación durante el año augura un futuro prometedor. ¡Y Toshia fué elegida antes de su debut! La película no había sido aún lanzada al público; los periodistas la eligieron unánimemente después de haberla admirado en una proyección privada de la cinta. Además de la distinción de haber sido escogida por su labor en la primera película en que aparecía, Toshia tiene la de ser la única artista de raza oriental que hasta ahora haya aparecido entre las "estrellitas futuras". Hoy Toshia forma parte del elenco exclusivo de la Columbia, que la ha contratado por varios años. ¡Así nacen las estrellitas en Hollywood!

En su aspecto físico, Toshia tiene 1 metro 52 de estatura y pesa 48 kilos. Tiene enormes ojos negros, labios rojos y sensuales, cabello lacio, negro y brillante cortado a la moda oriental de melenita con "pollina" sobre la frente.

El hecho de que fué hallada detrás del mostrador de una tienda no prueba la condición social y cultural de Toshia Mori, que es hija de un notable médico japonés de Los Angeles, bien educada, culta, amable e inteligente y que pertenece al círculo social de Mary Pickford, su amiga de hace años.

"Mga Ulila" Ya Se Exhibe En El Lyric

Alma Bella, Heroina

Hoy es otro día memorable para las películas locales.

La última y la mejor producción en tagalog de las películas parlantes, "Mga Ulila", se exhibe ahora en el cine Lyric. El argumento escrito por Deogracias A. Rosario y llevado a la pantalla bajo la supervisión de varios técnicos de Holly wood y de varios expertos de las tablas, se presenta con suma naturalidad, como si uno estuviese viendo desarrollar un argumento de la vida real.

"Mga Ulila" marca una nueva época en la producción de películas del país no solamente por sus esplendorosas escenas y sus situaciones dramáticas muy típicas, sino también por ser la película que tiene un completo reparto de artistas de primera magnitud en la localidad, entre ellos, Alma Bella, Pepito Buenaseda, Rosa del Rosario, Paco Zamora y Nemesio Ratia.

Todos estos astros de la cinematografía local son vistos actualmente en el Cine Lyric, actuando en la película filipina "Mga Ulila".

La película fué producida por la Philippine Films Co., una compañía de la localidad que se dedica a la producción de películas parlantes vernaculares.

RADIO

Hay gran espectación por la película "Melody Cruise" que se exhibira en el cine Radio desde el lunes. Esta película de la casa RKO-Radio es una de las producciones musicales mas originales que se han presentado en la pantalla. En ella actuan Charlie Ruggles, Phil Harris, Gretta Nissen y Helen Mack en el reparto.

"Melody Cruise" es muy distinta de las demas. La musica esta adaptada completamente al argumento del film. Toda acción de los actores, todo movimiento, la sirena, las palabras, forman parte de las notas de melodia. Hasta los peces bailan. Las estrellas y los barcos transoceanicos se mueven al compas de un vals...

Serenata en la Luneta

La banda de la Universidad Nacional, bajo la direccion del Capitan P. B. Navarro, dara concierto mañana en el paseo de la Luneta desde las 6:00 p. m. El programa es como sigue:

1. Sousa: "Sesqui-Centinnial Exposition"—Marcha
2. von Suppe: "The Poet and Peasant"—Overtura
3. (a) De Beriot: 11th Air Varie" Solo para Clarinete (Srta.) Paulina Molina)
   (b) Navarro: Laurieannie" Fontasia para Baritono (Srta. Luzing Pelayo)
4. Hartmann: "Anight in Berlin"—Grand Popourri
5. Navarro: "Negri"—Capricho para Trompeta (Srta. Nieves Gonzales)
6. Navarro: "The Fighters"—Cuarteto de cornetas.
   Corneta 1.a, Nieves Gonzales
   Corneta 2.a, Placida Guiao
   Corneta 3.a, Angelina Manalaysay
   Corneta 3.a, Loring Acedera
   The Star Spangled Banner.

En el Metropolitano

Raul Roulien, con Gloria Stuart y Joan Marsh, en la pelicula 'It's Great To Be Alive', preciosa producción musical Fox que este dia se estrena en el Teatro Metropolitano. Raul Roulien, idolo de América del Sur, desempeña el papel principal masculino, secundándole en el reparto dos populares 'estrellas' de Hollywood, Gloria Stuart y Joan Marsh. Acción, romance, escenas chistosas y un desfile de hermosas mujeres de Hollywood son las fases mas salientes de esta nueva pelicula del Metropolitano. Entre los inspirados cantos que haran de 'It's Great To Be Alive' una de las peliculas mas populares, figuran, 'Goodbye Ladies', 'I'll Build a Nest', 'It's Great to be the Only Man Alive', y 'Women! Women! Women!'.

OLIVER HARDY *and* STAN LAUREL *in* "THE DEVIL'S BROTHER"

Los dos comediantes mas populares de la pantalla Olive Hary y Stan Laurel acaban de registrar un nuevo triunfo en la ultima comedia 'The Fra Diavolo', como lo prueba la inmensa concurrencia que invade estos dias el Teatro Fox. El reparto incluye a otros notables actores como Dennis King, Thelma Todd y algunos mas.

Laurel Y Hardy En El Teatro Fox

"Fra Diavolo", Hoy

Usando las pelucas, los pintorescos sombreros y trajes del tiempo de Robin Hood, Laurel y Hardy hacen su última aparición en la película "Fra Diavolo", donde los dos célebres comediantes actúan como malhechores en busca de aventuras. "Fra Diavolo" es una de las producciones más chistosas que se han presentado en esta capital.

En esta nueva película que se exhibe actualmente en el cine Fox, Laurel y Hardy pasan numerosas peripecias mientras hacen el amor a dos campesinas. En el período más culminante de su episodio romántico son perseguidos por un toro y aquí sufren tremendas dificultades en un esfuerzo de librarse de la bestia, pero al fin se vieron libres del peligro después de una extraordinaria sensación.

No es precisamente el argumento de la película el que hace reir, sino las gracias originales de Laurel y Hardy, y estos mantienen con sus ocurrencias el interés del espectador hasta la última escena.

Teatro Gaiety

"The World Gone Mad", de la "Universal Pictures" con Pat O'Brien, Evelyn Brent, Neil Hamilton y Mary Brian es la atracción principal del Gaiety este dia.

Para mañana y hasta el lunes se vera otra preciosa cinta de la "Universal" titulada "The Big Gage" con Clyde Beatty, Anita Page, Ann Devine y Mickey Rooney.

"No Other Woman" de la "Radio Pictures" con Irene Dunn y Owili André deleitará a los espectadores del Gaiety el martes y miercoles.

Para jueves solamente se exhibirá "King Of The Arena" con Ken Maynard, Lucille Drowne y Bobbie Nelson.

"White Zombie", de la "United Artists" con Bela Lugosi (Drácula) en el papel principal, será la atracción para el viernes y sabado próximos.

Asociación Escolar

Los alumnos del Institute of Accounts, Business and Finance, han formado una sociedad que lleva el nombre de "Steno-Book-Type Association" saliendo elegido presidente el Sr. Alfonso Grimalt; Vice-Pres. Sr. Marcelo S. Catapang; Secretaria Srta. Amalia Ruiz; Tesorera Srta. Adelina Roy; "Sargeants-at-arms" Sres. F. Orriglo y A. Tagatac, Reporter, Manuel San Pedro.

La Srta. Anita Crisologo, ha sido nominada "adviser". Dentro de breve se celebrara la inauguracion en la Palma de Mallorca.

GAIETY
Ultimo Dia
"The World Gone Mad"
con Pat O'Brien, Evelyn Brent, Neil Hamilton y Mary Brian
1—3—5—7—9 p. m. 20c y 40c
Mañana: "BIG CAGE"

IMPERIAL
HOY
DOBLE PROGRAMA
ROBBERS' ROOST
con George O'Brien y Maureen O'Sullivan
WHY LEAVE HOME
con Walter Catlett y Sue Carol
Para el Lunes
BEHIND THAT CURTAIN
con Warner Baxter—Lois Moran
SPEAKEASY
con Paul Page—Lola Lane

RADIO
DOBLE PROGRAMA
ULTIMOS 2 DIAS—10 a. m.
Hasta 1 p. m.—20c y 40c
Despues 1 p. m.—30c y 50c
"KISS OF ARABY"
con Maria Alba, Walter Byron, Claire Windsor
"Chinatown After Dark"
con Barbara Kent, Rex Lease, Carmel Myers
Lunes: "MELODY CRUISE"

BELLEVUE
Se Exhibe Hoy
Janet Gaynor—Will Rogers
"STATE FAIR"
Vaudevile: 2—5 y 8:00 p. m.
Martes: "PLEASURE CRUISE"
ELITE
Se Exhibe Hoy
John, Lionel, Ethel Barrymore
"Rasputin & the Empress"
Pelicula M-G-M 9-11-1-3-5-7-9
Martes: "MELODIA DE ARRABAL"
PRINCE
Se Exhibe Hoy
Rob't Montgomery—T. Bankhead
"FAITHLESS"
Tambien "THE RANCH RIDER"
Martes: "WOMAN ACCUSED"
UNIVERSITY
Se Exhibe Hoy
Nancy Carroll—Cary Grant
"WOMAN ACCUSED"
Pelicula Paramount 1—3—5—7—9
Martes: "TIGER SHARK"

Comfortably COOL — METROPOLITAN THEATRE — Comfortably COOL
COMENZANDO HOY
PRIMERA FUNCION—1:00 P. M. DESPUES 3, 5, 7, 9:00 P. M.
QUEDA UN HOMBRE VIVO!
Que agradable es esto para millones de mujeres! Y de que manera se reirá Ud. viéndolas pelear por el amor del último hombre en la Tierra!
FOX FILM presenta
IT'S GREAT TO BE ALIVE
Una Graciosa Comedia Musical
con
Raul Roulien Gloria Stuart
Edna May Oliver
Herbert Mundin
Dirigida por Alfred Werker
De la obra de John D. Swain
JEALOUS HUSBAND CARICATURA
TAMBIEN
MACK SENNETT COMEDIA

EN BREVE EN EL
LYRIC
MARTES, AGOSTO 8
THE KING of JAZZ
Re-editado para estar de acuerdo con los acontecimientos de 1933
Y EL VIERNES, AGOSTO 11
AL JOLSON
en
HALLELUJAH I'M A BUM
LA PRIMERA PELICULA EN DIALOGO RITMICO

SAVOY
EDDIE CANTOR
en
THE KID FROM SPAIN
VAUDEVILLE
THE MERRY-MAKERS
EN 10 ACTOS DE VODAVIL
Y THE EGGSTRAVAGANZA
CARMEENCHOUNEE

TIVOLI
DOUGLAS FAIRBANKS
EN
"ROBIN HOOD"

FOX
Ultimos Dos Días
11:00 A. M. Primera Función
Despues 1, 3, 5, 7, 9:00 P. M.
EL ROBO A LOS RICOS
—pero tambien el corazón de la dama con sus cantos!
Algo nuevo—una magnifica comedia musical—con un buen reparto!
STAN LAUREL
OLIVER HARDY
DENNIS KING
en
FRA DIAVOLO

ALMA BELLA

-:LYRIC:-
TODA HABLADA
CANTADA, DE ACCION
La conmovedora historia de las luchas de una familia en la orfandad
SENTIMENTAL EMOCIONANTE

LA MEJOR PELICULA FILIPINA HASTA LA FECHA—EXITO EXTRAORDINARIO!
MGA ULILA
CON UN REPARTO TODO DE ESTRELLAS
ALMA BELLA, PEPITO BUENASEDA, ROSA DEL ROSARIO
PACO ZAMORA, NEMESIO RATIA, JOSE TRINIDAD Y OTRAS

-:LYRIC:-
ESCENAS DE CABARET
NAUFRAGIO,
TRIBUS SALVAJES
Emocionante vuelo en Aeroplano y salto en paracaidas
DRAMATICA, TRAGICA

PEPITO BUENASEDA

M.E.C.D. 2016

ANUNCIOS LA VANGUARDIA CLASIFICADOS

Almonedas de Agencias de Empeño: 3 inserciones ₱7.50. Avisos de Licencias de Cantina y Billar: 6 inserciones ₱7.50. Avisos de Caldera y Motor: 10 inserciones ₱12.50.

FINCAS

SE VENDE.—Un hermoso lote residencial de 1,829 m. c. Taft Ave. Extensión, cerca de la Calle Libertad y del mercado, a un precio muy bajo y con condiciones de pago. Razón: 107 F. Rosario, Pasay, Rizal.
(5-9-agto.-33)

SE VENDE O SE ALQUILA. —Casa moderna de dos pisos 755 Florida, Malate, tres cuartos grandes, comedor, sala, cocina, garage, etc. servicio sanitario de primera. Pequeño anticipo y resto a plazos llevaderos. Teléfono 5-63-62.
(2-5-agto.-33)

SUBDIVISION DE NAGTAHAN
Junto a la Rotonda de Sampaloc
Lotes de varios tamaños a ₱10.00 el metro cuadrado
Razón: M. RUIZ
Gral. Luna 268. Teléfono 2-27-67
(5-12-19-26-agto.-33)

SIN ANTICIPO Y A PLAZOS MODERADOS
SE VENDEN varios lotes de terreno, cercados, todo preparado para construir su hogar; pueden ocuparse inmediatamente; daran razon 212 Magallanes, teléfono 2-10-69.
(27/5-sabs.)

UN HOGAR AL ALCANCE DE TODOS
Para ir Pagandolo con el Dinero que Emplee en Pagar Alquileres.
Todo preparado para su Traslado.
SAN JUAN HEIGHTS CO.
Free Press Bldg., 680 Rizal Ave.
Tel. 2-15-01, Box 96

PAGAMOS 9% ANUAL
"El Ahorro Insular"
Sociedad Mútua de Construcción y Préstamos
Samanillo Bldg., Escolta, Manila

AUTOMOVILES

SE VENDE.—Un truck de segunda mano, marca Dodge, de 1 tonelada, modelo 1930, en muy buenas condiciones de uso, con carroceria a proposito para panaderia u otro negocio analogo. Se aceptarla un cambalache por otro mas pequeño (Ford ¾ tonelada) en las mismas condiciones de uso que este. Razon: Azcarraga 1635, Panaderia Magdalena, Tel. 2-28-89. (3-5-8-agto.-33)

COCHES USADOS CON V. B.

La Salle de 7 pas. con nuevo maderamen, buena pintura y en buena condicion mecanica. Ganga muy especial P1,800.00.

Cupe Packard con nuevas gomas y motor completamente carenado P1,000.00.

Cabriolet Oldsmobile, modelo 1932, practicamente nuevo y funciona como tal. Buena ganga P1,600.00.

Sedan Chrysler; excelente en todos los respectos y nuevas gomas; este es un coche hermoso y de precio razonable P1,200.00.

Chevrolet Roadster, modelo Sport 1933 con algunos meses de uso. Practicamente nuevo P1,300.00.

Duran de turismo en buen funcionamiento. Una ganga P250.00.

Sedan Oldsmobile con pintura nueva, nuevas gomas y con nuestra garantia P850.00.

Camion de Estacion Chevrolet, modelo 1931, en bonisima condicion mecanica y con nuevas gomas P1,000.00.

Truck Chevrolet con carroceria para pas. y garantizada su buena condicion P850.00.

Tenemos otros muchos valores en coches usados y coches y trucks reconstruidos. Venga a ver lo que tenemos antes de comprar.

PACIFIC COMMERCIAL COMPANY
Depto. de Coches Usados
2 Isla de Romero
(5-agto.-33)

Carta Enciclica...

(Continuación de la Pág. 8)

ingratitud y manifiesta injusticia. ¿Qué razón hay, en efecto, para quitar la libertad, a todos concedida, de ejercer la enseñanza, a una clase benemérita de ciudadanos, cuyo único crimen es el de haber abrazado una vida de renuncia y de perfección? ¿Se dirá, tal vez, que el ser religioso, es decir, el haberlo dejado y sacrificado todo, precisamente para dedicarse a la enseñanza y a la educación de la juventud como a una misión de apostolado, constituye un titulo de incapacidad para la misma enseñanza? Y, sin embargo, la experiencia demuestra con cuánto cuidado y con cuánta competencia han cumplido siempre su deber los religiosos, y cuán magnificos resultados, así en la instrucción del entedimiento como en la educación del corazón, han coronado su paciente labor. Lo prueba el número de hombres verdaderamente insignes en todos los campos de las ciencias humanas, y al mismo tiempo católicos ejemplares, que han salido de las escuelas de los religiosos; lo demuestra el apogeo a que felizmente han llegado tales escuelas en España, no menos que la consoladora afluencia de alumnos que acuden a ellas. Lo confirma, finalmente, la confianza de que gozaban para con los padres de familia, los cuales, habiendo recibido de Dios el derecho y el deber de educar a sus propios hijos, tienen también la sacrosanta libertad de escoger a los que deben ayudarles eficazmente en su obra educativa.

Pero ni siquiera ha sido bastante este gravisimo acto contra las Ordenes y Congregaciones Religiosas. Han conculcado además indiscutibles derechos de propiedad; han violado abiertamente la libre voluntad de los fundadores y bienhechores, apoderándose de los edificios, con el fin de crear escuelas laicas, o sea escuelas sin Dios, precisamente allí donde la generosidad de los donantes habia dispuesto que se diera una educación netamente católica.

De todo esto aparece, por desgracia, demasiado claro el designio con que se dictan tales disposiciones, que no es otro sino educar a las nuevas generaciones, no ya en la indiferencia religiosa, sino con un espiritu abiertamente anticristiano; arrancar de las almas jóvenes los tradicionales sentimientos católicos, tan profundamente arraigados en el buen pueblo español, y secularizar así toda la enseñanza, inspirada hasta ahora en la religión y moral cristianas.

Frente a una ley tan lesiva de los derechos y libertades eclesiásticas, derechos que debemos defender y conservar en toda su integridad, creemos ser deber preciso de Nuestro Apostólico Ministerio reprobarla y condenarla. Por consiguiente, Nos protestamos solemnemente y con todas Nuestras fuerzas contra la misma ley, declarando que ésta no podrá nunca ser invocada contra los derechos imprescriptibles de la Iglesia.

Unión para la defensa de la fe

Y queremos aquí de nuevo afirmar Nuestra viva esperanza de que Nuestros amados hijos de España, penetrados de la injusticia y del daño de tales medidas, se valdrá de todos los meios legitimos que por derecho natural y por disposiciones legales quedan a su alcance, a fin de inducir a los mismos legisladores a reformar disposiciones tan contrarias a los derechos de todo ciudadano y tan hostiles a la Iglesia, sustituyendolas con otras que sean conciliables con la conciencia católica. Pero entre tanto Nos, con todo el ánimo y corazón de Padre y Pastor, exhortamos vivamente a los Obispos, a los sacerdotes y a todos los que en alguna manera intentan dedicarse a la educación de la juventud, a promover más intensamente, con todas las fuerzas y por todos los medios, la enseñanza religiosa y la práctica de la vida cristiana. Y esto es tanto más necesario cuanto que la nueva legislación española, con la deletérea introducción del divorcio, osa profanar el santuario de la familia, sembrando así—junto con la intentada disolución de la sociedad doméstica—los gérmenes de las más dolorosas ruinas en la vida social.

Ante la amenaza de daños tan enormes, recomendamos de nuevo y vivamente a todos los católicos de España que, dejando a un lado lamentos y recriminaciones, y subordinando al bien común de la patria y de la religión todo otro ideal, se unan todos disciplinados para la defensa de la fe y para alejar los peligros qeu amenazan a la misma sociedad civil.

De un modo especial invitamos a todos los fieles a que se unan en la Acción Católica, tantas veces por Nos recomendada; la cual, aun sin constituir un partido, más todavía, debiendo estar fuera y por encima de todos los partidos politicos, servirá para formar la conciencia de los católicos, iluminándola y fortaleciéndola en la defensa de la fe contra toda clase de insidias.

Espiritu de confianza y de caridad

Y ahora, Venerables Hermanos y amadísimos Hijos, no acertaríamos a poner mejor fin a esta Nuestra carta, que repitiéndoos cuanto os hemos declarado desde el principio, a saber, que más que en el auxilio de los hombres, hemos de confiar en la indefectible asistencia prometida por Dios a su Iglesia y en la inmensa bondad del Señor para con aquellos que le aman. Por esto, considerando todo lo que ha sucedido, y apesadumbrados más que todo por las graves ofensas inferidas a Su Divina Majestad con las múltiples violaciones de sus sacrosantos derechos y con tantas transgresiones de sus leyes, dirigimos al cielo férvidas plegarias, demandando a Dios perdón por las ofensas contra El cometidas. El, que todo lo puede, ilumine las inteligencias, enderece las voluntades y mueva los corazones de los que gobiernan a mejores acuerdos. Con serena confianza esperamos que la voz suplicante de tantos buenos hijos, sobre todo en este Año Santo de la Redención, será benignamente acogida por la clemencia del Padre celestial; y con esta confianza, para obtener que descienda sobre vosotros, Venerables Hermanos y amados Hijos, y sobre toda la Nación española, que Nos es tan querida, la abundancia de los favores celestiales, os damos con toda la efusión de nuestra alma la Bendición Apostólica.

Dado en Roma, junto a San Pedro, día 3 de junio del año 1933, duodécimo de Nuestro Pontificado.

Dr. G. Limkako
Ex-Medico Clinico de la Colonia Leprosa de Culion
MEDICINA GENERAL Y ENFERMEDADES DE LA PIEL
Consulta: 8 a 12 a. m.—2 a 4 p. m.
Consultorio: No. 12 Santiago de Vera. Tondo, Manila—Tel. 4-88-45

MISCELANEA

SE VENDE. — A precio tirado una motocicleta Inglesa (RALEIGH) de un cilindro, 500 c. c. Darán razón en Teléfono 2-14-35, F. Torres 642.
(5-agto.-33)

ESPECIAL—Lunes, Martes, Miércoles. Venta a precios grandemente reducidos: hermosos trajes de soiree sesgados y otros con descuento especial. GRAY'S YELLOW LANTERN SHOPS, Vestíbulo del Manila Hotel.
(5-agto.-33)

ALMONEDA
Agencia de Empeños "El Diamante"
Mañalac Bros.
402-404 Carriedo, Manila
El dia 1 de Septiembre de 1933 desde a las 8:30 a. m. en adelante se venderá en Publica Subasta las alhajas y otros articulos de valor empeñados durante los meses de Julio, Agosto, Septiembre, Octubre, Noviembre y Diciembre de 1932 cuyos plazos han vencido. Tambien se venderar las alhajas que no se han vendido en las almonedas anteriores.
D. O. RAYMUNDO, Martillero.
(5-12-19-agto.-33)

SE VENDEN.—Dos maquinas de cilindro marca "MIEHLE" 30" x 42", 2 linotipias, una minerva, y una cortadora de papel. Todas funcionando con motor, completas y casi nuevas. Oportunidad para los impresores porque se acercan las elecciones, y una inversion segura. Razon: 610 Avenida Rizal, Manila, Tel. 2-82-79.
(29-1-3-5-12-19-26 agto.-33)

Se Venden
Canarios flautas, Alemanes
Plaza Goiti No. 101
Tel. 2-66-91
(5-agto.-33)

SE ALQUILAN

SE ALQUILA—MALATE—Nebraska Extension, apartamentos amueblados o sin amueblar, con todas las comodidades modernas; galeria, sala, comedor, habitaciones, baño con bañera, agua fria y caliente, garage para un coche, entrada independiente. Renta muy razonable, incluyendo agua. Razon: Carlos Leaño. Tel. 2-16-61.
(20-junio-d.a.)

SE ALQUILA.—La casa No. 2931 de la Calle Herran, Sta. Ana de dos pisos con tres cuartos grandes, sala, caida, comedor, baño y comodidades sanitarias en cada cuarto y tres grandes entresuelos en los bajos, levantada en terreno de 3.000 metros cuadrados lindante a la espalda con el rio Pasig, a proposito para hospital, fabrica o taller de bordados. Razon: Claudio Gabriel, Lepanto No. 890, Tel. 2-50-62.
(sabs.-29-julio-33)

SE ALQUILAN

HERMOSA CASA
SE ALQUILA en la calle Santol No. 1155, Sta. Mesa. Tiene cinco habitaciones, garage y jardín. Sitio ideal para residencia. Aire puro, con muchos árboles. Razón: Vicente Sotto, 1098 R. Hidalgo. Tel. 2-22-22.
(5-12-19-agto.-33)

SE ALQUILAN.—Dos casas en la Calle Nebraska, de 2 pisos, Nos. 907 y 909, en los bajos sala, comedor, cocina, baño y retrete; en los altos 5 habitaciones, con un baño con bañera, inodoro, lavabo, bidet y calentador Piccolo. Ambas con garage. Razón: 806 Nebraska. Tels.: 5-45-09 y 2-51-39.
(5-12-agto.-33)

SE ALQUILA.—MUY BARATA, EN LA PLAYA DE PASAY, Salud No. 20, una hermosa casa "Apartment", recien construida, con tres habitaciones, balcón y baños en las altos; galeria, sala, comedor y cocina en los bajos: garage y cuarto para servidumbre. RAZON: 1298, Calle Pennsylvania. Telefono No. 5-55-57.
(5-agto.-33)

SE ALQUILA. — Local para tienda en la calle R. Hidalgo 1080. Espacioso y nuevo, con cuarto dormitorio y servicio sanitario. Renta ₱45.00. Razón: Teléfono 2-43-31.
(29-2-5-agto.-33)

ACCESORIAS NUEVAS
SE ALQUILAN accesorias nuevas recien pintadas dentro y fuera con patio en los bajos, baño de azulejos y dos habitaciones en los altos en la calle Arlegui Nos. 1214, 1218 y 1220, cerca al Mercado de la Quinta. Precio ₱30.00 al mes. Razon: Herederos de Gonzalo Tuazon y Patiño, 536 Avenida Taft. Telefono 5-66-15. 8:00—12:00 a. m. 2:00 5:00 p. m.
(Jun.-mier.-sat -28-junio)

SE ALQUILAN.—Dos chalets en Ave. Pennsylvania 973 y 975 y apartment en 1008 Pennsylvania. Otro chalet en 724 Dakota. Se venden Coches Chevrolet touring, modelo 1930, a ₱250.00 uno, en buenas condiciones. Razón: Malate Garage. Tel. 5-69-66, Dakota 767.
(17-junio-d.a.)

SE ALQUILA.—Casa moderna y confortable recien construida, buena vecindad, en la Calle Paz No. 408, sala, comedor, cocina, lavabo y galeria en los bajos; 4 cuartos muy cómodos en los altos, garage y habitación para servidumbre. Razón: 411 Merced. Tel. 5-74-37.
(3-5-agto.-33)

Solemnes Cultos...

(Continuación de la Pág. 8)

D. M. expuesto todo el dia hasta las 4:30 p. m., excepto los sábados que se reserva a las 11 a. m.—Los domingos y fiestas de guardar Misa a las 7 y 8:30 con exposición de S. D. M. y plática en español y en inglés, respectivamente.—Los martes Misa con cánticos en el altar de San Antonio.

SAN JUAN DEL MONTE

El Horario de Misas y de otras Funciones Litúrgicas y Parroquiales en esta parroquia es el siguiente:

Misas: 1.o Días Ordinarios: A las 6:00 a. m. 2.o Domingos y fiestas: 1.a Misa a las 6:00 a.m.; 2.a Misa a las 7:00, y acto seguido, exposición y bendición del Santísimo.

Domingos por la tarde: A las 3:00 clases de Catecismo, y a las 4:30 Exposición, Rosario y Bendición del Santísimo.

Casamiento: Jueves a las 5:45 a.m.

Bautizos: Domingo a las 10:00 a. m.

Confesión: Sábado por la tarde a las 5:00 p. m. y domingo por la mañana a las 5:00 a. m.

SE DESEAN

CLASES DE CORTE AL ESTILO FRANCES
(School of French Dressmaking)
Ya han comenzado las clases de corte bajo la direccion de MADAME BOQUER.
Curso completo en tres meses. Un metodo distinto y nuevo de enseñanza. Raon 810—Bett's Centre de Modes, Tel. 2-69-10.
(4-5-agto.-33)

SE DESEA. — Comprar una máquina para lancha, de segunda mano, de aceite crudo, de 15 á 25 c. de f., debe estar en buen estado de uso, precio razonable. Razón: "PKT", 1158 Carolina. Tel. 5-66-17.
(5-agto.-sabs.)

MECANOGRAFA. — Filipina que sepa inglés y español se desea para casa comercial. Presentarse Avenida Rizal 648.
(4-5-agto.-33)

LECCIONES DE ESPAÑOL A DOMICILIO POR UNA PROFESORA ESPAÑOLA
Primera enseñanza, religión, solfeo y piano. Para adultos y niños de ambos sexos. Dirijirse a S. A. c/o La Vanguardia.
(3-4-5-agto.-33)

SE NECESITAN

SE NECESITAN.—Dos agentes vendedores con experiencia y de personalidad agradable. Podrán ganar ₱300 á ₱400 mensuales. Sírvase presentarse al Sr. Prats, 2.o piso, 428 Ave. Rizal.
(5-7-8-agto.-33)

SE NECESITA.—Agente vendedor filipino para importante casa comercial. Inutil presentarse si no tiene verdadera experiencia y no pueda poner garantias. Escribir B. H. P. O. Box No. 1802, Manila.
(4-5-agto.-33)

SE NECESITA.—Corredor activo que dispone de buenas conecciones con panaderias, restauranes y tiendas de comestibles de esta ciudad. Dirijase al apartado de correos 1824, Manila, dando referencias de anteriores actividades.
(1-5-agto.-33)

SE NECESITA. — Socio activo con algo de capital para negocio establecido hace cinco años. Dirijase a "R S W", al apartado 2444, Manila.
(1-5-agto.-33)

No Fué Un..

(Continuación de la página 9)

y justicia que deben animar a todo aquel que, como profesional o no, se dedique a la información publica. De nada en absoluto tengo que retractarme, por lo tanto.

Sostengo todos y cada uno de los puntos contenidos en mi anterior articulo y, aprovecho esta ocasión, para ratificarlos en un todo, confiando en que el tiempo se encargara de darme la razón que algunos en su ofuscación no la quieren ver. Gora no es el Gora de hace tres años. Gora es, sin lugar a dudas, el mas peligroso adversario con que jamas se ha encontrado Logan. Lo que equivale a decir, que, de vencer Logan, tanto mas meritorio, tanto mayor sera su triunfo, cuanto mejor sea la clase de su adversario. No es pues un ataque a Logan lo que contenia nuestro anterior articulo: es una advertencia, un consejo leal para evitarle una desagradable sorpresa, un mal paso. Y no se interprete esto como si dudara de la habilidad, del valor de Luis Logan, no; estoy al tanto de su vida en un contacto mucho mas intimo de lo que muchos se creen. Por eso que quiero evitarle a toda costa un "tropezon," que cual reza en el tango de marras, "cualquiera da en la vida."

Luis Logan siempre ha contado con mi entera confianza en todas sus peleas, y puedo asegurar que no le ha de faltar en esta del 12 contra Gora. Pero el que confie mucho, muchisimo en Luis no es obstaculo que me impida ver la realidad de las cosas, la contumacia de los hechos.

Luis, aquejado por un antrax, no ha podido cuidar de su forma como las circunstancias lo requieren. Solo hoy, y no antes, ha podido hacer un poco de footing; y de hoy al jueves, en que debe dejar sus actividades, solo restan nueve dias, tiempo bien corto para acondicionarse despues de una total quietud. De ahi pues que llamara su atención a la imperiosa necesidad de que aprovechando bien el escaso tiempo que le queda, procure adquirir su forma habitual de combate, su puesta en punto, sin la cual no podra desenvolverse ante Gora con la facilidad con que lo hiciera ante Jorge.

Fuerte ha sido la reacción producida en las filas Loganistas ante los temores expuestos por mi en mi anterior articulo, temores que hoy los sostengo. "Todo el dinero que quieras; 2 a 1, te damos por Logan." Yo, no tengo dos chavos partidos por el eje, pero de tenerlos tampoco los pondria jamas en contra de Luis.

A mi disposición, y para jugarlos contra cualquiera que se presente, ponen los seguidores de Luis cualquiera suma: DOS A UNO, en contra de Gora. Si hay alguno que quiera jugarse la tela por Gora, no tiene mas que indicarmelo asi, que yo le pondre en comunicación con los de "la fila de enfrente." Todo el dinero que quieras, dos a uno, referee's descisión, fueron las palabras de los Loganistas; a vosotros, seguidores de Gora, os las brindo.

Solo me resta una cosa y es esta: Que ratifico cuanto dije en mi articulo anterior. Que el Gora de hoy es mucho mas Gora que el que aquí vieramos hace tres años. Que quien fue duro de pelear para un Stribling, para un Tiger Payne, lo sera tambien, que duda cabe, para Luis Logan. Y, que la pelea del dia doce sera, sin lugar a dudas, sin necesidad a futuras ratificaciones ni rectificaciones, "la mejor de cuantas se han visto en Manila, desde que aqui existe un cuadrado forrado con lona y cerrado con cuerdas y que se llama "ring."

Dos a uno por Logan, ¿quien dijo miedo?

DR. M. G. VIRATA
MEDICO Y ABOGADO
Clinicas de la Univ. Imperial de Tokio y del Repaso de Leyes U. P.
Vias-Urinarias, Matriz, Pecho, Piel y los Asuntos Medico Legales
Canto Escolta y Puente Jones

AVISOS

Manila, 5 de Agosto, 1933.
A Quien Concierna:
La firmante por la presente anuncia su intencion de dirigir una instancia a la Oficina del Ingeniero de la Ciudad en o hacia el 16 de Agosto, 1933, para solicitar permiso para instalar un motor electrico de 1½ c. de f. para operar un compresor de aire en el local situado en la Calle Peñalosa No. 436, distrito de Tondo.
GOODLUCK TAXICAB CO.
Por Esmeralda Vesnan.
(5 al 16 agto.-33)

Manila, Agosto 1, 1933.
A Quien Concierna:
La firmante por la presente anuncia su intencion de dirigir una instancia a la Oficina del Ingeniero de la Ciudad en o hacia el 12 de Agosto, 1933, para solicitar permiso para instalar un motor electrico de 1½ c. de f. para Ice Drop Factory en el local situado en la Calle Tayuman 297, distrito de Tondo.
SOFIA CASTRO.
(1 al 11 agto.-33)

Manila, Julio 29, 1933.
A Quien Concierna:
Los firmantes por la presente anuncian su intencion de dirigir una instancia a la Oficina del Ingeniero de la Ciudad en o hacia el 9 de Agosto, 1933, para solicitar permiso para instalar una caldera de vapor de gas de 2 c. de f. para uso de una escuela situada en el local 145 Gral. Solano, distrito de San Miguel, Manila.
ADAMSON SCHOOL OF INDUSTRIAL CHEMISTRY.
(29 al 9 Agto.-33)

UNITED STATES OF AMERICA
THE GOVERNMENT OF THE PHILIPPINE ISLANDS
MANILA

BEFORE THE PUBLIC SERVICE COMMISSION

Case No. 36656

MARIA DE GUZMAN,
Applicant.
Application for a certificate of public convenience to operate an Auto-Calesa service within the city of Manila and suburbs.

ORDER

Pursuant to the provisions of subsection (i) of section 15 of Act 3108 (The Public Service Law) as amended, the applicant, Maria de Guzman, has filed with this Commission on July 1, 1933, an application for a certificate of public convenience to operate an auto-calesa service within the city of Manila and suburbs.

This application will be called for hearing on August 18, 1933, at 9:00 a. m., at the offices of this Commission, No. 86 Calle Sta. Potenciana, Manila, and all persons opposing the granting of the same should file written protests on or before the above date and appear at the hearing with such evidence as may be deemed proper in the premises.

The applicant is hereby ordered to appear at the hearing to show that the proposed operation above described will promote public convenience in a proper and suitable manner as required by the provisions of subsection (i) of section 15 of Act 3108 as amended.

The applicant is hereby ordered to publish this order in either "The Tribune" or "La Vanguardia" once ten (10) days prior to the hearing and to serve upon all competing operators, a list of which is hereto attached, also ten (10) days prior to the date of the hearing, copies of the application and of this order, sent by registered mail. The applicant is hereby ordered to submit at the hearing the affidavit of the manager of the newspaper wherein this order has been published as well as the registry receipts and advice of delivery receipts of the copies of the application and of this order, sent by registered mail.

Failure to comply with this order will be enough ground for the dismissal of this case.

ENTERED, Manila, July 19, 1933.

LUIS P. TORRES,
(Judge, Court of 1st Instance)

Certified Correct:
ANTONIO ASPILLERA,
Deputy Secretary.
(5-agto.-33)

Conferencias Cientificas

Dos conferencias cientificas por tres médicos, profesores de la Universidad de Filipinas serán leidas en la proxima reunión de la Asociación Medica de Manila que se celebrará en la biblioteca del Hospital General el 8 de agosto, a las 8:00 p. m., según el Dr. Gumersindo Garcia, presidente de la sociedad.

El Dr. V. Alcantara disertará sobre la demostración de instrumentos bronchoscopicos, mientras que los Dres. A. G. Sison y L. Gomez, hablarán de las enfermedades reumáticas y del corazón entre filipinos.

Después de las dos conferencias, la reunión tratará de asuntos de la organización y de la admisión de nuevos socios.

La reunión se celebrará en la biblioteca del Hospital General, y no en el auditorium de la escuela de higiene pública de la Universidad de Filipinas.

ANUNCIOS JUDICIALES

UNITED STATES OF AMERICA
THE GOVERNMENT OF THE PHILIPPINE ISLANDS
MANILA

Before the Public Service Commission

HIDEO HAYAKAWA and J. B. HOOVER
Applicants
Application for the approval of the sale and transfer of the automobile garage business of the former in Baguio in favor of the latter. — Case No. 36682

ORDER

Upon the request of the attorneys for the applicants in a petition filed in this case on July 27, 1933, the order of this Commission issued in this case on July 17, 1933 is hereby amended to read as follows:

Pursuant to the provisions of subsection (h) of section 16 of Act No. 3108, as amended, Messrs. Hideo Hayakawa and J. B. Hoover have filed with this Commission on July 3, 1933 an application for the approval of the sale and transfer of the automobile garage made by the former in favor of the latter together with all the rights and privileges acquired by the vendor under the certificate of public convenience issued in Case No. 14275, covering the operation of the said automobile garage service within the City of Baguio, and in all points directly accessible by automobiles, including in the said sale 12 automobiles (1 Hudson, 4 Chevrolets, 1 Buick, 1 De Sotto, 1 Chrysler, 1 Pontiac, 2 Plymouth and 1 Packard) in consideration of the sum of EIGHTEEN THOUSAND (P18,000) PESOS.

After due consideration, the Commission believes that the sale and transfer above mentioned may be, and the same is hereby provisionally approved, without prejudice to any action which the Commission may take in case any protest is filed against same on or before August 21, 1933, and on the understanding that the transferee, Mr. J. B. Hoover, assumes the responsibility in the operation of the said automobile garage business in accordance with the conditions of the certificate of public convenience granted in Case No. 14275.

The applicants are hereby ordered to publish this order twice in THE TRIBUNE and the LA VANGUARDIA, at least ten (10) days prior to August 21, 1933, and to submit to this Commission not later than the same date, the affidavit of the corresponding manager of the said newspapers as evidence of such publication. Failure to comply with any requirement provided in this order will be sufficient ground for the immediate dismissal of this case, and the withdrawal of the provisional authority herein granted. Upon the expiration of the time fixed to file any protest, bring this case up anew for final determination. This order takes effect on the date hereof.

Entered, Manila, August 2, 1933.

ALEX. REYES
(Judge, Court of 1st Instance)
Associate Commissioner
Certified correct:
ROBERTO REGALA
Secretary, P.S.C.

UNITED STATES OF AMERICA
THE GOVERNMENT OF THE PHILIPPINE ISLANDS
MANILA

BEFORE THE PUBLIC SERVICE COMMISSION

Case No. 36548

VICENTE PABILONIA,
Applicant.
Application for a certificate of public convenience to operate an Auto-Calesa service within the city of Manila and suburbs.

ORDER

Pursuant to the provisions of subsection (i) of section 15 of Act 3108 (The Public Service Law) as amended, the applicant, Vicente Pabilonia, has filed with this Commission on June 20, 1933, an application for a certificate of public convenience to operate an auto-calesa service within the city of Manila and suburbs.

This application will be called for hearing on August 18, 1933, at 9:00 a. m., at the offices of this Commission, No. 86 Calle Sta. Potenciana, Manila, and all persons opposing the granting of the same should file written protests on or before the above date and appear at the hearing with such evidence as may be deemed proper in the premises.

The applicant is hereby ordered to appear at the hearing to show that the proposed operation above described will promote public convenience in a proper and suitable manner as required by the provisions of subsection (i) of section 15 of Act 3108 as amended.

The applicant is hereby ordered to publish this order in either "The Tribune" or "La Vanguardia" once ten (10) days prior to the hearing and to serve upon all competing operators, a list of which is hereto attached, also ten (10) days prior to the date of the hearing, copies of the application and of this order, sent by registered mail. The applicant is hereby ordered to submit at the hearing the affidavit of the manager of the newspaper wherein this order has been published as well as the registry receipts and advice of delivery receipts of the copies of the application and of this order, sent by registered mail.

Failure to comply with this order will be enough ground for the dismissal of this case.

ENTERED, Manila, July 19, 1933.

LUIS P. TORRES,
(Judge, Court of 1st Instance)

Certified Correct:
ANTONIO ASPILLERA,
Deputy Secretary.
(5-agto.-33)

ESTADOS UNIDOS DE AMERICA
ISLAS FILIPINAS

OFICINA DEL SHERIFF DE LA CIUDAD DE MANILA

SUBASTA PUBLICA

Por cuanto que el Hon. MARIANO A. ALBERT, Juez del Juzgado de Primera Instancia de Manila, I. F., ha expedido con fecha 14 de Julio de 1933, en la Causa Civil No. 42236, en la cual THE PHIL. GUAR. CO. INC., es demandante y PACIFICO EDUARDO ET AL., demandados, una ejecucion que copiada en su parte principal dice:

"Por cuanto que el 30 de Marzo de 1933, se dicto sentencia por el Juzgado de Primera Instancia de Manila, en el asunto arriba titulado, ordenando que los demandados Pacifico Eduardo y Agusto J. D. Cortes depositen en este Juzgado en o antes del dia 30 de Junio de 1933, la cantidad de P3,827.21, con sus intereses del 10% al año desde el 1.o de noviembre de 1931 hasta su completo pago, mas la cantidad de P70.36 al mismo tipo de interes a contar desde el 19 de mayo de 1931 hasta su completo pago, mas la suma de P70.36 con el mismo tipo de interes a contar desde la misma fecha 19 de mayo de 1932 hasta su completo pago... Los demandados quedan tambien condenados a pagar a la demandante la suma de P373.99 por amillaramiento, con intereses a razon de 10% al año desde el 24 de diciembre de 1932 hasta su completo pago.

Y por cuanto que dichos demandados Pacifico Eduardo y Augusto J. D. Cortes no han cumplido con lo dispuesto en la sentencia arriba citada.

Por tanto, ordenamos que vendais en publica subasta al mejor postor las propiedades con todas las edificaciones y demas mejoras, que a continuacion se describen:

TITULO No. 34677:

Un terreno, situado en la interseccion de las Calles Antipolo y Leonor Rivera, Distrito de Santa Cruz, compuesto del Lote A, sub-block No. 1, Block No. 41, de la propiedad subdividida de THE ROMAN CATHOLIC ARCHBISHOP OF MANILA, segun el plano que obra unido al Exp. No. 8756, de la Oficina General del Registro de Terrenos, copia del cual plano se halla archivada con el No. 52. Dicho lote mide una extension superficial de Ochenta y Cinco Metros Cuadrados—(85.00), y sus linderos constan en el citado plano.—Por orden de fecha 28 de Julio de 1930, del Juzgado de 1.a Instancia de Manila, Sala IV, (AP. 6947/T-32389), se hace constar que la casa de dos pisos de materiales fuertes levantada en el terreno a que se contrae el presente Certificado, y los terrenos descritos en el Certificado No. 32389, Libro T-88 del Registro, es tambien de la propiedad del mismo dueño inscrito. Manila, 25 de Agosto de 1930. (Fdo.) JOAQUIN JARAMILLO, Reg. de Tit.

TITULO No. 32389:

1. Terreno, situado en la Calle Antipolo, Distrito de Santa Cruz, compuesto del Lote "B", sub-block No. 1, Block No. 41, de la propiedad subdividida de THE ROMAN CATHOLIC ARCHBISHOP OF MANILA, segun el plano que obra unido al Expediente No. 8756 de la Oficina General del Registro de Terrenos, copia del cual plano se halla archivada con el No. 52. Dicho lote mide una extension superficial de Ciento Once Metros Cuadrados con Cincuenta Decimetros (111.50) y sus linderos constan en el citado plano.

2. Terreno, situado en la Calle Antipolo, Distrito de Sta. Cruz, compuesto del lote C, sub-block No. 1, Block No. 41, de la propiedad subdividida de THE ROMAN CATHOLIC ARCHBISHOP OF MANILA, segun el plano que obra unido al Exp. No. 8756 de la Oficina General del Registro de Terrenos, copia del cual plano se halla archivada con el No. 52. Dicho lote mide una extension superficial de Ciento Cuarenta y Tres Metros Cuadrados con Ochenta Decimetros Cuadrados (143.80), y sus linderos constan en el citado plano.

Por orden de fecha 28 de Julio de 1930, del Juzgado de 1.a Instancia de Manila, Sala IV, (AP 6947/T-32389), se hace constar, que la casa de dos pisos de materiales fuertes levantada en los terrenos a que se contrae el presente certificado y en el terreno descrito en el Certificado No 34677, Libro T-97 del Registro, es tambien de la propiedad del mismo dueño inscrito, Manila 25 de Agosto de 1930. (Fdo.) JOAQUIN JARAMILLO, Reg. de Tit.

Por tanto, en virtud de dicha ejecucion con arreglo al Articulo 454 y su relacion con el articulo 257 del Codigo de Procedimiento Civil vigente en Filipinas, vendere en subasta publica al mejor postor y al contado, el dia 12 de Agosto de 1933, a las nueve (9) de la mañana, en la puerta principal del Juzgado de Primera Instancia de Manila, situada en la Calle Arzobispo, No. 121, Intramuros, Manila, I. F., las propiedades arriba descritas para satisfacer dicha ejecucion con las costas, intereses y gastos de la venta.

NOTA: El rematante se cuidara de investigar los titulos de dicha propiedad y los gravamenes que pesen sobre las mismas si los hubiere.

Manila, I. F., 20 de Julio de 1933.

JOSE CASIMIRO
Sheriff de Manila
(22-29—Agto. 5. 33)

UNITED STATES OF AMERICA
THE GOVERNMENT OF THE PHILIPPINE ISLANDS
MANILA

Before the Public Service Commission

MANILA TRADING & SUPPLY COMPANY,
Applicant
Application for the approval of the Chattel Mortgage executed by the Raymundo Transportation Co., Inc., in favor of the Mania Trading & Supply Company on certain AUTO-TRUCKS and certificates of public convenience. — Case No. 36839

ORDER

Pursuant to the provsions of subsection (h) of section 16 of Act No. 3108, as amended, the Manila Trading & Supply Co., through its attorneys, has filed with this Commission an application for the approval of the Chattel Mortgage executed by the Raymundo Transportation Co., Inc., in favor of the said Manila Trading & Supply Co. on ten (10) AUTO-TRUCKS "Ford" and the two (2) Certificates of Public Convenience issued in favor of the mortgagor, Raymundo Transportation Co., Inc., in Cases Nos. 4510 and 13064, to guarantee the payment of the purchase price, in the total amount of P16,416, of the chassis of the aforesaid ten (10) trucks "Ford."

After due consideration, the Commission believes that the above mentioned chattel mortgage may be, and the same is hereby provisionally approved, without prejudice to any action the Commission may take in case protest is filed against the same on or before August 25, 1933.

The applicant is hereby required to publish this order twice in both the newspapers THE TRIBUNE and LA VANGUARDIA, at least ten (10) days prior to August 25, 1933, and to submit to this Commission, not later than the aforesaid date, the corresponding affidavit of the general managers of the said newspapers as evidence of such publication. Failure to comply with these requirements will be sufficient cause for the immediate dismissal of this case and the withdrawal of the provisional authority herein granted.

Upon the expiration of the time fixed to file any protest, and provided no protest has been presented, the approval hereinabove granted shall become absolute and final.

Entered, Manila, July 26, 1933.

ALEX. REYES
(Judge, Court of 1st Instance)
Associate Commissioner
Copies furnished:
Manila Trading & Supply Co., c/o Ross, Lawrence & Selph, Manila
Raymundo Trans. Co., Morong, Rizal
Certified correct:
(Sgd.) ERNESTO A. ALCALA
Assistant Secretary
Public Service Commission
(Aug. 4, 5)

UNITED STATES OF AMERICA
PHILIPPINE ISLANDS

IN THE COURT OF FIRST INSTANCE OF THE CITY OF MANILA

IN THE MATTER OF THE ESTATE OF WILL. P. OTT, Deceased.

Civil Case No. 44626

NOTICE OF CREDITORS

The undersigned committee on claims and appraisals, in the above-entitled case, hereby give notice to the creditors of the late Will P. Ott, deceased, and to all persons who may have any claim against the estate of the said deceased, to present such claim or claims within the period of six months and three weeks from and after July 29, 1933, the date of the first publication of this notice, at the office of J. F. Boomer, 316 Carriedo, Manila, P. I. The undersigned committee will meet at the said address on the last Saturday of each month of the said period, at 4 o'clock p. m., to hear such claims.

W. BORCK
D. INNIS
(29—5-12 Agto.-33)

Nuevo Metodo de quitar el Tonsil
En 2 min., Sin necesidad de permanecer en el Hospital